

KRAKOWSKA

Jak się leczyć w kasie chorych — czytaj na str. 11-15

Czwartek, 8 października 1998 r.

Nr 236 (15356)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

Krótko

Zrzutka
na powiaty

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podczas wczorajszego spotkania z samorządowcami wyraził nadzieję, że Sejm, pracując nad przyszłorocznym budżetem, zwiększy środki na finansowanie powiatów. Premier Buzek poinformował Kwaśniewskiego, że samorządy powiatowe otrzymają o 50 proc. więcej środków niż pierwotnie przewidywano i będzie to suma 14,5 mld zł w postaci subwencji, dotacji i dochodów własnych.

(Szczegóły na str. 3)

Polacy piją mniej, za to w coraz
młodszy wiek i na umór
Rentgen „sety”!

Fot. Jadwiga RUBIS

Statystyczny Polak wypija średnio 6-7 litrów wysokoprocentowego alkoholu rocznie. To znacznie mniej niż kilka lat temu. Wprawdzie przeciętnie rzadziej sięgamy do kieliszka, za to zaczynamy pić coraz wcześniej, rośnie też grupa tych, którzy na umór zalewają robaka — wynika z najnowszych danych Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

— Przestrzegalbym przed zbyt dużym entuzjazmem. Często jest tak, że jedną ręką walczymy z alkoholizmem, natomiast drugą go popieramy.

Jak można inaczej ocenić politykę gmin, które mając wysokie bezrobocie równocześnie... ustaliły najwyższe liczebnie limity punktów

sprzedaży procentowych napoi — powiedziała „GK” Anna Ostaszewska, zastępca dyrektora Agencji. — Niepokoi także fakt, że minister gospodarki anulował rozporządzenie ministra przemysłu i handlu nakładające na władze lokalne obowiązek zbierania danych statystycznych dotyczących problemów alkoholowych.

(Dokończenie na str. 4)

Mali Podhalanie w wielkiej polityce
**Bezwiednie
wykorzystani**

Góralskie dzieci z zespołu Małe Podhale występowały we wtorek w Belgradzie przed prezydentem Serbii Slobodanem Milosevicem, w sytuacji gdy NATO chce przystąpić do bombardowania Serbów w Kosowie, gdzie zwalczają ludność albańską. Występy Podhalań zostały wykorzystane przez serbską propagandę rządową.

W czasie gdy polski minister spraw zagranicznych Bronisław Geremek opowiadał się za bombardowaniem Serbów w Kosowie i potępiał „międzynarodowy terrorizm”, jaki Serbia uprawia wobec albańskich mieszkańców Kosowa, przed prezydentem Serbii Slobodanem Milosevicem występował góralski zespół „Mali

Podhalanie”. Wczorajsza „Gazeta Wyborcza” przytoczyła w tej sprawie opinię rzecznika prasowego polskiego MSZ, który grzmiał na nieodpowiedzialnych organizatorów wyjazdu „Małego Podhala” do Serbii, narażających polskie dzieci na wykorzystywanie w politycznych rozgrywkach.

(Dokończenie na str. 4)



Fot. Anna OSTĘK

Wczoraj Konsulat Honorowy Brazylii w Krakowie obchodził uroczystie rocznicę swego istnienia. Z tej okazji ambasador Brazylii w Polsce Luiz Villarinho Pedrosa i konsul Włodzimierz Zimny odsłoniли w siedzibie konsulatu pamiątkową tablicę.

(jol)

(Piszemy o tym na str. 5)

Dźwigają sfotografowane
kanapy, skserowanych polityków
i oferty superpłatnej pracy
**Spoceni
drukonosze**

W socjalizmie listonosze nosili w swoich torbach kartki i listy. Kapitalizm sprawił, że Poczta Polska powołała do życia zupełnie nową kategorię pracowników. To drukonosze przynoszący do naszych domowych skrzynek przesyłki bezadresowe. Przed wyborami dźwigali w naszym regionie na swych barkach 1,5 miliona kandydatów, pomniejszych do książeczek, plakatów, ulotek.

Poczta zaznacza, że jest instytucją bezstronną, zgodnie z ustawą o łączności musi przyjąć każde zlecenie o charakterze powszechnym. A to oznacza, że oprócz imiennie adresowanych listów, mogą docierać do nas przesyłki bez adresów. Albo inaczej — do rąk własnych każdego obywatela naszego kraju, mieszkańca województwa czy miasta.

Wśród druków bezadresowych przeważają ulotki informacyjne i reklamowe, a w ostatnich dniach celulozową rzeką płyną materiały przedwyborcze.

— Poczcie zalewa fala takich przesyłek. Liczba druków bezadresowych wzrosła w 1997 r. w stosunku do roku wcześniejszego aż o 434 proc.! Nic dziwnego, że pocztowe władze powołały do życia nowy rodzaj służby — drukonoszy. Czyli ludzi odpowiedzialnych za dostarczanie tylko takich przesyłek — powiedział „GK” Jerzy Spolitakiewicz, dyrektor Okręgu Poczty w Krakowie.

Po Krakowie krąży 60 drukonoszy. Na ich użytek opracowano sieć tzw. skrzynek kontaktowych.

(Dokończenie na str. 4)

Popłoch pod Górą Parkową
Sanatoria pod młotek ?

— Nie takiej reformy oczekiwano w uzdrowiskach — skarży się burmistrz Krynicy, Jan Golba. 1 października minister zdrowia wypowiedział umowy o finansowaniu działalności sanatoryjnej wszystkim branżowym sanatoriom w Krynicy. Wypowiedzenie nosi wsteczna datę 30 września br., a skutkuje w ostatnim dniu tego roku.

Decyzja Warszawy spadła na sanatoria, jak przysłowio- wy grom z jasnego nieba. Ludzie ze „Znicza”, „Abatona”, „Energetyka”, „Leśnika”, „Mielca” i „Budowlanych” nie wiedzą co ich czeka po Nowym Roku. Czy wykupią u nich usługi Kasy Chorych, czy też to ostateczny koniec. To samo co spotkało na początku lat 90. sanatoria FWP. Na wszelki wypadek dyrekcje przygotowują listy pracowników do zwolnienia. Nie wierzą, że w ten sposób likwidowane sanatoria da się później na nowo uruchomić.

Takie samo, ministerialne, jednozdaniowe pismo (para-fowane z up. ministra Maksymowicza przez podsekretarza stanu, Janusza Solarza) dotarło do sanatoriów branżowym w Muszynie, Żegiestowie, Piwnicznej, Szczawnicy i Rabce. Najgorsze, że nie

wcześniej nie zapowiadało tego iscie „cesarskiego cięcia”. Nikt z nikim nie rozmawiał, nie było żadnych znaków ostrzegawczych, żadnej alter-

natywy. Minister oszczędził jedynie szoku komercjalizującemu się Państwowemu Przedsiębiorstwu Uzdrawiskowemu, które aktualnie przepoczwarza się w spółkę Skarbu Państwa. Wszystko to jest dziwne i tajemnicze dla burmistrza Golby. — Nie wyobrażam sobie — mówi pierwsza osoba pod Górą Parkową —

że zostaną zlikwidowane sanatoria, a pracownicy wylądują na bruku. Już osiem lat temu bardzo bałem się tego, co się dziś stało i dlatego wraz z kolegami toczyliśmy tak uporczywą walkę o ustawę o gminach uzdrowiskowych.

Wszystko na próżno. Na ostatnim posiedzeniu sejmowej podkomisji zdrowia przedstawiono najnowszy, z długiej serii, projekt ustawy o gminach uzdrowiskowych, który — zdaniem Golby — wystawia jak najgorsze świadectwo posłom z Komisji Zdrowia. Nie uwzględnił ani jednego wniosku włodarzy uzdrowisk, domagających się kontroli i częściowej komunalizacji bazy sanatoryjnej.

Golba ubolewa, że dotąd nie przekazano gminie należących do Skarbu Państwa, od lat niszczących domów czasowych: „Dyrektorówka”, „Lwigród”, „Stary Dom Wojskowy” i „Policyjny”. Personel sanatoriów branżowych miałby tam dzisiaj pracę.

(HSZ)



Krótko

W niedzielę święta Edyta Stein

Biuro Prasowe Stolicy Apostolskiej opublikowało oficjalny komunikat z informacją o uroczystościach kanonizacyjnych błogosławionej Edyty Stein, karmelitanki bosej. Mszy kanonizacyjnej na placu św. Piotra w niedzielę o godz. 10 będzie przewodniczył papież Jan Paweł II. Udział w mszy na placu św. Piotra zapowiedzieli premier RP Jerzy Buzek i kanclerz Niemiec Helmut Kohl.

Dziura w niebie

Naukowcy amerykańscy poinformowali, że tegoroczna „dziura ozonowa” nad Antarktyką jest największa z dotychczas obserwowanych. Specjaliści z Krajowej Administracji Oceanów i Atmosfery oraz z NASA podają, że „dziura” ta mierzy obecnie 26 milionów kilometrów kwadratowych podczas gdy w ubiegłym roku jej wielkość określano na 19 milionów kilometrów kwadratowych.

Po chińsku nie będzie

Władze chińskie zakazały „ze względów dyplomatycznych” sprzedaży chińskiej wersji raportu amerykańskiego prokuratora Kennetha Starra o intymnych stosunkach łączących Billa Clintona z Moniką Lewinsky. Raport zawiera pikantne szczegóły na temat tych stosunków.

(PAP)

Rosjanie zamiast Jelcyna chcą Łużkowa lub Łukaszenkę

Bezsilny protest

Kilkadziesiąt tysięcy moskwiaków wzięło udział w manifestacji protestacyjnej, która odbyła się wczoraj przed murami Kremla. Manifestacja ta była częścią ogólnokrajowej akcji protestu, zorganizowanej przez związki zawodowe i partię komunistyczną. Jej celem było zademonstrowanie sprzeciwu wobec polityki Borysa Jelcyna.



Demonstrację w Krasnojarsku prowadził sam gubernator Kraju Krasnojarskiego, emerytowany generał Aleksander Lebiedź

Uczestnicy wiecu w rosyjskiej stolicy nie tylko domagali się, by prezydent ustąpił z urzędu, ale nawet wysunęli własnego kandydata na szefa państwa — mera Moskwy Jurija Łużkowa. Niektórzy protestujący mieli jednak inne upodobania. Na Kremlu woleliby widzieć prezydenta sąsiedniej Białorusi, Aleksandra Łukaszenkę.

Protest w Moskwie, podobnie, jak w całym kraju, upłynął bez żadnych incydentów. Wasilewski Spust — tradycyjne miejsce ulicznych spektakli i demonstracji mieszkańców stolicy — był w połowie pusty. Daleko od tłumu protestujących stały grupy nie uzbrojonych policjantów, którzy wygrzewali się w październikowym słońcu.

(PAP)

Odcięto głowy posagom świętych

Korespondentka „GK”
pisze z Francji

Kradzież w Notre Dame

Notre Dame de Paris jest nie tylko najpiękniejszą katedrą Francji, ale jak wielu twierdzi — i świata. I to w niej, opisywanej przez Aleksandra Dumas, doszło w nocy z siódmego października do aktów wandalizmu, profanacji i kradzieży.

Nieznani wandale skradli posag świętej Anny. Pięciu innym posagom świętych skradziono tylko głowy. Wandale posługiwali się młotami i łomami. Dochodzenie w tej sprawie powierzone paryskiej brygadzie policyjnej do spraw zwalczania bandytyzmu. Jak na razie nie trafiła ona na ślad sprawców.

Według niektórych komentatorów przypomina to czasy wandalizmu Rewolucji Francuskiej. Tyle, że wtedy rewo-

lucyjne tłumy przekonane były, że odcinają głowy królom, a nie posagom świętych.

Wszyscy są zszokowani takim bezprecedensowym aktem wandalizmu, ale pada też pytanie, na ile chroniony jest ten jeden z najcenniejszych zabytków Francji. Tego typu kradzieży musiała być dobrze zorganizowana. I nikt niczego nie zauważył w tym najbardziej odwiedzanym miejscu stolicy kraju.

Maria de HERNANDEZ-PALUCH

Order dla Kałasznikowa

Michaił Kałasznikow, konstruktor słynnej broni automatycznej AK-47, tzw. kałasznikowa, został odznaczony państwowym Orderem Świętego Apostoła Andrieja Pierwozwanego za „wybitny wkład w obronę ojczyzny”.

Pierwszego „kałasznikowa” laureat skonstruował jeszcze podczas drugiej wojny światowej. Ich produkcja seryjna rozpoczęła się w 1947 roku. Różne odmiany AK-47 są częścią uzbrojenia 55 armii świata. Liczbę „kałasznikowów” na świecie szacuje się na 75 milionów, z czego ok. 40 milionów wyprodukowano w ZSRR i Rosji.

Z powodu niskiej ceny i odporności na prawie wszystkie warunki klimatyczne, „kałasznikow” stał się ulubioną bronią światowej partyzantki. Wizerunek „kałasznikowa” figuruje w godłach sześciu państw.

Order Świętego Apostoła Andrieja Pierwozwanego jest najwyższym odznaczeniem państwowym Rosji.

(PAP)



NATO będzie w stanie w ciągu kilku następnych dni podjąć decyzję o „aktywności sił powietrznych”, mających ewentualnie zbombardować wybrane cele wojskowe w Jugosławii, aby wymusić na Belgradzie poważny dialog z Albańczykami z Kosowa

Papież w mediach brytyjskich

Katolicyzm odruchowy

Wiele w ostatnich dniach pisało się tu i mówiło o papieżu Janie Pawle II. W TV wyemitowano film dokumentalny, w którym entuzjastycznie, co jest zrozumiałe, o papieżu wypowiadali się m. in. Zbigniew Brzeziński, Tadeusz Mazowiecki i Lech Wałęsa. Niespodzianką były również ciepłe wypowiedzi Michaiła Gorbaczowa i Wojciecha Jaruzelskiego na temat papieża. Edward Gierek chwalił się, że oparł się naciskom Leonida Breżniewa i pierwszej wizyty papieskiej w 1979 r. — jako Polak, choć komunista — nie odwołał, nawet jeżeli odznaczało to, jak powiedział, „koniec osobistej z Breżniewem przyjaźni”.

Oczywiście, że polskiego papieża widzi się inaczej na Zachodzie niż w naszym regionie. Pozytywnie ocenia się jego siłę charakteru i jego moralny wpływ, tak znaczący w załamaniu się komunizmu. Niechętnie natomiast patrzy

się tu na sztywne stanowisko Watykanu na sprawy traktowane jako sporne. Chodzi o środki antykoncepcyjne, przerywanie ciąży, wyświęcanie kobiet, rozwód, celibat i małżeństwo księży czy homoseksualizm. Bezkompromisowość

w tych sprawach kładzie się na karb pochodzenia naszego papieża, bo polski katolicyzm, trochę jak i irlandzki, traktuje się bardziej jako odruchowy niż refleksyjny.

Jeżeli się jednak zestawi — co jest modne na Zachodzie — bilans pozytywów i negatywów, to oczywiście przeważają pozytywne: potępienie komunizmu ale także i rozwydrzonego kapitalizmu, potępienie historycznego instytucjonalnego antysemityzmu, rehabilitacja Galileusza, co świadczy o tym, że filozof wziął górę nad teologiem, jednoznaczne potępienie wszelkiego gwałtu i obrona słabszego. Co jednak głównie tu imponuje, to jego

Korespondent „GK”
pisze z Anglii

prawdziwa, a nie tylko tytularna światobliwość, jego pograżenie w żarliwej modlitwie i jego całkowita obojętność na sprawy materialne: wyczytałem gdzieś, że jedyną rzeczą, którą sobie naprawdę ceni to stare buty, jeszcze polskie, które niestety coraz rzadziej może nakładać bo coraz trudniej mu chodzić po górach.

Bardzo podziwia się tu jego ciągłą sprawność umysłową, pomimo postępów choroby Parkinsona, czego dowodem będzie ogłoszenie, za parę dni, nowej encykliki Fides et Ratio (Wiara i Rozum) dokładnie w dwudziestolecie jego wstąpienia na tron papieski.

Roman STEFANOWSKI

Powrót w kosmos

Nadzwyczajne zainteresowanie turystów wzbudza zapowiedziany na 29 października start wahadłowca Discovery, na którego pokładzie wśród siedmiu astronautów będzie weteran kosmosu, 77-letni senator John Glenn.

Powrót w kosmos Johna Glenna, który jako pierwszy Amerykanin okrążył Ziemię 20 lutego 1962 roku w kabinie Mercury/Friendship, zamierza oglądać 250 tysięcy ludzi.

Biuro turystyczne hrabstwa Brevard poinformowało, że z 8500 pokoi w hotelach i motelach tego rejonu na koniec miesiąca zarezerwowano już ponad 80 procent.

(PAP)

GRZEJNIKI - KOTŁY
RURY - MIEDŹ I TWORZYWO
SKLEP - HURTOWNIA - RABATY - RATY
'UNI - THERM' KRAKÓW
ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Lot „na gapę”

Niezwykłą przygodę przeżył pracownik lotniska w Budapeszcie, który przeleciał się „na gapę” do Zurychu w luku samolotu rejsowego szwajcarskich linii lotniczych Swissair.

Bagażowy znajdował się w luku, który omyłkowo zamknięto zanim zdążył z niego wyjść. Trwający 80 minut lot spędził w ładowni bagażowej, gdzie temperatura spadła do około 5 stopni C.

Kolekta bagażowego, którzy po odlocie samolotu zorientowali się w sytuacji, wszczęli alarm i natychmiast zawiadomiono lotnisko w Zurychu, gdzie wyciągnięto szybko pechowego pasażera.

Mikrofon dla Castro

Fidel Castro otrzymał doroczną nagrodę zawodowego stowarzyszenia dziennikarzy prasowych, radiowych i telewizyjnych Hiszpanii. Kubański lider otrzymał tę nagrodę za umiejętność przemawiania przez sześć — osiem godzin bez przygotowanego wcześniej tekstu. W uzasadnieniu oficjalny przedstawiciel organizacji dziennikarzy hiszpańskich podkreślił, że Castro potrafi „umiejętnie i mądrze wykorzystywać środki masowego przekazu”.



Fot. CAF

O zęby trzeba dbać... szczególnie jeśli jest to Brachiosaurus brancai, który na świat przyszedł przed 150 milionami lat, a obecnie mieszka w najwyższej sali berlińskiego muzeum przyrodniczego

Rekordowa księga

Prezydent Bill Clinton i Pamela Anderson pobili jeden wspólny rekord — są mężczyzną i kobietą najczęściej wymienianymi w Internecie. Tak twierdzi 45. edycja Księgi Rekordów Guinessa, która weszła na rynek. Wydawnictwo powstało w 1955 roku i było przeznaczone dla właścicieli pubów w W. Brytanii. Od tamtej pory sprzedano ponad 80 milionów egzemplarzy Księgi.

Na 336 stronicach tegorocznej edycji można znaleźć m.in. takie rekordy: • 10 tys. żałobników przybyło na pogrzeb kanarka o imieniu Jimmy, który został pochowany w małej białej trumienice, a miało to miejsce w stanie New Jersey w 1920 roku; • pewien mieszkaniec Tajlandii wydał równowartość 40 800 dolarów na ślub swoich kotów, które przybyły na uroczystość samochodem marki Rolls Royce i śmigłowcem; • najdłuższy pocałunek świata trwał 29 godzin; • najdłuższa na świecie podróż maszyną do strzyżenia trawnika to 5400 km przez 19 stanów USA odbyta przez 12-letniego Ryana Trippa; • miejscem gdzie można najłatwiej zostać zabitym przez ukąszenie jadowitego gada jest Sri Lanka, bowiem w ten sposób ginie tam średnio rocznie 800 osób.

Sama Księga Rekordów również pobila rekord — jest światowym bestsellerem wśród książek posiadających copyright. (ms)

List premiera

Szanowni Państwo

W najbliższą niedzielę wybierzemy swoich przedstawicieli do rad gmin, a także pierwszy raz do rad powiatów i sejmików wojewódzkich. Dzięki reformie samorządowej będziemy mieli większy wpływ na to co się dzieje wokół nas. Większość decyzji będzie zapadała na miejscu, tu też będą wydawane nasze pieniądze. Kolejne stopnie samorządu powstały przecież po to, by zapewnić lepszy rozwój regionów i tym samym naszego kraju, by lepiej służyć obywatelom.

Za ciężką i efektywną pracę dziękuję prezydentom, burmistrzom, wójtom i radnym. Wasze działania zmieniły oblicze Polski.

O tym, kto wkrótce będzie sprawował władzę w naszej gminie, powiecie, województwie zadecydujemy my sami. Dlatego tak ważne jest abyśmy wzięli udział w wyborach. Wybierzemy tych, do których mamy zaufanie. Tylko od nas zależy, kto przez najbliższe cztery lata będzie zarządzał naszymi pieniędzmi. Jestem przekonany, że 11 października podejmiemy odpowiedzialną decyzję.

Z poważaniem

Jerzy Buzek



Mieszkańcy Brzezin (Skierniewickie), którzy domagają się utworzenia powiatu z siedzibą w ich mieście, kolejny raz blokowali drogę krajową nr 72 Łódź-Warszawa. Kilkadziesiąt osób z czarnymi flagami w rękach od 10.00 przez dziewięć godzin spacerowało po przejściu dla pieszych, utrudniając przejazd przez centrum miasta. Jak powiedział przedstawiciel protestujących Zbigniew Pakuła, dla brzezinian zadowalającą byłaby zmiana nazewnictwa powiatu łódzkiego wschodniego na brzeziński przy pozostawieniu jego granic w planowanym kształcie oraz przeniesienie siedziby powiatu z Łodzi do Brzezin.

W gospodarstwie pod Olsztynem

Trupy w zagrodzie

Olsztyńska policja odnalazła zwłoki dwóch osób, które zakopano co najmniej 2 lata temu na terenie gospodarstwa, gdzie w minioną niedzielę zastrzelono Estończyka i Litwina.

— Zwłoki te znaleźliśmy na terenie gospodarstwa Waldemara B., który w niedzielę wieczorem zastrzelił dwóch mężczyzn — jak twierdził — w obronie własnej — poinformowała podkomisarz Dorota Machoch, rzecznik prasowy Komendanta Wojewódzkiego w Olsztynie.

Zwłoki dwóch osób: mężczyzny i kobiety — prawdopodobnie obcokrajowców — były zakopane z tyłu jednego z budynków, stojących na terenie gospodarstwa w osadzie Kaborno, niedaleko podolsztyńskiej wsi Klewki. Zdaniem lekarzy sądowych,

ciała te leżały w ziemi co najmniej dwa lata, gdyż nie zachowały się już tkanki miękkie. Policja ustaliła już tożsamość odkopanych zwłok, jednak ze względu na wagę sprawy odmawia na razie udzielenia dokładniejszych informacji.

W minioną niedzielę po południu do mieszkającego samotnie Waldemara B. przyjechało dwóch mężczyzn. Waldemar B. zastrzelił obydwu z dubeltówki myśliwskiej. Jak zeznał, działał w obronie własnej. Dwaj mężczyźni — jak ustaliła policja — jeden narodowości estońskiej, drugi li-

Samorządy powiatowe otrzymają 14,5 mld zł w postaci subwencji, dotacji i dochodów własnych

Zrzutka na powiaty

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podczas wczorajszego spotkania z samorządowcami wyraził nadzieję, że Sejm, pracując nad przyszłorocznym budżetem, zwiększy środki na finansowanie powiatów. Prezydent ponownie zaapelował o udział w wyborach samorządowych.

Kwaśniewski do tej pory krytykował rząd za brak ustaw określających finanse powiatów, jak również wysokość środków przeznaczonych na ten cel. We wtorek w tej sprawie spotkał się z prezydentem premier. Buzek poinformował Kwaśniewskiego, że samorządy powiatowe otrzymają o 50 proc. więcej środków niż pierwotnie przewidywano i będzie to suma 14,5 mld zł w postaci subwencji, dotacji i dochodów własnych.

— Tę deklarację przyjmuję za dobrą monetę — mówił prezydent. Wyjaśnił, że rozumie obiektywne okoliczności, iż prace nad ustawą o finansowaniu samorządów nadal trwają. Pozostał jednak przy zdaniu, że byłoby lepiej, aby jeszcze przed wyborami kandydaci do rad powiatowych i sejmików wojewódzkich wiedzieli jakimi pieniędzmi będą gospodarować.

Według burmistrza Brodnicy Wacława Derlickiego, kwota przeznaczona w przyszłym roku na finanse powiatów

oznaczać będzie, że na jeden powiat przypadnie około 36 mln zł rocznie. — To bardzo niewiele — powiedział.

Przedstawiciele samorządów mieli podzielone poglądy na temat tego, czy podstawą finansów powiatowych powinny być subwencje i dotacje z budżetu centralnego, czy też dochody własne pochodzące z podatków mieszkańców. Z jednej strony mówiono, że finansowanie przez państwo samorządów w pierwszym okresie ich funkcjonowania to konieczność, z drugiej jak podkreślił burmistrz Krynicy Górskiej Jan Golba, samorząd dotowany centralnie to jednak atrapa decentralizacji władzy. (PAP)

Audycje „Ojczyzny”

Brudna kampania

TVP wstrzymała dwie audycje Ruchu Patriotycznego „Ojczyzna”. Zdaniem pracowników TVP, programy te naruszały dobra osobiste znanych postaci życia publicznego. Nieoficjalnie PAP dowiedział się, że chodzi o Józefa Oleksego i Ireneusza Sekułę.

Rzecznik TVP Paweł Sosnowski wyjaśnił, że telewizja obawiała się, iż za emisję programów trafi do sądu. (PAP)

Domniemany szef gangu ze Świnoujścia w areszcie

Gangster zdziwiony

Sąd Rejonowy w Szczecinie aresztował 42-letniego Andrzeja K., mieszkańca Świnoujścia, domniemanego szefa gangu zajmującego się ściąganiem haraczy w rejonie nadmorskim.

Mężczyzna przez półtora roku był poszukiwany listem gończym jako podejrzany o kierowanie grupą przestępczą.

Pod koniec września, na dzień przed planowaną akcją policji wymierzoną przeciwko jego grupie, Andrzej K. wyjechał ze Świnoujścia. Zatrzymano wtedy czterech człon-

ków gangu; szefa poszukiwano w całym kraju.

W poniedziałek na ślad mężczyzny naprowadził policję charakterystyczny samochód — jaguar, którym mógł się poruszać. Przypuszczenia potwierdziły się i Andrzeja K. zatrzymano na warszawskiej Pradze. On sam był tą akcją „niezmiernie zdziwiony”. (PAP)

Były policjant wyjdzie za kaucją

Rodzice oburzeni

Z apelem o cofnięcie decyzji umożliwiającej wyjście na wolność Dariusza W., oczekującego w areszcie na proces w sprawie śmierci 13-letniego kibica Przemka Czai, zwrócili się do Sądu Wojewódzkiego w Koszalinie rodzice chłopca.

Decyzję o zwolnieniu byłego policjanta za kaucją w wysokości 5 tys. zł sąd podjął w poniedziałek. Uznał, że „postępowanie dowodowe zostało ukończono, nie zachodzi też obawa mactwa ani ucieczki”. Decyzja ta nie podlega zaskarżeniu.

Rodzice Przemka uważają, że decyzja jest głęboko niesprawiedliwa i może przynieść nieobliczalne konsekwencje. Ojciec Przemka oświadczył, że Dariusz W. powinien pozostać w areszcie także dla własnego bezpieczeństwa. (PAP)

Krótko

W ostatniej kolejności

Koalicje z SLD będą ostatnimi, jakie Unia będzie po wyborach zawierać. W żadnym miejscu w Polsce radni UW nie doprowadzą jednak do paraliżu samorządu — powiedział rzecznik Unii Wolności Andrzej Potocki. To odpowiedź na apel lidera AWS Mariana Krzaklewskiego, by Unia wykluczyła wyborcze koalicje z SLD.

Polski cmentarz w Lenino

Po 55 latach na miejscu bitwy pod Lenino na Białorusi zostanie odsłonięty polski cmentarz wojskowy. Uroczyste otwarcie cmentarza przewidziano na 12 października. Dotychczas w Lenino była zbiorowa mogiła, teraz powstał cmentarz wojskowy polskich żołnierzy z nazwiskami poległych, symbolami religijnymi: katolickimi, prawosławnymi i judaistycznymi, a także polskim gołdem.

W policji bez zwolnień

Komendant główny policji nadinsp. Jan Michna powiedział, że reforma policji będzie kosztowała 220 mln zł. O tyle zwrócono się w projekcie budżetu do resortu finansów — dodał. Krzysztof Budnik, wiceminister SWiA zapewnił, że w policji nie będzie zwolnień.

Rozporządzenie wycofane

Wojewoda katowicki Marek Kempski poinformował, że uchyła swoje rozporządzenie dotyczące postępowania wobec osób przebywających w miejscach publicznych pod wpływem narkotyków. O uchyleniu tego rozporządzenia zwróciło się do wojewody Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, argumentując, że jego treść jest niezgodna z prawem.

Łódź pedofili

Łódzka policja zatrzymała dwóch mężczyzn podejrzanych o seksualne wykorzystywanie dzieci. W ciągu ostatnich trzech tygodni w Łodzi ujęto łącznie pięciu pedofili, działających niezależnie do siebie. Personalna wszystkich ustalono dzięki zeznaniom pokrzywdzonych dzieci. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Zapominalski tatuś

70 policjantów ze Szczecina szukało w miejskim lasku 3-letniej Joasi, o której zaginięciu zawiadomił ojciec dziecka. Mężczyzna utrzymywał, że wczesnym popołudniem zbierał z córką żołądź w lasku w rejonie miejskiego kąpieliska. Gdy stamtąd wychodził zauważył, że dziewczynki nigdzie nie ma.

Dopiero w trakcie poszukiwań okazało się, że dziecka nie odebrano z przedszkola, o czym powiadomiła matkę dyrektorka placówki. 3-letnia Joasia przebywała przez ten czas w jej mieszkaniu.

Jak się okazało, 43-letni ojciec „zapomnił” odebrać córkę z przedszkola, bo był pijany — w jego krwi stwierdzono ponad 3 promile alkoholu. Odwieziono go do izby wytrzeźwień.

Róże i msza

Pięćset róż rozdał kandydat AWS do rady powiatu z Miastka (Ślupskie). Kwiaty wręczał parafianom opuszczającym kościół po mszy. Natomiast w koszańskiej katedrze odprawiono mszę w intencji wygrania wyborów do rady miejskiej przez jedną z kandydatek... Sojuszu Lewicy Demokratycznej.



Monika dobra na wszystko

Spieniona kampania

W jednym ze sklepów w Gdańsku — Nowym Porcie pojawiły się butelki z piwem, na etykiety których naklejono ulotki wyborcze kandydata SLD. Zapewnia on, że nie ma z tym nic wspólnego.

Kandydujący z listy SLD do Rady Miasta Gdańska Władysław Krugły w oświadczeniu przesłanym PAP pisze m.in.: „Nie zalecałem naklejania swoich materiałów wyborczych na towarach — zwłaszcza alkoholowych”. Krugły dodaje: „Jest to sprzeczne z moją dewizą wyborczą mówiącą o wychowaniu w trzeźwości, nakłaniającą do eliminowania napojów alkoholowych, które często są przyczyną tragedii wielu rodzin”.

Psia agitacja

Jedną z kandydatek do ślupskiej Rady Miejskiej z Pozapartyjnego Komitetu Ślupsk 2000 wspiera jej pies. Na ulicach można spotkać psinę w kubraczku z logo komitetu oraz zdjęciem swojej pani.

Suczka przy okazji wspomaga też inne pieski: wraz ze swą panią zbierają datki na schronisko dla zwierząt.

Nieszczelna granica i wewnętrzni wrogowie

400 ton cuchnących parówek

12 wagonów zepsutych parówek stoi od czerwca na przejściu granicznym w Zosinie w woj. zamojskim. Miały z Ameryki przez nasz kraj trafić do Rosji. Producent zniknął z gospodarczej mapy USA, odbiorca ich nie chce, więc parówki zaczynają gnić. To nie jedyny, choć największy taki wypadek w naszym kraju. Zdaniem Andrzeja Komorowskiego — Głównego Lekarza Weterynarii, większym problemem jest jednak przyszłość produkowanej i eksportowanej przez nas żywności.

— Te 400 ton parówek warte 600 tys. dolarów musi zostać zniszczone. Najprawdopodobniej na koszt firmy transportowej, która jeszcze próbuje przeciągać sprawę. Granica wschodnia stwarza nam najwięcej problemów. Były podobne przypadki, choć nie na taką skalę. Zdarzało się także, że transport żywności, który miał przez Polskę przejechać na Wschód tranzytem, zniknął gdzieś po drodze. Próbowano do nas importować z Rosji zwierzęta, kiedy obowiązywał międzynarodowy

zakaz związany z panującą w tym kraju chorobą zwierząt — poinformował wczoraj w Krakowie Andrzej Komorowski, Główny Lekarz Weterynarii — dyrektor Departamentu Weterynarii w Ministerstwie Rolnictwa.

Zdaniem Komorowskiego, poza koniecznością uszczelnienia wschodniej granicy zanim stanie się ona granicą Unii Europejskiej, ważna jest też zmiana wizerunku polskiego rolnictwa. Nie służył temu z pewnością nagłaśniany przy okazji kampanii wyborczej przez nie-

których polityków raport opracowany na zlecenie Unii głównie przez polskich ekspertów. Wśród nich znalazł się m.in. związany z PSL były członek rządu Cimoszewicz.

— Raport jest obiektywny w części informacyjnej, ale przedstawia przyszłość polskiego rolnictwa w wyjątkowo ciemnych barwach. A tak nie jest. Teraz nasi negocjatorzy będą musieli przekonać Unię, że mamy perspektywę — podkreśla Andrzej Komorowski.

Taką jaskółką nadziei jest projekt opinii unijnych ekspertów na temat obecnego stanu polskiego mleczarstwa. Prawdopodobnie nasze służby weterynaryjne i ich działania zostaną przedstawione jako gwarantujące odpowiednią jakość mleka. Jeśli ta opinia zostanie przyjęta, 5 polskich zakładów mleczarskich

może odzyskać prawo eksportu mleka do Europy Zachodniej. Ich listę już sporządzono w ministerstwie.

Szansą dla rolnictwa jest także wykorzystanie regionalnych specjalności. Z Małopolski na światowe rynki z powodzeniem mogłyby trafiać wyroby wędliniarskie, oscypki czy śliwowica.

Nikt jednak nie zaprzeczy, że w rolnictwie pracuje obecnie trzy razy więcej osób niż powinno, gospodarstwa są za bardzo rozdrobnione a poziom wykształcenia rolników skandalicznie niski. Tylko 1 proc. mieszkańców wsi ma wyższe wykształcenie, zaledwie 7 proc. legitymuje się wykształceniem średnim. Ale zmiana tego wizerunku zajmie przynajmniej kilkanaście lat.

(JGH)

Bezwiednie wykorzystani

(Dokończenie ze str. 1)

Mali Podhalanie to zespół prowadzony od długich lat przez Andrzeja Haniaczyka, znanego działacza regionalnego z Zakopanego. Do zespołu należą dzieci z 3 miejscowości - Białego Dunajca, Jurgowa na Spiszu i Jabłonki na Orawie, w sumie ponad 100 dzieci. Zespół formalnie podlega nowotarskiemu Młodzieżowemu Domowi Kultury i jest finansowany przez nowosądeckie kuratorium oświaty.

- Małe Podhale 25 lat temu było w Belgradzie na Międzynarodowym Spotkaniu dzieci „Radość Europy” - powiedziała nam żona Andrzeja Haniaczy-

ka - Teraz dostali znów zaproszenie na tą imprezę. Zresztą jej organizatorka dostała w Polsce Order Uśmiechu. Dzieci pojechały za zgodą rodziców, mąż uzgadniał też wyjazd z Kuratorium Oświaty. Uzgadniał też z polskim konsulem w Belgradzie, gdzie go zapewniono, że wyjazd jest bezpieczny i nie stanie się. Jeszcze w nocy przed wyjazdem kontaktował się z polskim konsulem w Belgradzie i z serbskim konsulem w Warszawie. 34 dzieci z Małego Podhala wraz z opiekunami wyjechało 1 października, mają wrócić dziś po południu. Już teraz wokół ich występu przed Milosevicem robi się gorąco.

- Wystąpienie kierownika zespołu o wyjeździe zostało wysłane do nas 25 września, a napłynęło 2 października, czyli już po wyjeździe - mówi dyrektor Wydziału Opieki i Wychowania sądeckiego kuratorium Edward Kubarek - Jest do tego dołączona karta wycieczki, informacja zawiera wszystkie niezbędne dokumenty dotyczące wycieczki, a nie reprezentowania Polski na międzynarodowym festiwalu. Jako wycieczka, zgodnie z obowiązującymi przepisami nie potrzebują zgody kuratorium.

Jak się dowiedzieliśmy w załączonym programie pobytu nie ma mowy o występach

przed prezydentem Serbii. Nieoficjalnie mówi się, że wszystkie wyjazdy zespołów regionalnych na zagraniczne festiwale są organizowane tak jak wycieczki turystyczne. Zdaje się, że organizatorzy wyjazdu do Belgradu bardziej się obawiali o gwarancje bezpieczeństwa dzieci w kraju zagrożonym wojną, niż o możliwość politycznej manipulacji wizytą.

- Nie było żadnych przesłanek do podejrzeń, że to zostanie wykorzystane politycznie - mówi dyr Kubarek.

Jak nam powiedziała żona kierownika zespołu Andrzej Haniaczyk dzwonił kilka razy do Polski z informacją, że wszystko jest w porządku, a dzieci pozostają pod dobrą opieką.

KS

„Swoja” telewizja

Rozmowa z Haliną KORNECKĄ redaktorem naczelnym Telewizji Kablowej Dami w Oświęcimiu

— W jakim czasie jest nadawana sieć telewizyjna Dami i jakiego typu są to programy?

— Od końca sierpnia b.r. emitujemy codziennie od 8 do godziny 23. W większości jest to program jednolity dla całej sieci Dami.

— A wasze własne programy, adresowane do lokalnej społeczności?

— W Oświęcimiu dzieje się wiele, zatem i tematów do reportaży nie brakuje. Emitujemy program sportowy, relacjonujący wydarzenia na naszym terenie. Jest cała seria programów turystyczno-przyrodniczych z Afryki Pd, Egiptu, Hiszpanii, Włoch. Tam wszędzie, gdzie jeździmy zabieramy kamerę.

Oprócz tego robimy programy „na żywo”. Kiedyś był to program „Czy samorządność znaczy gospodarczość”, ciesząc się uznaniem naszych odbiorców. Teraz, od października będzie to „Zgrzyt”. Dotyczyć ma on tych wszystkich spraw, które nie funkcjonują w naszym powiecie jak należy, zarówno w kwestiach społecznych, politycznych czy gospodarczych.

— Oświęcim jest szczególnym miejscem, czy dobór tematów, poruszanych problemów w telewizji wynika z charakteru miasta?

— Polityka z racji miejsca w jakim żyjemy jest bardzo żywa. Dla większości Polaków Oświęcim kojarzy się z muzeum, miejscem martyrolo-



gii. Zapomina się często, że żyje tu ponad 45 tys. ludzi, którzy jak inni potrzebują rekreacji, sportu i rozrywki. Staramy się przygotowywać takie programy, które uświadomiłyby możliwości turystyczne, rekreacyjne naszego regionu.

— Czy jesteście państwo popularni?

— Wszyscy nas tu znają, witają bardzo przyjaźnie, mają także dużą tolerancję dla naszych potknięć. Z czasem zaczęto od nas wymagać programów określonego typu — interwencji. Staliśmy się czymś w rodzaju ostatniej instancji. W wiadomościach emitujemy cykl pt. „Panie to nadaje się do telewizji” poruszamy w nim sprawy, które wymagają interwencji. Do tej pory wszystkie one zostały pozytywnie rozwiązane. Dla nas jest to dodatkowa satysfakcja.

— Dziękuję za rozmowę.

Tekst i zdjęcie:
Agnieszka PIECHOWIAK

Rentgen „sety”!

(Dokończenie ze str. 1)

Wkrótce więc obraz sytuacji możemy mieć wielce niedokładny. W woj. krakowskim w 1997 alkohol można było dostać w 3437 sklepach i mniejszych punktach sprzedaży. To o ponad 200 mniej niż rok wcześniej. Większą samodyscyplinę wykazało sądeckie ograniczając procenty na lądzie o podobną liczbę. Tarnowskie za to nieznacznie popuściło cugli dopuszczając do sprzedaży napojów wysokowych w 2427 punktach (o 15 więcej niż rok wcześniej).

Gdyby wszystkich mieszkańców danego województwa ustawić w kolejce po ulubioną „piankę” lub „żyto”, to najwcześniej dopchaliby się do lady obywatela Nowosądeckiego, gdyż przypada tu zaledwie 210 osób na jeden punkt sprzedaży, najdłużej staliby krakowianie przy statystycznie 361 mieszkańcach na jedno handlowe źródło. W Tarnowskim liczba ta wynosi 288. Biorąc poprawkę na inne województwa Agencja ocenia jednak sytuację pod tym względem w naszym regionie na bardzo dobrą. Według danych GUS jeszcze w 1995 r. w strukturze sprzedaży różnych typów alkoholi do-

minowały najwyższej procentowe (aż 56 proc.). W 1997 r. ta proporcja była już nieco korzystniejsza (47 proc.). Wzrósł też proporcjonalny udział piwa z 31 proc. — 1995 r. do 38,5 proc. — 1997 r.

Agencję niepokoi fakt, że piją coraz młodszy. Granica wieku inicjacji alkoholowej przesunęła się w ciągu ostatnich kilku lat z 14 — 15 do 9-11 lat. Młodzież stanowi też coraz znaczącą grupę wśród ogółu pijących. Nieznacznie urosły w siłę także szeregi tych którzy nadużywają alkoholu bądź wręcz piją go nałogowo. Nic dziwnego, że izby wytrzeźwień pękają w szwach. Krakowska przyjęła w ubiegłym roku aż 14,4 tys. półprzypadkowych pensjonariuszy, w tym aż 320 to młodzież poniżej 18 lat. Przerób tarnowskiej Izby to 4323 pijaaków, sądeckiej — 3811.

— Mnie najbardziej boli zjawisko społecznego przyzwolenia na spoglądanie do kieliszka przez nieletnich. Akceptują to często rodzice. Odpowiedzialnością obarczyłabym powszechność reklam alkoholu, przekonującą że jest on synonimem szczęśliwego, dostatniego życia.

Katarzyna KIETA

Spoceni drukonosze

(Dokończenie ze str. 1)

To miejsca, w które środkami transportu dowożone są druki, ulotki, reklamówki. Stąd drukonosze poruszając się ruchem wahadłowym przynoszą je do naszych domów.

Ale nawet dla drukonoszy obecna ilość materiałów wyborczych, znacznie obfitsza

niż w trakcie poprzednich kampanii, to zbyt wiele. Wspomagają ich więc listonosze, a pracownicy na pocztowym zapleczu zostają po godzinach, by uporać się z rosnącym im przed oczyma Mont Everestem drukowanych obelg, przyrzeczeń i hasel.

(KaK)©

Ś+P

mgr Stefan Bystrzyński

Emerytowany Długoletni Profesor

Liceum Ogólnokształcącego
w Brzesku

Najukochańszy Ojciec, Brat,

Dziadek, Pradziadek

przeżywszy lat 87,

po długiej i ciężkiej chorobie,

zmarł dnia 6 października 1998 r.

Nabożeństwo Żałobne przy Zmarłym

odprawione zostanie w czwartek

dnia 8 października 1998 r. o godz. 13.40

w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego

na miejsce wiecznego spoczynku

do grobowca rodzinnego,

o czym zawiadamia pogrążona

w głębokim smutku i żalu

Rodzina

1554/3

1542/3

Władze miasta zlekceważyły społeczną inicjatywę

Niechciany glaz

— Jeszcze jedna zdrowa i korzystna dla miasta inicjatywa została zniweczona. Pamiątkową tablicę chcieliśmy ufundować własnym kosztem, nie żądając od władz miasta ani złotówki. Postępowanie magistrackich urzędników uważamy za skandaliczne, świadczące o ich niekompetencji — twierdzi Jerzy Korzeń, prezes Towarzystwa Pamięci Narodowej im. Józefa Piłsudskiego. Od stycznia członkowie Towarzystwa nie mogą wyegzekwować jednego podpisu, by z okazji 80-lecia odzyskania niepodległości mogli ustawić w Krakowie glaz z wizerunkami trzech wielkich Polaków — Dmowskiego, Piłsudskiego i Paderewskiego.

Zmienność urzędniczych nastrojów skutecznie wiązała piłsudczykom ręce przez dziesięć miesięcy, co faktycznie oznaczało pogrzebanie tej inicjatywy. Inicjatywy, która od miasta wymagała jedynie wskazania lokalizacji. Wszystkie koszty ustawienia kamienia, odlania i umieszczenia na nim tablicy Towarzystwo Pamięci Narodowej zamierzało pokryć z własnych funduszy. Wcześniej w ten sam sposób obdarowało już mieszkańów Krakowa m.in. brązowymi płaskorzeźbami poświęconymi Szarym Szeregom, powstańcom styczniowym, pomnikiem Matejki w Krzesławicach i gen. Sikorskiego w Krakowie oraz epitafium Norwida w Katedrze Wawelskiej.

Wydeptywanie urzędniczych ścieżek

— 80-lecie odzyskania przez Polskę niepodległości to ważna rocznica. Nie powinna minąć nie zauważona. Uważaliśmy, że jest świetną okazją, by oddać hołd trzem wielkim Polakom — Dmowskiemu, Piłsudskiemu i Paderewskiemu, zasłużonym w odzyskaniu niepodległości i budowie polskiej państwowości — mówi Jerzy Korzeń. — Potrafili do bro Ojczyzny przedłożyć ponad różnicę, jakie ich dzieliły. Ich postawa mogłaby być wzorem dla wielu współczesnych polityków.

Propozycję i konkretną koncepcję piłsudczycy złożyli prezydentowi miasta pisemnie dwukrotnie — 22 I 1998 r i 4 IV

1998. Wcześniej podczas bezpośredniego spotkania prezydent poparł tę inicjatywę. W związku z tym, że na drugie pismo, mimo licznych interwencji w Urzędzie Miasta w ogóle nie otrzymano odpowiedzi, w czerwcu Towarzystwo przekazało konkretny wniosek lokalizacyjny Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków. W ślad za nim złożyło pięć propozycji lokalizacyjnych w rejonie ulic — Grodzkiej i Bernardyńskiej oraz hotelu „Royal”, z których jedna — w końcowej części Plant w bezpośrednim sąsiedztwie hotelu — została zaakceptowana przez dyrektora wydziału Architektury Stanisława Deńko. Wtedy członków Towarzystwa wyposażono w długą listę urzędniczych uzgodnień, które muszą uzyskać.

Każdy palec — w inne miejsce

Już pierwsze biurko okazało się przeszkodą nie do pokonania. Mimo pozytywniej opinii dyrektora Deńki, miejski konserwator zabytków, Zbigniew Beiersdorf nie zaakceptował lokalizacji. Za to przeprowadził „niepodległościowych” petentów przed „Soko-

ła”, wskazując ten teren jako wymarzony pod pamiątkowy obelisk. Piłsudczycy nie podzielili tego entuzjazmu, gdyż na „wymarzonej” terenie stała budka telefoniczna i kiosk, a na innym miejscu dorodne drzewa. Wiedzieli, że gdyby przyszło im uzyskać zgodę na ich usunięcie, zdążyliby z rocznicowym glazem na koniec wieku. W dodatku to dawne koryto „Młynówki”, co oznacza długotrwałe i kosztowne badania terenu.

Wobec takich faktów i zbliżającej się rocznicy Towarzystwo Pamięci Narodowej im. Józefa Piłsudskiego, nie kryjąc rozżalenia postanowiło zrezygnować z inicjatywy ufundowania miastu okolicznościowej tablicy na kamiennym glazie. Na szczęście znalazł się chętny do przyjęcia bezdomnej pamiątki. To ksiądz prałat Jan Dziasek, który uroczyste włączy ją do panteonu innych narodowych pamiątek w kościele pod wezwaniem św. Jadwigi, który jest świątynią patronacko-garnizonową żołnierzy AK Okręgu Wschodniego. Odsłonięcie tablicy nastąpi 10 listopada.

Katarzyna KIETA

Przyszłość polsko-brazylijska

Forum gospodarcze Brazylia-Polska-Ukraina, klasy licealne z językiem portugalskim i hiszpańskim, Dni Polskie i Krakowskie w Rio de Janeiro, rozwój turystyki, współpraca uczelni — to tylko niektóre z przyjętych wczoraj oficjalnie planów rozwoju współpracy polsko-brazylijskiej. Tak konkretne kierunki działania określono podczas uroczystych obchodów rocznicy istnienia w Krakowie konsulatu honorowego Brazylii.

— Brazylia jest jednym z najważniejszych krajów Ameryki Południowej a nasze kontakty z nią i z całą Ameryką Łacińską powinny być szersze. Tego typu działalność, jaką prowadzi konsulat honorowy, sprzyja współpracy i jak widać z dzisiejszych ustaleń, może to mieć bardzo konkretny wymiar — powiedział nam Rafał Zagórny, wiceminister finansów i honorowy członek polsko-brazylijskiej izby gospodarczej.

Przedstawiciele władz państwowych, wojewodowie z terenu pd. Polski oraz ambasador Brazylii w Polsce Luiz Vilarinho Pedroso z małżonką spotkali się w Krakowie z okazji rocznicy otwarcia konsulatu honorowego Brazylii.

Obowiązki konsula honorowego pełni od początku Włodzimierz Zimny reprezentujący Brazylię na obszarze całej pd. Polski.

— Poza kontaktami gospodarczymi i kulturalnymi warto też podjąć działania zmierzające do rozwoju turystyki. Trzeba np. rozwiązać problem bezpośrednich połączeń lotniczych, których Polsce z Ameryką Łacińską brakuje.

Pojawił się także projekt zawarcia umowy partnerskiej między Krakowem a Rio de Janeiro i wiele innych propozycji. Pole dwustronnej współpracy jest ogromne — podkreśla konsul Zimny.

Jeszcze na ten rok planowane jest m.in. pierwsze forum gospodarcze Brazylia-Polska-Ukraina. Powstaje właśnie lista firm polskich, które będą nas reprezentować w tym forum. A w lutym przyszłego roku Brazylijczycy podczas dni polskich poznają m.in. dorobek naszego regionu.

(JGH)

Chrzanów we wszystkich kierunkach

Prawdziwą chlubę miastu i powiatowi (regionowi) chrzanowskiemu przynosi firmowane przez muzeum wydawnictwo pt. „CHRZANÓW — Studia z dziejów miasta i regionu do roku 1939” (Chrzanów 1998, druk Oficyny Cracovia).

Archeologią regionu chrzanowskiego zajął się Marek Szymaszkiewicz, dzieje kasztelanii chrzanowskiej opisał Jerzy Motyka, Chrzanów średniowieczny i nowożytny do połowy XVII w. — Zbigniew Wojaś, o właścicielach Chrzanowa od początku wieku XVII do pierwszej połowy wieku XIX i ich stosunku do miasta napisał Janina Stosik, która również zajęła się Chrzanowem i jego mieszkańcami od początku

wieku XVII do początku wieku XIX. Miasto i społeczeństwo przełomu XIX i XX wieku opisał Szczepan Świątek, parafie chrzanowskie przedstawił Jan Kracik, dzieje Żydów chrzanowskich w XVII i XVIII w. — Franciszek Zacny, o staropolskich pieczęciach i herbie Chrzanowa mówi w naszej księdze Henryk Seroka, zaś bibliografię regionu przedstawił Edward Edwin Śmielek. Księga pt. „Chrzanów” ma wyraźnie

zacięcie naukowe, przytacza źródła, dociera do oryginału nadeń królewskich i wielkopolskich. Topografia historyczna i prehistoryczna tego miejsca zdobyła oto pewnego rodzaju kodyfikację, weryfikację źródeł historycznych. Już same spisy rajców chrzanowskich (Masłowskich, Mąkol, Gębło, Koczwar, Warchol, Narożny, Niezgoda) jest przepyszną lekturą, okazującą pewne uzasadnienia nazywania rodowitych chrzanowian „cabanami” w opozycji do przybyszów.

Księga chrzanowska ozdobiła kolorowymi reprodukcjami przywilejów Ligezy, Stanisława Augusta, zdjęciami starych szkiców i obrazów m.in. Chwastowskiego, stanowi prawdziwą gratkę dla regionalistów i historyków.

(Olg. Jędrz.)

Ministerialne pochwały dla TPN

Dobry gazda, ale nie lubi olimpiady

Olimpijskim planom Zakopanego po raz kolejny sprzeciwił się dyrektor Tatrzańskiego Parku Narodowego, Wojciech Gąsienica Byrcyn. Tym razem na wtorkowej konferencji prasowej z udziałem sekretarza stanu, viceministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych Radosława Gawlika.

— Państwowa Rada Ochrony Przyrody i ministerstwo bardzo pozytywnie oceniają działalność TPN-u i dyrektora Byrcyna — tak zaczął minister Gawlik swoje wystąpienie na konferencji. Trzy kontrole jakie przeszedł park ostatnio wykazały dobre gazdowanie w parku — dodał i zmienił temat na olimpijski. — Muszę powiedzieć, że proponowanie ulokowania w Tatrach pew-

nych rzeczy jest oburzające. W każdym razie chcę podkreślić, że nic nie będzie decydowane bez TPN-u.

— Jako urzędnik w służbie przyrody — powiedział kompletnie dyrektora TPN — będę protestował w sprawie lokalizacji trasy biegu zjazdowego, która podobno ma mieć taki przebieg, jak niegdyś FIS I (z Kasprowego Wierchu na Rówienki Kon-

drackie — przyp. red.). Dla przykładu — w czasie Olimpiady w Salt Lake City zmieniono trasę jednej z konkurencji, która pierwotnie miała przebiegać przez park krajobrazowy — nawet nie ścisły rezerwat. Dlaczego? Okazało się, że rośnie tam jeden(!) chroniony gatunek roślin. Trasa FIS I przebiega w całości przez zbiorowiska roślin unikatowych i chronionych — bronił parku dyr. Gąsienica Byrcyn

W tym tygodniu ministerstwo zapozna się ze szczegółowymi planami igrzysk pod Tatrami.

(wz) (K)

„BIESIADA WYBORCZA AWS”

czyli ostatnie spotkanie z kandydatami Tarnów

(czwartek) 8 października 1998 r.

„DOLNE KOSZARY”

(Stała Wystawa Budownictwa),

ul. Szkotnik 2B, godz.15.00

1. przegląd piosenki biesiadnej
2. konkursy z nagrodami - dla dzieci
3. niespodzianka (prezentacje artystyczne kandydatów do samorządu)
4. potyczki sportowe kandydatów

W programie także:

• „Śpiewnik Rodzinny AWS”

• pokazy balonowe

• pokazy sztucznych ogni

• „grochówka wojskowa”, specjały z grilla, piwo

• atrakcyjne nagrody

NA WSPANIAŁĄ ZABAWĘ

ZAPRASZAMY Z RODZINAMI

Taksówkarze pod lupą

Kilka miesięcy temu szacowano, że po krakowskich ulicach jeździ około 7 tysięcy taksówek. Według danych Urzędu Miasta jest ich o połowę mniej. W Wydziale Handlu i Usług UM złożonych zostało raptem 3230 wniosków o zezwolenie na prowadzenie takiej działalności. Taksówkarze twierdzą, że nie są to dane precyzyjne, że jest wielu okazjonalnych kierowców. Tyle, że trudno ich wylapać bo przerzucili się na nocne jazdy.

Obowiązująca od kwietnia ustawa o wykonywaniu krajowego, drogowego przewozu osób nałożyła na taksówkarzy obowiązek posiadania odpowiedniego zezwolenia. Zgodnie z przepisami każdy taksówkarz winien je mieć już od 1 października. Do egzekwowania zezwoleń uprawniona są straż miejska i policja.

— Jeszcze kilka dni temu podczas przeprowadzanych na postojach kontroli przymykaliśmy oko na brak zezwoleń — mówi Artur Kasicki, z oddziału straży miejskiej na Woli Duchackiej. — Taksówkarze tłumaczyli, że złożyli wnioski i czekają na wydanie uprawnień. Przedstawiali na

to dowody. Jednak w najbliższych dniach nasze kontrole będą rygorystyczne. Ci, którzy nie będą mieć koncesji zostaną skierowani do kolegium do spraw wykroczeń.

W Wydziale Handlu i Usług Urzędu Miasta dowiedzieliśmy się, że wniosek o zezwolenie złożyło 3230 przewoźników. Tylko 8 osobom odmówiono wydania go z powodu nie dopełnienia ustawowych wymogów m.in. braku świadectwa o niekaralności.

— Nie wszyscy taksówkarze odebrali zezwolenia — mówi Danuta Hubicka, inspektor w Wydziale Handlu i Usług UM. — Być może dlatego, że trzeba jeszcze za nie zapłacić 160 zł. Jednak zapowiadane przez



straż miejską i policję kontrole zapewne zmuszą taksówkarzy do dopełnienia formalności.

Wzmocnionej kontroli oczekują sami taksówkarze. Twierdzą, że w ten sposób wyeliminowana zostanie nieuczciwa konkurencja.

— Taksówkarze bez koncesji przerzucili się na nocną

zmianę. Wtedy mało kto sprawdza kierowców — twierdzi jeden z krakowskich taksówkarzy.

Strażnicy miejscy twierdzą, że już teraz są doskonale poinformowani kto ma zezwolenie, a kto nie. Uczciwi taksówkarze potrafią bowiem dbać o swoje interesy.

Magdalena STRZEBOŃSKA

K A N D Y D A C I D O S E J M I K U M A Ł O P O L S K I

Oni walczą o Twój głos

OSTATNIE SŁOWO PRZED WYROKIEM (WYBORCÓW)



Kazimierz Chrzanowski
Przewodniczący SLD w Krakowie
Szanowni państwo. Te sło-

wa kieruję do wszystkich, którzy są w przededniu decyzji oddania swoich głosów na kandydatów Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Za pierwszoplanowe zadanie samorządu uważamy dokonanie przełomu w komunalnym budownictwie mieszkaniowym.

Nie mamy w mieście śmiałych rozwiązań: obwodnic, przejeżdżających, wielopoziomowych parkingów. Autostrada urywa się gdzieś wśród opłotków. Przedstawiamy szczegółowe projekty komunalne.

Pacjenci skarżą się na trudny dostęp do lekarza, bariery w leczeniu specjalistycznym, na szerzącą się korupcję. Lekarze alarmują o stagnacji inwestycyjno – remontowej, o braku wyposażenia w sprzęt diagnostyczny. Uwłaczające prestiżowi zawodu i wysokim kwalifikacjom są ich zarobki. To wszystko wymaga interwencji samorządu.

Rysuje się wyraźnie groźba odchylenia od konstytucyjnej zasady bezpłatności oświaty publicznej. Będziemy się temu przeciwstawiać. Stan bezpieczeństwa publicznego, narkomania i pospolita przestępczość, poczucie zagrożenia w osiedlu, na ulicy domaga się doposażenia policji i straży miejskiej.

Konieczne jest w powiecie tworzenie warunków do intensyfikacji i różnicowania produkcji rolniczej. Służyć temu muszą jasne warunki kredytowania, jak i działania na rzecz rozwoju zaopatrzenia, zbytu i usług.

Wyłonimy nową większość w radach zdolną do dbałości o wzrost gospodarczy, tworzenie nowych miejsc pracy. Uszanujmy podmiotowość mieszkańców Małopolski, kulturę i jej substancję historyczną i piękno jej ziemi. Olbrzymi potencjał intelektualny wyższych uczelni Krakowa.



Wojciech Grzeszek
Przewodniczący ZR Solidarności Małopolska

11 października, zgodnie z zapowiedzią Mariana Krzaklewskiego sprzed roku, władza zostanie oddana samorządom lokalnym. Wyborcy zadecydują kto ją będzie sprawował w województwie, powiecie, gminie. Akcja Wyborcza Solidarność wskazała ludzi, którym można zaufać i na których można postawić. Są to ludzie sprawdzeni w wieloletniej działalności, oddani sprawie miasta, regionu, województwa. Znamy ich od lat. Dają gwarancję, a jeśli zostaną wybrani, będą uczciwie, sumiennie, zgodnie z prawem, poszanowaniem wartości i tradycji naszego województwa i miasta rozstrzygać sprawy istotne dla naszych mieszkańców!

Dlatego też proszę, aby Państwo oddając głos w dniu 11 października postawili na kandydatów Akcji Wyborczej Solidarność. Dajcie Państwo naszym kandydatom szansę działania dla wspólnego dobra.

Kandyduję bo chcę dopilnować aby reformy zapoczątkowane przed 18-laty przez Solidarność znalazły swój konkretny wymiar, służyły ludziom, stanowiły perspektywę na spokojne, bezpieczne, zdrowe i godne życie. Województwo Małopolskie ma szansę na taki rozwój. Zadbam aby priorytetem stało się także budownictwo komunalne jakże potrzebne dla młodej polskiej rodziny. Od wielu lat jestem blisko ludzi i ich problemów, dlatego dobrze je znam i pragnę współuczestniczyć w ich rozwiązywaniu.

Na naszych listach znajdziecie Państwo ludzi doświadczonych, specjalistów w swoich dziedzinach. A przede wszystkim – ludzi o czystych rękach. Ludzi na miarę potrzeb XXI wieku. Bo tacy są potrzebni samorządowi, który wprowadzi Polskę w przyszły wiek.



Bogdan Pęk
współlider Przymierza Społecznego

Ta kadencja samorządu będzie bardzo

ważna. Gdy będzie się kończyć, być może będziemy już w Unii Europejskiej. Czy koalicja AWS-UW lub SLD-UW zabezpieczy polskie interesy? Czy zapewni uczciwą prywatyzację?

Niepostrzeżenie wkrada się podział Polaków na gorszych i lepszych. Tych wykształconych, zdolnych do korzystania z najnowszej technologii i dobrze opłacanych. I tych pozostałych, skazanych na życie z dnia na dzień, bez szans na przyszłość. Jeśli nie zatrzymamy tego procesu, podział ten będzie dziedziczny. Synowie ubogich będą skazani na ubóstwo.

Nie ma podziału na lewicę i prawicę. Jest podział na ugrupowania liberalne, partie bogatych, i prospołeczne, dążące do zrównania szans dla wszystkich. Do pierwszych zalicza się Unia Wolności i SLD. AWS, która miała być partią prospołeczną, skończyła jako bezwolna atrapa dla rządów UW.

Jesteśmy koalicją prospołeczną. Nie obiecujemy cudów. Chcemy tylko: uczciwości w polityce i gospodarce oraz równych szans dla wszystkich. I pomocy tym, którzy sami poradzić sobie nie mogą. Również, a może przede wszystkim – rolnikom i mieszkańcom małych miasteczek, emerytom i rencistom.

W Europie czas liberalów się skończył. Czas przepędzić ich także z polskich samorządów. Sprawić to mogą jedynie Państwa głosy oddane na kandydatów Przymierza Społecznego.

Janusz Lisak (UP)
Bogdan Pęk (PSL)
Kazimierz Smoter (KPEiR)



Tomasz Schoen
lider krakowskiej Unii Wolności

Nadchodzące

wybory samorządowe są bardzo ważne – może ważniejsze od wyborów prezydenckich i parlamentarnych.

Dlaczego? Bo dotyczą bezpośredniego każdego z nas. Zadecydują o rozwoju naszego regionu i miasta na następne lata, a przez to o poziomie naszego życia, o wysokości naszych dochodów, ilości nowych miejsc pracy. Od dynamicznego i równomiernego rozwoju regionu zależy, jakość naszego życia i przyszłość naszych Rodzin.

Unia Wolności dobrze służy rozwojowi. Miasta i gminy, którymi zarządzali ludzie Unii Wolności rozwijają się lepiej. Przykładami są Niepołomice, Nowy Sącz, Raciechówice, Tarnów, aż w końcu Kraków. Unia Wolności ma ludzi – kompetentnych, pragmatycznych, doświadczonych, którzy nie będą marnotrawić naszych pieniędzy, środki finansowe dotrą tam gdzie są naprawdę potrzebne.

W naszym mieście większość ludzi dostrzega zmiany i poprawę jakości życia – jest jeszcze oczywiście wiele do zrobienia – zwłaszcza w dziedzinie komunikacji, budownictwa czy ochrony zdrowia. Kraków przyciąga inwestorów, świadczą o tym podpisane ostatnio umowy z Tishman Spyer czy Motorola. Wielokrotnie podkreślałem, że Kraków ma być miastem przyjaznym inwestorom, ale przede wszystkim przyjaznym swoim Mieszkańcom. Władze Krakowa na czele z prezydentem Józefem Lasotą są pozytywnie oceniane zarówno w kraju jak i za granicą, jednak najważniejsze jest, by dobrze służyły jego Mieszkańcom.

Cztery lata temu postawiliśmy na Józefa Lasotę. Był to dobry wybór dla Krakowa.

Dlatego teraz, pozostaje on naszym kandydatem na Prezydenta.



Leszek Zieliński
RP „Ojczyzna”

Kończymy obecnie kampanię wyborczą. Zadecydujcie w niej czy będzie

to rząd elit, władza wąskiej grupy powiązanej z wielkim kapitałem przy zachowaniu pozorów demokracji, czy też będzie to model demokracji obywatelskiej jak chce tego Ruch Patriotyczny Ojczyzna. O tym będziecie w tych wyborach decydować. Czy jednak wszyscy? Stworzono chaotyczną ordynację wyborczą, faworyzującą duże ugrupowania. Zniechęca to tych którzy nie chcą głosować na skompromitowane partie niewywiązujące się z obietnic.

Jak mają dziś głosować ci którzy są za rodzinnym modelem wartości, za uczciwą reformą samorządową, reformą szkolnictwa, zdrowia, podatków? Dzisiaj AWS popiera plan Balcerowicza czyli zniesienie ulg podatkowych, antyrodzinny podatek liniowy, 4% dochodów własnych dla powiatów, pseudoreformy w szkolnictwie i służbie zdrowia. Czy to nam obiecywano? Nie dajmy się po raz kolejny oszukać.

Obecna kampania wyborcza spowodowana została do magii reklam. Setki miliardów na kampanie wyborczej nie posiadają jawnych źródeł finansowania. Nieznana jest skala finansowania partii zza granicy. Długi te spłaca w końcu społeczeństwo przez „dziwne prywatyzacje” i umowy.

Ruch Patriotyczny Ojczyzna zarejestrował listy w całym kraju tworząc koalicję – ROP, KPN-OP. Blok dla Polski, Solidarność 80, Samorządny Kraków, Porozumienie Emerytów i Rencistów i wiele innych.

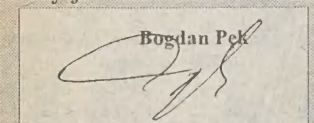
Nie poprzemy budowy tras, wbrew społecznościom lokalnym. Jesteśmy za dialogiem i kompromisem nie za prowokowaniem napięć i protestów społecznych. Będziemy wspierać wydatki na rzecz szkół i nauczycieli, budowy basenów i lodowisk. Uruchomimy budownictwo komunalne dla tych których nie stać na inne mieszkania.

Dlatego prosimy oddaćcie na nich głos, na Ruch Patriotyczny Ojczyzna.

Numerologiczna analiza podpisów

Bogdan Pęk,
kandydat
Przymierza Społecznego

Podpis Pana Bogdana wyraźnie pokazuje, że umiejętnie nabiera pewności siebie. Pomaga Mu w tym podpis, który jednak beztrosko od-

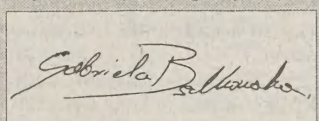


krywa również zamknięcie uczuciowe i wyzbycie się marzeń. Nadzieje i optymizm, jaki w sobie miał i miewa okazjonalnie, zostały stłumione. Pewnie zastępuje je jakimiś banalnymi przyjemnościami, które nie dają radości wewnętrznej. Ma tendencje filozoficzne i zawsze kieruje się sumieniem oraz prawem moralnym, nawet jeśli to nikomu nie pasuje. Nie daje sobą manipulować i trudno Go skłonić do lojalności za cenę odpowiedzialności. Dużo trudu kosztuje Go praca w ramach wymogów narzucanych przez grupę. Nie musi być przywódcą, ale nie lubi też podporządkowania. Chciałby załatwić

niewyobrażalnie dużo za jednym posunięciem. Sprawy społeczne wiąże z osobistym bezpieczeństwem, dlatego to o co walczy jest zwykle problemem, którego doświadczył. Jest człowiekiem tzw. czynu, choć nie daje Mu satysfakcji. Kierują Nim idee równości szans dla każdego człowieka, a to bez grupy niewiele osiągnie wie doskonale i zmusza się do poprawnych stosunków. Na starość będzie szukał ustronnego miejsca, w ciszy i blisko natury. Dziś jest osobą, która marzy o sprawiedliwości i tej walce poświęca siły.

Gabriela Będowska,
kandydatka Unii Wolności

To kobieta o niespotykanej sile i zaangażowaniu. Codziennie zmagając się z naturalną tendencją do agresywnych



wybuchów gniewu. Jest wyczulona na brak kultury, delikatności i krzywdy natury

psychicznej. W obawie o swoje bezpieczeństwo i komfort życia na starość lub w chorobie, zajmuje się z pełnym oddaniem budowaniem lepszej przyszłości społecznej. Nie dzieli ludzi na swoich i obcych. Umie robić uniki, dobrać słowa i wyczuwać zagrożenia. Wypracowała już własny styl działania. Ma w sobie tak silną wiarę w lepsze jutro, że tym jakby czyniła cuda „zarażając” optymizmem. Niestety ta sama cecha bywa powodem cierpienia, zwłaszcza gdy cokolwiek hamuje jej rozpęd działania i zmusza do czekania na decyzje. Wszystko chce załatwić „na wczoraj”. Brak działania, ruchu i aktywności życiowej nie wchodzi w grę. Wokół siebie powinna mieć bystrych i szybkich współpracowników, bo inni nie wytrzymają tempa jakie narzuca. Nadaje się na przywódcę i szefa. Jej słabą stroną jest tzw. „serce na dłoni”. Najbardziej waleczna i nieustraszona może być w dziedzinie obrony tych, którzy sami nie mają sił do obrony.

Małgorzata Stawarz

Tak, nie lub dzoker



Nasza zabawa polega na zadaniu kandydatowi pięciu pytań. Może na nie odpowiedzieć tylko „tak” lub „nie”. Może uchylić się od odpowiedzi na jedno pytanie zasłaniając się właśnie „dzokerem”. Mamy nadzieję, że nasza zabawa pozwoli Państwu poznać naszych kandydatów także od mniej oficjalnej, prywatnej strony.

Dziś gramy z **Markiem Gabzdylem**, kandydatem Unii Wolności, wójtem Raciechowic:

1. Czy powiat gorlicki należy do Małopolski?

– Tak [słusznie].

2. Czy zatrudni Pan hycła w swojej gminie?

– Nie.

3. Czy d'Hondt to znany pisarz, autor m.in. „Rzeźni nr pięć”?

– Nie [słusznie, to belgijski matematyk, który sporządził system przeliczania oddanych głosów na mandaty].

4. Czy „The Wall” to album zespołu The Beatles?

– Nie, Pink Floyd [słusznie].

5. Czy „jabika w szlafrocach” to zwyczajowe francuskie określenie calvadosa?

– Nie [słusznie, to po prostu placki z jabłkami].

Echa kampanii

Krakowski Ruch Odbudowy Polski chciał zorganizować spotkanie przedwyborcze. W tym celu chciał wynająć pomieszczenie w szkole podstawowej przy ul. Judy-ma. Otrzymał odmowę, motywowaną Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa 61/95 o zakazie prowadzenia kampanii wyborczej w budynkach urzędowych.

6 października Kraków został zalany ulotkami informującymi, iż Unia Wolności, UPR i Ruch inicjatyw Obywatelskich organizuje spotkanie przedwyborcze w pomieszczeniach szkoły podstawowej przy ul. św. Marka. Pytanie do Biura Prawnego Zarządu Miasta: jak należy interpretować zarządzenie nr 61/95? Pytanie dla złośliwych: z jakiego ugrupowania startuje w wyborach prezydent miasta?

Giełda Papierów Wartościowych					
Sesja z 7.10.1998 r.					
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	17,30		0,6	4.646,5	8,0
Amerbank	32,00		0,0	58,0	12,6
Amico	16,70		2,1	401,3	4,6
Amimex	6,25		2,5	930,9	8,0
Atlantis	1,60		-3,6	14,6	10,3
Belchatów	17,60		0,6	17,7	8,6
BIG	7,50		3,4	7.217,4	11,0
BK	7,50		1,4	85,8	6,7
Boryszew	8,70		4,8	9,2	
BOS	44,20	nk	2,3	3.032,5	7,0
BPH	215,00	ns	0,9	5.253,8	7,2
BRE	54,00		0,9	5.253,8	6,7
BSK	140,00		4,5	2.598,4	5,9
Budimex	15,00	ns	9,5	3.316,6	9,9
BWR	1,75		0,0	32,9	
Bytom	4,00		0,0	306,3	
Compland	36,00	ns	0,0	2.284,7	16,1
Debica	63,00		3,3	1.155,6	12,4
Drosed	23,30		-0,4	11,5	13,2
Echo	24,90	rk	9,7	11,5	3,6
Elbudowa	28,10		7,7	1.874,6	7,4
Elektrim	30,00		3,4	8.364,0	55,2
Elektroex	2,65		-1,9	188,8	16,5
Elmontwar	2,22	nk	-4,2	17,9	6,8
Elzab	22,30		-2,8	12,5	3,3
Energomont. Pld.	22,50		-0,9	185,6	3,5
Energomont. Pn.	5,90	ns	3,5	4,1	4,8
Espebepe	3,00		1,7	56,9	
Exbud	28,00	ns	0,0	2.276,6	20,1
Farm Food	12,30		-0,8	137,7	5,6
Ferrum	4,15		2,5	167,0	5,1
Forte	3,05	ns	7,0	183,0	5,1
Górażdże	27,00		3,4	483,3	3,8
GPdR	4,10		0,0	287,4	8,2
Grajewo	30,00	ns	0,0	170,5	3,2
Handlowy	30,70		9,3	5.256,9	3,2
Hutmen	9,60		0,0	45,1	20,3
Impexmetal	8,70	ns	0,0	114,5	6,7
Indykpol	24,50	nk	1,1	2.309,1	41,7
Irena	3,35		0,0	346,8	4,4
Izolacja	159,00		2,6	904,3	11,3
Jelfa	25,30		-0,8	308,3	4,0
Jutrzenka	11,60		2,6	117,9	3,3
Kabel BFK	15,50		0,0	2.188,4	10,3
Kable	13,40		-9,5	28,0	
Kety	25,50		0,0	542,2	7,5
KGHM	10,10	nk	-3,6	2.672,1	3,7
Kolo	7,50		0,0	22,4	
KPPB Bick	19,00		-4,5	459,1	10,3
Kredyt Bank	10,00		0,5	2.996,5	4,7
Krosno	14,50		0,0	121,3	5,4
Kruszwica	22,80		-1,5	1,1	
Lenex	9,30	ns	-4,6	382,6	3,3
LG Petrobank	4,05		1,3	17,8	6,0
Medicines	33,80		7,0	597,1	14,7
Mennica	11,40		-3,6	22,6	3,7
Merrilyn	10,50	nk	0,0	60,6	5,6
Mostalex	3,30		-6,5	3.218,0	7,0
Mostalga	11,20		0,9	747,9	8,9
Mostalkr	4,30		-2,4	132,6	6,3
Mostostalpic	13,30		0,0	23,4	4,8
Mostalski	18,20		-2,9	233,6	9,1
Mostalwar	17,50		4,2	644,1	15,7
Mostalwab	13,00	nk	-3,2	113,1	10,8
Novita	2,30		-3,2	178,7	23,8
Oborniki	4,35		5,2	5,2	5,7
Okocim	24,80		9,7	1.513,8	13,1
Olawa	5,45		3,8	113,2	3,2
Optimus	41,00		5,1	388,5	16,6
Orbis	22,80		3,6	1.787,7	19,1
Paged	2,90		0,0	24,9	4,9
PBK	64,00	ns	-1,5	571,1	4,5
Pekao	36,50		1,1	2.690,5	20,8
pekol	7,00		0,0	40,1	
Pepes	40,10		9,9	40,1	25,7
PLI	8,60		1,2	2.689,1	
Polar	11,80		5,4	72,3	9,3
Pofa Kutno	30,00	ns	0,0	96,6	5,8
Pofiarb CW	4,60		0,0	2.956,7	6,8
Polsa	4,00	nk	-2,4	21,3	
PPABank	10,00	ns	0,0	176,3	4,7
Prochem	4,90		2,1	57,0	6,2
Prokom	122,00		-3,4	1.368,3	31,9
Prochnik	9,10		-4,1	74,0	1650,6
Rafako	7,00		0,5	239,4	3,9
Relpol	19,50	nk	-2,0	50,1	19,7
Remak	2,50		5,0	1,1	
Rollmex	4,50		5,1	25,5	3,4
Ropczyce	7,40		2,6	44,0	8,0
Sanok	27,20		3,2	2.930,4	18,4
Softbank	65,00		1,8	50,1	7,7
Sokolow	1,85		2,6	89,9	6,8
Stalexport	16,00	ns	5,9	395,8	4,5
Stalprodukt	12,60		3,6	2.885,3	13,2
Stomil	17,30		8,2	65,8	
Swarzedz	1,58		2,1	1.007,0	7,7
Swiecie	9,90		1,0	18,8	5,5
Tonsil	5,00		1,8	139,2	
Unibud	11,30		-2,9	29,9	3,0
Universal	1,44		0,0	41,0	34,0
Vistula	5,55	nk	-9,7	9,8	17,3
Warta	5,00		-4,0	1.565,9	9,1
Wawel	17,60		0,0	197,0	4,8
WBK	19,20		0,0	1,7	5,3
Wilbo	2,40		3,4	17,7	41,4
Wolczanka	12,20		-2,6	21,9	
Zasada	3,00		4,8	2.749,1	21,6
ZEW	37,00				
Zywiec	440,00				
WIG	11.052,90		2,7	105.047,1	
Akcje NFI					
I NFI	3,50	nk	0,0	68,1	19,8
II NFI	3,00		0,0	123,8	
III NFI	3,40	nk	0,0	30,4	
Progress	3,45		0,0	141,0	12,9
Victoria	4,85		-1,0	118,0	
Magna Polonia	7,80		1,8	70,0	4,5
Kazimierz Wlk.	3,05		-1,6	70,0	
Octava	4,25	nk	0,0	186,0	5,2
Kwiatkowski	4,40		1,1	76,6	40,3
Foksel	6,50		0,0	204,1	
XI NFI	3,25	ns	-1,5	42,8	7,3
Piast	4,35		-1,1	392,3	
Fortuna	4,40	nk	0,0	170,2	
Zachodni	4,35	nk	0,0	43,0	
Hetman	3,60		-1,4	71,0	
NIF	58,20		-0,5	1.816,1	
Rynek równoległy					
AMS	17,10		2,4	663,5	8,7
Apator	5,80		3,6	20,8	2,9
Apexim	19,90		-1,0	582,0	16,7
Ariel	1,60		-3,0	4,1	5,3
Bauma	7,80		0,0	272,8	6,9
BCZ	10,20	os	-9,7	11,0	
Best	6,80		4,6	337,6	3,4
Beton Stal	18,00		-5,3	33,8	9,3
Bielbaw	7,60		0,3	18,2	2,1
Biurosystem	13,40	nk	0,0	11,0	
Budimpoz	5,40	ns	2,9	176,4	5,6
Centrostal Gd	1,78		-1,1	53,2	4,9
Cersanit	11,20	ns	0,0	26,8	7,3
Chemikar	1,57		1,7	28,5	15,0
Compensa	15,90		9,7	28,5	
Dom-Plast	12,60		0,8	5,4	17,1
Efekt	10,90		2,8	168,6	5,0
Ekodrab	1,72		-4,3	78,0	3,6
Elpo	1,68		7,2	290,4	4,7
Energoparatura	7,50		-8,5	8,6	3,9
Garbarnia	3,00	ns	0,0	339,2	6,0
Howell	10,00		1,8	105,2	4,2
Hydrobudowa	17,00		4,8	32,4	4,0
Hydrotor	2,50		8,7	14,2	11,4
Instal	10,80		9,1	46,1	10,0
Kompap	36,50		2,8	41,3	5,9
Kopex	3,40		-8,9	38,0	5,8
KrakChem	2,55		3,5	63,8	2,7
Lubawa	2,95		0,0	4,8	
LDA	3,95	ns	0,0	36,3	4,7
Lukbut	5,75		1,7	16,8	5,0
Manometry	1,80	ns	-7,7	7,7	2,9
Mieszko	6,60		3,8	305,0	19,6
Milmet	5,50	ns	2,6	16,5	6,2
Muza	5,85		0,0	99,2	5,8
Ocean	29,60	ns	8,7	56,0	3,7
Piasecki	5,00		-1,5	32,1	4,4
Pollfarb Dębica	27,00	ns	0,0	3,0	4,3
Pollgrafia	2,70		1,9	116,6	32,1
Polina	2,50	ns	1,8	61,4	3,9
Ponarfah	2,50		0,0	23,7	3,0
Pozmeat	2,50	ns	0,0	237,2	27,2
PPWK	5,70		4,2	40,6	4,5
Sanwil	4,50		0,0	8,3	
Strzelec	2,50		4,3	66,4	3,4
Tim	3,70		1,3	26,0	9,6
Unimil	10,90		0,0	135,1	2,4
Viscoplast	12,00		0,8	114,7	4,9
Wafapomp	4,00	nk	0,0	188,8	4,0
Wistul	13,30		1,5		
WKSM	66,00		0,0		
Yawal	6,25		0,0		
ZREW	20,50	nk	0,0		
WIRR	1.241,50		1,4-2,2	5.453,9	
Rynek wolny					
Ampli	1,40		4,5	51,5	11,9
Bakoma	55,00		0,0	72,7	18,7
Brak	11,90		0,0	1,0	
Budopol	3,00	ns	1,7	60,6	21,2
Delia	1,58	ns	9,7	31,7	5,3
Famat	3,25	ns	-9,7	4,6	39,4
LZPS	2,65		0,8	1.249,6	11,2
Odlewnie	6,60		3,4	7,5	5,5
Permedia	7,65		0,0	0,3	5,6
ZEG	6,65		0,0		
PŚU	54,00		1,9	1.218,7	

Euroobligacje gminy Kraków trafią na giełdę w Luksemburgu

Emisja 138 milionów

138 mln zł wynosi wartość euroobligacji komunalnych, jakie wyemituje gmina Kraków. Wczoraj podpisano umowę z bankowym konsorcjum, które przygotuje i zagwarantuje emisję gminnych papierów wartościowych. Krakowskie euroobligacje notowane będą na giełdzie w Luksemburgu.

Pod tą nieco pompatyczną nazwą: „Druga Pożyczka Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowska” kryje się emisja obligacji komunalnych, którą przeprowadza się zgodnie z uchwałą Rady Miasta z kwietnia br. Będzie to emisja niepubliczna, czyli – zgodnie z przepisami – adresowana do indywidualnych inwestorów, których nie będzie więcej niż trzystu. Według uchwały Rady Miasta będą to obligacje na okaziciela.

Wartość emisji obligacji komunalnych wyniesie 138 mln zł. Zostaną one wypuszczone na rynki europejskie

w jednej transzy. Krakowskie euroobligacje notowane będą na giełdzie w Luksemburgu jeszcze w tym roku. Walutą emisji będą marki niemieckie, a ich stałe oprocentowanie ma być równe oprocentowaniu dwuletnich obligacji rządu niemieckiego. Termin wykupu papierów wartościowych gminy Kraków ustalono na 10 lat.

Pieniądze z emisji wpłynąć mają na konto gminy do końca listopada. Miasto przeznaczy je na pokrycie reszty rat kredytu pomostowego zaciągniętego w ub. r. na pokrycie wydatków, na które nie star-

czyło pieniędzy z kasy miasta oraz na finansowanie inwestycji komunikacyjnych m.in. budowę linii szybkiego tramwaju, remonty ulic i torowisk.

W ogłoszonym przez gminę przetargu na wyłonienie agenta emisji, wybrane zostało konsorcjum banków: Creditanstalt IB Securities SA, Westdeutsche Landesbank Polska SA, West Merchant Bank Ltd. oraz krakowski Bank Przemysłowo-Handlowy SA i Bank Zachodni SA.

Bankowcy i władze Krakowa liczą na duże zainteresowanie euroobligacjami, choć wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że przy obecnej sytuacji na światowych rynkach finansowych przeprowadzenie jakiegokolwiek emisji wcale nie jest łatwe. (ECe)

Negocjacje krakowsko-bawarskie

Jak minister z bankierem

Ministerstwo Skarbu Państwa prowadzi negocjacje dotyczące sprzedaży 41 proc. akcji Banku Przemysłowo-Handlowego SA w Krakowie wyłącznie z Bayerische Hypo Vereinsbank z Monachium. Resort nie ujawnia jeszcze szczegółów negocjacji.

Na razie wiadomo jedynie, że rozmowy dotyczą ceny za akcje, zobowiązań inwestycyjnych w zakresie ewentualnego dokapitalizowania, know-how, poprawy jakości usług, rozszerzenia działalności. Z posiadanych obecnie przez Ministerstwo Skarbu 46,7 proc. akcji w rękach resortu pozostałoby 5 proc. walorów BPH, które przeznaczonoby

na pokrycie roszczeń reprivatyzacyjnych. Inny akcjonariusz BPH – ING Groep – posiada 14,1 proc. akcji i jego przedstawiciele zapowiadają, że nie będą chcieli ich sprzedać. Na rynku jest ponadto 25,67 proc. akcji BPH.

Przetarg na zakup akcji resortu skarbu ogłosił w maju br. Wstępne deklaracje zakupu akcji krakowskiego banku złożyło siedem instytucji finansowych. Według nieoficjalnych informacji na krótkiej liście przygotowanej pod koniec czerwca znalazły się, oprócz banku niemieckiego, również szwedzki Skandina-viska Enskilda Banken, holenderski ABN Amro oraz irlandzki Allied Irish Bank, któ-

ry zainwestował już w Wielkopolski Bank Kredytowy SA.

Rzecznik prasowy BPH Andrzej Charlemagne powiedział „GK”, iż nie jest upoważniony do komentowania komunikatu Ministerstwa Skarbu, zwłaszcza że negocjacje nie są jeszcze zakończone.

Należy mieć nadzieję, iż rozmowy MSP z bankiem monachijskim nie wpłyną niekorzystnie na sytuację banku krakowskiego. Kraków od lat współpracuje z różnymi instytucjami i przedsiębiorstwami z Bawarii, zwłaszcza z zaprzyjaźnionej Norymbergi. Być może więc będzie to kolejny przejaw galicyjsko-bawarskich kontaktów, tym razem wśród finansjery. (ECe)

Krótko

Gdyby cała akcyza

Gdyby wszystkie wpływy z akcyzy od paliw przeznaczać na budowę i utrzymanie dróg, to byłyby one w idealnym stanie – uważa minister transportu Eugeniusz Morawski. Tymczasem na ten cel przeznaczają się obecnie tylko 30 proc. wpływów z paliwowej akcyzy, dlatego drogi jakie są – każdy widzi.

Boimy się Rosji

Dwie trzecie (68 proc.) Polaków ankietowanych przez OBOP uważa, że kryzys w Rosji niekorzystnie wpłynie na sytuację gospodarczą naszego kraju, co ósmy (13 proc.) – że nie będzie miał żadnego wpływu. Również dwie trzecie (66 proc.) twierdzi, że załamanie się polski eksport do Rosji. Według ponad dwóch piątych (45 proc.), spadnie wartość złotego, prawie tyle samo (43 proc.) przewiduje, że wskutek kryzysu rosyjskiego zwiększy się wymiana handlowa Polski z krajami zachodnimi. Prawie połowa (48 proc.) polskiego społeczeństwa uważa, że w Polsce może zdarzyć się podobny kryzys jak w Rosji, a dwie piąte – że nie jest to możliwe.

Zima dla górników

Dziwne zachowanie oddalonej od nas 10 miliardów km sondy kosmicznej „Pionier 10” może prowadzić do odkrycia nieznanych praw przyrody

W objęciach tajemniczszej siły

Albo coś dziwnego dzieje się z siłą ciążenia, albo na wystanę przez ludzi przed ćwierćwieczem sondę kosmiczną „Pionier 10” działa jakaś nieznana nam siła, która spycha ją z wyznaczonej przez człowieka drogi. Takie domysły chodzą w ostatnich miesiącach po głowie grupie amerykańskich naukowców, którzy postanowili wyjaśnić dziwne zachowanie „Pioniera”. Niektórzy jednak uważają, że przyczyny należy szukać nie w kosmosie lecz na Ziemi, a konkretnie w niedokładnym tykaniu zegarków, odmierzających od ponad 25 lat czas lotu sondy.

Odchylona trajektoria

Sondy „Pionier 10” i „Pionier 11” zostały przed 25 laty wysłane w kosmos, celem wykonania obserwacji i zdjęć Jowisza oraz Saturna. Radiowy kontakt z nimi miał trwać około dwóch lat. Dzisiaj obie sondy znajdują się już daleko poza naszym Układem Słonecznym. Z „Pionierem 11” stracono kontakt dość wcześnie. „Pionier 10” wciąż wysyła sygnały w kierunku Ziemi.

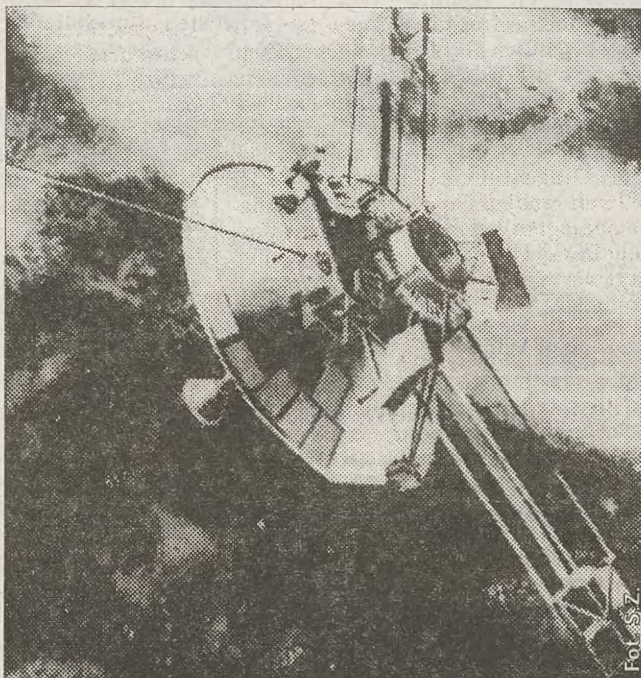
W 1980 roku astronom John Anderson z Laboratorium Napędu Odrzutowego przy NASA zwrócił uwagę na zastanawiające odchylenie toru lotu „Pioniera 10” od wyznaczonego w sposób teoretyczny. Sonda zachowywała się tak, jak gdyby spychała ją jakaś nieznana siła. Na łamach cenionego czasopisma „Physical Review Letters” Anderson wraz ze współpracownikami przeanalizował ostatnio jeszcze raz dokładnie trajektorię lotu „Pioniera”. Wzięli oni pod uwagę rozmaite czynniki, poza wpływem grawitacyjnym Słońca, planet oraz najbliższych gwiazd Drogi Mlecznej, od których mogło pochodzić zaburzenie. Tym sposobem sprawdzono dodatkowo wpływ ciśnienia promieniowania słonecznego, odrzutu gazów uchodzących z ewentualnych przecie-

ków silników sterujących lotem oraz ciepła uwalnianego z generatorów energii.

Prawo powszechnego ciążenia zagrożone?

Po uwzględnieniu wymienionych czynników okazało się, że również i one nie są wystarczające dla wyjaśnienia tajemniczego zachowania sondy. Co więcej, w międzyczasie podobne odchylenia stwierdzono także u sondy słonecznej „Ulysses” oraz sondy „Galileo”, badającej od kilkunastu miesięcy Jowisza. W ich przypadku jednak odchylenia te nie są aż tak jednoznaczne, gdyż ich trajektorie lotu są często korygowane przy pomocy silników sterujących.

Pojawiła się więc dość zaskakująca wątpliwość: Być może newtonowskie prawo powszechnego ciążenia nie jest tak do końca dokładne? Gdyby tak rzeczywiście było, wówczas również planety Układu Słonecznego powinny zdradzać w swoim zachowaniu wpływ nieznanego do tej pory wpływu ciążenia. Odległość między Ziemią a Marsem powinna być wtedy około 10 km mniejsza niż to wynika z obecnych obliczeń teoretycznych. Akurat dokładność rzeczywistego pomiaru dystansu Ziemia-Mars wynosi aktualnie około 100



Sygnał radiowy wysłany przez „Pioniera 10” dociera do Ziemi po ponad... dziewięciu godzinach

km i zgadza się doskonale z obliczoną teoretycznie. Tak więc ewentualne rzeczywiste odchylenie od wielkości tego dystansu, pod wpływem nieznanego czynnika, nie może być obecnie wykryte.

Wszystkiemu winne zegary...

Być może jednak, wyjaśnienia zagadki „Pioniera 10” nie trzeba wcale szukać w kosmosie. Przypuszcza się bowiem, że jest on następstwem jakiegoś dotąd nieznanego fenomenu technicznego, o który ocieramy się tutaj na Ziemi. Najprawdopodobniej związany on jest z zegarami, które odmierzają czas, jaki potrzebują sygnały radiowe, pokonujące miliardy kilometrów, dzielą-

cze sondę od naszej planety. Na podstawie pomiaru czasu można bowiem obliczyć odległość. Jeśli zegary na Ziemi w ciągu długich lat nieznacznie się spóźniają lub chodzą za szybko, wówczas również odległość do sondy nie zostanie dokładnie obliczona.

Wszystko wskazuje więc na to, że Anderson i jego koledzy nie muszą zawczasu szykować się na odebranie Nobla z fizyki, za odkrycie nowej siły w przyrodzie. Niemniej jednak rozwiązanie zauważonego przez nich problemu z całą pewnością pomoże inżynierom lepiej programować loty przyszłych sond kosmicznych, które będą dokładnie zmierzały do swojego celu.

Jacek JACHIMECKI

W środowisku medyków rośnie gorączka

Kto dostanie Nobla?

W poniedziałek 12. października poznamy tegorocznego laureata lub laureatów Nagrody Nobla z dziedziny medycyny i fizjologii. W mediach coraz częściej można spotkać się z typowaniem „żelaznych” kandydatów. W Internecie proponowane są nawet zabawy z nagrodami, dla tych, którzy zgadną nazwiska wyróżnionych w tym roku uczonych.

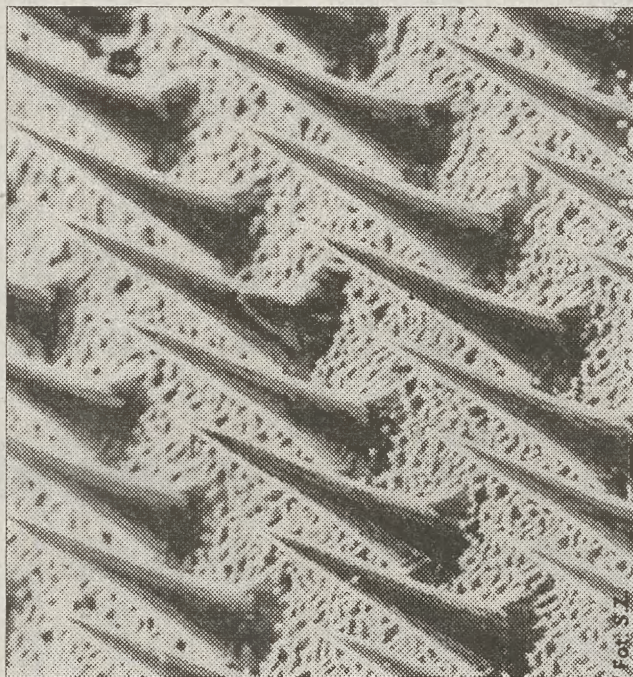
Jak co roku, około połowy października, w świecie uczonych powoli podnosi się temperatura oczekiwania na werdykt komisji, ogłaszających nazwiska laureatów Nagrody Nobla. O tym, kto na 10. grudnia będzie musiał sobie przygotować odświętny frak, aby odebrać od króla Szwecji zaszczytne wyróżnienie z dziedziny medycyny i fizjologii, dowiemy się już w najbliższy poniedziałek.

Ostatnio niemiecki dziennik „Sueddeutsche Zeitung” „zainstalował” na swoich stronach internetowych zabawę w typowanie tegorocznych kandydatów do Nobla z dziedziny medycyny i fizjologii. Wymienieni kandydaci zostali ujęci w formie pięciu grup. Oczywiście, nie jest powiedziane, że nagrody nie

może otrzymać ktoś spoza zaprezentowanego grona. Taka też opcja została przewidziana w internetowej zabawie.

Nas w tej chwili mogą zainteresować proponowani kandydaci. Są nimi: Barry Marshall i Robin Warren, odkrywcy bakterii *Helicobacter pylori*, wywołującej wrzody żołądka, Mario Capecchi, Oliver Smith i Klaus Rajewsky, prowadzący prace nad tak zwanymi „znokautowanymi” myszami, pozbawionymi pewnych genów, celem badania ich reakcji na rozmaite leki, Robert Gallo i Luc Montagnier, odkrywcy wirusa HIV, Eric Kandel, odkrywca przemian zachodzących w mózgu w czasie procesów uczenia się i zapamiętywania oraz Bert Vogelstein, David Lane i Arnold Levine, odkrywcy genów supresorów nowotworu. JJ

Strzykawka przyszłości



To nie fragment łoża fakira. Aż trudno uwierzyć, że po uktu-
ciu tymi groźnie wyglądającymi kolcami człowiek nie odczuwa
w ogóle bólu. Igielki te są tak cienkie (mają grubość tylko dwu-
krotnie większą niż ludzki włos), że po ich wbiciu w skórę nie
pobudzają nerwów. Badania nad takimi materiałami prowa-
dzone są w Instytucie Technologicznym Stanu Georgia w Atlan-
cie (USA). Zdaniem tamtejszych naukowców, w przyszłości sta-
ną się one podstawą do produkcji bezbolesnych strzykawek. (jj)

Spektrum

Przeszczepy coraz popularniejsze

W latach 1988-1994 na świecie dokonano ponad 97 tysięcy przeszczepów takich narządów, jak serce, płuca, nerki, trzustka czy wątroba. Wynika to z badań, którymi kierował Hung-Mo Lin z amerykańskiej instytucji zajmującej się przeszczepami (UNOS). Według analizy dokonanej w 1997 r., liczba transplantacji wzrosła o 62 procent w porównaniu z danymi zebranymi w 1994 r.

Internetowy handel

W tym roku wartość zakupów dokonywanych przez sieć komputerową Internet przekroczy 15,3 miliarda dolarów – wynika z danych firmy Visa International. Oznacza to wzrost o blisko 100 procent w porównaniu z rokiem 1997. Według giganta na rynku kart płatniczych do roku 2002 konsumenci zakupią przez Internet towary o wartości blisko 100 miliardów dolarów.

Białko zapobiegające apopleksji

Uczeni z Uniwersytetu Stanforda odkryli, że pewne białko wytwarzane przez organizm może zapobiegać apopleksji. Produkcja tego białka stanowi formę reakcji organizmu na szok termiczny, wpływ czynników chemicznych albo niedostatek elementów odżywczych. Dotychczas nauka nie знаła jego właściwości. Białko przetestowano z powodzeniem na myszach laboratoryjnych. Zablocko-

wano im częściowo dopływ krwi do mózgu i niektórym z nich wszczepiono nieszkodliwego wirusa zawierającego DNA, który pobudzał ich organizm do zwiększonej produkcji białka HSP 72. Dzięki temu pomimo groźby apopleksji przetrwało 95 procent komórek mózgowych. U myszy, u których nie wywołano sztucznie nadprodukcji omawianego białka, przeżyło tylko 62 procent komórek. (PAP)

Groźne bakterie przenoszone przez popularne owady

Muchy i wrzody żołądka

Znana nam wszystkim mucha domowa może być nosicielem bakterii *Helicobacter pylori*, która jest odpowiedzialna za powstanie wrzodów żołądka. Tak twierdzą amerykańscy uczeni, którzy materiał genetyczny niebezpiecznej bakterii znaleźli w układzie trawiennym popularnego owada. Tym samym, po części przynajmniej wiedzielibyśmy, na jakiej drodze mikroorganizmy te są przenoszone między ludźmi.

Jak dotąd, sposób przenoszenia bakterii, przyczyniających się do powstania wrzodów żołądka nie jest wyjaśniony. Problem ten spędza sen z powiek wielu uczonym i lekarzom, gdyż, według aktualnych statystyk, praktycznie co trzeci dorosły mieszkaniec Europy środkowej jest nosicielem tego zarazka.

Jak podkreślili naukowcy na łamach fachowego czasopisma medycznego „Lancet”, wykrycie bakterii *Helicobacter pylori* w organizmie much, po części przynajmniej wytłumaczyłoby sposób jej przenoszenia. Według ich sugestii człowiek zakażałby się bakterią w trakcie spożywania pokarmów zabrudzonych odchodami much. Nie jest to

jednak wytłumaczenie ostateczne. Jak na razie uczeni znaleźli w układzie trawiennym muchy fragmenty materiału genetycznego bakterii. Nie wiadomo natomiast, czy muchy rzeczywiście były nosicielami żywych bakterii. Wiadomo skądinąd, że giną one szybko na powietrzu.

Nie jest także do końca wyjaśnione, czy ilość bakterii przenoszonych przez muchy jest wystarczająca, aby zainfekować człowieka. Uczeni z uniwersytetu w Ulm (Niemcy) podkreślają na przykład fakt przenoszenia zarazków wywołujących wrzody w obrębie rodziny, przede wszystkim od matki na dzieci. JJ

Kosmos i zdrowie

Narodowa Rada Badań (NRC) wezwała Amerykańską Agencję Kosmiczną (NASA) do intensyfikacji badań nad wpływem długotrwałego przebywania w kosmosie na organizm ludzki. Ekspertzy z NRC uważają, że w związku z bliską już budową międzynarodowej stacji badawczej Alfa, NASA powinna zorganizować co najmniej jedną dodatkową wyprawę laboratorium kosmicznego (Spacelab) w celu lepszego wyjaśnienia następstw biologicznych i psychologicznych pobytu w warunkach kosmicznych.

Po powrocie z kosmosu dwóch na trzech astronautów nie może utrzymać prawidłowego ciśnienia tętniczego. Występują zaburzenia zmysłu orientacji. Osłabienie układu kostnego i mięśni zagraża zdrowiu astronautów i może utrudnić wypełnianie przez nich zadań w czasie długotrwałych lotów.

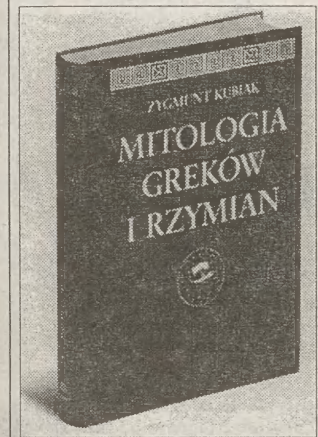
Według NRC, NASA powinna zbadać te zagadnienia przed podjęciem prób osiedlenia ludzi na Księżycu lub wystanę statku załogowego w kierunku Marsa. (PAP)

„Mitologia Greków i Rzymian” Kubiaka Świat antycznych bogów

Jury tegorocznej nagrody literackiej Nike miało ciężki orzech do zgryzienia. Poważna rywalizacja toczyła się między dwoma książkami: „Pieśnią przydrożną” Czesława Miłosza i „Mitologią Greków i Rzymian” Zygmunta Kubiaka. W końcu wygrała ta pierwsza, choć przechodząc na język sportowy do mety szły równo łeb w łeb.

Napisany na zamówienie „Świata książki” tom zasadniczo różni się od znanej chyba wszystkim mitologii Jana Parandowskiego. Kubiak zabierając nas w podróż po krainie antycznych bogów pokazuje nie tyle urodę tego świata co jego okrucieństwo i grozę.

Twórca „Mitologii Greków i Rzymian” nie zapomina też o wpływie antycznych legend na kulturę europejską. Widzi podobieństwo choćby między współczesnym a dawnym odbiorem grozy.



— Także wzdrygamy się nieraz, gdy śledzimy owe pradawne wyobrażenia czy rozpoznania. Gdy czytamy nie tylko o strąceniu z nieba, lecz i o kastroowaniu, i o polykaniu, nieraz chciałoby się rzec, iż jest to jakiś dziwny bełkot. Ale nie jest tak łatwo bełkotu spokojnie się pozbyć. Spokojnie na przykład skreślono bełkot w jednym miejscu Szekspirowskiego „Hamleta”. Gdy duński książę ugodzony zatrutym rapierem wypowiada ostatnie słowa: the rest is silence, „reszta jest milczeniem”, nasze edycje stawiają po tym zdaniu tylko kropkę. Ale inaczej, zupełnie inaczej jest w wydaniu z początku XVII wieku — pisze autor.

Książka ta nie pretenduje do miana dzieła naukowego. Dzięki lekkiemu pióru pisarza ten 500-stronnicowy tom czyta się jednym tchem. (MSZ)



Fot. Jadwiga RUBIS

Krakowska „Czarna maska” Krzysztofa Pendereckiego

Szaleństwo w szaleństwie

Żadna z oper Krzysztofa Pendereckiego nie jest tak naprawdę operą. A „Czarna maska”, powstała w 1986 roku na zamówienie Festiwalu w Salzburgu, chyba najmniej. To raczej muzyczny dramat, skomplikowana i wieloznaczna interpretacja obecnego przez wieki w kulturze europejskiej tematu danse macabre. Kolejnej, trzeciej inscenizacji, ekspresjonistycznego dzieła podjęła się Krakowska Opera...

Światową prapremierę przygotowywali wraz z kompozytorem Woldemar Nelson i Harry Kupfer. Polską premierą opery, opartej na jednoaktowej sztuce Gerharta Hauptmana, zajęli się Mieczysław Dondajewski i Ryszard Peryt. Wystawili „Czarną maskę” w Poznaniu w 1987 r. Później polskie sceny operowe nie sięgały po ten temat. Trudna, właściwie kameralna teatralnie opera, wymaga wielkiego wysiłku wokalistego i kunsztu reżyserskiego, bowiem Penderecki, choć zachował konstrukcję sztuki Hauptmana, muzyczno-scenicznymi środkami wystrzył pełną gwałtownych zwrotów ekspresję dramatu.

„Czarna maska”, to swoisty splot obrazów pełnych grozy i niesamowitości. Rzeczywistość — pozornie konwencjonalne spotkanie ludzi różnych wyznań, ras i rozmaitej hierarchii w domu burmistrza Schullera i jego pięknej żony Benigny — przeradza się w sytuację totalnego zagrożenia. Narastają irracjonalne wydarzenia wywołane przez mroczną przeszłość, która wymaga atmosfery ciągłego napięcia prowadzącego do szaleństwa, morderstwa, samobójstwa i... finalnego tańca śmierci. Jest zimowy wieczór roku 1662 w śląskim miasteczku — Bolkowice...

Krakowska wersja niezwykłego dramatu-opery uradowa-

ła widzów znakomitą scenografią, Marka Chowańca i wysmakowanymi kostiumami Zofii de Ines. Wielka sala domu burmistrza z pięknie rzeźbioną galerią sprzyjała rozgrywającym się przy okragłym stole rozdręganym oblędem dialogom. Zza potężnych okien galerii wdzierał się do niej karnawał i panująca w mieście zaraza...

Żal, że reżyser — Krzysztof Nazar tego nie wykorzystał i tak bardzo podążył za zdominowaną przez rasy i ostre akcenty muzyką Pendereckiego. Śpiewakom kazał bez ustanku gonić po scenie, przesiadać się, wychodzić i wracać, zaś dla głównej bohaterki — Benigny wymyślił nieprzerwane trzepanie głową i konwulsyjne skłony. Dobrze, że występują go-

ścinnie w tej roli Ewa Iżykowska jest wysportowana i zna operę Pendereckiego na pamięć. Akrobacje jednak sprawiły, że niezła śpiewaczka aktorsko wypadła nieszczególnie...

Sceniczną „ekspresję” tonowali Andrzej Biegun (wyważona postać Löwela Perla) i Włodzimierz Skalski (Opat, Robert Dedo). Niestety, w ogólnym szaleństwie tak ważne sceny, jak oblęd Benigny czy pomieszczenia Jedidji Potter były ledwo zauważalne.

Szaleństwo ruchu w szaleństwie dźwięków sprawiły, że całe napięcie siadło. Finał miał być spotęgowaną przez cały dramat kulminacją, stał się niewiedzieć czemu małą puentą. Na marginesie: w salzburskim przedstawieniu postaci dramatu ginęły w oblędnym tańcu śmierci prowadzonym przez Czarną Maskę w otchłaniach, które zmyślnie wyprojektowano na szklanej, ruchomej ścianie. Wrażenie było...

Adrianna GINAŁ

Mea culpa

We wczorajszej recenzji z „Credo” Krzysztofa Pendereckiego popełniliśmy w tytule karygodny błąd. To nie była wina autorki recenzji, w której kompetencje muzyczne i językowe nie wątpimy. To nie była też wina żadnego, mitycznego „chochlika drukarskiego”, na którego tak chętnie zwałamy nasze błędy. To była wina naszego nieuctwa. Nie jest nam łatwo przyznać się do tego, ale chcemy być uczciwi. CREDO IN UNUM DEUM. Przepraszamy pana Krzysztofa Pendereckiego — nie tylko wielkiego kompozytora, ale i poliglota, który by sobie nie pozwolił na taki semantyczny błąd.

Przepraszamy autorkę, Adriannę Ginał, że „wrobiliśmy” ją w ten tytuł. Przepraszamy obruszonego Czytelnika, któryzy wydzwaniali do nas, chwalać się znajomością łaciny, a zwłaszcza „ministrantury”.

Redaktor (jak się okazuje trochę kulturalny, ale znacznie mniej klasyczny) Wiesław KOLARZ

Wiesław Myśliwski i SKOZK laureatami nagrody „Kuźnicy”

Kowadła rozdane

Wczoraj Rada Stowarzyszenia „Kuźnica” jednomyślnie przyznała swoje wyróżnienia. Laureatami tegorocznej nagrody „Kowadła” zostali: Wiesław Myśliwski i Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa.

Stowarzyszenie „Kuźnica”, założone w 1975 roku przez Tadeusza Hołuję, gromadzi dziś około 400 przedstawicieli świata kultury i sztuki, środowisk naukowych i nauczycielskich, skupionych wokół lewicowych wartości intelektualnych i idei dialogu społecznego. „Kuźnica” prowadzi szeroką działalność edukacyjną, organizuje spotkania dyskusyjne, wydaje czasopismo „Zdanie”, a niedawno powołało Instytut Badań Społecznych.

Od 23 lat stowarzyszenie przyznaje swoje nagrody. „Kowadłem” wyróżniane są instytucje i ludzie, szczególnie poruszający środowisko „Kuźnicy”, a zarazem ważne dla polskiego życia społecznego i kulturalnego. Laureatami

nagrody byli m.in. Andrzej Wajda, Tadeusz Łomnicki, Ryszard Kapuściński, a w ostatnich latach Olga Lipińska czy prof. Ewa Łętowska.

Do tego grona dołączył w tym roku Wiesław Myśliwski. Znany pisarz doceniony został za wybitne osiągnięcia literackie, pielęgnowanie i twórcze wzbogacanie tradycji wyrastającej z kultury ludowej i regionalnej oraz za odpowiedzialną i godną postawę w życiu publicznym — czytamy w werdykcie Rady. Z kolei Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa otrzymał „Kowadło” m.in. za dwudziestoletnią pracę na rzecz ratowania najcenniejszych obiektów dziedzictwa kulturowego.

(ART)

UWAGA! UWAGA!

Chcesz zdobyć lub zmienić zawód? ROZPOCZYNAMY KURSY

- spawanie: elektryczne, gazowe, w osłonie: argonu CO₂
- palacz kotłów co i wysokoprężnych
- diagnostyka samochodowa
- przewóz materiałów niebezpiecznych ADR (uprawnienia)
- kierowca wózków: akumulatorowych, spalinyowych
- instruktor nauki jazdy
- obsługa dźwigów, suwnic, autoklawów
- uprawnienia budowlane - przygotowawczy do egzaminu państwowego
- obsługa urządzeń elektrycznych - przygotowawczy do egzaminu SEP
- barman, kelner, kucharz
- manicure-pedicure
- bukieciarstwo
- krój, szycie, modelowanie
- maszynopisanie
- sekretarka - asystentka szefa
- pedagogiczne z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów
- czeladnicze-mistrzowskie (sobotnio-niedzielne) przygotowujące do egzaminu różnych zawodów: m. in. kucharz, cukiernik, piekarz, masarz, stolarz, cieśla, murarz, malarz, tynkarz, monter instalacji: gazowych, sanitarnych, ślusarz, tokarz, elektromechanik, samochodowe: lakiernik, mechanik, blacharz, elektryk
- BHP podstawowe i okresowe dla pracodawców i pracowników
- RÓŻNE inne stosownie do zgłoszeń indywidualnych oraz zleceń zakładów pracy.

INFORMACJE I ZAPISY:

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO W KRAKOWIE

ul. Dietla 38, tel. (0-12) 422-85-69

ul. Wybickiego 3a, tel./fax 634-54-16

Przyjdź! Zadzwoń! Wybierz!

W Muzeum Narodowym

Spotkania ze sztuką

Miłośnicy sztuki trzy z siedmiu popołudni w tygodniu mogą zarezerwować na niezwykle ciekawe imprezy, które oferuje im Muzeum Narodowe.

We wtorki o 17.30 zaprasza Nowy Gmach Muzeum Narodowego, we środy Dom Mechoffera na salony romantyczne zaś we czwartki o 18. przemiennie Dom Matejki na „Wieczory u Matejków” lub Dom Wyspiańskiego przy Kanoniczej na „Wieczory młodopolskie”. Dziś skoncentrujemy się na wydarzeniach proponowanych w Nowym Gmachu. Są to dwa cykle spotkań „Arcydzieła Sztuki Światowej” oraz „Spotkania ze Sztuką”. Autorką obu cykli jest młoda historyczka sztuki, asystent Działu Promocji i Edukacji MNK Monika Pleszyńska.

Pierwszym spotkaniem, które rozpocznie się 13 bm o godz. 17.30 będzie opowieść kustosa Barbary Małkiewicz



Monika Pleszyńska zaprasza na cykl spotkań ze sztuką

o „Paonie” — pierwszej kawiarni artystycznej Młodej Polski. 10 listopada kustosz Beata Bidrońska-Słotowa opowie o wielkiej rzadkości XVII-wiecznym per-

skim kobiercu ogrodowym znadującym się w zbiorach MNK.

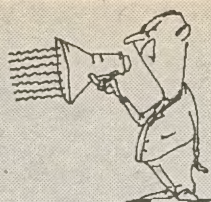
20 października swój autorski cykl wykładów „Arcydzieła Sztuki Światowej” rozpocznie Monika Pleszyńska. Pomysł cyklu zaczerpnęła od kolegów z MN w Poznaniu, którzy podzielili się doświadczeniami co najbardziej interesuje miłośników sztuki. Ubiegłoroczna ankietą przeprowadzona wśród publiczności potwierdziła że krakowianie lubią to samo co poznaniacy.

Tematem pierwszego spotkania będzie ogromnie zanne tebańskie malowidło „Tancerka i dwie muzykantki” z grobu Nachta. Za miesiąc pani Pleszyńska opowie o rzeźbach Partenonu. Jednym z tematów tegorocznego cyklu będzie Mona Lisa którą wszyscy kojarzymy ale czy wszystko o niej wiemy?

Tekst i fot.: Jadwiga RUBIS

Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



Bez ułaskawień

Dzwonię w sprawie postanowienia sądu o warunkowym przedterminowym zwolnieniu Grzegorza Piotrowskiego, jednego z współwinnych zabójstwa ks. Jerzego Popiełuszki. Jestem temu przeciwna i uważam, iż Prokuraturze Wojewódzkiej w Piotrkowie Trybunalskim należy się uznanie za to, iż zawetowała to postanowienie. Bo coś to za tłumaczenie, że kara po tylu latach odsiadki już nie działa? Gdyby tak było, to dlaczego Piotrowski prosi o zwolnienie? Zgadza się, najtrudniejszy w więzieniu jest pierwsze półtora roku do 2 lat, kiedy myśli się jeszcze o wolności, o tym, co się zostawiło za murami więzienia. Zawinił też nie tylko Piotrowski, ale cała ówczesna machina ustrojowa. Niemniej każdy z nas, zanim zostanie dyrektorem, policjantem czy jeszcze kim innym, jest i powinien być przede wszystkim człowiekiem. Piotrowski wiedział co robi. Był świadomy i dorosły, potrafił ocenić swój czyn. W brutalny sposób wraz z innymi pozbawił rodziców syna, Kościół księdza, a społeczeństwo osoby, która była wyrazicielem naszych odczuć w tamtych czasach. Uważam, że zarówno Piotrowski, jak i każdy inny morderca powinien być wyzolowany ze społeczeństwa do końca życia, a przynajmniej odsiedzieć w całości karę, jaką zasądził sąd. Bez ułaskawień i warunkowych przedterminowych zwolnień. (Danuta Skrynkowicz z Krakowa)

Nie dla strażników

Zapytałem przechodzących strażników miejskich, dlaczego nie interweniują, gdy ktoś przykleja gdzie po-

padnie ogłoszenia? Kto będzie czyścił z tych kartelów elewacje budynków, drzewa i latarnie? Przecież takie pstrzenie ścian i niszczenie drzew to skandal. I co mi odpowiedzieli strażnicy? To nie ich sprawa, to problem administracji domów i wydziału ruchu drogowego. A ja uważam inaczej. Straż Miejska powinna interweniować w takich sprawach i surowo karać, zwłaszcza, że łatwo dojść winnego. Przecież jest to ewidentne zaśmiecanie miasta. Jak widać jednak, nasi strażnicy wolą przepędzać babcię sprzedające kwiatki na chodniku i zakładać klamry na koła.

Tragedia w Nowej Hucie

Chciałbym zabrać głos w sprawie tragedii, jaka wydarzyła się w Domu Małego Dziecka w Nowej Hucie. Już w czerwcu w 1995 r. informowałem Sanepid o tym, iż źle się dzieje w Domu Małego Dziecka w osiedlu Górali. Złożyłem nawet wtedy zawiadomienie do prokuratury, która wszczęła dochodzenie. Jednakże moje interwencje w kuratorium oświaty, a więc w placówce nadzórnej nad domami dziecka, nie przynoszą pożądanych skutków. (Władysław Jezierski z Krakowa)

Kandydat jaki jest, wiedzą sąsiedzi

Napiszcie w „Opinii społecznej” o kandydatach na radnych, którzy sami przekreślają swoje szanse, pisząc w ulotkach przedwyborczych, jacy to oni są świetni. Byłoby dobrze, gdyby tak było, ale tak nie jest, przynajmniej w odniesieniu do niektórych. Osobiście znam dwóch kandydatów, którzy podali, że mają wyższe wykształcenie, a nawet nie zdawali egzaminu na studia. Znam innych, którzy zapo-

mniali o swojej PZPR-owskiej przeszłości i teraz działają pod zupełnie innymi sztandarami. Wiem, że nie jesteście w stanie sprawdzić rzetelności wszystkich kandydatów, o których piszecie, ale w przyszłości powinniście o to zadbać, a przynajmniej powinny za to brać odpowiedzialność komitety wyborcze.

Chora organizacja

W Warszawie zainaugurowano program na rzecz bezpieczeństwa ruchu drogowego w Polsce. Brawo, popieram. Idiotów i pijaków za kółkiem, niestety, u nas nie brakuje. Ale... Chciałbym żeby w ramach tego programu poruszyć sprawę bezpieczeństwa, a raczej niebezpieczeństwa, które serwują nam instytucje odpowiedzialne za stan dróg i ich nawierzchni, za organizację ruchu. Przykład? Ul. Konopnicka w Krakowie i zjazd na tę ulicę w kierunku „Jubilata” z ronda Grunwaldzkiego. Stan nawierzchni jezdni tragiczny i to aż do Biblioteki Jagiellońskiej. Auta tańczą na pościnanych garbach. Jeśli taka nawierzchnia zostanie na zimę, nie wiem, do jakich tragedii może tu dojść. Kto wtedy będzie winny? Czy tylko kierowca? Druga sprawa, wyłączenie jednego pasa ruchu przy zjeździe z ronda Grunwaldzkiego dla autobusów i taksówek. Tu też może dojść do tragedii. Bo przecież trudno przestrzegać przepisów drogowych, gdy na jeden zatłoczony pas muszą wjechać auta z Kapelanki, z mostu Grunwaldzkiego i od strony Matczernie, jeśli ktoś zmieni kierunek jazdy. Na dodatek zagrożeniem dla tych aut są szusujące taksówki, autobusy i kierowcy, którzy nie podporządkowali się - zna-

kom drogowym i też korzystają z wydzielonego pasa. Nie będę liczył, ile razy już mogło tu dojść do groźnego wypadku. Jeszcze kierowcy autobusów zachowują należną ostrożność, ale taksówkarze i łamiący przepisy - żadnej. Czy za taką chorą organizację ruchu też wyłącznie będzie odpowiedzialny kierowca? Czy jakiś pan z biura organizacji ruchu nie zechciałby się tędy przejechać, nawet niekoniecznie w godzinach szczytu, ale dwa, trzy razy dziennie, tak jak niektórzy muszą tędy jeździć? Zwracam więc uwagę organizatorom akcji na rzecz bezpieczeństwa, że ta akcja nie powinna się ograniczać wyłącznie do kierowców, ale trzeba ją rozciągnąć na drogowców i organizatorów ruchu.

Ile płaci „król”

Dzwonię w związku z artykułem o panu Roleskim, który został „królem majonezu”, a jego firma szczyty się wysokimi obrotami. Ciekawe w tym byłoby wyliczenie, jak wysokie są jego dochody, a jak zarabiają zatrudnieni u niego pracownicy.

To nie bieda...

To nie bieda jest przyczyną wszawicy, a brud i lenistwo. Jestem kuratorem, znam biedne rodziny i wiem, że tam gdzie matka dba o czystość i uczy jej dzieci, nigdy nie było kłopotu z wszami, nawet przy największym niedostatku. Za to często w bogatszych rodzinach pojawia się ten problem. Podkreślam, jest to kwestia nie tyle biedy, ile brudu i lenistwa.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)



W Nowym Sączu na ul. Długosza, przed kościołem św. Kazimierza, dopiero co zakończono układanie nowego chodnika z kolorowej betonowej kostki i... już ten chodnik rozkopano. Zdenerwowani mieszkańcy przypominają, że tuż przed układaniem chodnika prowadzono wykopy w tym samym miejscu. Czy stać nas na takie marnotrawstwo? Ktoś za tę nienajlepszą organizację pracy powinien zapłacić. I to z własnej kieszeni. (ss)

SOS * Solidarni * SOS * Solidarni * SOS

Biedna starość

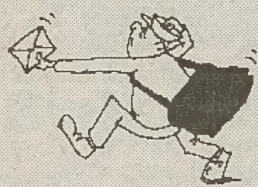
Zofia Nowak ma 53 lata. Jest przewlekłe chora. Jej niewielka renta i pomoc z Ośrodka Pomocy Społecznej nie starczą na zakupienie lekarstw i codzienne życie.

Jak przeżyć za 273 złote miesięcznie? - zastanawia się co dzień pani Zofia. Tak niewielka renta nie starczy na codzienne zakupy. Nie jest wymagająca, ale takie pieniądze z trudem starczą na bułkę i mleko. Musi także kupować lekarstwa. Ośrodek pomocy społecznej przekazał jednorazowo kwotę 35 złotych na zakup lekarstw. Jednak pieniądze te nie wystarczyły nawet na zakupienie wszystkich potrzebnych medykamentów.

Pani Zofia zwraca się do wszystkich ludzi dobrej woli, aby pomogli jej przeżyć. Osoby, które chcą przekazać pomoc powinni ją przesłać pod adresem:

Zofia Nowak, ul. Kurpiowska 21/2, 44 - 335 Jastrzębie (ogp)

Listy do redakcji



Wcześniej był Październik 1956

Środki masowego przekazu podejmują na swych łamach temat Sierpnia 1980, zapominając, że wcześniej po drodze był Październik 1956 r. Czas ku temu, aby choć niewielką szpalte poświęcić tamtym wydarzeniom i ludziom tamtych dni.

Pamiętam hasła pisane na wagonach kolejowych: „Jeśli nie chcesz Natolina głosuj bracie na Cynkina”, sam uczestniczyłem na terenie powiatu chrzanowskiego, w KWK Siersza i innych zakładach pracy, wraz z górnika- mi, w organizowaniu wieców, masówek w kopalni, dla poparcia Władysława Gomułki, w którym widzieliśmy wówczas jedyne sprawiedliwe w Polsce na kierownicze stanowisko w państwie. Jak mocno się myliliśmy, jak nasze zaufanie było złudne, dowiodła historia

późniejszych lat. Gomułka stracił i u nas mit, straciwszy wprawdzie zaufanie robotników w Polsce.

Były to burzliwe dni, ale historyczne dla nas Polaków, dlatego warto do nich wracać, przypominać wydarzenia, a może i ludzi tamtych dni, bez których nie byłby możliwy późniejszy Sierpień '80 i dalsze lata poskromienia komuny w Polsce; bezkrwawe oddanie władzy narodowi i demokracji, powstanie i wyjście z podziemia Solidarności.

Nikt wówczas nie podał ręki górnikom i robotnikom, nikt nie słyszał o korowcach, nikt ich nie widział w działaniu na rzecz górników, nikt nie słyszał o intelektualistach, nikt nie doznał ich pomocy w walce ze złem w naszym kraju.

Żyją jeszcze ludzie, w archiwach bezpieki winny znajdować się ulotki antykomunistyczne, afisze, plakaty, taśmy z nagraniami magnetofonowymi i zdjęcia. Warto choć trochę napisać o tych dniach.

Zbigniew SIKORA
Trzebinia Gaj

Bank Ludzkich Serc

Dziękujemy...

... w imieniu dyrektora Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Krakowskiej 55 za pomoc w ugoszczeniu uczestników i gości XX Wojewódzkiego Festiwalu Zespołów Artystycznych Domów Pomocy Społecznej w Karniowicach:

♥ firmie Bahlsen ze Skawiny
♥ dyrekcji DH „Jubilat”
♥ dyrekcji ZPC „Wawel”
♥ hurtowni spożywczo- kusierniczej Stanisławy Łukasik-Rzadek

♥ Zakładom Mleczarskim „Bacoma” - Elżbietów.

Dzięki wsparciu tych firm festiwal był pełen nie tylko artystycznych wrażeń, ale został uświetniony słodkim poczęstunkiem. I co ważne, miło jest wiedzieć, że są ludzie, na których można liczyć, którzy nie zapominają o podopiecznych DPS, utrzymujących się z garnuszka budżetówki. (tes)



Warto wiedzieć

Na urlop w listopadzie

□ Barbara L. z Dębicy. Czy jest dopuszczalne, aby pracodawca zmusił pracownika do wykorzystania urlopu w listopadzie?

— Zgodnie ze znowelizowanym kodeksem pracy strony stosunku pracy, czyli pracodawca i pracownik mają dużą swobodę w kształtowaniu terminów wykorzystywania urlopów wypoczynkowych. W zasadzie jednak urlopy powinny być udzielane zgodnie z wcześniej opracowanym planem. Ustala go pracodawca, biorąc pod uwagę nie tylko wnioski pracowników, ale także konieczność zapewnienia normalnego funkcjonowania zakładu pracy. Jeżeli działa w nim związek zawodowy, to dodatkowo plan urlopów musi być uzgodniony z zakładową organizacją związkową.

Obowiązujące przepisy nie zawierają zakazu udzielania urlopu w marcu i listopadzie, ale nie stoi na przeszkodzie, aby pracodawca z własnej inicjatywy lub na wniosek pracowników albo związku zawodowego ustalił, że w tych miesiącach pracownicy nie będą wysyłani na urlopy.

Czytelnicy pytają – „Krakowska” odpowiada

Zdarzają się również sytuacje wyjątkowe, które trzeba respektować, np. kiedy to na wniosek pracownicy, trzeba jej udzielić urlopu wypoczynkowego bezpośrednio po urlopie macierzyńskim. W tym przypadku urlop może wypaść w listopadzie lub w marcu i będzie to zgodne nie tylko z prawem, ale i z interesem pracownika.

Dodatek kombatanki a zasiłek rodzinny

□ Zbigniew R. z Trzebini. Moim zdaniem postąpiono niesłusznie wliczając mi kwotę dodatku i ryczałtu kombatankiego do dochodu rodziny, od którego zależy wypłata zasiłku rodzinnego?

— Dochodami rodziny są w zasadzie wszystkie dochody podlegające opodatkowaniu podatkiem dochodowym od osób fizycznych, pomniejszone o koszty ich uzyskania. Do dochodu rodziny wlicza się również niektóre dochody, które są wolne od tego podatku. M.in. są to: renty inwalidztwa wojennych i wojskowych oraz ich rodzin, renty kombatankie i renty osób represjonowanych oraz członków ich

rodzin, dodatki kombatankie, świadczenia pieniężne przysługujące osobom deportowanym do pracy przymusowej oraz osadzonym w obozach pracy przymusowej przez III Rzeszę Niemiecką lub ZSRR, dodatek do emerytury i rent przysługujący żołnierzom-górnikom na podstawie przepisów o dodatku i uprawnieniach przysługujących żołnierzom zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu, dochody z tytułu emerytury i rent otrzymywanych przez osoby, które utraciły wzrok w wyniku działań wojennych w latach 1939-1945 lub eksplozji pozostałych po wojnie niewypałów i niewybuchów, ryczałt energetyczny przysługujący kombatantom, oraz otrzymywane z zagranicy: renty z tytułu inwalidztwa wojennego, kwoty zaopatrzenia przyznane ofiarom wojny oraz członkom ich rodzin oraz renty wypadkowe, których inwalidztwo powstało w związku z przymusowym pobytem na robotach w III Rzeszy w latach 1939-1945.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL

Za 7,5 proc. od naszych dochodów

Zdrowie z Kasy

Od 1 stycznia przyszłego roku pieniędzmi na ochronę zdrowia dysponować będzie 16 regionalnych kas chorych. Ich obszar działania pokryje się z nowym podziałem administracyjnym kraju. Kasa będzie firmą podobną do PZU albo Warty. Tyle że zamiast samochodów czy domów, będziemy tam ubezpieczać zdrowie.

Do kas spłyną pieniądze z 7,5-procentowej składki od naszych dochodów. Składka będzie w całości odliczana od zaliczki na podatek dochodowy od osób fizycznych. W związku z tym ubezpieczający się nie poniesie dodatkowych wydatków. W przypadku rolników składkę będzie stanowiła kwota odpowiadająca cenie połowy kwintala żyta z każdego hektara użytków rolnych w danym gospodarstwie (przy czym nie może ona przekroczyć składki naliczanej z 50 hektarów).

Podstawą wymiaru składki dla członków najbliższej rodziny rolnika będzie kwota odpowiadająca wysokości zasiłku stałego z pomocy społecznej. Rolnicy prowadzący działy specjalne produkcji rolnej zapłacą natomiast 7,5 proc. od swoich dochodów.

Jak przekonują autorzy reformy służby zdrowia, taki sposób naliczania składki będzie procentował w przyszłości. W miarę bogacenia się społeczeństwa, systematycznie będą przyszczać nakłady na ochronę zdrowia.

Odprowadzaniem składki (do 15 dnia każdego miesiąca) zajmie się ZUS, któremu z kolei pracodawcy prześlą pieniądze za pracownika albo Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, która zapłaci za rolników i ich rodziny. Składkę za bezrobotnych będzie płacił urząd pracy, za osoby pobierające stały zasiłek lub rentę socjalną — pomoc społeczna,

Wybieramy kasę

Każdy ubezpieczony będzie mógł należeć tylko do jednej kasy. Mieszkańcy

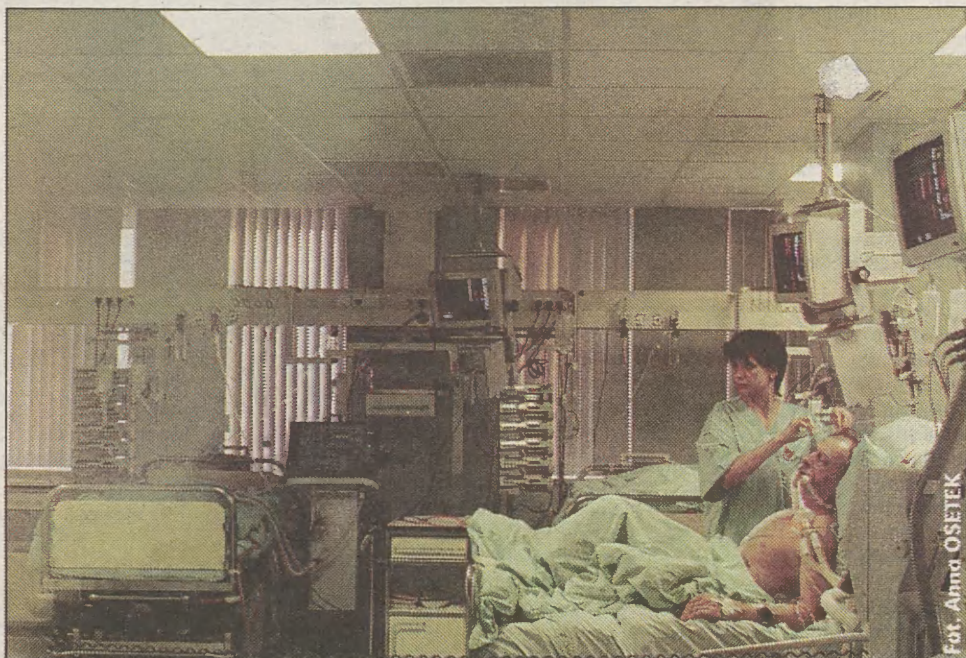
służb mundurowych oraz ich rodzin w ogóle powstaną. Decyzja w tej sprawie ma zapadnąć w pierwszej dekadzie października.

Mieszkańcy gmin i powiatów przygranicznych województwa będą mogli wybierać między Kasą Krakowską, Katowicką, Kielecką albo Rzeszowską. Gdy ktoś mieszka w Miechowie,

ników ich pracodawcy, a następnie przekazuje do ZUS, który prześle ją właściwej kasie.

Musisz się ubezpieczyć

Ubezpieczenie zdrowotne jest obowiązkowe. Podlegają mu wszystkie oso-



Za dobre leczenie w dobrych warunkach, będziemy musieli chyba dopłacić.

przyszłego województwa małopolskiego mają do wyboru Regionalną Kasę Chorych w Krakowie z oddziałami w Tarnowie, Nowym Sączu i Nowym Targu (w przyszłości ma zostać utworzony także oddział krakowski podległy centrali w Krakowie) oraz kasy branżowe Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Polskich Kolei Państwowych. Na razie jednak nie wiado-

który po 1 stycznia zostanie przyłączony do Małopolski, nie musi zapisywać się do

Nie wierz gdy mówię Ci, że masz darmową opiekę medyczną. Płacisz za to ze swoich zarobków — 7,5 proc. miesięcznego dochodu. Dlatego wymagaj.

Kasy Krakowskiej, może na przykład wybrać Kasę w Kielcach.

by posiadające obywatelstwo polskie oraz cudzoziemcy, którzy mieszkają w Polsce na podstawie karty stałego pobytu lub karty pobytu czasowego w przypadku osób, które mają status uchodźcy.

Zgodnie z zasadą solidaryzmu społecznego wysokość składki zależy od wynagrodzenia ubezpieczonego, ale korzystanie ze świadczeń medycznych uwarunkowane będzie potrzebami zdrowotnymi. Jeśli ktoś zarabia więcej, a tym samym wpłaca większą składkę, ma takie same prawa, jak osoba o mniejszych dochodach.

Dowodem ubezpieczenia będzie karta identyfikacyjna, na której umieszczone zostanie imię i nazwisko, numer PESEL, data urodzenia i miejsce zamieszkania.

Za zgodą ubezpieczonego mogą się na niej znaleźć także informacje dotyczące stanu zdrowia. Karta będzie wydawana po zgłoszeniu osoby ubezpieczonej w Kasie Chorych.

Będziesz musiał wybrać przychodnię i lekarza. Sprawdź może twój zaprzyjaźniony medyk prowadzący prywatną praktykę podpisze umowę z kasą chorych. Wtedy będziesz mógł się u niego leczyć nie płacąc za każdą wizytę.

Bogaci poczekają

Osoby, które nie chcą ubezpieczyć się w Regionalnej Kasie Chorych, mogą wpłacić składkę do innej ubezpieczalni, pod warunkiem jednak, że zapewni ona taki sam zakres świadczeń zdrowotnych, jaki gwarantuje ustawa o ubezpieczeniach zdrowotnych oraz objęcie ubezpieczeniem rodzinę osoby opłacającej składkę.

Przynależność do określonej kasy nie jest stała. Jeśli jesteśmy niezadowoleni, możemy przenieść się do innej. W ciągu siedmiu dni od ubezpieczenia się gdzie indziej trzeba o tym powiadomić kasę, której ostatnio byliśmy członkami, płatnika naszej składki oraz właściwy oddział ZUS lub KRUS.

Deklaracje o wyborze danej kasy zbierają od pracow-

mo czy kasy dla pracowników, emerytów i rencistów

Książeczki zdrowia stracą rację bytu i nie będą dokumentem upoważniającym do korzystania z usług medycznych. Od 1 stycznia przyszłego roku zastąpi je inny. Radzimy nie pozbywać się książeczek, gdyż mogą one posłużyć m.in. jako dokument potwierdzający przeprowadzone lata.



Reforma niestety nie obiecuje, że z korytarzy przychodni znikną kolejki, a na leczenie u dentysty nie będziemy musieli czekać pół roku.

za osoby na zasiłku wychowawczym — ZUS. Pieniądze na ubezpieczenie zdrowotne będą więc krążyć poza pacjentem. Nie musi on wpłacać nikomu żadnej gotówki. Wszyscy pseudopracownicy Kas, którzy już krążą po domach i zbierają „zaliczki” na ubezpieczenie, są naciągaczami i nie należy im dawać pieniędzy, lecz powiadomić policję.



Która przychodnia i szpital, jaki lekarz...

Wybieramy, wymagamy!

Wraz z reformą ubezpieczeń zdrowotnych zwiększają się prawa pacjenta. Od 1 stycznia będzie on mógł decydować o wyborze kasy chorych, lekarza, szpitala i przychodni.

O wyborze kasy poinformujemy pracodawcę, on zaś zajmie się wysłaniem naszej deklaracji do jednej z szesnastu ubezpieczalni regionalnych bądź do kasy branżowej. Osoby, które nie złożą deklaracji wyboru, automatycznie zostaną zapisani do kasy, na terenie której mają stały adres zamieszkania. Przy wyborze obowiązują pełna dowolność.

Do którego lekarza?

Po wybraniu kasy zadecydujemy, u którego lekarza podstawowej opieki chcemy się leczyć. Warunek jest jeden, lekarz musi mieć podpisaną umowę z Kasą, wtedy zapłaci ona porady i badania medyczne. W tych placówkach, które nie za-

warły umowy z Kasą będziemy płacić z własnej kieszeni, a poniesionych kosztów nikt nam nie zwróci.

Nie ma problemu, gdy mamy już takiego lekarza, znamy go od lat i mamy do niego pełne zaufanie, on zaś dobrze orientuje się w naszych dolegliwościach. Wtedy wystarczy tylko wpisać się u niego na listę. Gdy nie jesteśmy zadowoleni z dotychczasowej opieki, można poprosić wśród znajomych albo wybrać się do przychodni i porozmawiać w poczekalni z pacjentami. Przy wyborze lekarza nie bez znaczenia jest jego doświadczenie zawodowe i zdobyte specjalizacje.

(Dokończenie na str. 12)

Zakupy leków w nowym systemie

Recepty bez tajemnic

W nowym systemie opieki zdrowotnej, obowiązywać będą nowe druki recept, nie każdy lekarz będzie miał prawo do wypisywania ulgowych recept. Planuje się także zlikwidowanie zielonych recept (tzw. bezpłatnych), zmieniona zostanie także lista leków wydawanych bezpłatnie.

Prawo do wypisywania recept ze zniżką będą mieli nie tylko lekarze kas chorych, ale także wszyscy posiadający prawo wykonywania zawodu, pod warunkiem, że zawrą umowę z kasą chorych na wystawianie recept. W październiku ma być gotowy nowy wzór recept. Druki będą wprowadzane stopniowo, po wykorzystaniu dotychczas istniejących formularzy.

Departament Farmacji Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej zaproponował, by na receptę była wypisywana informacja o rozpoznaniu, jeśli można je ustalić, bądź wpisanie objawów jakie sygnalizuje chory. Ma to być pomocne dla lekarzy w liczeniu kosztów leczenia danej jednostki chorobowej oraz określaniu najskuteczniejszej formy terapii.

Niektórzy jednak twierdzą, że wypisywanie takich informacji będzie narusze-

niem tajemnicy zawodowej, do zachowania której lekarz jest zobligowany. Autorzy pomysłu, odpowiadając na ten zarzut, przekonują, że farmaceuta, tak jak lekarz, obowiązuje tajemnicą zawodową. Gdy znana jest diagnoza, łatwiej jest podpowiedzieć choremu sposoby przyjmowania leku, czy powiadomić go o ewentualnych przeciwwskazaniach.

Limity cen leków ustalone były do tej pory na poziomie najtańszego leku, najczęściej produkcji polskiej, wpisanego do rejestru leków podstawowych i uzupełniających. Przewiduje się, że po uwolnieniu cen polskich leków, mogą one wzrosnąć nawet kilkakrotnie. Ustalenie limitu przy uwzględnieniu nowych cen byłoby niemożliwe, gdyż takich dopłat nie wytrzymałby budżet państwa.

(Dokończenie na str. 15)

(Dokończenie na str. 12)

Zdrowie z Kasy Ubezpieczenia w branży

(Dokończenie ze str. 11)

Wysokość składki musi być również jednolita bez względu na region Polski czy tzw. czynniki ryzyka

Na dziś takiej instytucji w Polsce jednak nie ma. Regionalne Kasy Chorych są na razie monopolistami. Prze-

Ustawa pozwala na tworzenie, oprócz kas regionalnych, obejmujących obszar przyszłego dużego województwa, także kas branżowych. Mogą się do nich zapisać pracownicy tzw. służb mundurowych oraz ich rodziny wraz z emerytami i rencistami tych branż.

Szefowie Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz PKP podpisali list intencyjny o utworzeniu wspólnej kasy branżowej. Zgodnie z ustawą, jej utworzenie wymaga pisemnej deklaracji co najmniej pół miliona osób chętnych do ubezpieczenia. Decyzję o rejestracji takiej kasy podejmuje Rada Ministrów. Czy w Polsce powstanie, okaże się w pierwszej dekadzie października.

Przeciwnicy kas branżowych przekonują, że podstawa opieki medycznej w placówkach podległych obu resortom praktycznie nie istnieje, nie ma np. pediatrów. Na wysokim poziomie jest natomiast specjalistyka i opieka szpitalna.

Znacznie lepiej jest w placówkach PKP. Kasa branżowa może wprowadzić wykupić usługi w publicznych zakładach opieki zdrowotnej, ale organizato-

rom kas regionalnych nie bardzo się to podoba, gdyż po pierwsze mogą na tym ucierpieć pacjenci zarejestrowani w ich kasie, w przychodniach będzie większy tłok, a co za tym idzie i niższa jakość usług. Po drugie, branżowe zabierają

głęboko odpłynąć pieniądze do około 200 tys. osób.

Rodzą się także wątpliwości formalne. Według założeń reformy, powstanie niezależnych kas chorych ma rozgraniczyć funkcję płatnika świadczeń zdrowotnych od ich właściciela. Do tej pory wyglądało to tak, że właściciele jednostek służby zdrowia sami sobie wpłacali pieniądze na opiekę zdrowotną. W przypadku kas branżo-

Wybieramy, wymagamy!

(Dokończenie ze str. 11)

Warto zwrócić uwagę na jego kulturę osobistą, czy jest uprzejmy dla pacjentów. Najlepiej by było, gdyby gabinet lekarski czy przychodnia nie były zbyt ogległe od naszego miejsca zamieszkania — mniej stracimy na bilety, a lekarzowi będzie łatwiej dojechać na wizytę domową (jeśli oczywiście ma samochód — to też jest ważne). Przyjrzyjmy się czy gabinet albo przychodnia wyglądają schludnie, a pracownicy są uprzejmi. Zapytajmy o badania: czy można tam wykonać morfologię i badanie moczu, czy są aparaty EKG i USG. Z usług wybranego lekarza można po pół roku zrezygnować i przenieść się do innego.

Jaki szpital?

W szpitalu będziemy mogli się leczyć na podstawie skierowania od lekarza. W szpitalach powiatowych leczenie będzie bezpłatne, gdy zdecydujemy się na wojewódzki, dopłacimy różnicę kosztów pobytu.

Ubezpieczenie na plastiku

Dowodem ubezpieczenia ma być karta, którą dostanie każdy wpłacający składkę do Kasy Chorych. Jak będzie ona wyglądała zadecyduje ministerstwo zdrowia.

(Dokończenie na str. 13)



Fot. J. JADWIGA RUSIS

Od przyszłego roku zabieraj w każdą podróż, na urlop, dokument uprawniający się do opieki medycznej. Prawdopodobnie będzie to zafoliowany kartonik z twoim numerem identyfikacyjnym.

związane np. z wiekiem ubezpieczonego (świadczenia medyczne dla osób starszych wymagają większych nakładów).

widuje się, że za trzy lata mogą zacząć działać prywatne ubezpieczalnie, których oferta skierowana zostanie do zamożniejszej części społeczeństwa. Zachodnie firmy ubezpieczeniowe stać będzie na wybudowanie własnych luksusowych szpitali czy przychodni albo wykupienie i podniesienie standardu w placówkach już istniejących.

(Nit)



Fot. Anna OSIEK

Trwa walka nie o przejęcie pacjentów lecz o ich pieniądze.

kasom regionalnym klientów wraz z ich składką. Ze wstępnych obliczeń wynika, że z Małopolskiej Kasy Chorych mo-

wych zależnych od resortów MON i MSWiA płatnik i właściciel nadal będzie ten sam.

(Nit)

promocja

od 15 września do 15 listopada 1998 r.

PILARKI SPALINOWE 938, 941, 942, 962

PILARKI ELEKTRYCZNE E 140F, E 160 F



PELERYNA
I OLEJ
GRATIS



E 140F

338 zł

379 zł

E 160F

368 zł

420 zł

NIŻSZE
CENY



Dealerzy OLEO-MAC

ELDOM Service, ul. Kazimierza Wielkiego 5, Jasło tel. (013) 446-46-54; "Zimoląg", Potrzyn 56, Czyżów Szlachecki tel. (090) 33-54-27; Augustyn Piątek, ul. Gagarina 2/18, Mielec tel. (090) 34-60-44 lub 583 51 51; "Limet" s.c. ul. Kościuszki 6, Limanowa tel. (018) 337-24-30; "Farmer" s.c. ul. Na Zjeździe 8, Kraków tel. (012) 656-50-15; "Agro-Tech" s.c. ul. Grażyny 4, 31-217 Kraków tel. (012) 415-56-02; Handel Artykułami Przemysłowymi, Łużna 673, Łużna tel. (090) 39-52-48; "Bravo Chip", ul. Słowackiego 2, Skawina tel. 76-27-88; Handel Obwoźny Artykułami Przemysłowymi, Krzywaczka 274, Krzywaczka; Poseł Andrzej, Michałowka 26, Tyciąż tel. (090) 38-40-97; "INVESTDOM", ul. Kolejowa 4, Sędziszów Małopolski tel. (017) 221-69-74; "Elmal", ul. Tetmajera 2a, Zakopane tel. (018) 201-46-69; Rolniczo-Handlowa Spółdzielnia Pracy, ul. Zielona 49, Nowy Sącz tel. (018) 443-72-42 wew.41; "Agro-Efekt" Sp.z o.o. ul. Opolska 12, Kraków tel. (012) 637-03-22 wew. 35; Spółdzielnia Pracy, Zaopatrzenia Ogrodniczego i Usług, ul. Hodowlana 5, Tarnów tel. (014) 21-17-96; Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska", ul. Rynek 1, Grybów tel. (018) 445-01-35; Spółdzielnia Handlowo-Produkcyjna "Rolnik", Łososina Dolna, Łososina Dolna tel. (018) 444-80-15; "Anna", ul. Kościuszki 33a, 32-100 Proszowice



Bez dopłat się nie obejdzie

Za co zapłaci Kasa?

Odpowiedź byłaby znacznie łatwiejsza, gdyby pytanie brzmiało inaczej: za co Kasa na pewno nie zapłaci. Wykaz ten umieszczony został bowiem już w ustawie o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. Tzw. koszyka usług, czyli spisu świadczeń medycznych, które sfinansuje Kasa ze składki ubezpieczeniowej, nie ma do dziś. Wszyscy czekają na stosowne rozporządzenie ministra zdrowia.

Rozporządzenia wprowadzić nie ma, ale pojawił się jego projekt. Przyjmując, że po naradach i uzgodnieniach niewiele się w nim zmieni, można stwierdzić z całą pewnością, że wprawdzie mamy leczyć się za darmo, ale będziemy także dopłacać. Problem w tym, że zamiast szczegółowego wykazu świadczeń standardowych (bezpłatnych) i ponadstandardowych (za które trzeba będzie zapłacić) znalazła się propozycja, by o tym, co jest, a co nie jest

standardowe, decydowali np. dyrektorzy szpitali, publikując swoje przemyślenia w cenniku usług ponadstandardowych. Może dojść do takich paradoksów, że za to co jest standardem w jednym szpitalu, w drugim trzeba będzie płacić.

W projekcie rozporządzenia określono jedynie, że na pewno płacić będziemy za zabiegi chirurgii plastycznej, zapłodnienia in vitro, zmiany pęci oraz ponadstandardowe materiały stomatologiczne, ale na przy-



Za dobre plombę będziemy musieli zapłacić, czy za wysokiej klasy sprzęt też, ustawa nie wspomina.

kład co kryje się za dopłatą za ponadstandardowe świadczenie związane z porodem, zapewniane na życzenie pacjentki, już dokładnie nie wiadomo.

Pogotowie świadczyć ma pomoc w wypadkach, urazach, stanach zagrożenia życia lub w potrzebie natychmiastowego leczenia szpitalnego. Za pozostałe wezwania trzeba już płacić. Nie wiadomo jednak czy kierowcy za benzynę, czy lekarzowi za badanie, czy jednemu i drugiemu. Taki zapis ma ukrócić nieuzasadnione wzywanie

ambulansów do stanów podgorączkowych czy bólów żołądka oraz skłonić pacjentów do korzystania w takich przypadkach z porad lekarza opieki podstawowej. Przydałoby się tu jednak więcej szczegółów.

Przy usługach stomatologicznych ubezpieczalnia za funduje nam plombę chemo utwardzalną, ale tylko w jednokrotnych, dwójkach i trójkach. Od czwórek do zębów trzonowych będziemy musieli zadowolić się wypełnieniami z amalgamatu bądź dopłacić za lepszy materiał.

Kasa będzie także opłacać leczenie szpitalne, badania diagnostyczne, wizyty u specjalistów, świadczenia rehabilitacyjne, pod warunkiem jednak, że pacjent będzie miał skierowanie od lekarza kasy.

To samo dotyczy pobytu w sennatorium, z tym, że koszty zakwaterowania i wyżywienia pokryje pacjent. Z własnej kieszeni będziemy musieli zapłacić za szczepienia ochronne inne niż zalecane przez ministra zdrowia i orzeczenia o zdolności prowadzenia pojazdów mechanicznych. Świadczenia medycyny pracy opłaci nasz pracodawca.

Z budżetu państwa zostaną natomiast pokryte świadczenia wysokospecjalistyczne, np. przeszczepy serca czy wątroby, ujęte w wykazie ministra zdrowia. Kasy chorych nie będą też finansować leczenia za granicą czy kosztów wyżywienia i zakwaterowania w zakładach opiekuńczo-leczniczych i pielęgnacyjnych.

(Nit)

Wybieramy, wymagamy!

(Dokończenie ze str. 12)

Docelowo planuje się wprowadzenie kart magnetycznych. Z racji wysokich kosztów, nie zostaną one wprowadzone od 1 stycznia. Być może, na początku zastąpią ją papierowe legitymacje lub książeczki RUM-owskie (Rejestr Usług Medycznych). Książeczki będą dzielić się na dwie części: stałą z podstawowymi informacjami o ubezpieczonym i zmienną z wydawanymi kuponami przypominającymi rachunki jakie dostajemy na przykład w sklepie.

Ich kopie poświadczające badanie czy poradę lekarską dostaną wszystkie zainteresowane strony kasy, lekarz i pacjent.

Bez względu na to jak będą wyglądały karty ubezpieczeniowe, pewne jest jedno: nie można się z nimi rozstawać, wyjeżdżając na urlopy czy delegacje. Na ich podstawie można będzie skorzystać ze świadczeń medycznych w dowolnym regionie kraju, jeśli tylko wybierzemy placówkę, która podpisała kontrakt z dowolną kasą.

Dzieci w wieku przedszkolnym będą leczone na podstawie karty ubezpieczeniowej ich rodziców. Uczniowie szkół podstawowych i średnich czy studenci dostaną prawdopodobnie oddzielne legitymacje. Jak dokładnie będzie jeszcze nie wiadomo.

(Nit)



Pogotowie będzie można wzywać tylko do nagłych wypadków.



Sojusz Lewicy Demokratycznej lista nr 14



Adam Jaśkow

Rada Miasta Krakowa okręg nr 5
Dębniaki Swoszowice

Urodził się w Krakowie, ma 36 lat. Absolwent Uniwersytetu Jagiellońskiego, magister nauk politycznych. Jako dziennikarz współpracował m.in. z gazetą „Glob24”, „Trybuną”, „Gazetą Krakowską”.

Pracował w biurze pośrednictwa nieruchomości. Od 1993 roku prowadzi biuro posła Andrzeja Urbańczyka. Pomaga mu w przygotowywaniu interwencji na rzecz wyborców.

Jest członkiem Socjaldemokracji RP od jej założenia, wchodzi w skład Rady Naczelnej SdRP. Należy do Stowarzyszenia Dziennikarzy RP.

Razem z żoną mieszka w Sidzinie.

Szanowni Państwo,
już drugą kadencję parlamentarną współpracuję z **Adamem Jaśkowem**. Jest szefem moich biur poselskich i moją prawą ręką. Ma duże zdolności analityczne i wielką znajomość realiów życia w Krakowie.

Cenię w nim niesablonowość myślenia i zdolność ujmowania jednostkowych spraw w szerszej perspektywie - ideowej, moralnej i państwowej. Bardzo brakuje takich ludzi w krakowskich władzach. Polecam gorąco p. Adama!

Oddam na niego swój głos.

Andrzej Urbańczyk Poseł na Sejm RP

Mądrze Zdrowo Bezpiecznie

- sprawiedliwe społecznie korzystanie z efektów wzrostu gospodarczego,
- utrzymywanie cen za usługi komunalne na społecznie akceptowalnym poziomie,
- inwestycje w infrastrukturę miejską - wodociągi, kanalizację, ulice i przeprawy mostowe, budowa mieszkań komunalnych,
- bezpieczne miasto - sprawnie i zdecydowanie działająca policja miejska współpracująca z policją państwową,
- powszechnie dostępne, na dobrym poziomie, neutralne światopoglądowo szkoły, z bogatym programem zajęć pozalekcyjnych,
- sprawnie i fachowo działające urzędy i służby miejskie, zatrudniające kompetentnych pracowników.



Bogumił Woźniakowski

Rada Miasta Krakowa, okręg nr 4
Łobzów, Zwierzyniec, Bronowice

Lat 40, absolwent historii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Przez 14 lat pracował w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. Od 2 lat zastępca dyrektora Cricoteki.

Jest autorem kilkunastu artykułów popularno-naukowych poświęconych dziejom Krakowa.

Należy do Socjaldemokracji RP. Jest członkiem Stowarzyszenia „Kuźnica”, które powierzyło mu funkcję wiceprezesa.

Szanowni Państwo,

Bogumił Woźniakowski, mój zastępca w Stowarzyszeniu „Kuźnica”, jak mało kto zna

problemy kultury w Krakowie. Jego poważny stosunek do wszystkiego, czym się zajmuje,

stanowi gwarancję, że radnym będzie znakomitym.

Andrzej Urbańczyk Poseł na Sejm RP

Szukanie oszczędności

Rozmowa z Krzysztofem Kicińskim, pełnomocnikiem wojewody krakowskiego ds. reformy służby zdrowia



Fot. Jadwiga RUSIŚ

nowa Małopolska Kasa Chorych?

— Na razie trudno to jednoznacznie określić. Ze wstępnej analizy wpływów i wydatków wynika, że mamy niewielki deficyt środków. Istnieje jednak zapewnienie w postaci dotacji samorządów.

— Czy Kasa może splajtować?

— To mało prawdopodobne. Podstawowym zadaniem Kasy jest skrupulatne pilnowanie finansów publicznych. Służyć jej będą do tego własne instrumenty monitorowania kosztów, a jednocześnie sama będzie podlegała ścisłej kontroli Urzędu Nadzoru Kas. Samorządy natomiast mają tak przekształcić podległe sobie placówki służby zdrowia, by nie kreowały one długów.

— Jaka kwota przypadać będzie rocznie na opiekę zdrowotną jednego mieszkańca?

— Jest propozycja, by np. w podstawowej opiece zdrowotnej zastosować uśrednioną stawkę dla całej Małopolski. Gdyby jednak stało się to od razu, grozi szok — szczególnie w dużych miastach — gdzie na jednego pacjenta przypada rocznie około 150 zł. Tymczasem na wsiach i w małych miasteczkach stawka ta nie sięga nawet 40 zł. Powoli i systematycznie — wraz z rosnącymi dochodami społeczeństwa — będą coraz większe nakłady na lecnicstwo na wsiach, mniejsze w dużych aglomeracjach. Oczywiście najniższe stawki, w miarę możliwości finanso-

zowania. To oznacza, że około 70 proc. budżetu Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego nie powinno znaleźć finansowania w Kasie Chorych, co powoduje z kolei poważne problemy z zatrudnieniem i utrzymaniem obecnej struktury pracowników podotowia. Nie da się zmienić tego od razu. Musi być czas z jednej strony na przekształcenie pogotowia, z drugiej na przyzwyczajenie pacjentów do korzystania z pomocy lekarza podstawowej opieki w nie zagrażających bezpośrednio życiu sytuacjach chorobowych. Prawdopodobnie — na początku — z lekarzami pogotowia podpisane zostaną kontrakty na nocne wizyty domowe. Stopniowo zaś będziemy przenosić te kontrakty wraz ze środkami finansowymi do podstawowej opieki. Stworzony zostanie w ten sposób, przez lekarzy z sąsiadujących z sobą przychodni i gabinetów — system punktów dyżurowych. Pacjent nadal będzie dzwonił pod telefon alarmowy pogotowia, tyle że dyspozytor przekaże tę informację lekarzowi dyżurującemu w danym rejonie.

— Kasy Chorych kupią tyle świadczeń i za taką cenę, na ile będzie je stać. Z drugiej strony od lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej zależać będzie, czy dostaniemy skierowanie do specjalisty, czy do szpitala. Pytanie, czy na pewno wyjdzie to na zdrowie pacjentom?

powiatowej, gdzie został skierowany na bezpłatny pobyt, i lecznicy wojewódzkiej. Obecne problemy służby zdrowia, związane m. in. z ogromnym zadłużeniem, spowodowane są nie tylko malejącymi nakładami, ale także niegospodarnością. Reforma nie ograniczy dostępu

do usług medycznych, wręcz przeciwnie — jego poprawa jest podstawowym założeniem wprowadzanych zmian. Muszą to zrozumieć i dyrektorzy szpitali, i lekarze, i pacjenci.

— Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała
Małgorzata NITEK



Fot. Jadwiga RUSIŚ

Brak rozporządzeń, czyli...

Ministerialna tabula rasa

Przy mówieniu o reformie służby zdrowia, która uwaga! wchodzi w życie za niecałe trzy miesiące, najczęściej powtarzają się zwroty są: „chyba”, „prawdopodobnie”, „to dopiero określi minister w specjalnym rozporządzeniu”. Skotowani pacjenci, lekarze i pielęgniarki wiedzą tylko, że ma być lepiej. Czy będzie? — też dokładnie nie wiadomo.

Wiadomo zaś na pewno, że, przynajmniej na początku, doświadczymy chorobliwego bałaganu.

Nie zazdrościmy nikomu, kto zachoruje 1 stycznia. Nie wiadomo bowiem czy będzie miał już kartę ubezpieczeniową, czy bez karty uda mu się zarejestrować do lekarza, czy będzie już wiedział, który lekarz ma podpisaną umowę z kasą, jakie usługi będą bezpłatne, a za co będziemy musieli dopłacić.

Na razie kasa nie podpisuje kontraktów z placówkami medycznymi, bo nie ma „specjalnego rozporządzenia ministra”. Nie wiadomo też dokładnie, ile w kasie będzie pieniędzy, bo nie zapadła decyzja o kasach branżowych. Nie wiadomo...

Małgorzata NITEK



Fot. Anna OSETEK

gotowa do negocjacji, nie ma jednak rozporządzenia o sposobie zawierania kontraktów i wymaganiach, jakie winien spełniać świadczeniodawca. Im później się ono pojawi, my — jako wykonawcy — będziemy mieli mniej czasu na rzetelne negocjacje. Niekorzystnie odbije się to na poszczególnych jednostkach służby zdrowia. Budżety szpitali i przychodni, z braku czasu na drobiazgową analizę, mogą być niedoszacowane, co — już na starcie — zaowocuje problemami. Kasa będzie zmuszana do uaktualniania kontraktów i powtórných decyzji odnośnie do zwiększania budżetów. A wiadomo, że w trosce o własne finanse, Kasa wolałaby mieć klarowny obraz sytuacji już na samym początku.

— Jakimi funduszami z 7,5 proc. składki będzie dyspo-

wych, powiększone zostaną już na wstępie. Wiazać się to jednak będzie także ze wzrostem zadań, poszerzonym o specjalistykę. Lekarz dysponujący pieniędzmi na opiekę podstawową i specjalistyczną, będzie regulował liczbę wydawanych skierowań na porady specjalistów i badania diagnostyczne. W lecznictwie szpitalnym natomiast — w okresie przejściowym, obejmującym przyszły rok — ustalona zostanie stawka za nowo hospitalizowanego, z ustalonym limitem rocznym, rozliczanym kwartalnie bądź miesięcznie. W każdej placówce kształtować się ona będzie inaczej.

— Jakie miejsce w nowym systemie przygotowano dla pogotowia ratunkowego?

— Ma ono obowiązek interweniowania jedynie w przypadkach ratowania życia i nagłego pogorszenia stanu

— Nowy system ma zrationalizować potrzeby, ograniczyć liczbę zbędnych często a kosztownych badań diagnostycznych, czy drogiej leków — tzw. ostrych — w szpitalach, na których leżą przewlekłe chorzy, choć można byłoby umieścić ich na oddziale pielęgnacyjnym, gdzie opieka nie wymaga tak dużych nakładów. Tańszy w utrzymaniu szpital powiatowy z czterema podstawowymi oddziałami: internistycznym, pediatrycznym, chirurgicznym i ginekologiczno-pokoźniczym — wcale nie musi świadczyć usług na niższym poziomie. Jeśli jednak pacjent uzna, że chce być operowany na woreczek żółciowy w szpitalu wojewódzkim na przykład, ma pełne prawo wyboru, pod warunkiem jednak, że z własnej kieszeni dopłaci różnicę kosztów zabiegu w lecznicy

ZRZESZENIE KRAJOWE BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH
BANK GOSPODARKI ŻYWNOSCIOWEJ

oferuje młodzieży

rachunek oszczędnościowy

potwierdzony książeczką płatną na każde żądanie
— jako korzystną formę oszczędzania

Dla tych, którzy skorzystają z naszej oferty w okresie od 1 września do 31 października 1998 r. ogłaszamy konkurs z nagrodami *

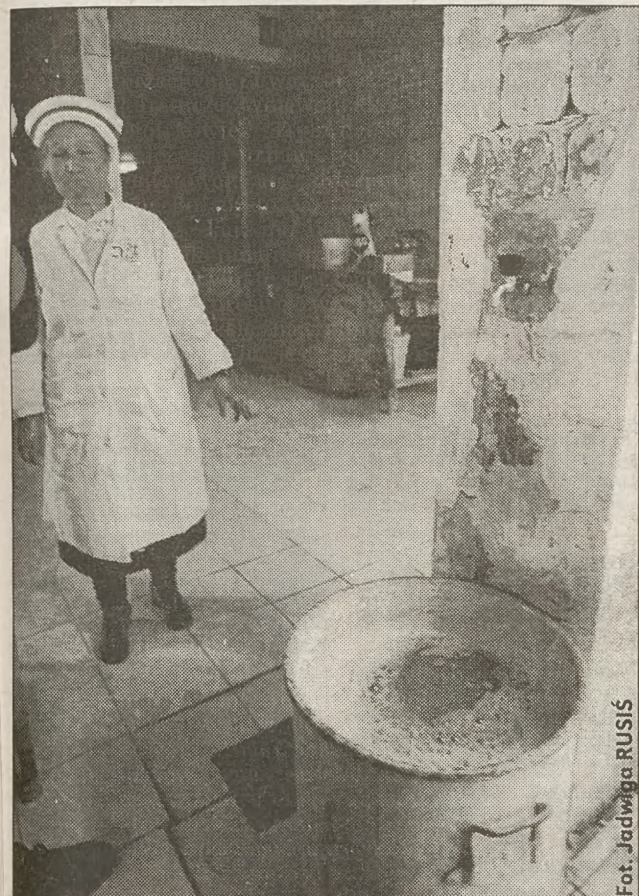
Serdecznie zapraszamy do naszych placówek w Krakowie:
ul. Szlak 65, tel. 633-62-00
ul. Mackiewicza 17a, tel. 415-40-16

* regulamin konkursu jest udostępniony w placówkach BGŻ i w miejscach promocji konkursu

Lekarza można będzie zmieniać co pół roku

Pieniądz za pacjentem

Kasy podpiszą kontrakty z przychodniami i szpitalami, by potem zapłacić im za usługi medyczne. Te jednostki służby zdrowia, do których zgłosi się więcej pacjentów, dostaną odpowiednio więcej pieniędzy. Lekarze i pielęgniarki powinni więc zabiegać o względy chorego i robić wszystko, by, zadowolony z opieki, zechciał do nich wrócić.



Fot. Jadwiga RUSIS

Czy, ze szpitali będziemy wychodzi zdrowsi czy z nowymi chorobami nie będzie zależało od reformy.

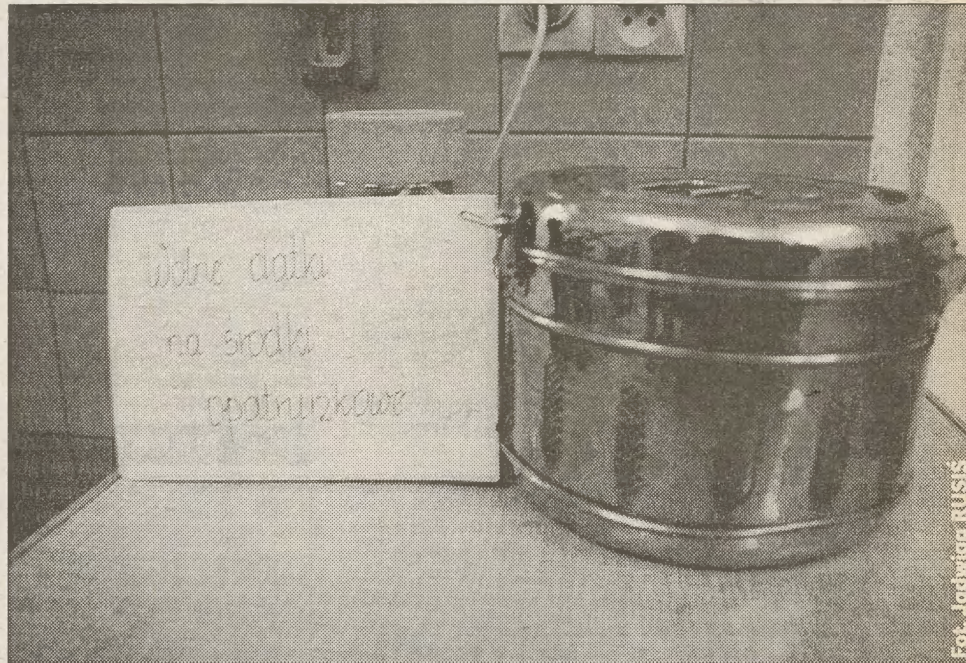
Ustawa o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym przewiduje, że wyboru lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, bądź lekarza rodzinnego, bez zgody Kasy Chorych, można dokonywać co pół roku. Jeśli jednak jesteśmy niezadowoleni, mamy prawo zrezygnować wcześniej. Trzeba jednak uiścić wtedy opłatę rejestracyjną w wysokości 2,5 proc. przeciętnego wynagrodzenia (dzisiaj kwota ta równa jest około 32 zł).

Możemy wybrać tylko takiego lekarza czy przychodnię, które zawarły z wybraną przez nas Kasą kontrakt na świadczenie usług medycznych. Przewiduje się, że w pierwszym roku wdrażania reformy służby zdrowia takie kontrakty Kasa podpisze ze wszystkimi publicznymi zakładami opieki zdrowotnej, które usamodzielnili się, czyli przekształcili w niezależne od budżetu centralnego, zarabiające na własne utrzymanie spółki. Potem dopiero, w konkursie, okaże się, który z nich jest lepszy, słowem: oferuje lepsze usługi za mniejsze pieniądze. Lepszy będą mieć zapewniony byt, a gorsi alternatywy: albo podniesienie jakości usług, albo ogłoszenie upadłości.

Kasy zamierzają podpisywać kontrakty również z prywatnymi gabinetami, jeśli zgłoszą one taką chęć, a ich

oferta będzie atrakcyjna dla Kasy również finansowo.

Bez skierowań będzie udzielana pomoc medyczna



Fot. Jadwiga RUSIS

Czy ze szpitali, przychodni znikną skarbonki medyczne?

Jakkolwiek lekarze podstawowej opieki zdrowotnej będą do naszej dyspozycji docelowo 24 godziny na dobę (nocne dyżury w praktykach grupowych lekarzy rodzinnych czy na pogotowiu, co ma ograniczyć wyjazd ambulansów do mniej skomplikowanych przypadków), to wizyta u specjalisty będzie możliwa tylko na podstawie skierowania od lekarza internisty i rodzinnego.

w razie zatruc, urazów, porodu, stanów zagrożenia życia. Skierownie nie będzie wymagane w przypadku wizyt u ginekologa, położnika, stomatologa, dermatologa, wenerologa, onkologa, psychiatry oraz od osób zarażonych wirusem HIV, chorych na gruźlicę, uzależnionych od alkoholu, tytoniu, środków odurzających i substancji psychotropowych.

zabiegów będą zróżnicowane w zależności od poziomu. Jeśli ubezpieczony zostanie skierowanie do szpitala powiatowego, a będzie chciał się leczyć w szpitalu wyższego poziomu np. wojewódzkim, Kasa obciąży go różnicą kosztów leczenia na oddziałach danej specjalności w szpitalach obu poziomów. Pacjent będzie musiał w takim przypadku dopłacić z własnej kieszeni. (Nit)

Puste „koperty wdzięczności”

Wybielanie szarej strefy

Od lat bezpłatna służba zdrowia wspierana była, mniej lub bardziej oficjalnie, z kieszeni pacjentów. Albo przez wykup cegiełek, dotacje czy publiczne zbiórki pieniędzy na operacje, albo tzw. koperty wdzięczności. Po 1 stycznia ma się to zmienić.

Artykuł 155 ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym przewiduje karę grzywny w wysokości 5 tys. zł dla tych, którzy wezmą opłaty od ubezpieczonych za świadczenia objęte umową z Kasą Chorych. Każdą informację o łapówce Kasa będzie dokładnie sprawdzać i wyciągać konsekwencje. Skończy się także emitowanie cegiełek czy dotowanie usług medycznych.

— Źródła finansowania placówek służby zdrowia są wyraźnie określone. Należą do nich: Kasa Chorych, fundusze programów zdrowotnych, budżety samorządowe, budżet państwa, który sfinansuje wyspecjalistyczne operacje. Pacjent nie ma obowiązku płacić za to, co i tak zostało sfinansowane z jego podatków. Kasa, dbając o jego interes, będzie tępić wszelkie nadużycia — zapowiada Jacek Kukurba, organizator Małopolskiej Kasy Chorych.

Sceptycy jednak twierdzą, że patologia systemu związa-

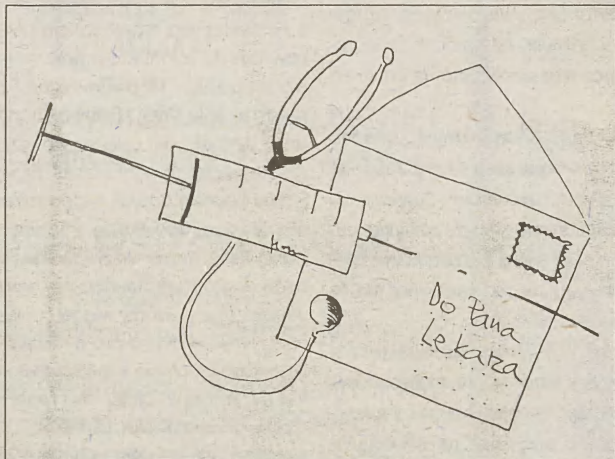
na z szarą strefą się nie zmniejszy, ale przybierze inną postać. A koperty wdzięczności zmienią najwyżej adresata. Stracą może szeregowi lekarze, ale kadra profesorska nadal będzie brała. Inna rzecz, że przyzwyczajeni do dawania kopert pacjenci nieprędko się tego oduczą. Zdro-

Muszę jednak przyznać, że nasz system różni się znacznie od węgierskiego. Mając świadomość różnych nieprawidłowych mechanizmów w naszej służbie zdrowia zdecydowaliśmy się na przykład przyjąć rozwiązanie, w którym pacjent nie będzie przyjęty do szpitala poza normalną drogą (na podstawie skierowania — przyp. red.). Także samodzielny szpital będzie zapobiegał zjawisku korupcji na jego terenie przez eliminowanie

choćby używania specjalistycznego sprzętu do prywatnych celów lekarzy. Po jakimś czasie pacjenci sami zauważą, że nie muszą płacić za to, co im się po prostu należy — przekonuje minister Maksymowicz. Nie wiadomo jednak czy przewidywane przez ministerstwo, całkiem

legalne dopłaty do różnych świadczeń nie będą sprzyjać rozwojowi szarej strefy, zwłaszcza że nie zostanie ogólnie określona ich wysokość. O wysokości dopłat za decydują np. dyrektorzy szpitali. Zanim pacjent zorientuje się, gdzie jest taniej, a gdzie drożej, trochę potrwa.

(Nit)



wie, bądź co bądź, jest przecież bezcenne.

Minister zdrowia Wojciech Maksymowicz w wywiadzie dla Biuletynu Kas Chorych przyznaje, że w Polsce szara strefa ma przyzwolenie społeczne.

— Na przykładzie reformy węgierskiej stwierdzono, że szara strefa nie została całkowicie wyeliminowana.

Pieniądze na leczenie

Kasa w kasie

Od przyszłego roku do kas chorych wpływać będzie co miesiąc 7,5 procent naszych dochodów. Z tych pieniędzy opłacone zostaną usługi medyczne, z których skorzystamy oraz koszty administracyjne. Wspomniane 7,5 proc. naszych zarobków będzie przekazywane automatycznie przez budżet kasie chorych, którą wybraliśmy. Z tego tytułu nie ulegną obniżeniu nasze zarobki.

Oblicza się, że biuro kasy będzie zatrudniać około 100 osób, a w każdym z jej oddziałów (maksymalnie czterech) będzie pracowało około 30 osób.

Z symulacji wynika, że koszty funkcjonowania jednej — przeciętnej wielkości — Kasy Chorych wraz z oddziałami wyniosą od 12 do 12,6 mln zł rocznie, co stanowi około 1 procent jej wydatków. Dodatkowo w kosztach przewiduje się obowiązkowe

odpisy na rzecz Krajowego Związku Kas (nie więcej niż 0,05 proc. przychodów ze składek) oraz odpis na fundusz rezerwowy Kasy Chorych (1 proc. przychodów ze składek).

Łącznie obowiązkowe odpisy w przeliczeniu na jedną kasę powinny wynieść około 14 mln zł. Kolejne 7,7 mln zł obejmą odpisy dla płatników składek (0,1 proc. składki), odpis dla ZUS i KRUS za koszty poboru składki (odpo-

wiednio 0,5 proc. i 0,25 proc. poboru składki).

Reszta pieniędzy zostanie przeznaczona na zakup usług medycznych. Przy ich finansowaniu stosowane będą różne systemy rozliczeniowe, np. metoda kapitulacyjna — polegająca na wyodrębnieniu kwoty przeznaczonej na opiekę zdrowotną jednego pacjenta, a nie kupowanie poszczególnych usług medycznych.

W Małopolsce ma być w ten sposób finansowana głównie opieka podstawowa. Druga metoda polega na zakupie limitu odpowiednich usług zdrowotnych, np. badań i porad specjalistów, czy hospitalizacji na oddziale szpitalnym. Limit ten jest określany na podstawie badań wieloletnich trendów zachorowań występujących w ochronie zdrowia. (Nit)

Recepty bez tajemnic

(Dokończenie ze str. 11)

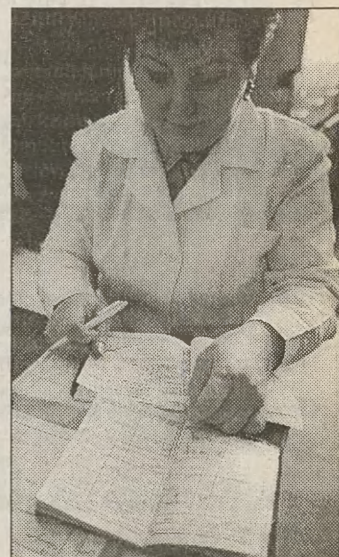
stwa. Najbardziej prawdopodobne jest, że nowe limity określane będą przez dodanie do obecnej ceny leku 25-30 procent jego wartości.

W Polsce zarejestrowanych jest obecnie 8 tys. leków, z czego różnymi formami refundacji można objąć półtora tysiąca. Zlikwidowanie zielonych recept stwarza konieczność rozszerzenia listy chorób uprawniających do otrzymania bezpłatnych leków. Na razie jednak nie wiadomo, jakie schorzenia się na niej znajdą.

Być może — w pierwszym okresie funkcyjono-

wania nowego systemu ochrony zdrowia — nie wszystkie leki stosowane w chorobach przewlekłych, czy np. wrodzonych, znajdą się w wykazie wydawanych bezpłatnie. Planuje się, że w przyszłości Kasy będą same decydować, czy stać je na sfinansowanie bezpłatnego preparatu dla swojego pacjenta, albo w porozumieniu z innymi Kasami będą starać się o wpisanie go na listę leków bezpłatnie wydawanych. W drodze rozporządzenia ma zostać sporządzony wykaz bezpłatnych leków dla zasłużonych honorowych dawców krwi.

(Nit)



PRACA**DAM PRACĘ**

3300 złotych miesięcznie zarobisz wykonując proste chałupnictwo biurowe. Informacja bezpłatnie. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKM box 39, 34-700 Rabka 1.

ABSOLUTNIE dla każdego! Praca w domu – informacje listowne lub telefoniczne. Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 8256957, 0601 359 617, 0601 359 618.

ABSOLWENT Liceum Ekonomicznego, prawo jazdy (kat. b), obsługa komputera. (014) 27-30-75.

ADRESOWANIE kopert, pozyskiwanie adresów, przyjmowanie telefonów – zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „TELE-TOP” 99-300 Kutno box 85

ADRESOWANIE kopert – zatrudnimy. Płacimy do 5 zł. sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „EURO-INWEST” 99-300 Kutno, box 28.

ADRESOWANIE, składanie długopisów – zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „MENA-GER” 99-300 Kutno box 107.

AGENCJA reklamowa poszukuje współpracowników z Góric, Limanowej, Zakopanego. (0-18) 442-86-37.

AGENCJA Reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli. Fotoofertę kierować: 00-968 Warszawa 45, skr. poczt. 66. Inf. (0-22) 834-65-40.

AGENTÓW ubezpieczeniowych oraz kandydatów na agentów poszukuje Hestia Insurance (0-18) 443-57-12.

AVON – Cosmetics dodatkowa praca 0601-52-45-64

BLACHARZA samochodowego, samodzielnego zatrudni w Krakowie (012) 415-26-52

CENTRUM Edukacyjne zatrudni osobę z umiejętnością śpiewu i gry na pianinie z Krakowa i woj. krakowskiego (012) 267-28-40, 0602-51-78-98

CHAŁUPNICTWO. Zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. Tel. (012) 648-88-25, (012) 643-63-84

CHAŁUPNICTWO biurowe, zarobki tygodniowo. Grażyna Kurek, 33-104 Tarnów 6, Skr. poczt. 79.

CHAŁUPNICTWO. Regeneracja kaset, oraz inne oferty. Gwarantowane: dostawy, zbyt. Informacje bezpłatne. Zgłoszenia wyłączenie pisemne+ koperta zwrotna – „AVEX” os. II Pułku Lotniczego 19/46 (31-868) Kraków.

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 070071738.

FIRMA zatrudni kierownika budowy, księgową, kosztorysanta (012) 637-10-70

FIRMA zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, tynkarzy. Firmy lub biura gady (012) 637-55-61

FIRMA prywatna przyjmie operatorów koparek. Kwatery (012) 262-15-22 (012) 262-14-41

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 3 osoby do pracy w charakterze agenta z terenu Nowego Sącza. Szkolenie 0601-50-28-26

FIRMA I. D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie osoby, najchętniej z samochodem, do dystrybucji ulotek i katalogów. Informacje: ul. Śliczna 34, p. nr 3, Tel. (012) 412-17-72. Dniówka od 30 PLN brutto

FIRMA zatrudni osobę ze znajomością języka angielskiego z woj. krakowskiego i tarnowskiego (012) 267-28-40, (012) 423-31-10

FLIZIARZA z praktyką, praca w Warszawie. 07601-50-51-03.

DAM PRACĘ

FIRMA zachodnia poszukuje osób na stanowiska kierownicze. (0-18) 471-13-82 (12-16)

FIRMA zatrudni pracowników do montażu kominków. Tarnów, ul. Goldhammera 7, tel. (014) 21-11-10.

FIRMA włoska poszukuje przedstawicieli – ekspertów w sektorze obuwniczym i kaletniczym do sprzedaży materiałów skóropodobnych i metalowych akcesoriów ozdobnych. Oferty 7482TC Biuro Ogłoszeń, 60-779 Poznań, ul. Skryta 1

HANDLOWCÓW z własnym samochodem zatrudni firma, wysokie zarobki. N. Sącz (0-18) 444-26-91.

KSIĘGOWA samodzielna, ze stażem pracy (komputer: Aktyn) zatrudni zakład. 0/90-319-815.

KURS agenta ochrony, kónwojenta. Licencja I i II stopnia. Raty, system zaliczki, praca. Nowy Sącz, tel. kom. 0/90-68-97-38.

LONDYN – praca – szkoła 00447957253918 godz. od 12.00-14.00

OSOBY energiczne, samodzielne – wykształcenie minimum średnie – praca stała lub dodatkowa – teren Dębica, Tarnów, Pilzno, Ropczyce, Sędziszów i okolice. Tel. 0602-104-768

POSZUKUJĘ osoby do baru sałatkowego (012) 422-17-98

PRACA w domu „Beta” skr. poczt. 110 33-300 Nowy Sącz 1 (znaczek)

PRACA w handlu bezpośrednim w Tarnowie, szkolenie bezpłatne. (0604) 223-332.

PRACA stała, dodatkowa. Informacja: poniedziałek – piątek (9.00 – 12.00) . (014) 21-86-89.

PRACA jest wszędzie trzeba tylko chcieć pracować – napisz, nie będziesz żałował. K. Serednicka skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko+ koperta zwrotna

PRIMAR – B zatrudni akwizytorów, tel. (0-14) 21-76-93.

PRZYJMĘ do pracy cukiernika (mężczyzna) – możliwość przyuczenia (0-18) 446-01-13.

PRZYJMĘ do pracy kobietę z okolic St. Sącza, handel na straganie, Kowalik Andrzej, 0-602-703-152

SPRZEDAWCĘ na pół etatu do sklepu spożywczego przyjmę. Zgłoszenia: Tarnów, Mościckiego 108 „Ibid”

SZWAJCARSKI koncern zatrudni osoby z doświadczeniem w sprzedaży bezpośredniej. Praca w miejscu zamieszkania. Inf. tel. (0-18) 443-40-28.

ZATRUDNIĘ 5 osób z wykształceniem wyższym lub średnim z predyspozycjami na stanowisko menadżera. Tel. (060) 149-52-82 (16-22)

ZATRUDNIMY pracownika fizycznego i kamieniarza. Zakład Kamieniarski (0602) 59-54-68.

ZATRUDNIĘ kierownika piekarni. Wykształcenie wyższe, praktyka na stanowisku kierowniczym mile widziana. Piekarnia „Błajan”, Tarnów, Mościckiego 108.

ZATRUDNIĘ magistra farmacji do prowadzenia apteki. Zapewniam mieszkanie. (087) 15-12-41.

ZATRUDNIĘ kierowcę z własnym samochodem do przewożenia pieczywa na terenie Dębicy. Tel. (014) 68-16-350, 670-24-09

DAM PRACĘ

AMPLICO LIFE organizuje spotkanie dla kandydatów na licencjonowanych agentów ubezpieczeniowych z województwa nowosądeckiego w dniu 12 października 1998r. godz. 18.00 w Nowym Sączu w Agencji AMPLICO LIFE ul. Kościuszki 26, tel. 444-26-66

POSZUKUJĘ PRACY

INŻYNIER mechanik, konstruktor, aparatura przemysłowa, duża praktyka 0604-252-357

KIEROWCA kat. ABC z samochodem Polonez Truck. (0-18) 44-56-118 lub 0/602-49-86-18.

KOMPUTEROWE przepisywanie. Tel. (0-14) 21-06-83, wieczorem.

MGR rehabilitacji ruchowej, specjalizacja z odnowy biologicznej, kurs masażu, (0-18) 446-06-52

POPROWADZĘ książkę przychodów i rozchodów – komputerowo. Tel. (0-14) 219-660.

SZUKASZ pracowników? Zadzwoń! (012) 422-30-33 wew. 407 pon. – piątek od 9.00-16.00

ULOTKI, foldery, materiały reklamowe rocznie – rzetelnie, faktury VAT (012) 421-81-55, 0602-75-45-75

NAUKA

INTER-TEXT
tel./fax 634-58-31

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

INTER-TEXT
ANGIELSKI
NIEMIECKI

przygotowanie do
FCE, CAE, CPE, ZDAF, ZMP
native speakers
kursy Instytutu Goethego

ZAPRASZAMY NA NOWY SEMESTR
Tęży i rozrywaj kwalifikacje! godz. 15⁰⁰, 17⁰⁰
ul. Michałowskiego 2 (róg Karłowickiej)

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, (012) 422-31-02. **ROZPOCZYNAMY KURSY!** Spawacz: elektryczny, gazowy. Palacz kotłowy. Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinywych. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR) . Bukieciarstwo. Manicure – pedicure. Barman. Kelnier. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody) . BHP.

AGENT celný. Kurs. Zapisy informacje. N. Sącz, ul. Długosza 66, (0-18) 442-10-45.

ANGIELSKI – profesjonalnie. Tarnów, Tel (014) 27-52-53.

CZELADNICZE, MISTRZOWSKIE (różne zawody) . **KURSY** sobotnio-niedzielne przygotowawcze do egzaminu państwowego **ROZPOCZYNAMY!** Zakład Doskonalenia Zawodowego Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69. **FRANCUSKI** (012) 422-88-18

GITARA – lekcje. Tel. (012) 636-72-65

KARATE: zapisy Nowy Sącz 0/90-68-97-38.

KOREPETYCJE z j. polskiego dla 8-klasistów – tania. Tel. (0-14) 33-20-82.

KURSY – pracownik ochrony, licencja I stopnia (012) 421-83-33, (012) 429-23-60

KURSY instruktorów rekreacji – weekendy. Najnowsze programy fitness, Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURSY masażu klasycznego, akupresury zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURSY stylizacji, wizażu, dwustopniowy, zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURSY tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012) 634-44-25 od 7.00-22.00

KURSY przygotowawcze w Nowym Sączu dla kandydatów na prawo, politologię i historię. Prowadzą pracownicy UJ. Tel. (018) 44-62-462 w godz. 10-14

MATEMATYKA, fizyka, chemia. (012) 421-05-75.

MATEMATYKA – korepetycje. Przygotowanie do egzaminu, do szkoły średniej. Tarnów, (014) 22-07-28.

NIEMIECKI (012) 657-05-33

SOPHIS – angielski, Business English, Polish for foreigners. Tel. (012) 412-76-42.

SZKOŁA modelek – weekendy. Makijaż, choreografia, sesja zdjęciowa. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

TAMIEC towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

WŁOSKI – kursy. Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1. (012) 421-34-15.

MOTORYZACJA**SAM. OSOBOWE****SPRZEDAŻ**

126 EL 1996, zielony, 21.000km HL, AA, (0-18) 444-10-63

SPRZEDAŻ

126 EL, 1988, czerwony, po remoncie, 3.500zł, (0-18) 443-03-05

126P, 1987r, stan bdb, pilnie, tania sprzedaż, (0-18) 446-33-76

126P, 1978 – sprzedam. Śmigło 131, tel. (014) 74-54-97.

126P 1987, sprzedam (0-18) 443-07-79 po 17.

AUDI 80, 1990, po wypadku w całości, na części. (0-18) 332-50-18.

AUTO – Tak – 20 rat fiat uno korzystnie odstąpię. 012/643-75-82, 647-19-86.

CINQUECENTO 704, 1995, 46 tys, 1 właściciel, książka, faktura zakupu, bezwypadkowy, autoalarm, stan b. dobry, cena 13.400 do uzgodnienia. Tel. (0-14) 24-18-11.

CINQUECENTO, poj. 700, 1996r. prod. (014) 61-294-63

FIAT 126p 1988/89 (0-18) 443-61-16.

FIAT 126p, czerwony, 1994, cena 7.300. (0-14) 41-51-52.

FIAT 126p, 1988, 3.800, lakier oryginalny. (0-14) 747-086.

FIAT Punto 75SX 1994, zielony metalik, AA, CZ, Limanowa (0-18) 337-11-42

FIAT Siena 1,6 HL, 1998 na gwarancji, okazyjnie. (014) 66-307-25, 0601-527-889

FIAT Uno 130D 1987, czerwony 5-drzwiowy, 118.000km, (0-18) 443-74-96.

FIAT uno 1984, idealny, polonez 1989 – 3.200 zł. Kraków, Wysockiej 3A

FORDA Sierra Kombi, 1992r sprzedam, możliwość rat względnie zamiana, tani (012) 415-26-52

FORDA Mondeo, 1995 rok, poj. 1.9 1.6V, bogate wyposażenie sprzedam. (014) 26-05-63.

FORD Escort 1.8D, kombi, 1992, el. szyby, alarm, relingi, hak. tel. (0-14) 21-27-62, (0-14) 23-10-47.

FORD Fiesta 1.1, 1993, czarny, dwudrzwiowy, szyberdach, imobilizator. (0-14) 24-00-83.

FORD Grenada, 1978 sprzedam lub zamienię na polski, 2.000 zł. (0-14) 23-22-08.

FORD Mondeo 1.6, czarny, 1993 z kontyngentu 94, serwisowany u dealera, 27.500zł. (0-18) 443-81-50 (9-16)

ŁADA 1500S, 1982, stan dobry, nowe opony, 2.600 zł. (0-14) 747-086.

ŁADA Samara 1300, 1990, 83.000km, po wypadku. (0-18) 446-94-65.

MAZDA 121 i 16V, 1993, (0-18) 443-63-35.

SPRZEDAŻ

ŁADA Samara 1500, 1991, 65.000 przebieg, 10 tys. zł. (0-14) 21-70-10.

MERCEDES – benzynowy, 207D, 1979r, tania, N. Sącz, 0-604-257-769

OPEL Astra 17D, 1993, (0-18) 471-20-69

OPEL Astra Kombi 1.7 TDI, 1996, 40.000km, biały, 1 właściciel, pełna dokumentacja, bogate wyposażenie, bezwypadkowy. 0/601-45-28-60.

OPEL Astra 17D, 1994 – sprzedam. Tel. (0-14) 24-11-98.

OPEL Kadet Kombi, 1.3, 1985r, po generalnym remoncie, stan idealny, 11.000zł, garażowany, (0-18) 441-58-91

OPEL Omega 2,0, 1992r, spoilery, metalik, zadbane, sprowadzony w całości(012) 422-72-35

PEUGEOT 405, składak 1995, 1400, 111.000 km, cena do uzgodnienia. (0-18) 443-13-41.

PEUGEOT 106 XND, 1995r, 21.000zł, biały, (0-18) 447-94-41

PEUGEOT 306, 1,4, 1997, 3-drzwiowy, centralny zamek, el. szyby, bezwypadkowy, 20 tys. km. (0-14) 43-71-13.

POLONEZ Caro, 1,6, 1996r, zielony metal, pierwszy właściciel, stan idealny, (0-18) 441-33-78

POLONEZ 1600 1983, pilnie sprzedam (0-18) 332-22-14 332-21-27

POLONEZ Caro, 1600GLE, 1994, 39 tys. km, bordowy metalik, 1 właściciel, bogate wyposażenie. (0-14) 24-26-48, (0602) 49-52-30.

PUNTO ELX75, 1995, seledyn metalik. (0-18) 442-07-84.

RENAULT clio, poj. 1100, 1993 r. prod. (014) 61-165-37

SKODA 105, 1983, cena do uzgodnienia, pilnie sprzedam (0-18) 443-90-37

SPRZEDAM Skoda Felicia, 1995, czerwona, 19.000km, garażowana, dużo dodatków (012) 411-05-93

VOLKSWAGEN golf, 1986 r, cena: 12.000 zł. Super okazja! (014) 66-307-25

VOLKSWAGEN Transporter 1,6 TD, rok. 1986/87, 139 tys. zł. (018) 26-673-63

VW Golf GTI 1987 pilnie sprzedam (0-18) 332-22-14, 332-21-27.

VW Golf II 1,6, 1989, 155 tys km, czarny metalik. (0-14) 541-623.

SPRZEDAŻ

VW Polo 1,4, 1996r, 36.000km, zielona jasna, (0-18) 445-84-80 wieczorem

KUPNO

AUTA powypadkowe, zniszczone, skorodowane do remontu – kupię. 090-26-72-38

SKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych (płacę gotówką) 090-615-163

ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, do remontu. 090-354-003

PILNIE kupię auta powypadkowe, osobowe dostawcze. 0601-64-62-74

ABSOLUTNIE wszystkie auta powypadkowe, zniszczone, rozbite, uszkodzone – kupię. 0601-61-72-79

PILNIE kupię auta rozbite, zniszczone, skorodowane, do remontu. 090-24-16-32

A. AUTA powypadkowe zdecydowanie – kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

AUTA każde kupię. (012) 643-17-22.

AUTA powypadkowe kupię (012) 647-58-04, 0602-59-90-92

FIAT Cinquecento, Uno, Polonez lub inny kupię (012) 655-33-92

FORD sierra escort, etylina. Kraków, Wysokiej 3A.

MOTOCYKLE**SPRZEDAŻ**

SPRZEDAŻ

LADOWACZ Cyklop T214, 1989, mało używany sprzedam. Tel. (014) 43-18-98.

MASZYNY BUDOWLANE. Sprzedaż, remonty, kompensata. Żary (068) 374-35-01 do 03.

MŁOCARNIE wraz z prasą sprzedam. (014) 74-24-25.

NA RATY: C-328, C-330, T-25A, C-360-3P, C-360, Ferguson-255, plugi, radła, rotacyjne. Wastag Bronisław, Librantowa, 33-300 N. Sącz, (0-18) 441-79-52.

SPRZEDAM koparkę „Ostrówek” K-T-O-162, rok prod. 1987 – stan dobry. Tel. (018) 28-529-70

USŁUGI

ALARMY, autoblokady, immobilisery, centralne zamki, (012) 644-45-17, Cienista 12.

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilizery, blokady mechaniczne. Tanio. Tel. (014) 250-277, 0602-522-362.

FORD Transit kraj, zagranica – przewóz osób, usługi dla firm. (014) 784-212.

PRZEPROWADZKA fachowo (012) 643-46-83

TRANSPORT Star 6-12t, plandeka. 0/602-17-17-93.

TRANSPORT kraj, zagranica. Transit – tanio, solidnie. (0-14) 241-869, (0603) 276-703.

TRANSIT bus – przewozy: wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, inne. (014) 67-21-652, 0602/57-93-89

TRANSPORT, kraj – zagranica, spedycja, od 1T – 24 ton. 012/641-0007

ŻUKIEM – Taniol. (012) 266-04-87

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

FOTELIK dziecienny samochodowy, inny sprzęt sprzedam. Tel. (014) 33-21-48 oraz (014) 21-47-27.

NADWOZIE Fiata 126p, grudzień 1995. (0-18) 332-58-18.

KUPNO

DO Fiata Sieny boczek, podłóżnice, inne używane, nowe kupię (012) 415-26-52

CIEŻAROWE

SPRZEDAŻ

AVIA A-31 izoterma po kapitalce. tanio. (0-18) 445-75-52.

JELCZ 325 turbo, skrzynia 6-biegowa, 1987. (0-18) 332-52-06.

JELCZ HDS. (012) 644-62-97

JELCZ wywrotka+ plandeka, 1988 r, ładowność 9,2t; przyczepa wywrotka 8t, 1993 r. Sprzedam. Dębica, tel. (014) 67-60-498, 67-72-165

SAMOCCHÓD ciężarowy steyr 9S18, 91r. (012) 656-18-16

SPRZEDAM: AVIA 31, izoterma, rok 1991/92. Tel. (012) 278-33-43.

STAR-200L, 1997/98 składak, dużo części nowych, tanio. (0-18) 332-50-18.

STAR 200 1988, plandeka oryginalny, stan bdb, 24.000zł (0-18) 442-60-14 po 20.

SPRZEDAŻ

STAR 200 Leyland, kontener, 1978r, taniol! (0-18) 441-37-23

STAR 266, dłużycza leśna, nie używana 60 tys zł – sprzedam. Tel. (014) 525-502.

KUPNO

KUPIĘ kontenery lub inne pomieszczenia magazynowe. Tel. (012) 278-33-43.

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

1-POKOJOWE Czerwony Prądnik, 32,5m2, loggia (012) 421-11-88

1-POKOJOWE Centrum A, 34m2, parkiety, telefon (012) 421-11-88

1-POKOJOWE, Litewska, 31m2, telefon (012) 421-11-88

2-POKOJOWE os. Strusia, 48m2, parter, atrakcyjna cena (012) 421-11-88

2-POKOJOWE rejon Krakchemii, 40m2, po remoncie (012) 421-11-88

3-POKOJOWE Bieżanów, 61m2, drugie piętro (012) 421-11-88

3-POKOJOWE Gnieźnińska – Azory, 46m2 (012) 421-11-88

3-POKOJOWE Kotlarska, 52m2, telefon, parkiet (012) 421-11-88

3-POKOJOWE Salwatorska, 63m2, telefon (012) 421-11-88

AGENCJA „Meritum” kupi sprzeda: domy, mieszkania, działki. N. Sącz, Jagiellońska 38, tel. (0-18) 442-04-68.

DĘBICA – Paderewskiego: mieszkanie 62m2, I piętro. (014) 6778-977 po 20.

DWUPOKOJOWE w okolicach Carrefour-a, parkiety, filizy, balkon, telefon (0112) 267-44-68

GARSONIERA Kozłówek, telefon, po remoncie, cena 57.000zł do negocjacji (012) 421-11-88

GARSONIERA Dąbie, telefon, własnościowe spółdzielcze, cena 65.000zł (012) 421-11-88

GARSONIERA Azory, telefon, własność hipoteczna, cena 62.000zł (0112) 421-11-88

KRAKÓW, Asnyka. Własnościowe, 97 m2, 230.000 zł. Tel. (090) 383-031, wieczorem.

MIESZKAŃ do wynajęcia poszukujemy (012) 278-19-28

MIESZKANIE 72 m², IV piętro, nowy blok, cegła, wykończona, telefon, 1300zł/m² do negocjacji, komfortowe. (0-14) 22-10-37.

MIESZKANIE 55 m2, centrum Tarnowa, (013) 44-850-81

N. SĄCZ, komfortowe, 3pokoje, IVp, przystępna cena, (0-18) 441-17-67, 0-601-283-730

NOWY Sącz, Millenium 41m² (wieżowiec) (0-18) 443-74-86

NOWY Sącz, 50m², 2 pokoje, superkomfortowe, z telefonem (0-18) 444-10-56

SPRZEDAŻ

OKAZJA. Mieszkanie 65m² do remontu, 70.000 zł. Kraków 0/602-70-24-31.

POSZUKUJEMY garsonier, oferty przyjmujemy bezpłatnie (012) 421-11-88

RÓPCZYCE – mieszkanie, 64m2, III piętro. Taniol. (017) 221-77-63

SZCZAWNICA – sprzedam mieszkanie komfortowe M4 65m2, I – piętro z meblami + telefon. Tel. (018) 262-29-19

SZCZAWNICA – I piętro, 3 pokoje – 71m2, balkon, garaż, telefon. (018) 262-29-23

TARNÓW – mieszkanie 74 m² z telefonem. Tel. (0-14) 26-86-88.

TARNÓW. Mieszkanie 73 m², 4-pokojowe z telefonem. tel. (0-14) 22-15-96.

TARNÓW, Osiedle 25-lecia. Mieszkanie 34 m2, 2 pokoje. tel. (014) 22-34-53 wieczorem.

KUPNO

KUPIĘ mieszkanie 3 pok. ok. 65m² na I piętrze w Nowym Sączu (0-18) 443-10-78, (0602) 593-769

MYSŁENICE, Dobczyce, Sułkowice mieszkania kupię (012) 272-13-32

ZDECYDOWANIE kupię mieszkanie 2-pokojowe na terenie N. Sącza, (0-18) 441-45-96

WYNAJEM

2-POKOJOWE w Śródmieściu wynajmę (012) 421-11-88

3-POKOJOWE mieszkanie, przyjmimy do wynajęcia (012) 421-11-88

BRZESKO! Do wynajęcia mieszkanie 61m2, 3 – pokojowe. (014) 68-61-745.

DO wynajęcia mieszkanie w Nowym Sączu (0-18) 443-11-00

MIESZKANIE odnajmę. 0-18/441-59-07.

N. SĄCZ: pokoje dla studentów. (0-18) 442-16-89 wieczorem.

NOWY Sącz (centrum) garsoniera dla studenta, 1 rok. 0/604-269-938.

NOWY Sącz, centrum, mieszkanie, wyposażone, pow. 28m², (0-18) 443-97-14 wew.28 (0601) 39-73-73.

NOWY Sącz, kawalerkę do wynajęcia (0-18) 442-26-57, 443-41-49 po 18.

POSZUKUJĘ do wynajęcia tanią garsonierę (0-18) 442-29-39 po 19.

POŚREDNICTWO DOMUS, pilnie poszukuje do wynajęcia mieszkań lub domów. Oferty przyjmujemy bezpłatnie (012) 421-11-88

SAMODZIELNY pokój dla studentki, domek osiedle Kliny (Borek Fałęcki) (012) 262-22-04

TARNÓW, Centrum. Mieszkanie do wynajęcia. tel. (014) 79-78-60 wieczorem.

ZAMIANA

NOWY Sącz, 3 pokoje, 50m², zamienię na mniejsze (0-18) 442-26-57, 443-41-49 po 18.

DOMY

SPRZEDAŻ

DĘBICA – Kombatantów: dom – stan surowy, zamknięty 130 m2 na działce 4,5 a, ul. Łysogórska 11/33 po 20. tel. 0602-52-33-85

DOBZYCE – dom wykończony dz. 9,5a, wszystkie media (012) 271-18-55

DOM murowany w Szczurowej. Wiadomość: tel. (036) 41-54-778.

KAMIENICĘ w centrum Dębicy z lokalami handlowymi – sprzedam. (014) 676-08-00, (017) 221-88-65

N. SĄCZ, 10km, chata wiejska, 2ha działki, 38.000zł, (0-18) 445-21-14, 0-90-301-422

N. SĄCZ, dom jednorodzinny, 112m2, działka 5,85a, 140.000zł, (0-18) 441-19-74 po 15

OKAZJA! dom 150 m2, cena: 90.000 zł – taniol sprzedam (012) 272-13-32 godz. 11.00-24.00

OKAZJA. Dom do remontu Niskowa k/N. Sącza. (0-18) 445-75-52.

OKOCIMI koło Brzeska, dom drewniany, 46 ar. Atrakcyjne miejsce. (014) 66-307-53

KUPNO

KUPIĘ mały dom wolno stojący lub szeregówkę w Nowym Sączu (0-18) 443-10-78, (0602) 593-769.

WYNAJEM

NOWY Sącz, dom pow. 220m² do wynajęcia (0-18) 443-97-14 wew. 28.

WYNAJMĘ dom w Skrzyszowie koło Tarnowa. Tel. (014) 745-292.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNA działka budowlana 96a lub mniejsze nad Jeziorem Rożnowskim. Lipie 36, 33-318 Gródek.

CHELMIEC, ul. Limanowska 39: działka budowlana 11a. (0-18) 443-14-27.

DĘBICA – przy obwodnicy: działka budowlana 17,5 a. Tel. (014) 681-51-21

SPRZEDAŻ

DZIAŁKI budowlane Poręba – 18ar, budowlane Długoszwoskiego – 10ar, przemysłowe Gorzków – 0,9ha, rolna Dąbrowa przy trasie 1H. Pośrednictwo (0-18) 443-58-58, (0602) 812-454.

DZIAŁKI pod budowę w Tarnowie – sprzedam. (0-14) 222-071.

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną sprzedam. Józef Leśniak. Zbytłowska Góra, Cichociemnych 10.

GAJ 9km od Krakowa, 41a/15 budowlane przy zakopiance, (0-18) 471-57-84, 471-29-94

GRABINY – pogranicze Straszęcina: działki uzbrojone – blisko szkoła, stacja kolejowa, kościół, ośrodek zdrowia, ośrodek rekreacyjno-wypoczynkowy – Straszęcina, atrakcyjne miejsce. (014) 670-20-21 wew. 396

ILKOWICE – 3 działki budowlane (8, 8, 10a) , uzbrojenie w zasięgu oraz pole uprawne 0.6 ha. (0-14) 457-392.

MYSŁENICE – Zarabie! działki budowlane – rekreacyjne bardzo tanio sprzedam (012) 272-13-32

SPÓŁDZIELNIA mieszkaniowa sprzeda działkę handlowo-usługową. (0-14) 24-16-90, (0-14) 26-93-73.

SPRZEDAM 4ha gruntu przy drodze krajowej do Krynicy w tym 70ar budowlane (0-18) 440-55-07, 443-81-90.

WIELOPOLE działka budowlana, gaz +prąd (0-18) 443-21-17.

WYSOWA – Zdrój k. Gorlic.20 działek budowlanych z dojazdem – tanio sprzedam. Tel. (018) 35-12-311, wew. 197 lub 177, po 20.

KUPNO

DZIAŁKĘ lub mały dom do 150m² w stanie surowym w granicach N. Sącza zdecydowanie kupię. (0-18) 44-11-358 po 19.

DZIAŁKĘ budowlaną w Tarnowcu – kupię. (014) 26-05-63.

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ ocynkowany, nowy, konstrukcja zakonserwowana sprzedam (012) 266-02-38

GARAŻE, wiaty, kioski. Nowy Sącz, Bielowicka 35, (0601) 49-53-33.

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne. Niskie ceny. Tel. (014) 790-912; kom. (0602) 792-375.

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250.00, (018) 332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58

LOKALE

SPRZEDAŻ

BOCHNIA. Pilnie odstąpię klub nocny w centrum. (014) 611-73-62

NOWY Sącz, Nawojowska 36 – pawilon 40m² na każdą działalność (0-18) 442-04-63.

PAWILON handlowy pow. 25m², przy ul. Borelowskiego 19 N. Sącz (0-18) 443-69-13 (0601) 40-69-83.

SPRZEDAM nieruchomości 1,86 ha lok. Kraków, Wieliczka, 200 m od trasy E4. Hale przemysłowe, 1400 m2 (ogrzewane podłogi lastryko + media), budynek adm.-magazynowy, 1584 m2, place betonowe i parkingi (ogrodzone, oświetlone) . Wyposażenie: stacja Trafo, TV przemysłowa. Dojazd dla Tirów. Tel. Kraków 0601-433-656, 0601-511-292

TOMEX – kiosk sprzedam – wynajmę. Tel. (012) 645-60-79 po 16.

WYNAJEM

DĘBICA – centrum: lokal handlowy 35m2 do wynajęcia. Tel. (014) 670-36-38

FIRMA poszukuje lokalu 40 – 50 m² w Nowym Sączu, rejon os. Barskie, Sucharskiego. (0-18) 441-38-66, (0602) 183-272.

FIRMA włoska wynajmie lokal użytkowy, parter, ok.100 m2, wyposażony w wodę, kanalizację, elektryczność, c.o., w sąsiedztwie Zakładów Produkcji Obuwia. Oferty 7480TC Biuro Ogłoszeń, 60-779 Poznań, ul: Skryta 1

LOKAL handlowy, atrakcyjny ściśle centrum Krakowa do wynajęcia (012) 422-17-98, (012) 429-11-04

LOKAL sklepowy, pow. handlowa 30 m² do wynajęcia. Tarnowiec, ul. Tarnowska 32, tel. (0-14) 795-036.

LOKAL do wynajęcia na cele mieszkaniowe lub biurowe, 50m2, koło dworca PKP. (014) 61-251-06.

LOKALE biurowe w Dębicy do wynajęcia. Tel. (014) 676-08-00

N. SĄCZ, centrum: lokal do wynajęcia, 70m². (0-18) 441-08-04.

N. SĄCZ: poszukuję lokalu 40-60m² (cichy magazyn). (0-18) 442-87-07 po 18.

NOWY Sącz, lokal do wynajęcia ok.50m² (0-18) 442-21-27.

NOWY Sącz, Paderewskiego, lokal 100m² do wynajęcia (0-18) 441-45-38, 444-90-52.

ODSTĄPIĘ lokal o pow. 170m² przy ul. Jagiellońskiej (piwnica) z przeznaczeniem kawiarnia lub gastronomia (0602) 381-129.

POSZUKUJĘ hali do wynajęcia od 250-500m, 0-602-37-04-33, (0-18) 441-47-11

POSZUKUJĘ lokalu na działalność handlową w centrum Dębicy do wynajęcia. Tel. (017) 586-33-03 po 20 i 0602-133-452

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

MATERACE – duży wybór, ceny producenta, 29 Listopada 95 0602-170-714, (012) 415-50-14

MEBŁOSZIANKA 3,50mb sprzedam (0-18) 445-02-11 wieczorem.

NIEMIECKA Firma PROWENT – wyłączny dystrybutor na Polskę – oferuje do sprzedaży garnki oszczędnościowe ze stali szlachetnej (termiczne dno, termometr – „Edel Stahl” 18/10) . Ceny producenta Tel. 00491711202078, fax 00496151423328

PIEC co, krótki okres używalności, segment regionalny, składający się z 16 zydli, 2 stołów, kredens i szafka wisząca. (0-18) 443-83-08, 442-13-78.

USŁUGI

ANTYCZNE meble – renowacja tanio, transport gratis 090-38-34-55

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kołki, Plątek – (012) 415-42-87.

DOMOFONY – naprawa. (012) 423-59-97

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy al. 29 Listopada 103a. Tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt – detal.

USŁUGI

PARKIETI Produkcja – sprzedaż, z materiału własnego; powierzonego. Brzesko. (014) 66-318-90

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji (012) 421-83-06

Ż. Żaluzje, rolety – inne najkorzystniej. (012) 649-76-21

ŻALUZJE pionowe i poziome. Kraków (012) 644-23-45, (012) 649-92-68

ŻALUZJE – produkcja, sprzedaż, montaż. „Zalmax” 655-74-74, 655-63-76

ŻALUZJE pionowe, PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D. H. Gigant) .

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

BEZSPAINOWE pokrycia dachowe „EKO-SYSTEM” Posezonowa obniżka cen. NOWOFER Nowy

USŁUGI

ALARMY, domofony, autoalarmy, urządzenia elektroniczne. PHU „Czes-Pol” Nowy Sącz (0-18) 442-37-72.

BRUKARSTWO tania i solidnie (0-12) 28-13-125 wieczorem

BRUKOWA kostka sprzedaż, układanie, transport, raty (012) 415-76-24, 0602-885-316

CIESIELSTWO. Montaż remont więźb dachowych. Żabno, (0-14) 45-51-72.

CYKLINOWANIE, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja (012) 636-63-51

CYKLINOWANIE, lakierowanie, parkietów, układanie mozaiki, rachunki vat, Lasota. 012/658-13-97

DAVI montaż boazerii, podłóg, panelowych. elewacje PCV (0-18) 441-02-82 (0601) 52-31-65

ELEKTROINSTALACJE – ogrzewanie, przyłącza, pomiary, remonty, odgromy, awarie (012) 282-49-74

FLIZOWANIE, malowanie, gładź gipsowa, suche tynki (regipsy) (0-18) 441-76-16.

FLIZOWANIE, regipsy, podłogi panelowe. (0-18) 33-25-714 po 19.

FLIZOWANIE, remonty (0-14) 68-60-466.

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, suche tynki. (0-18) 441-79-30.

FLIZOWANIE, malowanie, remonty, wykończenia. (0-14) 52-52-98.

HYDRAULIK – naprawa piecyków gazowych, usługi wodno-kanalizacyjne, rachunki. Mazur (012) 633-81-82

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań – malowanie, suche tynki, flizowanie, terakota, tapety (012) 415-76-73

KOMPLEKSOWE wykonawstwo dociepleń: styropian, siding. Tarnów, (014) 24-25-60, (014) 74-24-17.

KOSTKA brukowa. Sprzedaż – układanie. (0-14) 21-27-62 8.00-16.00 Tarnów, ul. Kochanowskiego 41.

KOWALSTWO: kute bramy, ogrodzenia, karnisze, świeczniki, ławy itp. (0-18) 444-71-13, 0/601-822-015.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, regipsy, renowacja okien, na raty. (012) 414-25-10, 601-53-33-75.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, opalanie okien. Tel. (012) 411-05-55.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa, renowacja stolarki (012) 423-75-63, 0501-420-739

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa (012) 282-06-66

MALOWANIE gładź, malowanie dachów, układanie płytek, (0-18) 443-31-22 lub 0-604-282-715

OCIEPLANIE, remonty, wykończenia wnętrz. „Stol-Gips” tel. (0-18) 441-39-63 wieczorem.

OCIEPLANIE domów wtryskowe. (0-14) 23-27-66, (041) 311-70-34.

OCIEPLANIE wtryskowe domów. (0-41) 311-71-72.

OGRODZENIA, klinkier, kamień. Tel. (012) 429-63-92 wieczorem.

OGRZEWANIE nadmuchowe, klimatyzacja. Domy, sklepy, warsztaty, hale. Tel. (090) 330-859.

PODŁOGI panelowe, suche tynki, ocieplanie i adaptacja poddaszy. (0-18) 442-37-44.

USŁUGI

OKNA, renowacja, dopasowywanie, uszczelnianie metodą Euro-Strip. (0-14) 78-46-15, Tarnowskie, Nowosądeckie.

OKNA dopasowywanie, uszczelnianie, montaż zaczepów, naprawy zamków (012) 654-56-77 po 16.00

OSUSZANIE, odgrzybianie, izolacje pionowe i poziome metodą iniekcji tel-fax (012) 654-50-73

POKRYWANIE papą i blachą oraz malowanie dachów. (0-14) 21-42-46.

PRODUKCJA podłóg, boazerii, obiciówki zewnętrznej. Tel. (018) 26-574-70

REGIPSY, tynki, wylewki, prace wykończeniowe, ceny konkurencyjne. 0604-243-089

RENTY mieszkań, malowanie, płytki, malowanie dachów, (0-18) 441-06-45 lub 0-604-282-715

STUDNIE odwiercam, lokalizuję „IZWIERT” Nowy Sącz – sądeckie, tarnowskie, (0-18) 44-11-644 (0601) 53-66-11.

SUCHE tynki profesjonalny montaż, gładź, tapetowanie, malowanie. (0-18) 441-50-89, 444-29-36.

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji (012) 421-83-06

TAPICER: odnawianie mebli, wyciszanie, objanie drzwi, renowacja antyków. (0-18) 441-35-25.

UKŁADANIE parkietu. Schody, parapety, balustrady, produkcja, montaż. (0-18) 44-39-578, 0/602-467-125.

USŁUGI dźwigowe (033) 76-14-66 wew. 18

WYKAŃCZANIE wnętrz: flizy, regipsy, panele – szybko, tanio, praktyka w Niemczech. (0602) 892-684.

WYKONUJĘ więźby dachowe z własnego materiału – konkurencyjne (0-18) 444-72-21

WYKOŃCZENIA wnętrz, adaptacje, remonty (suche tynki, flizowanie, malowanie, tapetowanie, panele, siding). Konkurencyjne ceny, solidne wykonawstwo, r-ki. Praktyka w Niemczech, (0-18) 446-15-71

ZAKŁAD Blacharsko-Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz ciesielkę. Tel. (014) 273-058 wieczorem.

ZAKŁAD Stolarski, stolarka budowlana, wykończenia wnętrz, usługi: solidnie. tanio. szybko. tel. (014) 74-33-31.

ŻALUZYJE, rolety tanio. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13).

NARZĘDZIA - MASZyny

SPRZEDAŻ

BRAMA przesuwana na pilota. (0-18) 442-34-82.

FREZARKA dolnowrzecionowa, wiertarka pozioma. (0-18) 441-49-40.

FREZARKA górnoprzecionowa, ostrzałkę. Tel. (0-14) 796-134, (0602) 698-778.

GRUBOŚCIÓWKA 500, nowa, raty. (0-18) 441-49-40.

IZOTERMA kontener, Niemcy, 440x230x220, 4.000zł, bez agregatu. (0-18) 446-36-27.

KOMBAIN zbożowy – sprzedam. Siemichów 252, tarnowskie.

MAGIEL rok prod.1984. (0-18) 445-08-18.

MASZyny szwalnicze kpl. do wydzierżawienia lub inne propozycje. 0/90-361-799, (0-18) 443-15-48.

MASZyny stolarskie na zamówienie. (0-18) 441-49-40.

MASZyny szwalnicze – kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3 – transp. (012) 423-63-33 w. 5, 090-383-756

SPRZEDAŻ

MECHANIZM bramy przesuwnej. (0-18) 441-49-40.

OTWIERACZ bram garażowych, wytwornicę prądu 120 z rozruchem „Migomat” 130 Amp. (0-14) 43-61-26.

PIŁĘ taśmową do drewna typ D-19 WAREMA Opole, 1969, stopień zużycia 20 %. tel. 0602-592-512.

SPRZEDAM sztance węgierskie i lamowacze. Tel. 090-602-350

WYRÓWNIARKO-grubościówka, nowa, własnej konstrukcji (0-18) 332-12-74

KUPNO

URZĄDZENIE do pieczenia naleśników francuskich kupię (012) 422-17-98

USŁUGI

NAPRAWA pieców. Elektroniczna kontrola instalacji gazowych. Usuwanie awarii hydraulicznych. (012) 41-92-263

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

PILNIE kupię komputer (zestaw) „486”, (0-18) 442-000-4

WIEŻĘ stereo Panasonic z odtwarzaczem CD, stan bdb. (0-18) 441-96-14.

USŁUGI

NAPRAWA domowa RTV Samsung, Funai, Elemis, Myama, dojazd gratis (012) 285-92-75

NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 412-89-56

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

DALMATYŃCZYKI sprzedam. Tel. (014) 797-006 wew. 435, lub (014) 21-40-57.

DRZEWA, krzewy owocowe, sadzonki truskawek. (014) 411-479, Breń 9/4 koło Dąbrowy Tarnowskiej.

HODOWLA Psów „Borys” oferuje szczeniaki bez rodowodu różnych ras. Atrakcyjne ceny. (0-14) 42-43-29 do 16.00. (0-14) 42-42-59, po 21.

KOCIĘTA PERSKIE: różnokolorowe, czyste, szczepione, 3-miesięczne, tanio sprzedam 0602-801-988

KOCIĘTA perskie. (012) 267-38-14

KOCIĘTA perskie. (012) 647-70-38.

KWIATY, rośliny doniczkowe do biur, szkół, ceny hurtowe. Kraków os. Podwawelskie przejście podziemne.

OWCZARKI niemieckie – szczeniata – sprzedam. Dębica, tel. (014) 677-22-55

PEKINCYZKI po rodowodowym (012) 411-82-37

ROTTWEILERY szczeniata. (0-18) 445-75-52.

SZCZENIĘTA owczarka niemieckiego (suczka z rodowodem). (012) 65-90-322.

ŚWIERKI żywopłotowe 3 zł, srebrny, daglezie, inne – 0602-49-10-13

INNE

ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków – GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-657-975 GINEKOLOGIA

GINEKOLOGIA 0601-867-539

GINEKOLOGIA-TANIO. 090-690-482.

GINEKOLOG – leczenie, zabiegi Łódź 0 * 602335083.

SCHUDNIJ nie tracąc swoich najlepszych poślików. 100 % gwarancji. (012) 654-39-29.

TURYSTYKA, SPORT

PRAGA – wycieczka: 15 – 18.10.: 345 zł. „Monttour” Szpitalna 4 (012) 422-73-18

ZIELONE szkoły, wczasy, wycieczki, obozy. OW „Czeroc” Piwniczna (0-18) 44-64-185.

MATRYMONIALNE

NAJWIĘKSZE małopolskie biuro. 350 ofert matrymonialno-towarzyskich. Zapraszamy. (012) 658-05-32

BIZNES

AKTUALNIE atrakcyjny Lombard, udzielanie kredytów, Długa 76 (012) 632-43-66

ATRAKCYJNY Lombard, Długa 5, (012) 422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości.

BEZPOŚREDNI Importer niemieckiej odzieży używanej oferuje „mix sortowany” oraz niesortowany, czysto bawełniane, cena 1,80 zł/kg. Brzesko, ul. Piastowska 15, tel. 0-14/66-323-82 od 9.00-17.00, Filia Osieczany 106 „Diamis” 2 km od Myślenic, tel. 0601-524-783 (cała doba)

BLACHY dachówkowe i trapezowe PRODU-CENT. Rabka – Ponice 216A (018) 26-85-200. Filia – Warszawa, Sekocin, al. Krakowska 42 (022) 720-27-58

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 24

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

BLACHY trapezowe i dachówkowe w ciągłej sprzedaży. Hurt i detal. (012) 415-555-1 Kraków, ul. Legnicka 5

BŁYSKAWICZNE kredyty bankowe, korzystne warunki. Tel. (012) 632-25-60.

DŁUGI – odzyskiwanie, doradztwo, wywiadownia, zakładanie firm „PROKURA” (012) 421-93-18, 0501-161-970

DŁUGI obrót, pośrednictwo, pomoc w windykacji „HEFAJSTOS” (012) 266-25-22 wew.256 0501-404-727

NOWA odzież niemiecka, bezpośredni importer, bardzo atrakcyjne ceny (012) 276-36-96

POSZUKUJĘ współnika z gotówką do salonu i serwisu samochodowego. 0/601-96-06-53.

SORT odzieży używanej 500 kg – tanio sprzedam, zbieram zamówienia na sort przywożony z Niemiec. (014) 68-67-452, (014) 68-64-859 od 19-22.

TŁUMACZENIA – węgierski, angielski, polski (0601) 82-08-47.

TRANSPORT, kontener, Izoterma, 22m3, 2,5t. Tel. 0-602765423.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie. Lombard, Kościuszki 17 (012) 421-80-59

WYDAWNICTWO szuka współnika 0602-461-751

WYRÓB i sprzedaż sprężyn technicznych (okrągłych i płaskich), tel. (042) 673-20-67, kom. 602-86-67-46

BIURO Rachunkowe „Cogito” s. c. posiadające licencję Ministerstwa Finansów poprowadzi ksiązkę przychodów i rozchodów. (0-18) 443-65-27 po 17, 446-33-83 po 20

RÓŻNE

AGENCJA „LIDER”, odzysk zadłużeń, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012) 633-58-36

DEZYNSEKCJA, deratyzacja, osuszanie, odgrzybianie tel/fax (012) 654-50-73

DWA duże francuskie stoły bilardowe – tanio sprzedam. Tel. (0-14) 42-24-25.

FILTR do wody produkcji amerykańskiej, nowy – sprzedam. Tel. (0-601) 83-63-92

FLAGI (012) 423-71-16

FUTRO damskie ze srebrnych lisów, dł 3/4 (0-18) 442-07-97.

GRÓB murowany, 5 miejsc, Rakowice sprzedam 0601-52-67-81

GRZEGORZ Dydyński zam. Tarnów zgubił legitymację szkolną wydaną przez Zespół Szkół Budowlanych w Tarnowie.

KUPIĘ ANTYKI, bibeloty, również zniszczone. Tel. (012) 423-11-49.

KURS TAROTA – 50 godzin od października tel. po 18.00 (012) 636-01-78

ŁADĘ chłodniczą używaną kupię (012) 422-17-98

RÓŻNE

ŁÓDŹ z podwoziem „Medeo” kabinowa bez silnika, 10 tys. sprzedam lub zamienię na samochód. (0-14) 43-61-26.

MASZyny piekarskie – sprzedam. Tel. (0-77) 33-31-34, 0602 606-360.

MIKROFALĘ na gwarancji kupię (012) 422-17-98

NOWA łódź z podwoziem „Mercury, 120, 49 tys. sprzedam lub zamienię. (0-14) 43-61-26.

OKAZYJNIE sprzedam futro z norek. Tarnów, tel. (0-14) 21-15-26, wieczorem.

OTWIERACZE z fotokomórką, prod. USA do bram garażowych, 1.000. Tel. (0-14) 43-61-26.

PIANINO stan bdb, tanio, okazjnie sprzedam (0-18) 446-33-76.

POSZUKUJĘ stałego dostawcę ciasta naleśnikowego (012) 422-17-98

PRASĘ mimośrodową 2,5 tony, prasę balansową 10 ton. Tel. (0-14) 790-758.

PRODUCENT części maszyn – wykona odlewy żeliwne, aluminiowe, obróbka. Tel. (0-14) 792-298.

SAKSOFON Selmer Bundy, stan bardzo dobry – sprzedam. (0-14) 45-63-40 wieczorem.

SPRZEDAM tanio komórkę Motorola 2000 (014) 613-66-32 (wieczorem)

SPRZEDAM tanio grzejniki kątowskie (014) 613-66-32 (wieczorem)

SPRZEDAM na Starym Cmentarzu w Tarnowie dwumiejscowy grobowiec. (0-14) 21-13-46.

SPRZEDAM organy „CASIO” pięcioklawowe – tel. (012) 267-43-54 wieczorem.

ŚWIEŻO ścięty duży wiąz (brost) sprzedam (012) 422-83-20

TANIE projekty architektoniczne (012) 421-10-30, 0602-629-577

RÓŻNE

TRAK wielopiętrowy, Uaz skrzyniowy, ładowarka HON, maszyny stolarskie, ostrzałka, rozmiar do pił taśmowych. (0-17) 74-41-518.

WRÓŻBY, magia, radiesteza, bioterapia, psychoterapia 0602-53-66-84

WRÓŻBY, jasnowidzenie, radiesteza, magia – Sybilla (012) 421-58-84

WRÓŻBY z ręki i kart Tarota (0-18) 443-86-98 Now

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?

7.55 Spółka rodzinna — serial obycz.

8.20 Giełda

8.30 Wiadomości

8.40 Prognoza pogody

8.45 Dla dzieci: Małe musicale

9.10 Dla dzieci: Mama i ja

9.30 Dla dzieci: Domowe przedszkole

9.55 Porozmawiajmy o dzieciach

10.05 Cagney i Lacey — serial krym.

10.55 Szkoły za oceanem: Edukacja na łączach — studenci

11.20 Gotowanie na ekranie — magazyn

11.30 Dom pełen zwierząt



11.40 Podstawy gry na perkusji

11.50 Anatomia sukcesu: Zakup na rynku pierwotnym

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes i Magazyn Notowań

12.50 Opowieści bałtyckie

13.10 Ptakolub — progr. edukacyjny

13.35 Zwierzęta świata: Dziennik wielkich kotów — ciąg dalszy

14.00 Dla dzieci: Małe musicale

14.30 Teleexpres Junior

14.40 Tajemniczy świat Aleksandry — serial dla młodzieży

15.05 Rower Błażeja

15.50 Flesz — Wiadomości

16.00 Moda na sukces — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej

16.25 Ogólnopolskie Studio Komitetów Wyborczych

17.00 Teleexpress

17.25 Jaka to melodia? — quiz muzyczny

17.50 Gość Jedynki

18.00 Credo — magazyn redakcji programów katolickich

18.30 Magazyn olimpijski — program sportowy

18.50 Reporter

19.00 Wieczorynka

Zaczarowany ołówek, Tęczowa bajeczka — seriale animowane

19.15 Jutro weekend — magazyn

19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 Pan i pani Smith — serial kom.

21.00 Debata wyborcza — politycy o samorządzie

22.00 Automania

22.15 Czas na dokument: Caprice — kreowanie supermodelki.

22.40 Pegaz

23.10 Wiadomości oraz Sport

23.25 Bar O Metr

23.55 Aniołek — dramat psychologiczny, Niemcy 1996, reż. Helke Misewitz, wyk. Susanne Lothar, Cezary Pazura



1.25 Saga rodu Ganzegal — kurs języka niemieckiego

1.40 Grajmy w szachy

20.05 Aniołek — dramat psychologiczny, Niemcy 1996, reż. Helke Misewitz, wyk. Susanne Lothar, Cezary Pazura

1.25 Saga rodu Ganzegal — kurs języka niemieckiego

1.40 Grajmy w szachy

23.55

TVP2

7.25 Sport telegram

7.30 Dziennik krajowy

7.50 Studio urody

8.00 Program lokalny

8.30 Złotopolscy — telenowela, Polska 1997, reż. Janusz Zaorski

9.00 Opowieści z Collegium Maius: Silva rerum

9.30 Sławni i bogaci: Lennox Lewis — serial dok.

10.00 Mitologia z Sir Peterem Ustinovem: Apollon — światło i harmonia — serial dok.

10.30 Grupa specjalna Eko — serial

11.00 Buty siedmiomilowe — film obycz., Francja 1990, reż. Herve Basle, wyk. Christine Boisson, Jacques Dufilho

Przy jednej z uliczek Paryża znajduje się sklep, w którym zdziwaczyli stary sprzedawca ma do zaoferowania między innymi siedmiomilowe buty. Posiadanie butów, dzięki którym można dobiec, gdzie się tylko chce, jest marzeniem chłopców z pobliskiej szkoły. Gdy jeden z nich zdobywa się na odwagę i wchodzi do sklepu, sprzedawca straszy go wypchaną czapłą. Uciekający w panice chłopcy wpadają do ulicznego wykopu...

12.20 Krakowskie powroty

13.00 Panorama

13.20 Dziennik krajowy

13.40 Przodkowie Adama — serial



14.10 Akademia Humoru M. Dańca

14.50 Studio urody

15.05 Studio Komitetów Wyborczych

20.05 Młodość Katarzyny — film wł.-ros.-kanad., 1991, wyk. Julia Ormond, Vanessa Redgrave

21.40 Studio festiwalowe — Festiwal Krzysztofa Pendereckiego

21.50 Dwójkomania

22.00 Panorama

22.35 Sport telegram

22.40 997 — magazyn

23.10 Studio Teatralne Dwójki: Thomas Bernhard — Kalkwerk, 1998, reż. Krystian Lupa, wyk. Andrzej Hudziak, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik

Konrad, w zupełnej izolacji od świata, próbuje przełamać na papier swoje wielkie dzieło. Żyje z żoną, przykutą do wózka inwalidzkiego, opiekując się nią, ale też wykorzystując do okrutnych eksperymentów. Wreszcie dochodzi do tragedii...

2.15 Pielęgniarki — serial kom.

2.40 Studio sport: Światowa piłka

20.05 Młodość Katarzyny — przyszła rosyjska imperatorowa urodziła się w 1729 roku w Szczecinie, jako pruska księżniczka Zofia Augusta Fryderyka Anhalt-Zerbst. Na dwór rosyjski trafiła mając piętnaście lat, jako kandydatka na żonę króla Piotra. Przyszły małżonek okazał się niedojrzałym młodzieńcem, ale inteligentna Zofia świetnie radziła sobie w nowych warunkach. Na żądanie imperatorowej przyjęła wiarę prawosławną i nowe imię, Katarzyna...

2.15 Pielęgniarki — serial kom.

2.40 Studio sport: Światowa piłka

20.05

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Przygody Guliwera — amerykański serial animowany, odc. 12/17 — Na ratunek

7.20 Dżungla rytmów — serial animowany dla dzieci, odc. 17/26

7.30 Czy wiecie, że...? — amerykański program popularnonaukowy dla młodzieży, odc. 19/26

8.00 Kronika

8.10 Rola — magazyn dla rolników (powt.)

8.30 Cudowny świat zwierząt Australii — serial przyrodniczy, odc. 6/13

9.00 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk., odc. 176/185

9.25 Kopciuszek — włoska bajka animowana dla dzieci — odc. 10

9.50 Atak Manaslu — amerykański film dok. opowiada o wyprawie szwajcarskich himalaistów

10.40 Świat dzikich zwierząt — francuski film przyrodniczy — odc. 26/87

10.50 Bonanza jeszcze raz — amerykański film dokumentalny, reż. Michael Machler

11.45 Ludzie, pasje i... — magazyn o ludziach i ich zainteresowaniach — odc. 6

12.10 Jesień rewolwerowca — amerykański western, reż. Don Tylor, wyst. Robert Preston, Patty Duke Astin

13.50 Niewiarygodne sporty — amerykański serial dokumentalny, odc. 6/26

14.10 Telewizyjna encyklopedia multimedialna — serial popularnonaukowy — odc. 13

14.30 Z plecakiem i walizką — magazyn podróżników (powt.)

15.05 Wybory samorządowe

20.00 Szpieg, który mówił za dużo — film amerykański, 1980; reż. Ronald Neame, wyk. Walter Matthau, Glenda Jackson, Ned Beatty, Sam Waterston

ok. 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

22.00 Przybysz, odc. 6; USA 1997; Efektowny serial science fiction. Bohaterem tej opowieści jest młody mężczyzna, Adam MacArthur — pilot, który zaginął w tajemniczych okolicznościach przed pięćdziesięciu laty w Trójkacie Bermudzkim. Teraz powraca i usiłuje zrozumieć, co się z nim działo przez ten czas. W przeszłości doświadczył rzeczy, które były tak przerażające i niesamowite, że nawet trudno je sobie wyobrazić...

ok. 22.55 Wyniki losowania LOTTO

23.00 Informacje i biznes informacje

23.20 Polityczne graffiti

23.30 Czas na biznes

0.00 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny

0.30 Muzyka na BIS

20.00

POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem

7.45 Polityczne graffiti

7.55 Poranne informacje

8.00 Garfield, odc. 81 — serial animowany dla dzieci

8.30 Renegat, odc. 75; USA 1992; reż. Michael Preece; serial sensacyjny

9.30 Żar młodości, odc. 547 — kanadyjski serial obyczajowy

10.30 Star Trek: Stacja Kosmiczna, odc. 50; USA 1994; prod. Rick Berman, Michael Pillar

11.30 Ostry dyżur, odc. 77 — amerykański serial obyczajowy



12.30 Motowiadomości — magazyn motoryzacyjny

13.00 Klip Klaps — magazyn dla miłośników filmu

13.30 Dyżurny satyry kraju — program Tadeusza Drozdy

14.00 Kalambury — program dla dzieci

14.30 Piramida: gra — zabawa

15.00 Maski, odc. 31 — serial animowany dla dzieci

15.30 Czekam na telefon: gra — zabawa

20.00 Szpieg, który mówił za dużo — film amerykański, 1980; reż. Ronald Neame, wyk. Walter Matthau, Glenda Jackson, Ned Beatty, Sam Waterston

ok. 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

22.00 Przybysz, odc. 6; USA 1997; Efektowny serial science fiction. Bohaterem tej opowieści jest młody mężczyzna, Adam MacArthur — pilot, który zaginął w tajemniczych okolicznościach przed pięćdziesięciu laty w Trójkacie Bermudzkim. Teraz powraca i usiłuje zrozumieć, co się z nim działo przez ten czas. W przeszłości doświadczył rzeczy, które były tak przerażające i niesamowite, że nawet trudno je sobie wyobrazić...

ok. 22.55 Wyniki losowania LOTTO

23.00 Informacje i biznes informacje

23.20 Polityczne graffiti

23.30 Czas na biznes

0.00 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny

0.30 Muzyka na BIS

20.00

tvn

6.30 Dzień dobry w TVN

6.35 Kropka nad i



6.55 Dzień dobry w TVN

7.00 „Pani komisarz” (22) — serial sensac. prod. niem.

7.45 „Delfy” (10) — serial animowany dla dzieci

8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” (15) — serial animowany dla dzieci

8.35 „Miasto Piesprawia” (3) — serial animowany dla dzieci

9.00 Rzut za 3 — następcy Jordana

9.30 „Esmeralda” (28) — serial obyczajowy prod. meksyk.

10.30 „Manuela” (99) — telenowela prod. argent.

11.30 „Jolanda” (193) — telenowela prod. argent.

12.00 Telesklep

12.30 Czas to pieniądz — teleturniej

13.00 Big Star Party — Superlista

13.55 „Delfy” (10) — serial animowany dla dzieci

14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” (15) — serial animowany dla dzieci

14.45 „Miasto Piesprawia” (odcinek 3) — serial animowany dla dzieci

15.15 „W naszym kręgu” (135) — serial dla młodzieży

20.00 „Ofiary wojny” — film sensacyjny prod. USA, (1984), reż. Karen Arthur. Wyk. Theresa Saldana

21.55 „Milenium” (6) — serial



Zapowiedzią straszliwych wydarzeń podczas Halloween są dziwne sztuki wyprawiane przez świecę umieszczoną w wydrążonej przez Franka bombiastej dyni...

22.50 TVN Fakty

22.55 Kropka nad i

23.17 Prognoza pogody

23.20 „Magia kina” (27) — serial

23.50 Melrose Place (83)

0.55 MTV — Eric Clapton

1.40 Granie na ekranie

20.00

20.00 „Ofiary wojny” — historia oparta na faktach. Młoda aktorka Theresa Saldana, gra samą siebie w filmie przywołującym dramatyczne wydarzenia z roku 1982, kiedy to gwiazdka „Wściekłego Byka” Martina Scorsese, została napadnięta przez psychopatę. Włóczęga, podstępem zdobył adres aktorki i przed jej domem zadał jej dziewięć ciosów nożem...

20.00 (w)

20.00

18.00 – 0.00 Fashion TV 10.00 –
14.00 TTK 2 – telegazeta 14.00 –
17.00 Aktualności Tarnowskie 17.15
Reportaż 17.30 Oglądamy filmy w
MTK 17.35 Gość TTK (15 min.) 18.00
Aktualności Tarnowskie 18.10 Let-
nie Studio TTK (do 18.45) 18.30 Oglą-
damy filmy w MTK 19.00 Aktualności
Tarnowskie 19.10 Letnie Studio TTK
(do 19.45) 19.30 Oglądamy filmy w
MTK 19.35 – 19.55 – TTK Musica –
Życzenia na scrollu!! 20.00 Aktualno-
ści Tarnowskie 21.00 Aktualności
Tarnowskie 21.15 Fashion TV 23.00
– 2.00 TTK dla dorosłych

7.45 Zrobić to lepiej: Ścianka działowa
8.00 Dla dzieci 8.25 Stawiam na Tolka Banana: Julek – serial obycz.
9.10 Przyrodnicy 9.30 Szansa – dramat obycz., Polska 11.00 Szybie z resztek – program rozrywk. 13.05 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
13.30 Dialogi z przeszłością 14.00 POLONICA: Mściciele, obrońcy i rapiery: Na kwaterze – serial historyczny, Niemcy 15.25 Uczymy się polskiego: Proszę nie ruszać moich rzeczy 16.30 W krainie władcy smoków – serial, Polska/Australia/Chiny 17.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody – program muz. 19.10 Reporter 19.20 Dobranocka **20.00**
TEATR TELEWIZJI: Tańczylem
21.15 Łatarnik – magazyn 21.45

12.30 Magazyn sportów motorowych 13.30 Jeździectwo: MŚ w Rzymie 14.30 Kolarstwo: MŚ w Holandii – jazda indywidualna na czas kobiet 16.45 Jeździectwo: MŚ w Rzymie 17.30 Kajakarstwo: MŚ w maratonie w Cape Town 18.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Bazylei 22.30 Boks: Walki zawodowców 23.30 Piłka nożna: Legenda Mistrzostw Świata

9.00 Ulice San Francisco – serial krym. 10.30 Walet, dama, Hörig – teleturniej 11.00 Jörg Pilawa: Mam już tego dosyć, już nie chcę wstydzć się miłości. 12.00 Vera w południe: Kobiety po 40 są za stare, by mieć dzieci? 13.00 Sonja: Dziś stawiam two miłość na próbę. 14.00 Trapper John, M.D. – serial obycz. 15.00 Star Trek – Następne pokolenie – serial SF, USA 16.00 Słoneczny patrol – serial sensac. 19.15 Trójka – nowy serial krym. 20.15 Komisarz Rex – serial krym. 21.15 Na kłopoty Stefania – serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa – serial obycz. 0.15 Latający cyrk Monty Pythona – serial kom.

8.00 Bill Cosby Show 8.30 Grace w opałach – serial kom. 9.00 Kto tu rządzi? – serial obycz. 11.30 Diagnosta: morderstwo – serial krym. 12.30 Matlock – serial krym. 14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow 15.00 Andreas Türk: Pomóż mi Andreas, nie

dama 13.30 SPOM – Strefa Pomarańczy 14.00 ROM 14.30 Szok-blok 15.00 Dance TV 15.30 SPOM – Strefa Pomarańczy 16.00 Domek na prerii – serial 17.00 Informacje 17.10 Sally czarownica – anim. 17.35 Power Rangers 18.00 Bobby kontra wapiński – serial anim., USA 1997 18.30 Allo, Allo – serial kom. 19.00 Micaela – telenowela 20.00 Kobra – serial sens. 21.00 Topaz – film sens. 23.05 Strach Thriller, USA



8.30 Opiekunki (Canguros) (18) – serial obyczajowy, Hiszpania 9.35 Płonąca pochodnia (La antorcha encendida) (35/36) – serial obyczajowy, Meksyk 10.55 Wielcy kreatorzy mody (Fashion File) (18) – serial dokumentalny, Kanada 13.30 City (191) – serial, USA, wyk. Morgan Fairchild, Jane Elliot, Corey Page – Facet, Catherine Hicks 13.55 Horoskop na dziś 14.00 Antonella (108) – serial, Argentyna 15.00 Wielcy kreatorzy mody (19) – serial dokumentalny, Kanada 16.00 Zaginione miasto (The Legend of the Hidden) (16) – serial dla młodzieży, W. Bryt 16.30 Opiekunki (Canguros) (19) – serial obyczajowy, Hiszpania 17.30 Kobiety być – program Pauliny Smaszcz ze Studia AGNES (na żywo) 17.50 Nasze wiadomości 18.00 Tylko jedno życie (One Life to Live) (19) – serial, USA 1993, reż. Bradley H. Nathanson, wyk. Susan Hasken, Roger Howarth, David Ledingham 19.00 Zo-om – magazyn sensacji 19.30 Podaj dalej – teleturniej 20.00 Columbo (4) – serial kryminalny, USA 23.35 Ośmiornica (La Piovra) (37) – serial kryminalny, Włochy, wyk. Michael Placido.

wiem, jak mam to powiedzieć! 15.55
Ostry dyżur – serial obycz. 17.20 Alf
– serial kom. 17.55 Kroniki Seinfelda
– serial kom. 18.30 Bill Cosby Show
19.45 Świat według Bundych – se-
rial kom. 20.15 Rodzina gliniarzy –
thriller, USA 23.10 Martial Outlaw –
film sensac., USA 0.50 Zdrówko – se-
rial obycz.

9.00 Muzyczne doniesienia Vivy
11.00 Notowania list przebojów
12.00 Nowości i standardy pop-ro-
kowej sceny 13.00 Film ab – maga-
zyn 14.00 Muzyczne doniesienia Vi-
vy 15.00 Teledyski na telefon 17.00
Notowania list przebojów 18.00
këwL – Live – show 19.00 Planeta
Viva – magazyn 20.00 Amica Tv –
Live – talkshow 21.00 Minh-Khai's
Music Box – magazyn 22.00 Nitec-
lub – nocny magazyn 23.00 Nocny
ekspres 0.00 Nocny ekspres:
brzmienia północy 1.00 Nocne teled-
yski 2.00 Nocne teledyski 3.00
Nocne teledyski

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Krzyżówka (TV-299)

[illegible]

Litery z pól oznaczonych utworzą rozwiązanie

Plotki

Niegrzeczne megagwiazdy

DAVID BAILEY przez 40 lat robił zdjęcia najpiękniejszych ludzi świata i doszedł do wniosku, że piękno nie idzie w parze z dobrym zachowaniem.

Bailey rozmawia teraz z najsłynniejszymi supermodelkami w nowym serialu telewizyjnym MODELS CLOSE-UP. I mimo, że nie dopuszcza do siebie myśli iż modelki są głupie, przyznaje, że bywają one aroganckie. — Większość modelek miesza cię z błotem — opowiada. Megawiadzy muzyki i filmu są rozpieszczone więc tracą poczucie rzeczywistości.

Coś świeżego...

MADONNA zakochała się w PETERZE BERGU, aktorze znanym z telewizyjnego serialu CHICAGO HOPE, donosi amerykański brukowiec NATIONAL ENQUIRER.

Fala plotek ogarnęła Amerykę, gdy para pojawiła się w Nowym Jorku na kilku randkach. Piosenkarke i aktora za uważano w modnej restauracji CAFETERIA, a kilka dni później – po całonocnej zabawie – odwiedzili wcześniej rano sklep z paczkami. Jeden z klientów powiedział: – Zjawili się w sklepie rano i wyglądali tak, jakby balowali całą noc. Madonna miała ufarbowane na czarno włosy, a na sobie obcisły top i skąpe majteczki. Kiedy młoda dziewczyna za ladą poprosiła ją o autograf, Madonna rzuciła ostro: – Czy mogłabym dostać moje paczki?

Krzyżówka (TV-298)

NAROŚL W NOSIE		SZPADEL GIBON BIAŁOREKŁ		KORSARZ, KAPER W PAŃCZE Z PAŃIĄ		TŁUSZCZ ROŚLINNY	
POD OKNEM		STOPIEŃ PIŚMA DRAKAR- SKIEGO		NALOGOWY POD- PALĄCZ		HENRYK, POLSKI AKTOR	
CHOROBA PSYCHICZ- NA, OBŁED		OJCZULEK NA DACHU		WŁCZESNA PORA DNIA			
ZBIORNIK NA BENZYNE SIŁA WITALNA		IMIE ŚMIĄŁOW- SKIEGO		SŁUŻĄ DO SZYCIA		CHIŃSKI WERNIKS	
ŚRODEK NAŚENNY WYSPA GRECKA		DOPŁYW WAGU					
NAUKA O ROŚLIN- NOŚCI		PARTNER MARKA					
		</					

Litery z pól oznaczonych utworzą rozwiązanie

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV – 298). Termin nadsyłania – dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

Wszystko na sprzedaż

Nowojorski prawnik nie sprzedał na razie makabrycznej pamiątki po zamordowanym JOHNIE LENNONIE.

Anonimowy adwokat wystawił na licytację okładkę albumu DOUBLE FANTASY, którą Lennon podpisał swemu zabójcy na chwilę przed śmiercią w grudniu 1980 roku. Pośrednik z Nowego Jorku GARY ZIMET próbował za pośrednictwem Internetu uzyskać aż 1,8 miliona dolarów za tę okładkę. Oprócz autografu Lennona znajdują się na niej odciski palców MARKA DAVIDA CHAPMANA, mordercy muzyka.

GAZETA
KRAKOWSKA

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.
Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61
fax: 430-43-90

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16

Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68
Dział informacyjny: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08

Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08
Dział sportowy: tel. 430-44-38

Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:
Kulski Albin Polak 3 tel. 420 43 30 6... 420 43 40... 403

Krakow, Aleja Pokoju 3
ul. Starowińska 10

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” – Spółka z o.o. – Oddział Gazeta Krakowska
w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału: Piotr Szymborski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo

skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

„Pasy” strajkowały przez osiem minut

Gol za sto dolarów

CRACOVIA — POLONIA Przemyśl 1:0 (0:0)

Bramka: Walankiewicz 85 min. **Sędziował** S.Wydra z Kielc. **Żółte kartki:** Hrapkowicz (C) — Hajduk, Rop, Kogut (P). **Widzów** 300.



CRACOVIA: Kwiatkowski — Siemieniec, Walankiewicz, Mróz (82. Powroźnik) — Fudali — Węgiel (61. Kmak), Kowalik (75. Depa), Hrapkowicz, Baster (69. Djabong) — Paweł Zegarek, Hermaniuk.

Zdesperowany zespół Cracovii na znak protestu przeciwko szefom ich klubu, którzy po raz kolejny nie dotrzyмали obietnicy wypłaty zaległych pieniędzy, na mecz ligowy z Polonią wyszedł z 8 minutowym opóźnieniem. Krakowscy piłkarze wybrali taką

formę protestu, która w żaden sposób nie zaszkodziła ani zespołowi, ani kibicom. Bowiem, gdy już pojawili się na boisku, grali ze wszystkich sił o ligowe punkty, co zostało nagrodzone zwycięską bramką w 85 min. Zawodnikom wypada tylko podziękować, że interesy sportu przedkładają nad własne, niewątpliwie słuszne żądania.

Pierwsza połowa spotkania przebiegała pod dyktando Cracovii, ale zespół nie potrafił wykorzystać nawet tak do-

godnej sytuacji jak rzut kar-

ny. W 28 min. spotkania do-
brze broniący Abram nie wy-
„sam na sam” znalazł się Ze-
garek, lecz Abram był od nie-
go szybszy i zażegnał niebez-
pieczeństwo.
Po przerwie uaktywniła się
Polonia. Minimalnie niecel-
nie strzelał Hajduk, a piłkę po
uderzeniu Zalogi wylałap
Kwiatkowski. Bramkarza Cra-
covii niepokoił jeszcze Rop i
wspomniany już Hajduk. W
60 min. wymienitą sytuację
po drugiej stronie boiska
miał Hermaniuk, ale niemra-
wo włączył się do akcji i
obrońca tuż przed linią bram-
kową piłkę rywalowi wybił. I
wreszcie w 85 min. nastąpiło
rozstrzygnięcie spotkania.
Rzut różny wykonywał Zega-
rek, a do bramki trafił po ude-
rzeniu głową Walankiewicz.
W ten sposób lider zostawił
wszystkie punkty w Krako-
wie. A niespodziewanej pre-
mii doczekał się strzelec
bramki, który od jednego z
wiernych kibiców otrzymał
nagrodę w wysokości 100 do-
larów.

(JK)

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

Co za zmiana!

SIARKA Tarnobrzeg — SANDECJA
Nowy Sącz 1:1 (0:0)

Bramki: Białek 78 — Janisz 90. **Sędziował** G. Szkutnik z Lubli-
na. **Żółte kartki:** Kozłowski — Dorula, Krupa. **Widzów** 300.

SANDECJA: Bodziony — Zagórski, Łętocha, Fałowski — Tom-
czak, Kamiński, Obiedziński (80 Ulucki), Gródek (85 Janisz) —
Dorula, Montsko.

Wynik na pewno rozczarował kibiców z Tarnobrzega, ale na
brak emocji nie mogli narzekać. Gospodarze już w 3 minucie
mogli objąć prowadzenie. Obiedziński został sfaulowany przed
polem karnym sądeczan. Kozłowski uderzył piłkę mocno i trafił
nią w mur. Potoczyła się pod nogi Białka, który jednak zasko-
czony zmarnował okazję. Dziesięć minut później Samiec uderzył
z dystansu tuż ponad poprzeczką bramki Bodzinego. Golkipier
Sandecji popisał się udaną interwencją w 14 minucie broniąc
strzał Kozłowskiego. Zawodnicy Siarki zaatakowali bardziej
energicznie dopiero po przerwie. W 52 minucie Samiec nie
trafił w bramkę z kilku metrów, podobnie jak Kozłowski kilka
akcji później. Sądeczanie również próbowali rozstrzygnąć mecz
na swoją korzyść. W 62 minucie Krupa sprawdził umiejętności
Dziuby, który odbił piłkę po strzale sądeczani na
poprzeczkę. Ten sam zawodnik próbował swych sił jeszcze raz
za kilka minut bez efektu. Uderzał na bramkę Siarki również
Dorula, ale brakło mu szczęścia. W 78 minucie aktywny w tym
spotkaniu Kozłowski przeprowadził indywidualny rajd i
wyłożył piłkę Białkowi, któremu pozostało tylko trafić do pustej
bramki. Napastnik Siarki mógł podwyższyć wynik, ale zbyt
długo zastanawiał się nad oddaniem strzału i z ostrego kąta
trafił w boczną siatkę. W 85 minucie Bogusław Szczecina
wprowadził na boisko Janisza. Właśnie ten zawodnik zdobył
wyrównującego gola w przedłużonym czasie gry. Po rzucie wol-
nym wykonywanym przez Dorulę wepchnął piłkę do siatki. (N)

ORLETA Łuków — DALIN Myślenice 2:2 (0:2)

Bramki: P. Chojnacki 53, Dziwulski 68 — Nowak 33, Włodarczyk
36. **Sędziował** J. Rożen z Chelma L. **Żółta kartka** — Włodarczyk.
DALIN: Blak — Mistarz, Brytan, Nowak, Bierówka — Czajczyk,
Fornalik, Stoch, Rudzki (51 Wyroba) — Włodarczyk (46 Mali-
na), Cygan.

Najslabszy zespół ligi zdobył pierwszy punkt właśnie w spo-
tkaniu z Dalinem. Wielka szkoda, że podopieczni Wiesława Bań-
kosza nie zdołali dowieść do końca meczu dwubramkowej prze-
wagi. Po okresie bezbarwnej gry w 33 minucie Nowak znalazł
się nieobstawiony naśrodku pola karnego Orłat i nie zmarno-
wał okazji. Już w trzy minuty później było 2:0 Włodarczyk
„szczupakiem” pokonał Strzyżewskiego. W 53 minucie sędzia
podyktował rzut kar-ny za dotknięcie piłki ręką przez obro-
cę Dalinu. Blak obronił uderzenie Chojnackiego, ale wobec dobitki
był bezradny. Wyrównanie padło po dobitce Dziwulskiego
strzału Kucharskiego w spojenie słupka z poprzeczką. (C)

POGOŃ Leżajsk - WISŁOKA Dębica 1:1 (1:1)

Bramki: T.Szmulc 9 min. - Stalec 6 min. **Sędziował** Z.Kulaszka z
Przemysła. **Żółte kartki:** Łukaczyński, Pszeniczny i Kukowski (W).
Widzów 200.

WISŁOKA: W.Piątek - Łukaczyński, Gosek, Stach - Stalec (87.
Kukowski), Tomanek, Kaczówka, Gromala, Urban (77. Psze-
niczny) - Wolański (48. Tchiekoura), Kasprzyk.

Jako, że mecz rozgrywany był w środku tygodnia wielu ludzi
nie zdążyło - idąc na stadion prosto z pracy - na jego rozpoczę-
cie. Kto spóźnił się więcej jak 9 minut nie miał już szansy na
obejrzenie goli, bo obie drużyny tę sprawę załatwiły bardzo
szybko. W 6 min. atomowym strzałem z 25 metrów popisał się
Tomanek, wprowadzie bramkarz Krzyżak zdołał piłkę odbić, ale
uczynił to dość nieszczęśliwie, bo prosto pod nogi Stalca. A ten
pewnie umieścił piłkę w siatce. Radość z prowadzenia wśród
dębiczan trwała zaledwie 3 minuty. Po indywidualnej akcji
Szmulca i strzale z 14 metrów skapitulował bowiem Piątek.

W meczu już więcej goli nie było, za to gra była na tyle cieka-
wa, że spóźnialscy chociaż częściowo mogli czuć się usatysfak-
cjonowani. Tak jak goli nie widzieli jeszcze tylko kapitalnego
strzału w wykonaniu Kaczówki, kiedy to piłka zatrzymała się
na poprzeczce (akcję przeprowadził Kasprzyk). Potem były
okazje do oklasków po dwóch wejściach w pole karne Boronia,
co na szczęście dla Piątka pozostało bez konsekwencji. Po dru-
giej stronie boiska ostrzeliwali bramkę Krzyżaka wspomniany
już Tomanek oraz Wolański i Stach. Po przerwie bliski zdoby-
cia gola był znów Boroń, który jednak nie potrafił wykorzystać
błędu Piątka. W odpowiedzi groźnie strzelał Kasprzyk, ale na-
lepszą okazję zmarnowali na spółkę Stach i Tchiekoura. Po
centrze Pszenicznego żaden z nich nie trafił w piłkę. Jeszcze
próbowali zmusić do kapitulacji Piątka, Róg i Kisielewicz. (J)

LUBLINIANKA — GÓRNIK Wieliczka 1:0 (0:0)

Bramka: Jasina 61. **Sędziował** D. Młynarczyk z Siedlec. **Żółta
kartka:** Kleczyński. **Widzów** 100.

GÓRNIK: Kwedyczenko — Kleczyński (46 Kutaj), Burmer,
Mrowiec — Dotoń, Wojtyga, Wrześniak (76 Hiller), Leszczyk
(12 Wróbel), Stanula — Kolański (64 Stokłosa), Szczygiel.

Nie udało się podopiecznym Lucjana Franczaka wywieźć
choćby jeden punkt z Lublina. Drużynie Górnika nie pomógł
powrót Stanuli, z którego zrezygnowano w Hutniku. Już w 12
minucie musiał opuścić boisko po kontuzji będący w dobrej
formie Leszczyk. W pierwszej połowie udało się górnikom
zabezpieczyć bramkę Kwedyczenki przed niemrawymi ataka-
mi lublinian. Po zmianie stron gospodarze zaatakowali ener-
giczniej i kilka razy zrobiło się gorąco na polu karnym
Górnika. Ale to goście mogli pierwsi zdobyć gola. W 59 minu-
cie Stanula nie wykorzystał dobrej sytuacji i jego niezdecy-
dowanie i obrońcy Lublinianki zdołali zablokować strzał.
Jedyna bramka meczu padła dwie minuty później po akcji
Brzozowski — Jasina. Były I-ligowiec ograł Kwedyczenkę i z
ostrego kąta trafił do siatki. (Amm)

Wyniki pozostałych spotkań

Just Amico Biała Podlaska — Czuwaj Przemyśl 0:1 (0:0).
Bramka — Jaroch 90 min. **Sędziował** J. Pochylski z Radomia.
Żółte kartki otrzymali: Stec, Zielenkiewicz, Błaszczuk. **Widzów**
700.

Błękitni Kielce — Tłoki Gorzyce 0:0. **Sędziował** M. Posuniak z
Radomia. **Żółte kartki** otrzymali: Anduła — Syguła. **Widzów**
150.

Spartakus Daleszyce — Szydłowiec 2:2 (0:0). **Bramki:** Pa-
rzyszek 66, Pindral 81 karny — Sasal 73, 76. **Sędziował** H.
Szpak z Przemyśla. **Żółte kartki:** Leszczyk, Sanecki, Tyżwa. **Wi-
dzów** 500.

Karpaty Krosno — Alit Ożarów 0:1 (0:0). **Bramka** — Sejdzin-
ski. **Sędziował** A. Szydłowski z Krakowa. **Żółte kartki:** Cwynar,
Młoczek — Kiec, Sajdak. **Czerwona kartka:** Cieciora (30 faul).
Widzów 400.



TEAM-SPORT (0 14) 27-58-79	TEAM-SPORT (0 14) 27-58-79		
1. Polonia Przemyśl	12	26	19:7
2. Siarka Tarnobrzeg	12	25	27:8
3. Wisłoka Dębica	12	23	18:7
4. Cracovia	12	22	22:8
5. Tłoki Gorzyce	12	21	23:11
6. Sandecja Nowy Sącz	12	21	16:12
7. Lublinianka	12	20	24:12
8. Błękitni Kielce	12	19	17:14
9. AZS Just-Amico Biała Podlaska	12	16	13:13
10. Alit Ożarów	12	16	11:13
11. Dalin Myślenice	12	16	13:18
12. Spartakus Daleszyce	12	15	14:14
13. Górnik Wieliczka	12	15	11:16
14. Czuwaj Przemyśl	12	13	14:23
15. Pogoń Leżajsk	12	12	13:13
16. Szydłowiec	12	8	13:22
17. Karpaty Krosno	12	6	8:19
18. OrleTA Łuków	12	1	7:53

Międzyokręgowa klasa juniorów

XI kolejka: Cracovia — San- decja 1:2 (0:1); bramki: Rosiek — Bochenek 2, Wanda — Wawel 0:1 (0:1); bramka — Szymanow- ski, MKS Dębica — Unia 1:0 (0:0); bramka — Gorlej, Krakus — Wisła 2:2 (2:0); bramki: Świątko, Przeszło — Dudzik, Pytel, Wisłoka — MOSiR 3:2 (1:2); bramki: Mydel, Drag, Kę- dziera — Dudek, Rachwał, Pod- karpacie — Glinik 7:0 (6:0); bramki: Wiszyński 3, Gancar- czyk 2, Dumanowski, Żarnow- ski, Hutnik — Podhale 9:0 (6:0).	1. MKS Dębica 11 26 18:7 2. Hutnik 10 23 38:9 3. Wisła 10 23 30:7 4. Wawel 10 23 27:6 5. SMS I 10 20 20:14 6. Unia 10 18 23:7 7. Sandecja 10 15 12:15 8. Wisłoka 11 15 15:19 9. Podkarpacie 10 13 19:15 10. Wanda 11 13 9:11 11. Krakus 10 7 10:22 12. MOSiR 9 6 13:31 13. Podhale 10 5 2:29 14. Cracovia 10 4 7:18 15. Glinik 10 1 3:53
--	--

Wydział Gier i Dyscypliny
OZPN w Krakowie zweryfiko-
wał wynik spotkania SMS I —
Podkarpacie. Na boisku wygra-
li uczniowie SMS 2:1, ale w ich
zespole wystąpił zawodnik
zgłoszony także w macierzy-
stym klubie. WGiD przyznał
walkowera Podkarpaciu — 0:3.

Piłkarz kolejki



Leszek Walankiewicz (Cracovia)

Po meczu Leszek Walankie-
wicz najbardziej chwalił Paw-
ła Zegarkę, który idealnie na-
grał mu piłkę na głowę, co za-
kończyło się strzeleniem zwy-
cięskiej bramki. Ale Walankie-
wicz i kilku innych starszych
zawodników Cracovii odegra-

Bawełna i jeans

TEX DERBY

Gorlice, tel. (0-90) 278 571

Kraków, ul. Cystersów 15
tel. 117-022 w. 291

li wczoraj również inną, bar-
dzo pozytywną rolę. Zdespe-
rowany niedotrzymaniem ko-
lejnego terminu wypłat ze-
spół mógł przecież pokazać
działaczom jakie następstwa
wywołuje ich niesolidność. W
historii polskiej piłki strajki
mają dość bogatą historię, sa-
ma Cracovia niegdyś otrzyma-
ła punkty walkowerem, gdy
nie wyszła na boisko Stal Mie-
lec. A jakie to pociągnęło za so-
bą konsekwencje też dobrze
pamiętamy.

„Pasy” grały wczoraj na
miarę swoich możliwości, z
dużą wolą wygraną. Na pew-
no wyróżniającą postacią tego
spotkania był Walankiewicz.
Honorując najstarszego piłka-
rza tego klubu chcemy w ten
sposób wyrazić swoje uzna-
nie dla całej drużyny.

Mecz z Parmą o godz.14

Wojna hotelowa

Wczoraj pojawiła się w Krakowie delegacja Parmy, która z kierownictwem Wisły omawiała warunki pobytu włoskiej ekipy na meczu II rundy Pucharu UEFA. Wymagania gości będą spełnione bez większych problemów, jedyny problem wyniknął w kwestii hotelowej. Wiślacze proponowali Parmie pokoje w Continentalu, a Włosi w rewanżu chcieli zakwaterować Polaków w hotelu, w którym gościło ostatnio Fenerbahce. Jedna i druga strona wybrała inne rozwiązania, i na przykład Parma zamieszka w Forum. Co było przyczyną hotelowej wojny?

— To żadna wojna — mówi rzecznik prasowy Wisły, Maciej Bóbr — Może w tym trochę przesadów, ale my chcieliśmy umieścić Włochów w Continentalu, bo tam mieszkali nasi poprzedni pucharowi rywale: Walijscy, Turcy i Słowacy. Skoro hotel „nie służył” piłkarzom Newtown, Trabzonspor i Teatania, to może na Parmę też by podziałał źle i przegraliby z nami mecz. Włosi widzą podobnie myślą jak i my, czyli są przesadziści, bowiem pytali gdzie mieszkali ich poprzednicy i potem już odpowiadał im każdy hotel, byle nie Continental. Wybrali Forum, a nas chcieli umieścić w hotelu,

który im przynosi szczęście. Ta wojna na przesady skończyła się tym, że każdy wybrał sobie locum według własnego uznania.

— Jakie postanowienia zapadły?

— Parma przyleci czarterem na Balice w poniedziałek o godz.11.30. O godz.15 jest trening, który potrwa półtorej godziny. W dniu meczu planują rozruch o godz.10 i o godz.14 gramy. Włosi dziwili się, że na obiekcie nie ma świateł, ale wytłumaczyliśmy im, że stadion jest w przebudowie. Co do rewanżu, to godzinę jego rozpoczęcia ustali

włoska telewizja. Przedział czasowy rozpoczęcia spotkania od godz.18 do 20.45. Wiemy, że do Krakowa przyleci 30 włoskich dziennikarzy. W tej sytuacji chcemy zbudować centrum prasowe na boisku mineralnym, bo w sumie tych dziennikarzy będzie akredytowanych około 100.

I jeszcze jedna informacja „pucharowa”, bilety będą kosztowały 40 i 35 zł.

Testowanie

Do Krakowa przyleciało na testy dwóch Nigeryjczyków, których menadżerem jest Czesław Boguszewicz. W najbliższych dniach przylatuje również dwóch Litwinów. Niemal pewny jest transfer Głowackiego z Lecha, za to mało prawdopodobny zakup Żurawskiego. Nigeryjczycy zaprezentują swoje umiejętności w Sandomierzu podczas meczu z okazji 50 lecia tamtejszej Wisły. Mecz Wisła-Wisła odbędzie się w sobotę o godz.12. (JK)

Od dziś sprzedaż biletów

Elegancka kadra

Zaczyna się przedmeczowa gorączka. Choć to tylko mecz z Luksemburgiem, w Warszawie jest ogromne zainteresowanie sobotnią potyczką. Najlepszym tego przykładem aż 3 tys. ludzi na sparingu Kadra - Okęcie. W meczu eliminacyjnym ME wszyscy parą powtórzenia wyniku ze sparingu (6:0 dla wybrańców Janusza Wójcika). Jeden wygrany mecz z Bułgarią widzą przywrócić wiarę w polski futbol.

Luksemburga i zdobędzie bramkę.

Ponadto w środę zawodnicy mieli odnowę biologiczną w hotelu Marriott, analizowali zapisy meczów piłkarzy Lu-



Kadrowicze intensywnie przygotowują się do spotkania eliminacyjnego Mistrzostw Europy z Luksemburgiem. Na zdjęciu sylwester Czereszewski walczy o piłkę w sparingowym meczu z III-ligowym Okęciem Warszawa

Przywrócił do tego stopnia, że już są firmy zainteresowane promocją swoich wyrobów poprzez wykorzystanie piłkarskiej drużyny. Zakłady odzieżowe z Bytomia przekazały piłkarzom garnitury, zakłady Wólcanka z Ostrowca Świętokrzyskiego — koszule. Co do tego, że kadrowicze są elegancko ubrani teraz już nie ma wątpliwości. Na razie tylko nie wiadomo jeszcze za jakie pieniądze gra Polska przeciwko Luksemburgowi. W tej sprawie decydują zapadnie na dzisiejszym spotkaniu trenera i piłkarzy z prezesem PZPN Marianem Dziurkowiczem. Po tym spotkaniu odbędzie się konferencja prasowa i wysokość premii zostanie podana do publicznej wiadomości.

Wczoraj piłkarze kadry przeprowadzili po południu trening na stadionie Okęcia. W związku z pogodą jaka panuje w kraju postanowiono oszczędzić nawierzchnię stadionu Wojska Polskiego i skorzystano z obiektu Okęcia. W zajęciach treningowych wziął udział Mirosław Trzeciak, który z powodu przeziębienia nie uczestniczył we wtorkowym sparingu. Trzeciak wyraził nadzieję, że wystąpi w sobotę przeciwko drużynie

ksemburga i własnego — z Bułgarią.

— Nikt nie lekceważy drużyny Luksemburga. Sygnałem, że nie wolno tak czynić były chociażby wyniki reprezentacji Cypru (pokonała Hiszpanię) czy Islandii (remis z mistrzem świata — Francją). Zawodnicy do sobotniego meczu chcą przystąpić w pełni skoncentrowani — powiedział kierownik reprezentacji, Krzysztof Dmoszyński.

(opr.k)

Duży lotek

6 — 22 — 26 — 28 — 33 — 37

Twój szczęśliwy numerek

26
15 — 20 — 31 — 41

CZWARTEK

8 października

- Wschód słońca — 6.48
- Zachód słońca — 17.58
- Wschód księżyca — 19.53
- Zachód księżyca — 9.53

Dzień krótszy od najdłuższego o 5 godz. 37 min, a dłuższy od najkrótszego o 3 godz. 24 min.

Imieniny:

Brygidy, Demetriusza, Pelagii, Wojsława

Umysł urodzonych 8 października bardzo aktywny i bystry. Weseli, dowcipni, lubią wszelkie rozrywki w towarzystwie osób płci odiennej, bardzo wrażliwi na ich pochlebstwa. W miłości namiętni lecz zmienni. Nie wymagajmy od nich, aby wysłuchiwali zwierzeń, albo z zainteresowaniem rozprawiali o innych. Jedyna osoba, o której warto mówić, to na pewno oni sami.

POGODA

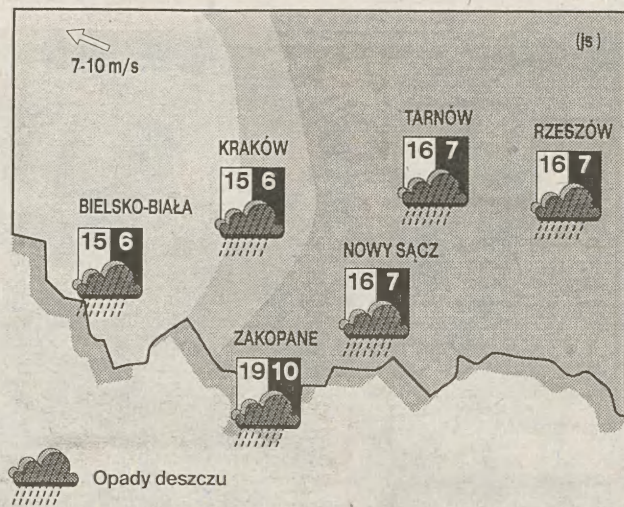
GWIEZDZNA

Dzień Jowisza. Jowisz ze znaku Ryb ułatwia regenerację urodzonym pod znakiem Skorpiona i Raka. Księżyc ze znaku Byka rozłącza emanacje, które mogą być przyczyną

POGODA

Polska południowa znajduje się między wyżem nad Ukrainy a niżem z centrum nad Północnymi Włochami. Temperatura minimalna nocą od 6 do 10 st., w Tatrach 7 st. W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane i duże, po południu i wieczorem opady deszczu. Temperatura maksymalna od 15 do 19 st., w Tatrach 10 st. Wiatr umiarkowany i dość silny, południowo-wschodni i południowy. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 997 hPa). Jutro cieplej.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



stresu u Wodników, Lwów i Skorpionów. Panny i Koziorożce mają szansę na sukces. Harmonia między Wenus i Uranem może pomóc w godzeniu zwaśnionych stron. Brak harmonii między Marsem i Plutonem może powodować zbyt napiętą sytuację na drogach. Trudny układ

między Merkurym i Plutonem może powodować zbyt nieprzywiązanie do obrazów płynących z wyobraźni. Trzymanie się świata realnego prowadzi do sukcesu. Dobry układ między Marsem i Saturnem ułatwi współpracę z ludźmi odpowiedzialnymi. Andrzej Jamróz

Piłkarska reforma

Komitet Wykonawczy Europejskiej Unii Piłkarskiej zaprobował w Lizbonie projekt reformy rozgrywek o Puchar UEFA i o Puchar Zdobywców Pucharów. Nowa forma połączonych rozgrywek ma obowiązywać już w przyszłym roku lub od sezonu 2000/2001 pod nazwą Puchar UEFA.

W dwóch turach kwalifikacyjnych, które rozgrywane będą w lipcu oraz sierpniu, będą brały udział drużyny sklasyfikowane według wskaźnika UEFA. 26 zespołów awansuje do pierwszej rundy (1/32

finalu), w której znajdzie się 19 ekip, wskazanych przez Unię. W tej fazie rozgrywek wystąpi także 16 zespołów, wyeliminowanych w kwalifikacjach Ligi Mistrzów oraz trzech zwycięzców rywalizacji o Puchar Intertoto. 32 zwycięzców z pierwszej rundy podzielonych zostanie na osiem grup po cztery zespoły. Dwie najlepsze drużyny z każdej grupy awansują do 1/8 finału. Dalsza rywalizacja odbywać się będzie systemem pucharowym aż do wyłonienia zwycięzcy.

Krótko

Nou Camp, Łuźniki, Villa Park...

Finalowy mecz o piłkarski Puchar Europy zostanie rozegrany 26 maja 1999 roku na stadionie Nou Camp w Barcelonie. UEFA wyznaczyła miejsca spotkań finałowych również w innych rozgrywkach o europejskie puchary. Finał rywalizacji o Puchar UEFA odbędzie się 12 maja na Łuźnikach w Moskwie, a decydujący mecz o Puchar Zdobywców Pucharów - 19 maja w Birmingham na stadionie Villa Park.

Manchester U. najbogatszy

Manchester United jest najbogatszym europejskim klubem piłkarskim, z rocznym dochodem w wysokości 144,71 mln USD. Tę informację zawiera studium, przeprowadzone przez Włoską Ligę Zawodowego Futbolu. Barcelona znalazła się na drugim miejscu, z rocznym zyskiem 107,65 mln, a Real Madryt na trzecim - 103 mln USD. Włoski Juventus Turyn znalazł w tej „tabeli najbogatszych” - piąte miejsce (86,2 mln), podczas gdy AC Milan jest szósty (76,5

mln), a Inter Mediolan „zamyka” pierwszą dziesiątkę z zyskiem 64 mln USD.

Pippig zawieszona

Trzykrotna triumfatorka maratonu bostońskiego Uta Pippig została zawieszona przez Niemiecką Federację Lekkoatletyczną (DLV), gdyż wykryto, że stosowała niedozwolony doping. W organizacji 33-letniej biegaczki wykryto znacznie podwyższony poziom testosteronu.

Bramka Czerkawskiego

Mariusz Czerkawski zdobył jedyną bramkę meczu, w którym New York Islanders pokonali New Jersey Devils 1:0. Był to drugi gol Czerkawskiego w meczach kontrolnych NHL. 82. sezon NHL rozpoczyna się w tym tygodniu.

Zmarł po strzeleniu bramki

Kanadyjski hokeista Stephane Miron zasłabł po zdobyciu bramki. Odwieziony do szpitala w Oberhausen — mimo wysiłków lekarzy zmarł. 29-letni Miron strzelił trzecią bramkę dla Berliner Capitals w meczu z Revier Loewen. Zjechał z lodu i zasłabł. Mecz przy stanie 3:0 dla Capitals został przerwany i zostanie powtórzony.

BLIŻEJ

PRZYRODY

Południowe myszolowy

Ciekawe skąd się wzięła para myszolowów zwyczajnych, które wczoraj z tęsknym piskiem krążyły wysoko nad Tarnowem najwyraźniej opuszczając te strony? Pewnie płynęły z północy i polecą bez specjalnego wysiłku za to w niezwykle pięknym powietrznym tańcu — aż na południe Europy. Zdarza się rzadko wśród myszolowów, że wędrują. Te miejscowe spotykam o tej porze jak siedzą skulone na jakiejś żerdzi przy pastwisku. Wydaje się, że śpi taki, z jedną nogą podkurczoną, schowaną w pierzu...

Południowe myszolowy, lecące z północy pewnie są zbyt delikatne, żeby tu zostać na zimę. Być może doświadczały w przeszłości niezbyt przyjaznej aury i odtąd wolą jesienią migrować. Pewnej srogiej zimy znalazłem na zmarzniętym śniegu takiego, młodego jeszcze myszolowa. Był martwy, spadł z drzewa, na którym zasnął na noc. Nie jadł od dawna.

Te, które zostaną u nas będą teraz intensywnie polować, jakby czuły, że zbliżają się złe dni. Kilka dni temu podziwiałem lot miejscowego myszolowa, mieszkającego gdzieś w okolicach Góry św. Marcina. Łata o tej samej porze dnia, powoli, lekko, bezzwłocznie, zataczając dalekie kręgi. Kiedy jednak zaciekał go coś na dole, zawisa na dłuższą chwilę, trzepocąc nad upatrzoną miejscem. Nornik albo mysz, gdyby tylko miały tak jak no doskonały wzrok, mają jeszcze szansę umknąć. Bo kiedy spadnie na dół i polecą tuż nad ziemią z wysuniętymi szponami, wszystko stracone. Widziałem przecież jak niemal wydrapał z trawy nornicę rudą, w popłochu nie mogącą trafić do gniazda. Zabrał ją w powietrze razem z grudkami ziemi i tą trawą. Zygmunt SZYCH

Kolarskie mistrzostwa świata

Przydział – godz. 14.03

Na dzień dzisiejszy kibice kolarstwa oczekiwali z dużymi nadziejami. Dziś bowiem w Valkenburgu rozgrywana jest jazda indywidualna na czas w kategorii „elite”, w której startuje dwóch Polaków, nasz faworyt Dariusz Baranowski i wywodzący się z Dębicy, aktualny mistrz Polski w tej konkurencji, Piotr Przydział. Czy czwarty na „czasówce” w Tour de France Baranowski powalczy o medal?



Połączyliśmy się telefonicznie z obserwatorem PZKol., byłym kolarzem dębickiej Wiśloki, Stanisławem Czają, który przebywa w Valkenburgu. Jak nasi zawodnicy czują się przed startem?

– Baranowski i Przydział trenowali wczoraj w Valkenburgu – mówi Stanisław Czaja – natomiast pozostali pojechali na „klasyk” do Belgii. Z tego co mówią Darek i Piotrek, obaj czują się dobrze, chyba trafili z fizyczną dyspozycją na te najważniejsze w roku zawody. Oczywiście wszyscy martwili-

śmy się o dyspozycję Darka, który się pokieroszował podczas Pucharu Świata we Francji. Ale lekarze twierdzą, że on już zapomniał o tamtej stłuczce i jest w strasznym „gazie”. Nastroj wśród chłopaków jest dobry, wierzę że powalczą o czołowe pozycje. Zresztą Darka wymienia się tu w gronie kandydatów do medalu. W sytuacji, gdy nie przyjechał na „czasówkę” obrońca tytułu J. Labert i zdyskwalifikowany Zuelle, kolarstwo potrzebuje innych gwiazd. Na pewno zaliczają się do nich Olano, Jeki-

mow, Boardman, Gonczar i nasz Baranowski. Zapowiedziałem obu naszym kolarzom, że jeżeli któryś z nich dostanie się na podium, to dostanie ode mnie nagrodę wypłacaną w markach.

Jazda indywidualna na czas zostanie rozegrana na dystansie 43,5 km. Startuje w tej konkurencji 47 kolarzy. O godz. 14.03 na trasę wyruszy Piotr Przydział, a o 14.57 Dariusz Baranowski.

Prasa holenderska, a za nią również Polska Agencja Prasowa sporo miejsca poświęcają stosunkowo nowemu dopingowi jaki pojawił się w sporcie, a przede wszystkim w kolarstwie. Tym nowym środkiem jest PFC (perfluorkarbon). Ma on takie same właściwości jak EPO (erytropoietyna), ale jedną istotną zaletę: ułatwia dotlenienie krwi nie powodując stopnia jej zagęszczenia. Co za tym idzie nie jest wykrywalny przy testach krwi.

– Tam gdzie są wielkie pieniądze, tam trzeba się liczyć również z dopingiem – mówi Stanisław Czaja – Gdy jedno laboratorium pracuje nad metodami wykrywania dopingów, inne – zwykle jeszcze lepiej wyposażone i mające więcej pieniędzy – wypracowuje doping doskonalszy, niewykrywalny. Niektórzy chyba nie wie jak zakończyć ten wyścig w dziedzinie medycyny.

Szwajcar Fabian Cancellara zdobył złoty medal w jeździe indywidualnej na czas juniorów. Zbigniew Wyrzykowski zajął 12. miejsce, a Dawid Krupa był 29. W czasówce kobiet wzięła udział Holenderka Leontien Zijlaard-Van Moorsel. (JK)

Szermiercze MŚ

„Brązowy”
Kiełpikowski

36 letni Piotr Kiełpikowski na zakończenie swojej bogatej kariery zdobył brązowy medal we florecie podczas szermierczych mistrzostw świata odbywających się w La Chaux-de-Fond. Polak dotychczas zdobywał medale w turniejach drużynowych na igrzyskach w Barcelonie i Atlancie (brązowy i srebrny) oraz brązowy na MŚ w Hadze. Ten indywidualny krążek, to niezwykle sympatyczna niespodzianka.

Przypomnijmy, że Kiełpikowski brał udział w wypadku w 1995 r., w którym zginął jego przyjaciel Bogdan Zych. Kiełpikowski tak jak i inny nasz florecista, Bandach, zostali wówczas ranni. Bandach już nigdy nie wrócił do sportu, Kiełpikowski natomiast triumfalnie kończy sportową przygodę. Tu w Szwajcarii przeszedł samego siebie: pokonał świetnego Włocha Alessandro Pucciniego 15:13, aktualnego mistrza Europy Ralfa Bissdorfa 15:12 oraz eks-

mistrza w drużynie zarówno olimpijskiego jak z mistrzostw świata Kubańczyka Pereza Garcia 15:14.

W półfinałach turnieju Polak uległ aktualnemu mistrzowi świata, Ukraincowi Siergiejowi Gołubickiemu 8:15, a triumfator pucharu świata Kubańczyk Elevis Gregori pokonał Włocha Salvatore Sanzo również 15:8. W finale Gołubicki obronił tytuł pokonując Gregoriego 15:13. Brązowe medale zdobyli Kiełpikowski i Sanzo. Jest to

pierwszy medal naszej ekipy w szermierczych MŚ'98.

W środę w akcji byli niemal wszyscy uczestnicy szermierczych mistrzostw świata w La Chaux-des-Fonds. Wśród szpadzistów Wojciech Woźniak ratował honor polskiej szpady zajmując ósme miejsce. W eliminacjach walczyli w środę również polscy szablisiści – dwójka Jaskot i Sznajder była zwolniona z eliminacji grupowych, natomiast Sobala i Gilman odnieśli odpowiednio pięć i cztery zwycięstwa zajmując pierwsze miejsca w grupach kwalifikacyjnych, a następnie przeszli do 1/32 finału, podobnie jak cztery nasze szpadzistki: Ciszewska, Jeziorowska, Jakiemiuk i Cygan.

(opr.)

Ćwiećfinał Pucharu Polski siatkarek

Jak Dawid z Goliatem

WISŁA Solidex Kraków – AUGUSTO Kalisz

0:3 (10:15, 4:15, 8:15)

WISIA: Ziębacz, Kosek, Krawczyk, Kwaśniewska, Lehman-Dybała, Piekarczyk oraz Szydleko, Barbaszewska.

56 minut (wliczając dwie przerwy oraz czasy brane przez trenerów) trwało wczorajsze spotkanie, w którym kaliskie mistrzyni Polski nie dały żadnych szans krakowiankom. Trudno się jednak temu dziwić, skoro w składzie Augusto są 4 aktualne reprezentantki Polski (Glinka, Nogowska, Hołowacz i Niemczyk), jedna była kadrowiczka (Kulpa) i nader kompetentna rozgrywką (Riabko, z pochodzenia Rosjanka). Kaliszanki odrzuciły wiślaczki od siatki (silna zagrywka), dobrze funkcjonował ich blok, przeprowadzały urozmaicone ataki.

Krakowianki tylko momentami nawiązywały walkę. Głównie dzięki Ziębacz, Kosek i Lehman-Dybała. Tak było w pierwszym secie, kiedy ze stanu 3:12 doprowadziły do 10:13, ulegając dopiero za szóstym setbolem. Powalczyły też w trzeciej partii (1:0, 4:2, 6:5, 8:7). Nagle jednak mobilizacja Augusto zatrzymała Wiśłę i z zakończeniem gry nie było już problemów.



Trener Ryszard Litwin nie robił tragedii z tej porażki: „Augusto zagrało bardzo skoncentrowanie. Bolesnie zrewanżowało się za nasze 2:1 podczas niedawnego turnieju w Mielcu. Cóż, potencjał kali-

szek jest powszechnie znany. W rewanżu zagramy o zachowanie twarzy”.

A rewanż w przyszłym tygodniu w Kaliszu, choć nie wiadomo jeszcze w którym dniu dojdzie do spotkania. bat

**W piątek czytaj
magazyn Hokejowy
Gazety Krakowskiej**

Cała strona tylko dla hokeja.
**Rozmowy i sylwetki zawodników i trenerów. Pełna statystyka,
w tym klasyfikacja na najlepszego hokeistę Małopolski
i klasyfikacja kanadyjska.**

OKOCIM

09-25 PAŹDZIERNIK '98 OKOCIMSKIE BIESIADY NARODÓW

Kraków - Mały Rynek

09.10 - Staropolskim obyczajem, 10.10 - Zabawa po krakowsku,
11.10 - Wieczór lwowski, 12.10 - Wieczór irlandzki, 13.10 - Karczma piwna, 14.10 - Biesiada śląska,
15.10 - Wieczór z czardaszem, 16.10 - Posiady góralskie, 17.10 - Biesiada cygańska,
18.10 - Wieczór z amerykańskimi, 19.10 - Wieczór country, 20.10 - Fiesty latyno-
amerykańskie, 21.10 - Wieczór z szantami, 22.10 - Wieczór z kabaretem,
23.10 - Blues Jazz, 24.10 - Wieczór z szantami, 25.10 - Biesiada szwejków.

Media patronat:
gazeta
RADIO KRAKÓW
TELEWIZJA KRAKÓW

Organizatorzy: Open Art, mks, URZĄD MIASTA KRAKOWA BIURO PROMOCJI I WSPÓŁPRACY

Dziewięć
GP?

Aż dziewięć żużlowych Grand Prix znalazło się w projekcie kalendarza Międzynarodowej Federacji Motocyklowej (FIM). Rywalizacja miałyby się rozpocząć 14 maja w Pradze. 4 czerwca najlepsi żużlowcy świata rywalizowaliby w rosyjskim Togliatti i jest to nowe miejsce w historii tych rozgrywek, podobnie jak słoweńskie Krško (6 sierpnia) oraz Australia (termin wrześnieowy).

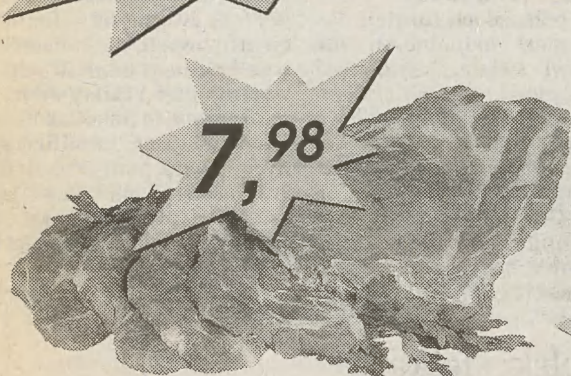
W kalendarzu żużlowej Grand Prix znajdują się oczywiście „kraje tradycyjne” z Polską, Niemcami, Szwecją, Danią i Wielką Brytanią. W Polsce odbędzie się również finał kontynentalny.

allkauf HIPERMARKET

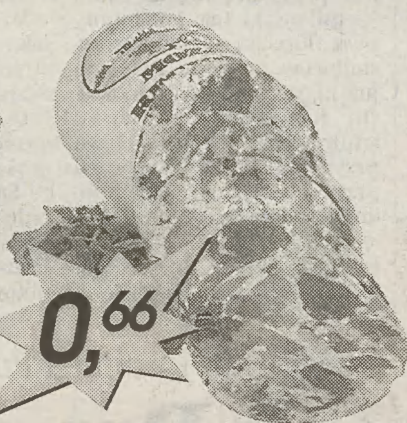
Promocja ważna
od 08.10 do 11.10.98

WIELKIE ZAKUPY za małe pieniądze

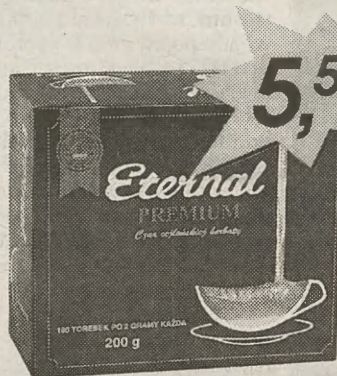
ZAPRASZAMY: poniedziałek - piątek. 9.00 - 21.00, sobota 8.00 - 21.00, niedz. 9.00 - 18.00



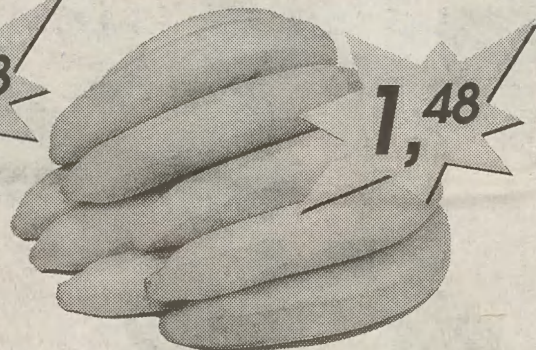
KARCZEK Z KOŚCIĄ
1 kg



**„ZM SOKOŁÓW”
MOZAIKA OZORKOWA**
100 g



**„ETERNAL”
HERBATA EKSPRESOWA**
100 torebek



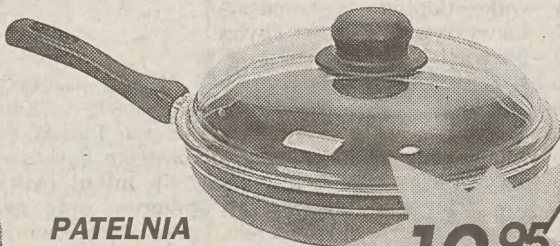
BANANY
1 kg



**„OBI” KEFIR
OWOCOWY**
różne smaki
125 g



**„NESTLE” PŁATKI
CORN FLAKES**
425 g



**PATELNIĄ
+ SZKLANA
POKRYWA**
• średnica 16 cm

- PATELNIĄ + SZKLANA
POKRYWA**
- średnica 24 cm 26,95
 - średnica 26 cm 27,95
 - średnica 28 cm 29,95



KOMPLET DO ĆWICZEŃ
4 części



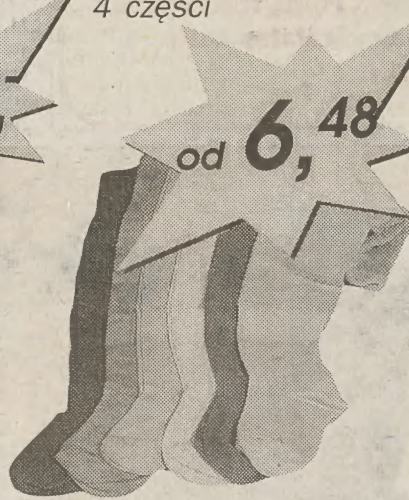
PŁASZCZ DAMSKI
wełna, flausz
różne kolory i fasony



**„CLATRONIC”
ODKURZACZ BS 1207**



„ARDO” SUSZARKA AS 965



RAJSTOPY DZIECIĘCE
1 para



**„UNISAT” ZESTAW DO ODBIORU
TELEWIZJI SATELITARNEJ**

Akceptujemy KARTY PŁATNICZE



Kraków, os. Kurdwanów, ul. Witosa 7

W OŚWIĘCIMIU



Ludzie i pieniądze

Gdybyśmy zapytali kogoś na ulicy, z czym kojarzy mu się Oświęcim, to z całą pewnością odpowiedziałby – z obozem koncentracyjnym Auschwitz-Birkenau. Piętno obozu ciąży wciąż nad miastem. Każdy kto przyjeżdża tutaj ma dosyć wrażeń po wizycie w muzeum.

Tymczasem Oświęcim to nie tylko obóz i związane z nim wspomnienia. Oświęcim to wspaniałe, tętniące życiem miasto. Świetnie rozwijający się przemysł, kultura, sport.

Położone jest u ujścia Soły do Wisły, po obu jej brzegach. Znajdziesz je pośrodku Kotli-

ny Oświęcimskiej, pomiędzy Wyżyną Śląską a Pogórzem Karpackim.

W tym miejscu powinno się znaleźć coś o historii miasta. Nie wszyscy przecież wiedzą, jakie losy przechodziło na przestrzeni wieków. Pierwsza wzmianka o Oświęcimiu pojawiła się około 1179 roku. Jednakże dokładna data powstania miasta nie jest znana. W roku 1272 nadano mu prawa miejskie. W wieku XIII ziemia oświęcimska należała do Księstwa Cieszyńskiego. W latach 1312-1317 Oświęcim był stolicą samodzielnego Księstwa Oświęcimskiego, którego

pierwszym władcą był syn Mieszka Cieszyńskiego książę Władysław. Przełom XIV i XV wieku był łaskawy dla księstwa. W tym czasie jego obszar znacznie się powiększył. W XV wieku nastąpił jego podział na trzy oddzielne: oświęcimskie, zatorskie i toszeckie.

Okres wojen szwedzkich odbił się na mieście bardzo niekorzystnie. Zapoczątkował upadek gospodarczy miasta, w czym udział miały częste powodzie, epidemie i pożary.

Świetność Oświęcimia zdołano jednak odbudować. Nie bez znaczenia dla miasta jest

jego centralne położenie w stosunku do trzech potentatów Polski południowej. Niedaleko znajdują się różne ciekawe miejscowości turystyczne, jak Kraków, Wieliczka, Wadowice czy Kalwaria Zebrzydowska.

Gospodarka tego regionu zdominowana jest przez przemysł chemiczny, mechaniczny, maszynowy i budowlany. Rozwijają się różne placówki oświatowe i ośrodki kultury. Również sport stoi na bardzo wysokim poziomie. Jako pierwsze z miast w Polsce Oświęcim mógł się pochwalić pływalnią o olimpijskich wymiarach. Liczne

imprezy kulturalne i sportowe świadczą o ciągłym rozwoju miasta i jego wysokim poziomie.

Gdy przyjedziesz do Oświęcimia zobaczysz wspaniałe miasto, pełne życia.

Pisząc o Oświęcimiu nie sposób nie wspomnieć miast i gmin otaczających go takich jak Zator, Przeciszów, Polanica Wielka, Osiek, Chelmek, Brzeszcze, czy Kęty. Wprawdzie miejscowości te nie mają tak silnie rozwiniętego przemysłu (z wyjątkiem Kęt i Brzeszczy) jak sam Oświęcim, ale gminy jednak dobrze sobie radzą. W obliczu zmian próbują wynieść jak najwię-

cej korzyści z zaistniałej sytuacji. Zmiana mapy administracyjnej Polski z całą pewnością wpłynie na ich przyszłość. A wszyscy z którymi rozmawiałam są pełni entuzjazmu i zgodnie widzą korzyści dla siebie.

Warto przyjechać na teren dawnego Księstwa Oświęcimsko-Zatorskiego. Jest tutaj wiele do zobaczenia, podziwiania. Można doskonale wypocząć spacerując po groblach wśród pięknych stawów.

Monika MACKIEWICZ
Fot. Ryszard KOZŁOWSKI

Pięć lat „Nadziei”

Od pięciu lat działa w Oświęcimiu Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Nadzieja”. Skupia ono byłych pacjentów oddziałów psychiatrycznych, ich rodziny i personel medyczny. Prowadzi dwie placówki pobytu dziennego — w Oświęcimiu i Chełmku.

Wszystko zaczęło się od Klubu Pacjenta „Bratek”, który powstał w Chełmku z inicjatywy Barbary Urbańczyk i Krystyna Czerniejewskiego z oddziału psychiatrii szpitala miejskiego w Oświęcimiu. Z biegiem czasu klub przekształcił się w Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Nadzieja”.

— Przychodziły tam osoby leczone albo z problemami psychiatrycznymi. Istniała potrzeba, aby ludzie którzy się leczą i ich rodziny utworzyli grupę wsparcia, a także by mogli artykułować swoje potrzeby — wspomina kierownik oświęcimskiego Ośrodka Dziennego Pobytu Janusz Dziurzyński.

Życ godnie

Głównym celem „Nadziei” są starania o uznanie praw ludzi objętych leczeniem psychiatrycznym do życia w godnych warunkach, umożliwienie im sprawnego funkcjonowania w społeczeństwie, jak również kształtowanie świadomości społecznej w zakresie problemów ludzi objętych leczeniem psychiatrycznym. Obecnie „Nadzieja” prowadzi dwa ośrodki: jeden w Oświęcimiu, drugi — w Chełmku.

Przebywają w nich w ciągu dnia ludzie z zaburzeniami psychicznymi. W Oświęcimiu na stałe zapisanych jest 50 osób, w zajęciach uczestniczy średnio 15 dziennie, na 30 zapisanych w Chełmku w zajęciach uczestniczy około dwustu osób. Niektórzy przychodzą na godzinę, niektórzy — na pół dnia.

Członkowie stowarzyszenia organizują zajęcia, w których może uczestniczyć każdy potrzebujący. Mają one formę prowadzonych przez psychologa warsztatów tkackich, kulinarnych, haftowania, malowania. Raz w tygodniu osoby skupione w ośrodku oświęcimskim wychodzą na zajęcia w miejskiej bibliotece, gdzie zapoznają się z nowościami wydawniczymi i uczestniczą w spotkaniach poetyckich.

— Dla wielu osób ten ośrodek jest jedynym sposobem kontaktu z drugim człowiekiem. To dalszy proces leczenia poszpitalnego, prowadzimy szereg terapii, które mają na celu przywrócenie tych ludzi życiu — mówi kierownik Dziurzyński. — Uczą się tutaj prostych umiejętności społecznych. Niektórzy poznają tajniki planowania budżetu domowego, inni — wykonują proste czynności

związane z gotowaniem czy sprzątaniami.

Dom Samopomocy

Marzeniem członków Stowarzyszenia Nadzieja jest utworzenie w Oświęcimiu Domu Samopomocy. W świetle prawa do 2003 r. w gminach i miastach powinny być takie domy dla ludzi z problemami psychiatrycznymi.

— Gmina, czyli miasto Oświęcim zleciła utworzenie Domu naszemu Stowarzyszeniu. Wystąpiliśmy do Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej w Bielsku-Białej w tej sprawie. Jesteśmy na bardzo dobrej drodze. Być może ruszymy już w październiku — mówi entuzjastycznie Janusz Dziurzyński.

Generalnie rzecz biorąc, profilem działalności Domu Samopomocy nie różniłby się bardzo od tego, czym zajmuje się Ośrodek Dziennego Pobytu. Różnica polega na finansowaniu działalności. Stowarzyszenie musi radzić sobie samo — z pomocą budżetu miasta, dotacjami z województwa, ZOZ, prywatnych sponsorów. W przypadku Domu Samopomocy, miałby on zapewnione ustawowe określone środki z budżetu miasta.

(pk)

* Zajęcia w Ośrodku Dziennego Pobytu przy ul. Władysława Jagiełły 41 w Oświęcimiu są prowadzone codziennie w godzinach od 8 do 14, w Chełmku od 7.30 do 14.30.



32-600 Oświęcim
ul. Bulwarowa 2
tel. (0-33) 42-31-40



- wywóz nieczystości stałych i płynnych
- oczyszczanie jezdni, chodników i placów



(0-33) 42-30-97

(0-33) 42-32-80



- konserwacja, urządzenie, pielęgnacja zieleni i zadrzewień
- wycinanie drzew w miejscach trudno dostępnych
- przeróbka odpadów z drzewostanu



(0-33) 42-24-62



- usługi transportowe i sprzętowe oraz naprawa sprzętu transportowego



(0-33) 42-48-05



Minał rok od rejestracji sądowej Biura Projektów PROZACH SP. z o.o. — rok samodzielnej działalności na własny rachunek i odpowiedzialności za całokształt własnych spraw. Ale BP PROZACH nie jest zorganizowanym od podstaw nowym biurem projektowym, lecz kontynuatorem ponad 50-letniej tradycji i działalności Zakładu Projektowego Zakładów Chemicznych Oświęcim — ob. Firmy Chemicznej DWORY S.A.

kwalifikacje i tradycje zawodowe kadry inżynierskiej BP PROZACH gwarantują obecnie, tak jak na przestrzeni minionych 50 lat, wysoką jakość opracowań projektowych i niezawodną skuteczność stosowanych nowoczesnych rozwiązań projektowych.

Działania Zarządu Spółki od momentu jej powołania skierowane były na wypracowanie efektywnej organizacji i dostosowanie działalności do zasad wolnego rynku produkcji i sprzedaży, w przypadku biura projektowego — prac i usług projektowych.

Pierwszy okres swej działalności Spółka zakończyła bardzo dobrym wynikiem finansowym, uzyskując bardzo wysokie wskaźniki rentowności. W dalszym ciągu Kierownictwo Spółki i jej załoga uśmięniają o kontynuowanie dobrej passy Biura.

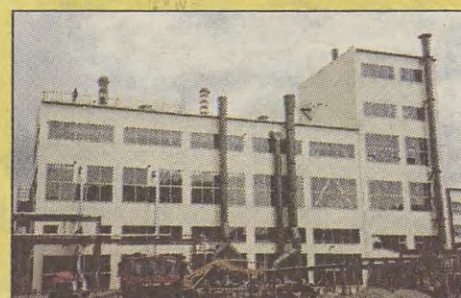
BP PROZACH będąc biurem, którego właścicielem jest Firma Chemiczna DWORY S.A. w Oświęcimiu, w znacznym zakresie wykonuje prace projektowe, zlecone mu przez tę firmę. Są to opracowania wytwórni, instalacji i obiektów o ogromnym zna-

ga również sprawnie i owocnie jak w przypadku Instalacji Styrenu.

Obecnie potrzebą chwili, także strategią biura, jest pozyskiwanie nowych zleciodawców poprzez reklamę, marketing, udział w przetargach i promocję swoich usług. W tym zakresie czynione są efektywne zabiegi i przedsięwzięcia.

Dziś jest oczywiste, że aby być konkurencyjnym i wiarygodnym na trudnym rynku, należy spełniać kryteria jakości i dostosowywać się w tym zakresie do ogólnie obowiązujących zasad. Służyć temu mają między innymi uzyskiwane przez biuro certyfikaty jakości, otrzymywane w rezultacie wypełniania wymogów norm jakości z grupą ISO serii 9000. I w tym zakresie BP PROZACH nie pozostaje w tyle.

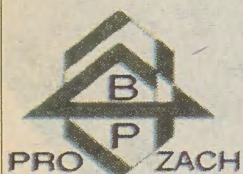
Realizowane przez biuro zadania zapewniają uzyskiwanie wymiernych efektów ekonomicznych, a ponadto — co jest obecnie bardzo istotne — stanowią podstawę odpowiednich referencji dla biura, jako profe-



Naczelną dewizą biura jest opracowanie projektów najlepszych, nowoczesnych i ambitnych, kreujących dobrą markę biura. BP PROZACH to gwarancja jakości, solidności, nowoczesności i terminowości.

Zapraszamy do współpracy z nami, do korzystania z naszych usług, naszej wiedzy i doświadczenia.

(tekst sponsorowany)



Biuro Projektów PROZACH Spółka z o.o.

Tak więc BP PROZACH ma na swoim koncie — jeszcze pod nazwą Zakładu Projektowego — bardzo wiele opracowań projektowych wytwórni, instalacji oraz obiektów socjalno-bytowych obecnej Firmy Chemicznej Dwory S.A., jak również opracowań z zakresu infrastruktury miasta Oświęcimia i województwa bielskiego.

Długoletnie doświadczenia w projektowaniu polskiego przemysłu chemicznego oraz odpowiednie

zestawienie dla planów rozwojowych i produkcyjnych Firmy Chemicznej DWORY S.A.

Dużą satysfakcję uzyskało biuro ze znaczącego udziału w zakończonym niedawno zadaniu — Instalacji Styrenu. Podczas realizacji tego przedsięwzięcia bardzo owocnie przebiegała współpraca biura z projektantem tej instalacji — włoską firmą SNAM-PROGETTI, która dała wyraz swemu usatysfakcjonowaniu współpracą w specjalnie skierowanym do biura podziękowaniu.

Równocześnie z projektowaniem Instalacji Styrenu przed projektantami BP Prozach stało odpowiedzialne zadanie rozbudowy Instalacji Owipianu. Zadanie to zostało zrealizowane w bardzo krótkim terminie, dzięki dobrej współpracy odpowiednich służb Firmy Chemicznej DWORY (jako dawców technologii) z projektantami BP PROZACH.

Kolejne wielkie zadanie inwestycyjne Firmy Chemicznej DWORY, realizowane na podstawie kontraktu zawartego z francuską firmą inżynierską RAYTHEON, to Instalacja Polistyrenu Blokowego. Udział biura w pracach nad tym zadaniem przebie-

gajony sprawnie i owocnie jak w przypadku Instalacji Styrenu.

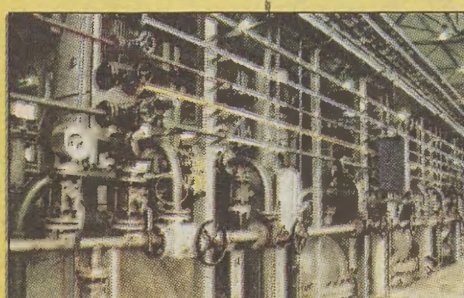
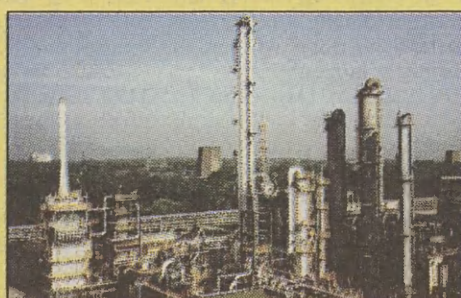
Dobre wyposażenie komputerowe i oprogramowanie oraz różnorodny sprzęt pomocniczy, stanowią o nowoczesności biura, gwarantują wysoką jakość opracowań projektowych oraz skuteczność zastosowanych w projektach rozwiązań technicznych, najnowszych technologii, materiałów i urządzeń.

Dewizą biura jest zadowolenie Klienta poprzez jakość projektowania, konkurencyjność cen, solidność i terminowość usług oraz dobrą i miłą współpracę.

Dokonując ogólnej prezentacji BP PROZACH dla zleciodawców usług projektowych, wymienić trzeba:

- usługi w zakresie kompleksowego projektowania obiektów, instalacji i urządzeń dla wszystkich faz procesów inwestycyjnych, modernizacyjnych i remontowych,
- usługi poligraficzne, intrologatorskie i reklamowo-wydawnicze,
- usługi komputerowe w szerokim zakresie
- doradztwo, ekspertyzy i opinie techniczne.

Biuro Projektów PROZACH Sp. z o.o.
32-600 Oświęcim,
ul. Chemików 1
tel. (0-33) 47-20-34, 47-20-64
fax (0-33) 47-29-41
e-mail: prozach@dwory.pl
www. prozach.dwory.pl



Lekarstwo na konflikty?

Mało kto wie, że w Oświęcimiu przed II wojną światową mieszkała liczna społeczność żydowska. W najbliższym czasie otwarte zostanie w Oświęcimiu Edukacyjne Centrum Żydowskie. Jego częścią ma być oświęcimska synagoga, na terenie której trwają prace. Synagoga ta jest jedyną z 12 świątyń, jaka ocalała z wojennej pożogi.

— Jest to jedyna z ocalałych po II wojnie synagoga na tym terenie — mówi Daniel Eisenstadt. — Znajdujący się obok plac Kościelny ma dla nas symboliczne znaczenie. Na tym placu, w 1941 roku, zgromadzono wszystkich Żydów z terenu miasta i wywieziono ich do getta w Sosnowcu.

Jednym z głównych celów Centrum będzie uświadamianie gościom odwiedzającym Oświęcim, że miasto to istniało na długo przed powstaniem obozu koncentracyjnego i że przez pół tysiąclecia żyła w nim — w harmonii z polską — duża społeczność żydowska. Centrum zamierza więc walczyć ze stereotypem, zgodnie z którym Polska — a zwłaszcza Oświęcim — jawi się wyłącznie jako wielkie cmentarzysko Żydów.

— Chcemy pokazać życie, jakie przez wiele stuleci tutaj kwitło — podkreśla Daniel Eisenstadt.

Założyciele Centrum pragną stworzyć placówkę kulturalną, która dałaby odwiedzającym Oświęcim możliwość upamiętnienia żydowskich ofiar Holocaustu poprzez studiowanie żydowskich obyczajów i kultury. Jest to zupełnie nowe, przełomowe wręcz, podejście przedstawicieli środowisk żydowskich do tej kwestii.

Kilka tygodni temu bielska gmina żydowska odzyskała oświęcimską synagogę, a od prywatnego właściciela kupiono przyległy dom. Po jego rozbudowie będzie tu m.in.: recepcja, kawiarnia, stała wystawa na temat życia oświęcimskich Żydów sala wykładowa na 70-80 osób, kilka po-

koi gościnnych i salka dialogu żydowskiego w Oświęcimiu. Centrum będzie otwarte dla wszystkich - niezależnie od narodowości i wyznania.

Fundacja, która gromadzi fundusze na budowę Cen-

trum zabiega, by jego działalność znalazła odpowiednie miejsce w programie edukacyjnym młodzieży żydowskiej realizowanym co roku pod patronatem (i kontrolą) ministerstwa edukacji Izra-

ela. Program ten (w jego ramach odbywają się m.in. Marsze Żywych) opiera się na razie na stereotypowym obrazie Polski — a zwłaszcza Oświęcimia. Centrum może odegrać znaczącą rolę w prze-

lamywaniu tego stereotypu, a zarazem - w promocji miasta w świecie, jako miejsca o przebogatej tradycji i równocześnie żywego, rozwijającego się, otwartego dla wszystkich. (opr. mm)



Lekarsko-Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy

32-602 Oświęcim

ul. M. Curie-Skłodowskiej 7

tel. (033) 243-42



Spółdzielnia Lekarska „Eskulap” w Oświęcimiu w przyszłym roku zainauguruje czwartą dekadę swojej działalności. Na przestrzeni tych lat w murach przychodni leczyły się tysiące pacjentów. Od 14 lat placówką kieruje Teresa Paszek, puławianka, absolwentka AE w Katowicach, od ponad 20 lat zamieszkała w nadsolańskim grodzie.

— Kiedy obejmowałam kierownictwo w spółdzielni sytuacja nie przedstawiała się korzystnie. Byliśmy całkowicie uzależnieni od zarządu w Bielsku. We wrześniu 90 r. usamodzielniliśmy się — mówi Teresa Paszek.

To co wyróżnia „Eskulap” do podobnych placówek, to znakomita kadra fachowców. Obecnie zespół spółdzielni liczy 46 osób. Gros z nich stanowią lekarze specjaliści z klinik Krakowa, Katowic, Zabrze oraz Bielska. By zadowolić coraz bardziej wymagających pacjentów, na bieżąco modernizowany jest specjalistyczny sprzęt. Podobnym nie może pochwalić się żaden inny ośrodek na Podbeskidziu.

— Na potrzeby stomatologów zakupiono cztery lasery. Pierwszy z nich to laser biostymulacyjny, drugi tzw. koagulator fotonowy. Tym ostatnim chirurg-stomatolog goi rany powstałe po usunięciu zębów. Kolejny to laser chirurgiczny. Listę zakupów kończy laser służący do opracowania tkanki, czyli do borowania. Dzięki nowoczesnej technologii leczenie nim jest zupełnie bezbolesne. Ceny w oświęcimskiej placówce są bardzo przystępne. W porównaniu z warszawskim cennikiem przebiecie jest kilkakrotnie.

Obok nowoczesnego leczenia — sprzętem i materiałami — chodnimi najnowszej generacji — ważnym elementem w stomatologii jest protektyka stomatologiczna. W „Eskulapie” wykonuje się protezy stałe, korony, mosty porcelanowe oraz licowane kompozytem. Dla pacjentów posiadających resztkowe uzębienie proponuje się niekonwencjonalne uzupełnienie protetyczne w postaci protez kombinowanych (overdenture). Ponadto dostępne są typowe protezy ruchome, szkieletowe — cechujące się większą wytrzymałością mechaniczną oraz estetyką i funkcjonalnością.

— W przypadku paradontologii oferujemy profesjonalne, a zarazem bezbolesne ściąganie zębów naczynnych ultradźwiękami oraz szereg zabiegów chirurgicznych, wykonywanych za pomocą lasera, w obrębie przyzębia, np. kiretaż — mówi T. Paszek.

Z lasera chirurgicznego korzysta dr Janina Kluczyńska. — To postać wielkiego formatu, świetny fachowiec, niekwestionowany autorytet — twierdzą współpracownicy. Pacjen-

ci „wałą” do niej „drzwiami i oknami”. Najświeższe zakupy, dwa nowoczesne urządzenia, cieszą przede wszystkim dra Rafała Majlingera — asystenta I Katedry Kliniki Okulistycznej w Katowicach. Pierwszy komputer służy do badania wzroku, drugi do pomiaru ciśnienia wewnątrzgałkowego. Przed rokiem otwarto Gabinet Walki z Bólem i Ostabioną Odpornością. Leczy się tu chorych wedle wskazań medycyny naturalnej, opartej na bazie medycyny chińskiej. Gabinetem kieruje dr Ewa Radziszewska z Kardiologii i Chirurgii Dziecięcej Górnośląskiego Centrum Kultury w Ochojcu. W terapii wykorzystuje ona m. in. laser biostymulacyjny, materac ze zmiennym polem magnetycznym oraz akupunkturę. Efekty są zaskakująco dobre. Ponadto od dłuższego czasu prowadzone jest leczenie tzw. metodą „Reiki”. Spółdzielnia Lekarska „Eskulap” zatrudnia stomatologów oraz lekarzy specjalistów, m. in. ginekologa, dermatologa, internistę, logopedę, laryngologa, neurologa, chirurga, urologa, psychologa. Posiada również poradnię chorób tarczycy, dobrze wyposażone laboratorium, USG. — Dążymy do tego, by wkrótce powiększyć przychodnię, a co za tym idzie, zakres usług. Nasze starania spotkały się ze zrozumieniem władzy miasta — mówi kierownik T. Paszek.

Entuzjastką rozszerzenia działalności „Eskulapa” jest wspomniana już dr Janina Kluczyńska. Ceni oświęcimską spółdzielnię za sprzyjający klimat. To niezwykle pomaga w leczeniu pacjentów. Choć jest świetnym chirurgiem-stomatologiem, od pewnego czasu interesuje się efektami „diety optymalnej” dra Jana Kwaśniewskiego.

— Niewątpliwie jego poglądy wzbudzają liczne kontrowersje wśród lekarzy. To zupełnie inna filozofia odżywiania od dotychczas zalecanego przez specjalistów — mówi dr Kluczyńska. Sama podziwia go za wprowadzenie leczenia prądami selektywnymi (PS) i skonstruowanie do ich pomiaru specjalnego aparatu.

— Wyniki metody Kwaśniewskiego są bardzo korzystne w schorzeniach m. in. żylaków, obrzęków, choroby Buergera, stwardnienia rozsianego — wymienia J. Kluczyńska. Leczenie schorzeń „łustą dietą” i prądami selektywnymi prowadzi do częściowego lub nawet całkowitego wyleczenia wielu poważnych chorób.

Spółdzielnia Lekarska „Eskulap” chce w jak najkrótszym czasie sprowadzić taki aparat i natychmiast rozpocząć leczenie.

(tekst sponsorowany)



To już sto lat...

Jubileusz 100-lecia przybycia pierwszych salezjanów do Oświęcimia stał się okazją do uhonorowania zasług księży w dziele krzewienia edukacji i wychowania wśród młodzieży.

Jeszcze pod koniec ubiegłego wieku „osierocone” resztki murów dawnego klasztoru dominikańskiego porażały stopniem upadku. Dzięki niespożytej energii ówczesnego proboszcza parafii WNMP, ks. prałata Andrzeja Knyza, udało zatrzymać się postępującą dewastację. W miejsce wzniesionych w I poł. XIV w. kościoła pw. Św. Krzyża i klasztoru oo. Dominikanów, zniszczonych przy zachowaniu zabytkowych części murów — kościół neogotycki, przeorientowany, związany ze skrzydłem klasztornym. Podominikańskie ruiny „ożyły” dzięki sprowadzeniu przez prałata Knyza z Turynu księży salezjanów. 24 listopada 1952 r. na mocy dekretu erekcyjnego ks. abp. Eugeniusza Baziaka przy kościele salezjanów została utworzona parafia pw. Matki Bożej Wspomożenia Wiernych. Dziś liczy ona około 6 tysięcy wiernych, będąc jednocześnie ośrodkiem kultu — sanktuarium Matki Bożej Wspomożycielki.

Salezianie słyną ze swej działalności gospodarczej i oświatowej. W uznaniu zasług Towarzystwa Salezjańskiego Rada Miejska Oświęcimia ogłosiła rok 1998 w nadsolańskim grodzie Rokiem Salezjańskim. Z rąk prezydenta Józefa Krawczyka uhonorowano Zakład Towarzystwa Salezjańskiego medalem miasta Oświęcimia. Idee założyciela zgromadzenia zakonnego salezjanów, ks. Jana Bosko, zwanego „księciem wychowaw-

ców”, twórcy systemu wychowawczego opartego na trzech fundamentalnych zasadach: rozumie-religii-miłości wychowawczej,

z powodzeniem realizują jego następcy. Okazały kompleks warsztatowo-szkolny kształci młodzież z różnych zakątków Polski. Absolwenci Zespołu Szkół Zawodowych TS są poszukiwani na rynku pracy ze względu na wysoką specjalizację i fachowość. Do tej pory mury szkoły opuściło ponad 15 tysięcy wychowanków. Na miejscu znajduje się internat, zamieszkały przez około 300 uczniów. Salezjańska placówka jest jedną z 3 tysięcy szkół prowadzonych przez zgromadzenie na wszystkich kontynentach. Stawia sobie za cel wychowanie młodego człowieka na uczciwego obywatela i dobrego chrześcijanina.

W wyniku zmian politycznych po II wojnie światowej księża mogli prowadzić jedynie szkołę zawodową, która na długie lata pozostawała jedyną tego typu instytucją za „żelazną kurtyną”. Obecnie w murach oświęcimskich salezjanów obok zawodówki mieści się także technikum mechaniczne oraz koedukacyjne liceum ogólnokształcące.

Rafał LOREK
Fot. Monika MACKIEWICZ



SPÓŁDZIELNIA TURYSTYCZNA
TURYSTA TRAVEL AGENCY REISEBÜRO
32-602 OŚWIECIM, ul. SOLSKIEGO 2

tel. (0-33) 42-43-76, 42-27-19, fax (0-33) 42-59-94

„TURYSTA” oferuje i poleca pełny zakres usług turystycznych:

- * wczasy, wycieczki krajowe i zagraniczne
- * wycieczki szkolne, „szkoły w przyrodzie”
- * kolonie, zimowiska
- * obsługę grup przyjazdowych
- * bilety autokarowe, lotnicze, promowe
- * ubezpieczenia WARTA, PZU
- * kantor wymiany dewiz
- * usługi kserograficzne

„TURYSTA” Travel Agency recommends:

- * complete incoming arrangements all over the country for groups and individual tours
- * package tours, holidays
- * youth tourism
- * special programs
- * foreign exchange office

ZAPRASZAMY

WELCOME TO POLAND

Ludzie i pieniądze

W październiku i listopadzie ukażą się bezpłatne dodatki do Gazyty Krakowskiej będące plonem reporterskich wojaży.

Gazeta
w Niepołomicach
22 października

Krakowska
nad Skawą
5 listopada

Zapraszamy do reklamy

Po latach starań

Dolina rzeki Soły

Jeszcze w tym roku w dolinie Soły w Oświęcimiu zostaną wytyczone tzw. ścieżki edukacyjne. Potem staną specjalne znaki informacyjne i ławki dla odpoczywających w dolinie rzeki. Właśnie trwają uzgodnienia projektów w Biurze Programu Oświęcimskiego.

Przypomnijmy, po ponad dwuletniej kampanii „Chrońmy dziką Solę”, prowadzonej przez Federację Zielonych, Rada Miejska Oświęcimia przyjęła uchwałę w sprawie utworzenia obszaru chronionego pod nazwą „Dolina rzeki Soły” i wprowadzenia w jego granicach zakazu jej regulacji.

Wyznaczenie obszaru chronionego z wprowadzeniem odpowiednich zakazów nie ogranicza prawa własności dla właścicieli terenów rolniczych. Dla obszarów przeznaczonych do zagospodarowania rekreacyjnego, przewidzianych poza granicami tzw. użytków ekologicznych, zostanie opracowany specjalny program zagospodarowania przewidujący utworzenie otuliny, jeśli będą one graniczyły z terenami do intensywnego zagospodarowania.

Protesty ekologów

Działania zmierzające do powołania zespołu przyrodniczo-krajobrazowego w dolinie Soły w obrębie Oświęcimia trwały od połowy 1996 r. Gdy władze samorządowe przystąpiły do regulacji rzeki, zaprotestowali ekolodzy. Jak się okazało, decyzję o re-

gulacji podjęto niezgodnie z prawem. Ani Urząd Rejonowy, który ją wydał, ani Urząd Miejski, który się o nią starał, nie wywiązały się z obowiązku poinformowania o decyzji organizacji ekologicznych. Nikt z władz nie próbował dokonać oceny oddziaływania regulacji na środowisko. Ponadto rozwiązania projektowe powinny być uzgadniane z wojewodą, czego nie dopełniono.

Wojewoda bielski nakazał więc Urzędowi Rejonowemu wznowienie postępowania. Dodatkowo Samorządowe Kolegium Odwoławcze Województwa Bielskiego uchyliło decyzję prezydenta Oświęcimia zezwalającą na wycinkę drzew i krzewów w międzywaniu rzeki Soły i nakazało skierować sprawę do ponownego rozpatrzenia, a także dopuścić działającą w mieście Federację Zielonych do udziału w postępowaniu administracyjnym.

Ścieżki i użytki

Ekolodzy spotkali się z przedstawicielami komisji oświaty, kultury, sportu i rekreacji Rady Miejskiej. W spotkaniu wzięła udział Elżbieta Joseph-Tomaszewska — autorka „Studium

uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Oświęcimia”. M.in. jej badania wykazały, że dolina Soły pełni kluczową rolę dla funkcjonowania przyrody i krajobrazu w Oświęcimiu.

Komisja wystąpiła do Zarządu Miasta z wnioskiem o wstrzymanie prac związanych z projektem częściowej regulacji Soły. Nakazała zabezpieczenie środków finansowych na dokumentację przyrodniczą i plan zagospodarowania rekreacyjnego doliny Soły oraz zobowiązała urzędników do konsultacji z organizacjami ekologicznymi.

Radni niemal jednogłośnie podjęli uchwałę o utworzeniu obszaru chronionego pod nazwą „Dolina rzeki Soły” i wprowadzenia w jego granicach zakazu regulacji

rzeki. Godzi ona interesy obu stron konfliktu zwolenników ucywilizowania rzeki — gdyż dopuszcza realizację inwestycji w zakresie czynnego wypoczynku i rekreacji, a także ludzi szukających kontaktu z dziką naturą — bo wprowadza ściśle chronione użytki ekologiczne.

Zespół przyrodniczo-krajobrazowy obejmuje obszar lasów łęgowych i zbiorowisk nieleśnych o łącznej powierzchni 143 ha. W jego granicach znajdują się cztery użytki ekologiczne o łącznej powierzchni 49,29 ha. Uchwała zabrania m.in.: usuwania i niszczenia roślin chroniących brzozy rzeki, prowadzenia prac wpływających na zmianę stosunków wodnych. Dodatkowo na terenie użytków ekologicznych nie wolno prowadzić regula-



cji rzeki ani usuwać martwych i powalonych drzew.

Przeprowadzone ekspertyzy — botaniczna i zoologiczna — stały się podstawą do wyznaczenia we wrześniu 1997 r. w dolinie Soły użytków ekologicznych. Obecnie prowadzone są przygotowania do wyznaczenia ścieżek edukacyjnych

Jak nas poinformowano w referacie ochrony środowiska Urzędu Miejskiego w Oświęcimiu jeszcze w tym roku ścieżki powinny zostać

wytyczone. Trwają prace nad projektem w Biurze Programu Oświęcimskiego. Chodzi głównie o to, by proponowane ścieżki nie kolidowały z tworzoną parkiem ani ze ścieżkami dla koni. Całość dokumentacji powinna być gotowa do końca października. Trwają również prace nad opracowaniem przewodnika po dolinie Soły. Zajmują się tym na zlecenie UM przedstawiciele Towarzystwa na rzecz Ziemi.

(pk)

Lasy łęgowe w Polsce są najbogatszym w gatunki roślin i zwierząt środowiskiem leśnym na naszym kontynencie, będącym odpowiednikiem niektórych lasów deszczowych strefy tropikalnej.

W Polsce należą do najsilniej zredukowanych powierzchniowo środowisk leśnych. Do dziś zachowały się na obszarze mniejszym niż 5 proc. pierwotnego arealu.

W woj. bielskim znajdują się również w formie szczątkowej. Na obszarze Oświęcimia na skutek przeprowadzonych prac regulacyjnych i porządkowych w ciągu ostatnich 16 lat zniszczono ponad 30 proc. powierzchni zajmowanych przez lasy łęgowe.

Federacja Zielonych — Oświęcim powstała w 1989 r. na fali protestu przeciwko budowie rafinerii w Oświęcimiu. Po kilku latach nieformalnej działalności, w 1994 r. Federacja otrzymała status stowarzyszenia.

W latach 1994-97 działalność stowarzyszenia koncentrowała się na rozwiązywaniu problemów ochrony środowiska w skali lokalnej. W 1997 r. przekształcono je w organizację ogólnopolską i przemianowano na Towarzystwo na rzecz Ziemi.

Główne cele organizacji: zachowanie, ochrona i odtwarzanie środowiska naturalnego, działanie na rzecz rozwoju demokracji lokalnej, pobudzanie aktywności społecznej i świadomości ekologicznej społeczeństwa, występowanie do władz z wnioskami o stosowanie środków zmierzających do usunięcia zaistniałego zagrożenia środowiska, przywrócenia stanu poprzedniego lub naprawy powstałych szkód, składanie wniosków i zastrzeżeń do projektów lokalizacyjnych, decyzji inwestycyjnych o znaczącym wpływie na środowisko.



ul. Zakładowa 1, 32-600 Oświęcim

tel: (0-33) 43-00-54

fax: (0-33) 43-12-28

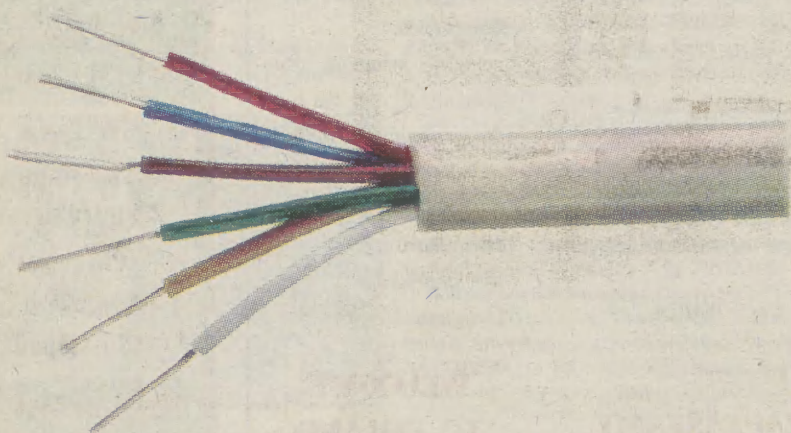
Produkuje i oferuje:

- * PRZEWODY ELEKTROENERGETYCZNE, W TYM SPIRALOWANE
- * PRZEWODY TELEKOMUNIKACYJNE I SZNURY TELEFONICZNE
- * PRZEWODY PRZYLĄCZENIOWE Z WTYCZKAMI RÓŻNYCH TYPÓW
- * OBRÓBKĘ I KONFEKCJONOWANIE PRZEWODÓW I SZNURÓW
- * PROFILE Z TWORZYW SZTUCZNYCH
- * ELEMENTY WTRYSKOWE
- * ZNICZE NAGROBKOWE

SIMECH:

- Posiada certyfikowany System Zapewnienia Jakości wg norm EN ISO-9002
- Realizuje nietypowe zamówienia na specjalistyczne przewody i ich obróbkę
- Jest zakładem pracy chronionej — zakupy uprawniają do obniżania wpłat na PFRON

TRADYCJA * JAKOŚĆ * SOLIDNOŚĆ



* BRANŻA

→ Energetyka ciepła

* PEŁNA NAZWA FIRMY / STATUS FIRMY

→ Miejski Zakład Energetyki Ciepłej / samorządowa
32-600 Oświęcim, ul. Zaborska 144
tel. (0-33) 42-61-43, 42-45-15, fax (0-33) 43-13-32

* ROK POWSTANIA → 1962

* OSOBA DO KONTAKTÓW GOSPODARCZYCH

→ inż. Adam Wesołowski - dyrektor

* ZATRUDNIENIE → 120 etatów

* OFERTA

- Zaspokajanie potrzeb ludności i podmiotów gospodarczych w zakresie dostawy energii cieplnej. Cel ten jest realizowany przez produkcję, zakup, przesył, przetwarzanie, dystrybucję i sprzedaż ciepła odbiorcom.
- Wykonawstwo stacji wymienników wraz z kompleksową automatyzacją.
- Budowa sieci ciepłowniczych w technologii tradycyjnej i rur preizolowanych.
- Nadzór specjalistyczny nad budową urządzeń i sieci ciepłowniczych.
- Usługi eksploatacyjne urządzeń ciepłowniczych dla jednostek administrujących budynki.
- Wykonawstwo robót remontowo-konserwacyjnych urządzeń i sieci ciepłowniczych.
- Dobór i montaż liczników energii cieplnej.
- Opiniowanie i uzgadnianie dokumentacji technicznej w zakresie ciepłownictwa na etapach koncepcji, założeń techniczno-ekonomicznych i projektu technicznego.
- Wydawanie ogólnych i technicznych warunków przyłączy do miejskiej sieci c.o.
- Koordynacja rozwoju ciepłownictwa na terenie miasta i gminy Oświęcim.
- Realizacja inwestycji własnych.

* OCZEKIWANIA

- od odbiorców — racjonalnego gospodarowania energią ciepłą dostarczaną przez Zakład
- od przedsiębiorstw branży ciepłowniczej i producentów urządzeń — wymiany doświadczeń w zakresie efektywnego wykorzystania energii cieplnej oraz w zakresie modernizacji sieci c.o. i urządzeń grzewczych

* PROPOZYCJE

- wszelkie formy współpracy sugerowane przez ewentualnych partnerów krajowych lub zagranicznych

(tekst sponsorowany)

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.



ul. Ostatni Etap 6

32-603 Oświęcim

tel. (0-33) 43-28-14, 43-28-77, fax: (0-33) 43-17-15

Promujemy zdrowie wśród lokalnej społeczności

Jeszcze do niedawna było to Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. 5 stycznia 1998 r. zostało przekształcone w spółkę z o.o. Obecnie firma jest samowystarczająca i samofinansująca się. Działalność prowadzi na terenie miasta i gminy Oświęcim.

Ma doświadczoną i dobrze wykształconą załogę, zarówno pracowników sieci wodociągowej, kanalizacyjnej jak i pracowników administracyjnych. Łącznie zatrudnia około 120 osób.

Na względzie mamy przede wszystkim dobro klienta - to jest odbiór wody.

Spółka posiada dwie stacje wodociągowe:

— SUW „Zasole” — z ujęciem wody infiltracyjnej z rzeki Soły o wydajności do 8,5 tys. m sześć. na dobę.

— SUW „Zaborze”, która bierze wodę podziemną o wydajności 7 tys. m sześć.

Trzecim źródłem wody jest magistrala wodociągowa „Krak”, która ma zabezpieczyć docelowo wodę dla miasta i rejonu Oświęcimia. 100 % mieszkańców miasta i ok. 97% mieszkańców gminy jest zaopatrywanych w wodę przez PWiK Sp. z o.o. Na wszystkich podłączeniach wodociągowych do budynków mieszkalnych i nie mieszkalnych są zabudowane wodomierze. Około 96% mieszkańców miasta odprowadza ścieki do kanalizacji miejskiej. Wszystkie ścieki z miasta i częściowo z gminy są odprowadzane kanalizacją i oczyszczone na wspólnej Miejsko-Przemysłowej Oczyszczalni ścieków, którą eksploatuje Firma Chemiczna „DWORY” w Oświęcimiu.



PWiK sp. z o.o. oprócz działalności podstawowej, którą jest produkcja i dostawa do odbiorców oraz odprowadzanie ścieków, prowadzi również działalność w zakresie sprzedaży hurtowej wody dla gmin ościennych, wykonawstwa podłączeń posesji do miejskiej sieci wodociągowo-kanalizacyjnej.

Prowadzi również remonty i budowę nowych sieci wodociągowych. Polepszymy nasze usługi

Nie każdy zdaje sobie sprawę z tego, że woda pobrana z ujęć nie nadaje się do picia i potrzeb gospodarczych bez uzdatniania. W latach 1994-95 PWiK wyeliminowało z procesu uzdatniania wody szkodliwy dla zdrowia chlor, zastępując go dwutlenkiem chloru i promieniami ultrafioletowymi. Jakość dostarczanej wody uległa znacznej i odczuwalnej poprawie.

Woda przecież ma służyć społeczeństwu

Nikt nie skarży się na brak wody, względnie na przerwy w jej dostawie. Ze względu na stosunkowo małą awaryjność sieci i urządzeń wodociągowych, wszelkie awarie są likwidowane bardzo szybko.

Spółka ma problemy ze sprzedażą wody, bo stała się ona towarem, za który trzeba płacić. Mieszkańcy i pozostali odbiorcy zaczęli używać jej w sposób racjonalny. Sprzedaż wody spadła ponad 35%, w związku z tym podwyższony koszt własny 1m³, jak również ścieków, a co za tym idzie, wzrastają więc ceny wody i opłaty za ścieki. Taki sam problem kosztów i cen mają wszystkie wodociągi w kraju i za granicą. *tekst sponsorowany*

Oświęcimskie Centrum Kultury

Otwarcia na świat



Oświęcim pełni rolę ponadregionalnego ośrodka kulturalnego i sportowego. Doskonale wykształcona kadra trenersko-instruktorska profesjonalnie przygotowana do pracy merytorycznej sprawia, że miasto jest ośrodkiem sportu i kultury o ogólnopolskim i międzynarodowym charakterze.

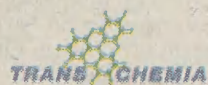
Jeżeli miarą świetności placówki kulturalnej byłoby organizowane imprezy to OCK zakwalifikowałoby się wysoko w rankingu. Taką zrealizowanych pomysłów nie każdy może się poszczycić. Prężne działanie ośrodka przejawia się nie tylko w wielu imprezach, które dzięki centrum mogły ujrzeć światło dzienne, ale także w licznych zespołach i sekcjach, które działają pod jego skrzydłami. Tutaj mieści się także Ośrodek Edukacji, Szkoła Tańca, Zbiory Historyczno-Etnograficzne. OCK to również upowszechnianie żywego słowa z elementami teatru, muzyka rockowa i taniec. Formacja Taneczna **BĄBLE I I II**, Młodzieżowa Formacja Taneczna **SHOW DANCE**, Klub Sportowego Tańca Towarzystwa, grupa żywego słowa **INFINITAS**, Zespół Pieśni i Tańca **HAJDUKI**, Amatorski Klub Filmowy **CHEMIK**, sekcja plastyczna czy fotograficzna to tylko niektóre z istniejących w ośrodku. Cała działalność centrum opiera się na programie „Oświęcim 2001”.

Do najważniejszych imprez organizowanych przez Oświęcimskie Centrum Kultury należą:

- Międzynarodowy Festiwal Filmów Nieprofesjonalnych pn. „Kochać człowieka” styczeń
- Konkurs Plastyczny „Oświęcim protestem przeciwko wojnie — Chcemy żyć w pokoju” — kwiecień
- Oświęcimskie Spotkania Artystyczne ZHP — kwiecień
- Recitale Organowe — maj-czerwiec
- Biennale Sztuki Plastycznej Dzieci i Młodzieży — czerwiec
- Tydzień Kultury Beskidzkiej — sierpień
- Święto Miasta Oświęcimia — wrzesień
- Jesień Oświęcimska — wrzesień
- Gaude Cantem — Święto Pieśni Chóralnej — wrzesień
- Festiwal Dziecięcych Formacji Tanecznych — wrzesień
- Forum Literatury Krajów Nadbałtyckich

(mm)

Firma Transportowo-Usługowa **TRANS-CHEMIA** to spółka z o.o. świadcząca kompleksowe usługi transportowo-spedycyjne, należąca do kilkudziesięciu czołowych firm transportowych w Polsce.

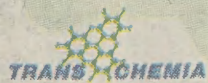


TRANS-CHEMIA wykonuje w pełni profesjonalną, kompleksową, niezawodną, szybką i terminową obsługę klientów w zakresie międzynarodowego i krajowego transportu drogowego, spedycji i szerokich usług motoryzacyjnych, łącznie z badaniami technicznymi wszystkich pojazdów, handlem hurtowym i detalicznym opon, paliw, części samochodowych. Wysoką jakość usług świadczonych klientom gwarantuje renoma firmy oraz:

- nowoczesny tabor transportowy, składający się z kilkudziesięciu zestawów samochodowych MAN, RENAULT, SCANIA, STEYR z naczepami o ładowności do 26 ton, autocystern do przewozu niebezpiecznych produktów chemicznych w klasach 3, 4, 6, 8, 9, ADR, a w szczególności kwasów: siarkowego, solnego, fosforowego, azotowego, octowego, oraz ługów, podchlorynu sodu, styrenu, octanów, alkoholi i wielu innych produktów;
- wykwalifikowani pracownicy;
- w niedalekiej przyszłości: własna agencja celna wraz z magazynami oraz obsługą paczek drobnicowych;
- certyfikat ISO — 9000.

Posiadamy:

- Stację Kontroli Pojazdów, Diagnostyki i Napraw Pojazdów,
- Myjnie samochodów osobowych, ciężarowych, dostawczych,
- Hurtownię i serwis ogumienia do wszystkich typów pojazdów renomowanych firm PIRELLI, DĘBICA, STOMIL
- Stację Paliw
- Oddział Transportowo-Usługowy w Gliwicach.



TRANS-CHEMIA — to profesjonalizm, niezawodność i terminowość oraz kompleksowa obsługa najbardziej wymagających klientów w zakresie międzynarodowego i krajowego transportu, spedycji i szeroko rozumianych usług motoryzacyjnych.

tekst sponsorowany



Siedziba firmy

32-600 Oświęcim
ul. Dąbrowskiego 70
fax (0-33)47-22-42
tel. 47-20-44

Oddział w Gliwicach

44-101 Gliwice
ul. Sowińskiego 11
tel. (0-32)231-20-81
fax (0-32)231-26-80

Z prezydentem miasta Oświęcimia Józefem KRAWCZYKIEM rozmawia Monika Mackiewicz

Po prostu... Oświęcim

— Każdemu Polakowi Oświęcim kojarzy się z obozem koncentracyjnym. Jak Pan widzi to miasto?

— Oświęcim to miasto szczególne. Inne od wszystkich. Aby zrozumieć na czym polega jego fenomen, nie wystarczy przejść się ulicami tej jak informują historycy najstarszej w Polsce kasztelanii, a obecnie niezbyt dużego, ale

mi ciekłymi, budując we współpracy z Zakładami Chemicznymi „Oświęcim” Miejsko-Przemysłową Oczyszczalnię Ścieków w oparciu o technologię szwedzkiej firmy „Purac”, oraz Miejskie Składowisko Odpadów Komunalnych wyposażone w nowoczesny system składowania. Surowce wtórne segregowane przez

dzięki zastosowaniu najnowocześniejszej w świecie techniki dezynfekcji i uzdatniania, woda w kranach nie różniłaby się od tej konfekcjonowanej i sprzedawanej w sklepach.

— Jakie problemy w takim razie pozostały w mieście do rozwiązania?

— Na pewno komunikacja jest piętą achillesową. Szyb-

Mamy też duże zaniedbania w gospodarce mieszkaniowej. Wymaga to dalszej, szybkiej prywatyzacji zasobów i intensyfikacji remontów. Dzisiaj wciąż jeszcze proces dewastacji przebiega szybciej niż odnowa. Te propozycje muszą być odwrócone.

— Oświęcim to także sport. Czy miasto ma zamiar sponzorować te sportowe przedsięwzięcia?

— Konieczne i pilne staje się objęcie patronatu przez miasto szczególnie nad funkcjonowaniem obiektów sportowych na jego terenie oraz procesem wychowania sportowego dzieci i młodzieży. Oświęcim ma dwie szkoły mistrzostwa sportowego — podstawową i średnią, które współpracują z Klubem Sportowym Unia Oświęcim. Niewiele jest w Polsce miast o podobnej wielkości, a nawet większych, które miałyby tak doskonałą bazę sportową i tylu doskonałych sportowców.

— Nie sposób w naszej rozmowie pominąć milczeniem istnienie tutaj byłego obozu zagłady. Trudno się odciąć od tej tematyki...

— Faktycznie nad ogromnym dorobkiem kulturalnym, sportowym i gospodarczym miasta wytworzonym przez pracowitych i ambitnych mieszkańców, unosi się jak zły duch problem funkcjonowania u nas w czasie II wojny światowej obozu zagłady KL Auschwitz-Birkenau. Obecność byłego obozu wyzwała w świecie wiele emocji, których podłożem są dyskusje na temat zagospodarowania terenów przyobo-



Fot. Ryszard KOZŁOWSKI

kańcom Oświęcimia. Bywa, że decyzje podejmowane przez władze miasta wywołują ogromne zainteresowanie kręgów politycznych na obu półkulach, absorbując uwagę społeczności międzynarodowych.

— Miasto ma spore osiągnięcia w dziedzinie umacniania pokoju światowego, krzewienia tolerancji, zwalczania antysemityzmu i ksenofobii w rozwoju współpracy z innymi miastami tak z kraju jak i zagranicą.

— Tak, to prawda. Za swą aktywność otrzymało zaszczytny tytuł „Messenger of Peace” — Orędownik Pokoju i zostało przyjęte jako jedno z trzech polskich miast do Światowego Związku Miast Orędowników Pokoju. To zaszczytne członkostwo daje

możliwość prezentacji do robku miasta wobec przedstawicieli 57 miast z całego świata, a także wpływania na przebieg procesu umacniania pokoju światowego, ponieważ związek ten funkcjonuje pod auspicjami ONZ.

Równie ważnym wyróżnieniem jest przyznany przez Kapitułę Izby Gospodarczej czterech województw: katowickiego, bielskiego, opolskiego i częstochowskiego — „Złoty Laur Kompetencji i Umiejętności” dla Rady i Zarządu Miasta Oświęcimia. Właśnie to ostatnie wyróżnienie otrzymało miasto za opracowanie i wdrażanie Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego, który dotyczy zagospodarowania strefy przyobozowej w sposób godny dla tego miejsca. Jak gdyby na przekór przeciwnościom losu, jakie dotknęły to miasto, ten niezwykle organizm miejski rozwija się dynamicznie, zmieniając w szybkim tempie swoje oblicze, stając się coraz bardziej miastem przyjaznym nie tylko dla jego mieszkańców, ale dla setek turystów, którzy corocznie tu przybywają. A lokalna gazeta „Głos Ziemi Oświęcimskiej” czytana jest w Australii, Stanach Zjednoczonych, Izraelu. Czy to nie jest fenomen?



Fot. Rafał LOREK

Budynek Urzędu Miasta

dobrze zorganizowanego miasta.

Oświęcim będzie stolicą powiatu. Spełnia wszystkie warunki, aby być centrum administracji samorządowej szczebla powiatowego. Mieszkańcy miasta w celu załatwienia swoich najżywniejszych spraw, naprawdę nie będą musieli wyjeżdżać poza jego granice. Będą się tu znajdowały siedziby wszystkich najważniejszych instytucji. Nie jest ważne to, czy Oświęcim będzie centralnie położony w województwie, czy na jego peryferiach. Zawsze był usytuowany na obrzeżach województw — najpierw krakowskiego, później bielskiego teraz znów małopolskiego, nauczył się radzić sobie sam. Na pewno będzie należał w nowym województwie małopolskim wraz z powiatem do tak zwanych lokomotyw gospodarczych.

— Jak zmieniło się to miasto w ciągu ostatnich kilku lat? Co dobrego udało się zrobić?

— Dwie ostatnie kadencje samorządowe bardzo różniły się od siebie charakterem przemian. Kadencja samorządowa 1990-1994 to okres przebudowy gospodarki komunalnej i przystosowania jej do nowych wymagań. To czas zmiany charakteru miasta z zagrożonego ekologicznie terenu na miasto, które w sposób wzorcowy zorganizowało gospodarkę odpada-

mieszkańców odbierane są od nich nieodpłatnie. Te dwie bardzo ważne dla miasta inwestycje, a także cały szereg proekologicznych działań Zakładów Chemicznych „Oświęcim” oraz ich ówczesnego dyrektora Jana Babiarsza, pozwoliły na odblokowanie budownictwa mieszkaniowego w mieście.

Dzisiaj w mieście powstają pierwsze od wielu lat mieszkania komunalne. Miasto finansuje więc budowę tego bloku. A Oświęcim staje się coraz bardziej miastem przyjaznym nie tylko dla jego mieszkańców, ale również dla turystów, którzy corocznie tu przybywają.

— A więc epizod historii, chociaż o niezwykle wymownie faktów, nie jest w stanie powstrzymać coraz szybszego rozwoju miasta?

— Historia swoją drogą, a życie musi iść dalej. Miasto nie spoczęło tylko na działaniach proekologicznych. W ciągu najbliższych czterech lat powinno zostać w całości skanalizowane. Kolejna sprawa to likwidacja domowych kotłowni, które wypierane są szybko przez miejską sieć centralnego ogrzewania. Co roku nowe osiedla są podłączane do bardzo nowoczesnej miejskiej sieci ciepłowniczej.

Podobnie rzecz ma się z wodą pitną. Gdyby nie będąc w dobrym stanie sieć wodociągowa i wymiana na bieżąco starej na nową oraz



Rynek w Oświęcimiu BOCHNIA
Fot. Monika MACKIEWICZ

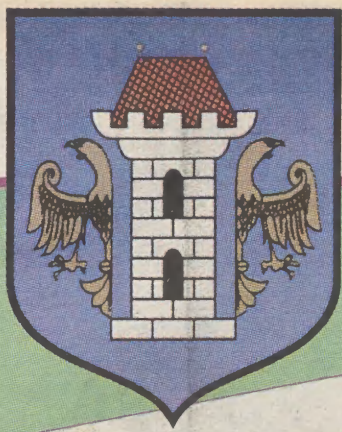
ko rozwijająca się, wymaga przebudowy, a szczególnie budowy parkingów. Jeżeli będzie społeczne przyzwolenie, to w najbliższej kadencji samorządowej ten problem przestanie trapić miasto. Powstające w ostatnim czasie usprawnienia — budowa nowego typu skrzyżowań oraz miejsc postojowych — to dopiero początek działań. Nie zapomniano również o pieszych. Przebudowa chodników tak w starym mieście jak również w dzielnicy Zasole oraz na osiedlu Chemiczków każe patrzeć z optymizmem w przyszłość pod warunkiem, że nowy samorząd będzie chciał kontynuować ten proces.

zowych oraz określenie ich wielkości. Niektórzy chcieliby to miasto zamienić w całości w obszar będący w wyłącznej dyspozycji społeczności międzynarodowych. Można się domyślać, że chciałoby się zanegować prawo do swobodnego rozwoju gospodarczego i kulturalnego jego mieszkańców. Taką opinię można wysnuć, gdyż w dyskusjach nad przyszłością terenów otaczających Muzeum KL Auschwitz-Birkenau nie słyszy się o przyszłości mieszkających tu ludzi. Dziwne to tym bardziej, ponieważ Karta Praw Człowieka, której 50-lecie obchodzimy w bieżącym roku, daje prawo samostanowienia również mieszk-



Fot. Ryszard KOZŁOWSKI

Zabytkowe kamieniczki



OŚWIĘCIM



Oświęcim

jest miastem położonym centralnie w stosunku do trzech najlepiej rozwijających się aglomeracji w Polsce południowej: katowickiej, krakowskiej, bielskiej, w sąsiedztwie Beskidów i dwóch znaczących ośrodków akademickich — Krakowa i Katowic.

Liczy ok. 50.000 mieszkańców, powierzchnia ok. 30,3 km kw.

Obszar miasta przecina Sola, a obie jego części łączą dwa mosty drogowe, jeden kolejowy. Oświęcim od wielu lat jest ważnym węzłem kolejowym i drogowym, z dostępem do połączeń InterCity i EuroCity, a także kolei szerokotorowej, umożliwiającej bezpośrednie połączenie z Rosją.

Miasto ma nowoczesny dworzec kolejowy i PKS. Komunikację miejską obsługuje 8 linii autobusowych MKK.

Tutaj znajdują się instytucje świadczące usługi publiczne o charakterze ponadlokalnym. Do najważniejszych należą: Urząd Rejonowy, Sąd i Prokuratura Rejonowa, Urząd Skarbowy, Rejonowa Komenda Policji, szpital, przychodnia zdrowia, banki. Lokalny system oświaty obejmuje szkoły podstawowe i ponadpodstawowe o różnych profilach nauczania.

Liczne zawirowania historii, epidemie, pożary i powódzie nie szkodziły miastu. Pomimo że zachowało się niewiele zabytków, są one niezwykle cenne i godne zwiedzenia:

- kościół parafialny pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, wzmiankowany w latach 1325-27; zręby obecnego pochodzą sprzed 1530 r., przebudowany w XVII w., zniszczony pożarem w 1863 r., odnowiony. Ołtarz główny późnobarokowy, chrzcielnica z 1613 r., epitafium — ks. Hieronima Russkiego z 1618 r. i inne z XIX w. — portale z datą 1529 nad wejściem z prezbiterium do zakrystii, drugi późnogotycki od strony południowej. W kruchcie pod wieżą epitafium z XIX w., oraz tablice upamiętniające: legionistów ziemi oświęcimskiej (z 1937 r.), pielgrzymkę papieża Jana Pawła II do Oświęcimia-Brzezinki (7 czerwca 1979 r.), pierwszą rocznicę beatyfikacji o. Maksymiliana Marii Kolbego (12 października 1972 r.). Na zewnętrznej ścianie prezbiterium krucyfik z XVIII w.
- kościół XX Salezjanów (podominikański) z pierwszej połowy XIV w., pw. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych. Po usunięciu dominikanów z pocz. XIX w. przez cesarza Józefa II popadł w ruinę. Przejęty przez salezjanów, odbudowany w latach 1896-1906 w stylu gotyckim. Rozbudowany w latach 70. naszego wieku.
- kaplica św. Jacka (dawny kapitułarz) gotycka z XIV w., wewnątrz wczesnobarokowe epitafium Mikołaja Mstowskiego. Pod posadzką groby niektórych ksiąg oświęcimskich i dobrodziejów klasztoru.
- klasztor sióstr Serafitek z 1895 r. i kościół neogotycki z 1899 r. pw. Matki Bożej Bolesnej.
- zamek książęcy na wzgórzu, które w czasach pogańskich miało być miejscem kultowym. Baszta ceglana gotycka z drugiej poł. XIII w.; część południowa zamku z XVI w.,



część środkowa z lat 20. naszego wieku. Niszczony wieloma pożarami i przebudowany, był siedzibą kasztelana, później ksiąg oświęcimskich, starostw królewskich, władz powiatowych i miejskich.

- Rynek Główny o średniowiecznym układzie ulic, przy nim secesyjne kamienice z w. XVIII i XIX, przebudowane, Stary Ratusz z w. XIX. W Ryнку tablice ku czci zasłużonych dla kultury polskiej oświęcimian doby renesansu: Jana Sacranusa Młodszego (1444-1527), Andrzeja Patrycego Nideckiego (1522-1587), Łukasza Górnickiego (1527-1603), Szymona Syreńskiego (1540-1611).

Inne obiekty godne uwagi:

- kościół p.w. św. Maksymiliana Męczennika, konsekrowany 1988 r.; na os. Chemiczów.
- Oświęcimskie Centrum Kultury, zbud. w 1962 r.
- Państwowa Szkoła Muzyczna Stopnia Podstawowego im. Karola Szymanowskiego, zbudowana w 1972 r.
- plywalnia kryta, zbudowana w latach 1966-72 r.
- łódzisko kryte, zbudowane w latach 1964-74 r.
- Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży.
- kościół św. Józefa.
- pomnik Jana Bosko.

Współpraca międzynarodowa

Od 1990 r. Oświęcim utrzymuje liczne kontakty międzynarodowe w zakresie współpracy politycznej (Miasta Pokoju Hiroshima, Kurose-Cho), kulturalnej, naukowej i turystycznej (Kerpen, Valence, Ballan-Mire, Capri). Najbardziej owocne okazały się ostatnie lata, z uwagi na liczbę nowych kontaktów zagranicznych.

- Kontakty w ramach programu miast bliźniaczych z francuskim Ballan-Mire datują się od 1992 r. i mają charakter współpracy wielostronnej (obejmuje doradztwo merytoryczne w zakresie zarządzania, wy-

miany kulturalnej oraz grup młodzieży).

- W 1993 r. Oświęcim nawiązał kontakt z niemieckim Kerpen. W marcu 1994 r. podpisane zostało wspólne oświadczenie o woli partnerstwa, obejmujące wymianę kulturalną, młodzieżową, pomocy charytatywnej, a w 1996 r. uwaga wstępna o współpracy. W marcu 1997 r. podpisano umowę partnerską z Kerpen, ratyfikowaną w sierpniu 1997 r. w Oświęcimiu. Współpraca partnerska obejmuje współpracę szkół, wymianę kulturalną, współpracę organizacyjną społeczną i doradztwo.

- Od 1998 r. podjęto współpracę z włoskimi miastami Capri i Nonantola. Określa ona współpracę młodzieży, wymianę kulturalną, współpracę ekonomiczną, społeczną oraz wspólne działanie na rzecz pokoju, związane z istnieniem na terenie miast byłych obozów zagłady.

- Szkoły podstawowe i średnie nawiązały i y kon-



takty międzynarodowe, m.in. z Saltzgritter, Hannover, Mossingen, Dortmund, Berlin, Kerpen, Dachau — Niemcy, Ballan-Mire — Francja. Dwustronne kontakty młodzieży mają na celu przede wszystkim poznanie języka w środowisku rodzinnym partnera, zapoznanie się z kulturą, historią kraju, praktyki zawodowe.

Przy okazji kontaktów międzynarodowych zmienia się image miasta i wykreuje się w przyszłości na Centrum Europejskiej Młodzieży, głównie poprzez działający na terenie miasta Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży.

Na rzecz pokoju

Oświęcim jest miejscem, które w świecie kojarzy się z istnieniem największego w historii ludzkości obozu zagłady KL Auschwitz-Birkenau. Cierpienie, które tu miało miejsce rodzi zobowiązania do działań na rzecz przyszłości świata bez wojny i przemocy.

Miasto Oświęcim jest członkiem Światowego Związku Miast Męczenników, Miast Pokoju i Polskiego Stowarzyszenia Miast Pokoju. Za podstawę organizacji uznają m. in. ochronę pamięci ofiar terroru nazistów oraz ofiar poległych w obronie demokracji i godności ludzkiej, dążenie do utrzymania pokoju.

Działają tu szereg placówek, które realizują powyższe cele:

- Państwowe Muzeum — utworzone 2 lipca 1947 r. na terenie KL Auschwitz-Birkenau. Rocznie odwiedza go ok. 500 tys. osób, które dzięki ekspozycjom stałym, rozmieszczonym w poszczególnych blokach, mogą zapoznać się z historią byłego obozu. Wśród zwiedzających są grupy zagraniczne, którym proponuje się poszerzony program zwiedzania, z udziałem historyków, byłych więźniów obozu koncentracyjnego. Hołd pomordowanym składają delegacje zagraniczne, przywódcy państw, przedstawiciele świata nauki, społeczności różnych wyznań. Muzeum zostało umieszczone przez UNESCO na liście Dziedzictwa Światowego.

- Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży — powstał w grudniu 1986 r. z inicjatywy Akcji Znaków Pokuty, przy współpracy miasta Oświęcimia. To miejsce dialogu i porozumienia, gdzie spotykają się młodzi ludzie, by poddać historię krytycznej ocenie i na tej podstawie budować lepszą przyszłość. W ciągu kilku lat swojej działalności MDSM przyjął 55 grup młodzieży, m.in. z Niemiec, Polski, Rosji. Jako główny cel stawia znoszenie barier wynikających z historii II wojny światowej i budowanie porozumienia między młodzieżą wszystkich narodów.

- Co dwa lata, począwszy od 1985 r., organizowany jest w Oświęcimiu Festiwal Filmów Nieprofesjonalnych — „Kochać człowieka”. W styczniu 1996 r. po raz pierwszy festiwal miał charakter międzynarodowy. Myślą przewodnią było i jest kształtowanie w szerokim, humanistycznym ujęciu postaw miłości i szacunku do człowieka oraz utrwalenie pamięci o ofiarach II wojny światowej.

Program „Oświęcimski” i „Oświęcimski Strategiczny Program Rządowy”

Wojewoda bielski i prezydent miasta Oświęcimia opracowali koncepcję „Programu Oświęcimskiego” w trzech wariantach, która została przedłożona Szefowi Urzędu Rady Ministrów. Rada Ministrów na posiedzeniu w dniu 25 czerwca 1996 roku uznała, że rozwiązanie problemów związanych z właściwym upamiętnieniem masowej zagłady Żydów oraz męczeństwa Narodu Polskiego

nych, w tym pochodzących od społeczności międzynarodowej.

W dniu 8 października 1996 roku Rada Ministrów przyjęła opracowany na szczeblu rządowym dokument pod nazwą „Oświęcimski Strategiczny Program Rządowy (OSPR)”, wykorzystujący materiały zawarte w wariantach pierwszym — najoszczędniejszym „Programu Oświęcimskiego”. OSPR jest fragmentem i etapem kompleksowego Programu Oświęcimskiego i nie przewiduje rozbudowy infrastruktury, przyjmowania dużego ruchu pielgrzymkowego, tworzenia zaplecza dla turystów i pielgrzymów, utworzenia Międzynarodowego Centrum Kongresowego i Seminaryjnego, a także odnowienia Starego Miasta i, ciekawszymi obiektami zabytkowymi. OSPR w pierwszym etapie do 2001 roku obejmuje zadania inwestycyjne, zmierzające bezpośrednio do uporządkowania i zagospodarowania strefy ochronnej Muzeum Oświęcim-Brzezinka oraz modernizację układu komunikacyjnego miasta w rejonie Muzeum.

Drugi etap realizacji OSPR ma pozwolić na rozwiązanie pozostałych problemów miasta Oświęcimia, związanych z usytuowaniem na jego terenie światowego miejsca pamięci, odwiedzanego corocznie przez kilkadziesiąt tysięcy gości i pielgrzymów z kraju i zagranicy.

Oświęcimski Strategiczny Program Rządowy zakłada, że zadania inwestycyjne i modernizacyjne w otoczeniu Muzeum finansowane będą głównie z rezerwy celowej budżetu państwa. Udział miasta i gminy przewidywany jest w finansowaniu prac bezpośrednio służących mieszkańcom. Środki na niektóre zadania miały pochodzić z budżetu Województwa Bielskiego, Ministerstwa Kultury i Sztuki, Generalnego Konserwatora Zabytków, a także z budżetu miasta na opiekę nad obiektami zabytkowymi.

We wrześniu 1995 r. Oświęcim zorganizował Światowe Forum Miast-Pokoju dla przyszłości. Było ono akcentem podsumowującym rok 1995 jako rok ważnych dla świata wydarzeń, 50. rocznicy wyzwolenia KL Auschwitz-Birkenau, zakończenia II wojny światowej, zrzucenia bomb atomowych na Hiroszimę i Nagasaki. To właśnie z Oświęcimia skierowano do organizacji pokojowych na świecie APEL NA RZECZ POKOJU I ŻYCIA.

Miasto Oświęcim coraz częściej pełni rolę miasta pokoju.

W 1998 r. za aktywność pokojową otrzymało tytuł OREĐOWNIK POKOJU, przyznawany przez sekretarza generalnego ONZ. 800-letni Oświęcim chce być miejscem spotkań, dialogu, pojednania ludzi i narodów. Pragnie ułatwić światu korzystanie z ostrzeżeń wynikających z symbolu ludobójstwa KL Auschwitz.



(tekst sponsorowany)

Rys historyczny miasta

Oświęcim to miasto, które jest położone po dwóch stronach rzeki Soły w centrum Kotliny Oświęcimskiej. Nie jest znana data powstania Oświęcimia. Najprawdopodobniej gród i zamek wyrósł w pierwszych latach istnienia państwa polskiego. Około roku 1179 odłączono od senioralnej dzielnicy krakowskiej kasztelaninę oświęcimską wraz z Oświęcimiem. Uczynił to książę Kazimierz Sprawiedliwy i przekazał ją na rzecz Mieszka Płatoniego, księcia opolskiego i pana na Raciborzu.

Prawa miejskie Oświęcim otrzymał około 1272 r. Potwierdzone i rozszerzone zostały w roku 1291. W wyniku podziału księstwa opolskiego w roku 1281 ziemia oświęcimska trafiła do księstwa cieszyńskiego. W latach 1312 – 1317 Oświęcim stał się stolicą samodzielnego księstwa oświęcimskiego. Pierwszym jego władcą został syn Mieszka Cieszyńskiego – Władysław.

Księstwo oświęcimskie aż do 1327 r. było niezależne. Dopiero hołd złożony królowi czeskiemu przez księcia Jana zwanego Scholastykiem, uzależnił księstwo od Korony Czeskiej.

Na przełomie XIV i XV w. obszar księstwa znacznie się powiększył. W jego granice drogą dziedziczenia, bądź drogą wygranych sporów z książętami śląskimi weszły miejscowości Toszek, Pyskowice, Gliwice i Strzelce Wielkie.

W 1445 r. księstwo oświęcimskie zostało podzielone na trzy samodzielne księstwa: oświęcimskie, zatorskie i toszeckie. Księciem oświęcimskim został wtedy Jan IV. Osiem lat później księstwo oświęcimskie zostało lennem Polski.

Oświęcim zaliczany był do średnich miast polskich. Jak na miasto przystało w rynku znajdowała się siedziba

władz miejskich – ratusz. Tuż obok niego wznosił się kościół parafialny, klasztor dominikański i franciszkański. Za miastem, przy drodze prowadzącej do Kęt, znajdował się od końca XV w. szpital – przytułek dla ubogich pod wezwaniem św. Mikołaja.

Niestety nie zawsze los był łaskawy dla Oświęcimia. Były lata dobre i lata złe. Do upadku znaczenia miasta przyczyniły się między innymi liczne pożary, powódzie i epidemie, ale w całkowitą ruinę popadł Oświęcim w czasie najazdu szwedzkiego. W wyniku pierwszego rozbioru Polski miasto wraz z całym księstwem znalazło się w granicach zaboru austriackiego. Zgodnie z podziałem administracyjnym Galicji Oświęcim należał do starostwa białskiego. Rangę miasta znacznie podniósł fakt, że zostało ono siedzibą samodzielnego c.k. starostwa oświęcimskiego.

W II połowie XIX w. Oświęcim stał się ważnym węzłem kolejowym, gdyż zbiegły się tu trzy odcinki kolei żelaznych, które połączyły go z Krakowem,

Wiedniem i Katowicami. Przyczyniło się to w znacznym stopniu do rozwoju gospodarczego miasta.

Na początku XIX w. miasto zamieszkiwało jeszcze niewiele ponad dwa tysiące mieszkańców, z których dużą część stanowili Żydzi. Na przełomie XIX i XX w. ilość mieszkańców znacznie wzrosła.

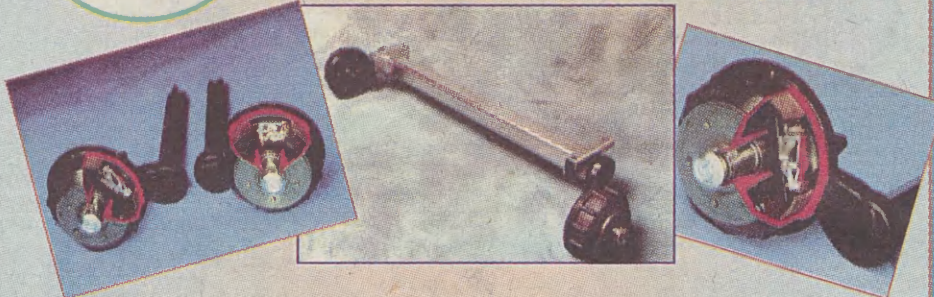
Oświęcim jest nadal ważnym węzłem kolejowym i dróg państwowych. Na jego terenie znajduje się kilka znaczących zakładów przemysłowych z Firmą Chemiczną „Dwory” SA. na czele, a do dyspozycji jego mieszkańców jest wiele obiektów sportowych m. in. kryta pływalnia i lodowisko. Na terenie Oświęcimia działają również różnego rodzaju placówki kulturalno-oświatowe, towarzystwa i kluby oraz instytucje o profilu naukowo-badawczym m. in. Państwowe Muzeum i Archiwum Państwowe, a lokalnymi środkami przekazu są gazety „Oświęcimski Chemik” i „Głos Ziemi Oświęcimskiej”. Od 1993 r. działa tu sieć telewizji kablowej z własnym programem miejskim.

Monika MACKIEWICZ



FABRYKA MASZYN I URZĄDZEŃ „OMAG” SPÓŁKA Z O.O. OŚWIĘCIM

ul. Górnicza 8, tel. (033) 43-00-81, 43-43-99



Firma jest spadkobierczynią powstałej w latach 20. Spółki Akcyjnej Zjednoczenia Fabryki Maszyn i Samochodów „Oświęcim”. W latach 30. montowano w Oświęcimiu samochód „Oświęcim-Praga”, który brał udział w VIII Rajdzie Monte Carlo, a jeździł nim tak znane osoby jak Wojciech Kosak czy Jan Kiepus.

W latach 50. powstała tu fabryka produkująca części i maszyny górnicze.

Obecnie Fabryka Maszyn i Urządzeń „OMAG” Sp. z o.o. której udziałowcami są pracownicy oraz inwestorzy prywatni tylko część swojej produkcji przeznacza dla

górnictwa. Na początku lat 90. nawiązano bowiem współpracę z niemieckimi firmami motoryzacyjnymi poszerzając asortyment produkowanych wyrobów.

Na rynku krajowym OMAG z powodze-

niem konkuruje ze znanymi firmami KNOTT i ALKO-KOBER w produkcji zespołów jezdnych do przyczep samochodowych.

W br. fabryka uruchomiła produkcję lekkich przyczep samochodowych, które rozprzeczane są w sieci sklepów PRAKTIKER.



GŁÓWNYMI WYROBAMI OMAG-u są:

dla górnictwa wiertnice dołowe o napędzie elektrycznym, pneumatycznym, hydraulicznym, wciągarki i wózki przejezdne do podnoszenia i przemieszczania ciężarów do 10 ton,

dla motoryzacji przyczepy samochodowe o nośności do 500 kg, osie, urządzenia najazdowe, dyszle.

Firma jest na końcowym etapie uzyskania certyfikatu ISO 9001.

tekst sponsorowany



Zakład Automatyki i Pomiarów „APROCHEM” Sp. z o.o.
32-600 Oświęcim,
ul. Chemiczów 1
tel. (0-33) 47-21-27,
fax (0-33) 47-21-51

ma zaszczyt zaprezentować swoje możliwości i zaprosić Państwa do współpracy i korzystania z naszych usług.

Firma powstała w styczniu 1998 roku w wyniku przekształcenia ZAKŁADU AUTOMATYKI I POMIARÓW FIRMY CHEMICZNEJ „DWORY” S.A. w Oświęcimiu (dawne Zakłady Chemiczne Oświęcim).

W swojej czterdziestoletniej historii Zakład Automatyki i Pomiarów nieprzerwanie świadczył i nadal świadczy usługi dla Firmy Chemicznej Dwory S.A. na wszystkich pracujących instalacjach. Dla macierzystej firmy realizujemy zadania na wszystkich etapach procesu inwestycyjnego: od projektu, poprzez montaż, uruchomienie i serwis.

Mamy bogate doświadczenie w automatyzowaniu instalacji produkcyjnych w chemii (stropian, polistyren, kauczuk syntetyczny itp), oczyszczalni ścieków, kotłów przemysłowych i energetycznych. W swoich rozwiązaniach stosujemy aparaturę pomiarową renomowanych firm światowych, takich jak: FOXBORO, FISHER-ROSEMOUNT, HONEYWELL, ENDRESS+HAUSER, jak również krajowych, takich jak: MERA-PNEFAL Warszawa, POLNA



Przemysł, LUMEL Zielona Góra, KFAP Kraków. Wykonaliśmy wiele aplikacji z wykorzystaniem sterowników firm HONEYWELL, GE-FANUC czy SIEMENS, ale także przy zastosowaniu dużych systemów roz-

proszonych: TDC 3000 (HONEYWELL) czy RS-3 (FISHER-ROSEMOUNT).

Naszą mocną stroną jest 120-osobowa, doświadczona kadra o wysokich umiejętnościach zawodowych, potrafiąca rozwiązać każdy niemal problem z zakresu pomiarów, automatyki, montażu lub serwisu. Dysponujemy bogato wyposażonym specjalistycznym zapleczem technicznym.

Dzięki temu możemy:

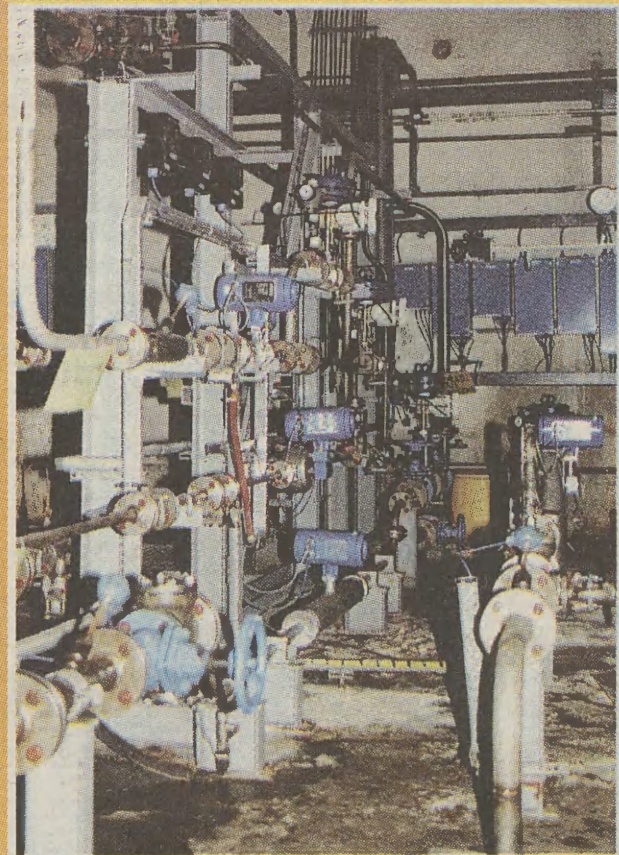
- * wspomagane narzędziami CAD projektować układy automatyki przemysłowej,
- * montować aparaturę kontrolno-pomiarową wg projektów własnych i dostarczonych,
- * produkować z węzły pomiarowe, zaworki kulowe, elementy złączne dla obwodów impulsowych, nietypowe konstrukcje mechaniczne (stojaki, szafy), osprzęt do montażu aparatury pomiarowej itp.
- * prefabrykować elektryczne i mechaniczne układy pomiarowe, w szafach i na stojakach,
- * prowadzić kompleksowe dostawy systemów automatyki i urządzeń,

* konfigurować i programować sterowniki i systemy rozproszone,

* prowadzić serwis instalacji automatyki i pomiarów, w tym m.in.:

- wymiana koryt kablowych, kabli elektrycznych i pneumatycznych,
- wymiana urządzeń automatyki,

- naprawa, kalibracja, wzorcowanie, sprawdzanie urządzeń do pomiaru ciśnienia, poziomu, przepływu, temperatury, pH, składu chemicznego, naprawa zaworów regulacyjnych i siłowników pneumatycznych (także dla firm pracujących na systemie jakości ISO 9000)

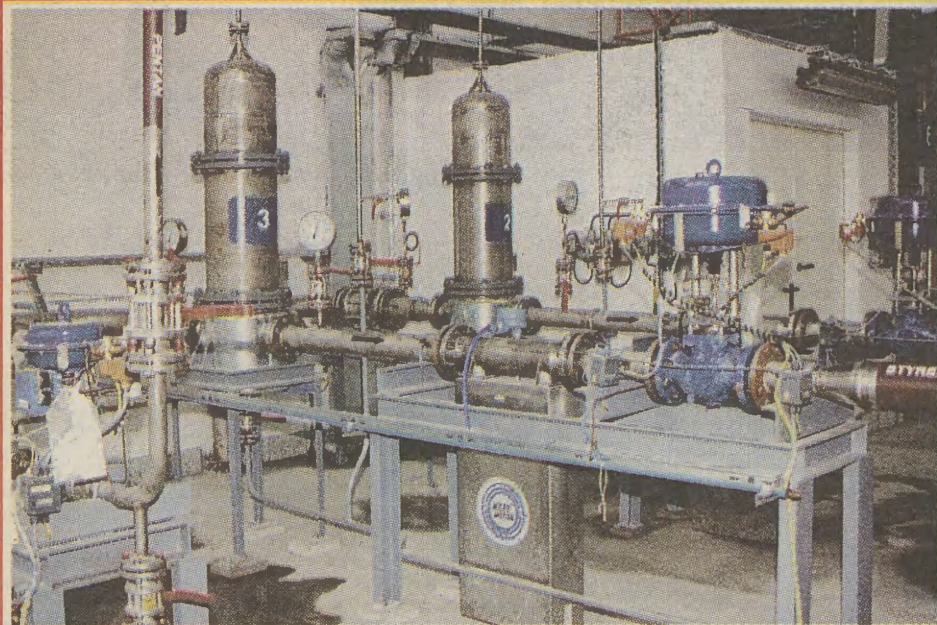


- rozruch instalacji automatyki po remoncie,

* prowadzić serwis i remont urządzeń automatyki i pomiarów, m.in.:

Zapewniamy odbiór i dostawę remontowanych urządzeń własnym transportem.

Zapraszamy do współpracy!





MONTOCHEM powstał 26 lutego 1951 r. w Gliwicach pod nazwą Przedsiębiorstwo Robót Montażowych Przemysłu Chemicznego.

W latach 1955/56 zakład przyjął do swojej nazwy skrót **MONTOCHEM**.

Po prywatyzacji w 1991 r. **MONTOCHEM** przyjął nazwę: Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe **MONTOCHEM** sp. z o.o., a w 1997 r. przekształcił się w Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe **MONTOCHEM** S.A.

W swojej prawie półwiecznej działalności **MONTOCHEM** odbudowywał polski przemysł chemiczny po zniszczeniach II wojny światowej, a następnie budował, wyposażał i rozbudowywał wszystkie większe zakłady chemiczne i przedsiębiorstwa innych gałęzi przemysłu (Cieszyńska Fabryka Farb i Lakierów, Zakłady Azotowe Włocławek, Browar „Żywiecki”).

Organizacyjnie przedsiębiorstwo to, zatrudniające 1100 osób, podzielone jest na jednostki terenowe w Gliwicach, Kędzierzynie-Koźlu, Oświęcimiu, Tarnowie, Puławach i w Bydgoszczy.

Jedną z najstarszych jednostek terenowych jest Zakład Produkcyjno-Usługowy w Oświęcimiu.

Zakres oferowanych usług obejmuje głównie wykonawstwo, montaż i remonty:

- zbiorników, kolumn, reaktorów, wymienników, filtrów, mieszalników chłodnic i innych aparatów ciśnieniowych i beciśnieniowych wykonanych ze stali węglowej, stopowej, aluminium i jego stopów oraz z tytanu,
- instalacji technologicznych rurociągów we wszystkich gałęziach przemysłu wykonanych ze stali węglowej, stopowej, aluminium i miedzi oraz ich stopów, jak również stopu Monela i tytanu,
- instalacji związanych z ochroną środowiska, takich jak: instalacji odpylających, odsiarczania spalin, uzdatniania wody, oczyszczalni ścieków,
- konstrukcji stalowych wszelkiego typu,
- zbiorników, aparatów i instalacji technologicznych z tworzyw termoplastycznych (PP, PVC, PE, PVDF) oraz z laminatów poliestrowych — żywic DERACANE.

Dzięki dobrze wyszkolonej i doświadczonej kadrze powstały w Zakładach Chemicznych „Oświęcim” wytwórnie: aldehydu octowego, chlorku i polichlorku winylu, metanolu, kwasu octowego, kauczuku syntetycznego, oktanolu i butanolu, chloru i acetyleny.

Niemalą zasługę w poprawie warunków ekologicznych środowi-

ska ma załoga **MONTOCHEMU**. W latach 1990-1994 montuje instalacje odpylania, elektrofiltry oraz osadniki radialne, przepompownie, instalacje bio-gazu dla Miejsko-Przemysłowej Oczyszczalni Ścieków.

W 1995 r. realizuje wymianę rurociągów gumowanych na poliestrowe na instalacjach solanki świeżej chloru gazowego, solanki zużytej, odpadów kwaśnych, montuje phytowy podgrzewacz szwedzkiej firmy ALFA LAVAL przy zachowaniu ciągłości produkcji chloru. Dla wytwórni chloru, w latach następnych, **MONTOCHEM** dostarcza filtry i chłodnice tytanowe.

Rok 1997 jest dla przedsiębiorstwa czasem walki o jakość świadczonych usług. Oświęcimską załogą posiadającą uprawnienia UDT, KDT zdobywa dalsze doświadczenia w tym zakresie na realizowanej wspólnie z firmą SNAM-PROGETTI — Włochy „Instalacji styrenu 100 tys. t/r” w Firmie Chemicznej „Dwory” S.A. (nowa nazwa Z.Ch.O.). 11 maja 1998 r. **MONTOCHEM** otrzymuje Certyfikat Systemu Zapewnienia Jakości wg DIN EN ISO 9002 nadany przez TÜV CERT Rheinland, Berlin. Również obecnie uczestniczy w realizacji wielkiej inwestycji pn. „Instalacja polistyrenu blokowego 50000 t/r” w Firmie Chemicznej „Dwory” S.A. W ostatnich latach inwestorzy coraz większy nacisk kładą na jakość robót montażowych i stawiają warunki pracy pod nadzorem licencjodawcy. Oświęcimski Zakład **MONTOCHEM** pracuje więc w 1993/1994 r. pod nadzorem angielskiej firmy BOC. Gazy przy montażu wytwórni acetyleny GENERO 300 i instalacji Antyfosfinu w Siewierzu.

W 1995 r. przy budowie Tlenowni w Oświęcimiu — z amerykańską firmą CBI Constructors Limited, która wysoko oceniła rzetelność, profesjonalizm oraz wiedzę techniczną załogi. W 1996 r. na zlecenie BOC GAZY Siewierz, Zakład Oświęcimski realizuje „Napelnianie butli”, w zakres której

wchodzi m. in. montaż sprężarki firmy ATLAC COPOCO, pompy CRYOSTAR, zbiorników kriogenicznych o podwójnych ściankach. Instalacje technologiczne tlenu, azotu, argonu wykonuje ze stopu Monela, stali wysokostopowych oraz miedzi. Wysokiej jakości prace montażowe przy instalacji do produkcji margaryny wymagały od oświęcimskiej załogi **MONTOCHEM-u**. Zakłady Tłuszczowe Van den Bergh Foods Polska w Szopienicach. Pracuje ona tam od 1994 r. do dziś.

Rok 1997 przyniósł podziękowanie i uznanie dla dobrze wyszkolonej załogi za realizowanie pod nadzorem angielskim Nowej Wytwórni Detergentów Stałych w „Cussons” Wrocław.

Sądzę, że karta działalności oświęcimskiej jednostki **MONTOCHEM-u** zapisana do dzisiaj szeregiem licznych osiągnięć będzie się nadal rozwijać w przyszłości.

tekst sponsorowany

Centrum Dialogu

Informacja, wychowanie i modlitwa

Centrum Dialogu w Oświęcimiu rozpoczęło swoją działalność w sierpniu 1992 r. Zajmuje się gromadzeniem informacji o obozie i hitlerowskiej ideologii wyniszczenia. Jest to również miejsce dialogu oraz wspólnych modlitw ludzi różnych narodowości i wyznań.

Idea Centrum zrodziła się jeszcze w latach 50. Do jej realizacji kard. Franciszek Macharski powołał Krakowską Fundację Centrum Informacji, Spotkań, Dialogu, Wychowania i Modlitwy.

Obecnie dyrektorem placówki jest ks. Piotr Wrona. Centrum organizuje zjazdy, odczyty i sympozja, prowadzi działalność wydawniczą. Służy pomocą w organizacji konferencji,

wykładów, spotkań i seminariów. Zaprasza do odwiedzin i współpracy ku lepszemu zrozumieniu jak potężna jest siła miłości zwyciężającej największe nawet zło.

Dla przyjeżdżających zadbano o noclegi w komfortowych pokojach z łazienkami, restaurację na sto miejsc i parking. Jest także kemping. Dla potrzeb organizacji i grup przyjeżdżających do Centrum na spotkania i seminaria urządzono przestronną salę konferencyjną, bibliotekę, a także widołotekę.

Ponadto jest możliwość inicjatyw duchowych i religijnych — na miejscu jest kapelan, a w sąsiedztwie znajduje się klasztor kontemplacyjny sióstr karmelitanek. (pk)



KRAKOWSKIE ZAKŁADY EKSPLOATACJI KRUSZYWA

Kraków, ul. Rzemieślnicza 1, tel.: (0-12) 266-62-98, fax: (0-12) 267-23-11

PRZEDSIĘBIORSTWO O PONAD 40-LETNIEJ TRADYCJI W ZAKRESIE PRODUKCJI ŻWIRÓW I PIASKÓW



ZAKŁAD GÓRNICZY RAJSKO

32-610 Oświęcim

tel. (0-33) 43-23-30

Oferuje:

- * żwir wielofrakcyjny 4-16 mm
- * żwir jednofrakcyjny 16-31,5 mm
- * piasek płukany 0-2 mm

Zakład Górniczy Rajsko jest najstarszym zakładem wchodzącym w skład Krakowskich Zakładów Eksploatacji Kruszywa. W latach ubiegłych w zakładzie została przeprowadzona modernizacja ciągu technologicznego, maszyn sortowni i odstawy urobku, co było wielką zasługą całej załogi.

ZAKŁAD GÓRNICZY ZAKOLE A

32-640 Zator, Jankowice

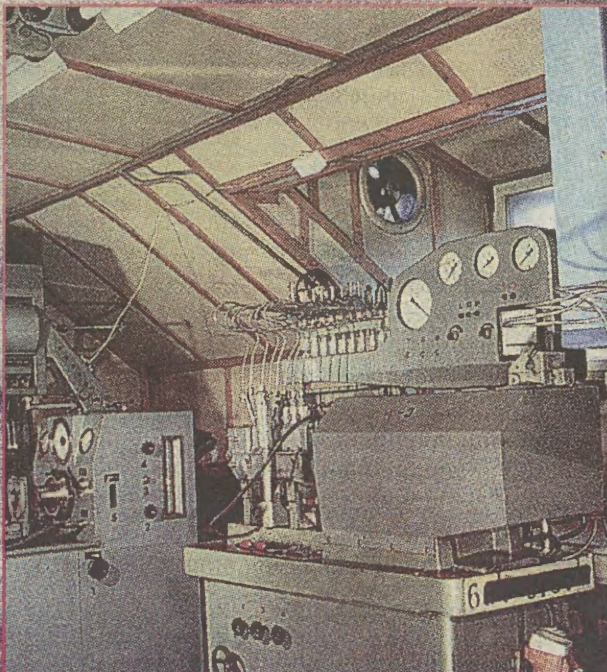
tel. (0-33) 41-12-42

Oferuje:

- * żwir wielofunkcyjny 2-16 mm
- * piasek płukany 0-2 mm

Pod względem produkcji i zatrudnienia Zakład Górniczy Zakole A należy do największych zakładów Krakowskich Zakładów Eksploatacji Kruszywa.

W zakładzie, przy wykorzystaniu własnych sił i środków, systemem gospodarczym prowadzi się remonty maszyn, urządzeń i budynków oraz roboty odkrywkowe i rekultywacyjne. Zakład jest rentowny i przynosi przedsiębiorstwu najwyższe zyski. Eksploatacja kruszywa w tym zakładzie odbywa się pogłębiarką kubelkową PK 200.



WYDZIAŁ REMONTOWO-BUDOWLANY

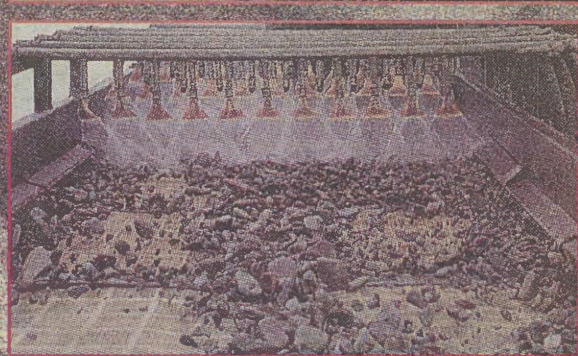
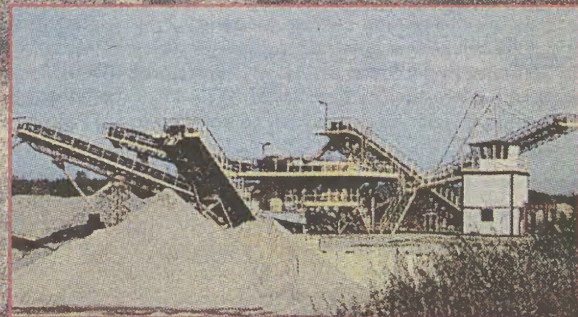
32-610 Oświęcim, ul. Kolbego 2

tel. (0-33) 43-01-84, 43-01-44

Wykonuje:

- * naprawę układów zasilania w samochodach ciężarowych i sprzęcie ciężkim
- * regenerację pomp wtryskowych i wtryskiwaczy paliwa
- * obróbkę skrawaniem

W Wydziale Remontowo-Budowlanym dokonuje się bardzo trudnej i skomplikowanej regeneracji pomp wtryskowych i wtryskiwaczy paliwa. W 1995 roku pracownicy wykonali firmową wizytówkę na biurowcu w Krakowie.



ZAKŁAD GÓRNICZY DWORY

32-610 Dwory koło Oświęcimia

tel. (0-33) 42-56-98

Oferuje:

- * mieszankę nienormowaną 0-31,5 mm
- * ziemię ogrodniczą i do wymiany gruntów

W Zakładzie Górniczym Dwory eksploatacja odbywa się za pomocą pogłębiarki hydropneumatycznej HP-IX. Ta bardzo wydajna pogłębiarka wymaga szczególnej obsługi technicznej i nie mniejszych umiejętności w sytuacjach wymagających usuwania awarii.

(tekst sponsorowany)

Ukryta wśród drzew?

Polanka dawniej i dziś

Gdzie szukać Polanki? Nie chodzi przecież o polankę w lesie. Chociaż nazwa jej wywodzi się prawdopodobnie od takiej właśnie polany. Jak wynika z przekazów, kiedyś były tu ogromne połacie lasu. No cóż, gminę Polanka Wielka można znaleźć w południowo-wschodniej części woj. bielskiego, na skraju wysoczyzny osieckiej.

Gmina była własnością książąt oświęcimskich, a w połowie XV w. osiedliła się tu rodzina Myszkowskich. W 1939 r. po najeździe Niemiec hitlerowskich na Polskę, z Polanki utworzono osadę niemiecką. Część ludności została wysiedlona do Łęk, Bielan lub na roboty do Niemiec.

Kościół

Kościół pod wezwaniem św. Mikołaja przechodził różne koleje losu. Około 1560 r. dziedzic Polanki - Krzysztof Myszkowski odebrał świątynię katolikom i przekazał ją arianom. Powrót do katolicyzmu nastąpił w 1598 r. Kościół może pochwalić się wybudowaną już na po-

czątku XIII w. nawą. W 1633 r. do drewnianej świątyni dobudowano wieżę z barokowym hełmem. W roku 1877 kościół, w którym znajdują się trzy ołtarze, został odnowiony i ozdobiony polichromią. Wchodzi się do niego przez szeroką środkową bramę lub jedną z dwu mniejszych bocznych. Przedmioty o charakterze zabytkowym zostały przeniesione do nowego kościoła.

Pałac

Budynek powstał



wejściowe ozdobione są brązowymi antabami lwich głów oraz kłami w kształcie leżącego lwa.

Polanka dziś

Polanka Wielka jako gmina istnieje od kwietnia 1992 r. Mimo, że ma charakter rolniczy, wielu jej mieszkańców pracuje w pobliskich zakładach przemysłowych. Zabudowania zagrodowe i jednorodzinne rozmieszczone są wzdłuż dróg lokalnych.

Kościół pod wezwaniem Narodzenia Marii Panny

w 1769 r. Od strony zajazdu znajdował się dziedziniec wypełniony klombem trawnikowym. Po obu stronach pałacu stały murowane oficyny. Na zachód i południe od zabudowań dworskich rozciągał się ogród przeznaczony na warzywniki i sad. Pałac uległ całkowitej ruinie w wyniku działań wojennych i niewłaściwej eksploatacji. Odrostaurowano go w latach osiemdziesiątych XX w. Prace prowadziła miejscowa Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna. Znajduje się w nim 21 komnat różnej wielkości. Drzwi

Prace budowlane przy kościele rozpoczęto w czerwcu 1984 r. Inicjatywę budowy podjął wraz z parafianami miejscowy proboszcz - ks. Tadeusz Porzycki. 11.06.1990 r. został wmurowany kamień węgielny. Mieszkańcy Polanki wykazali się dużym zaangażowaniem przy budowie świątyni. Kościół został oddany do użytku pod koniec 1991 roku. Na wieżę przeniesiono zabytkowy dzwon ze starej świątyni. Obecnie trwają prace wykończeniowe wnętrza.

(oprac. mm)



Przeciszów

To już VI wieków

„W pierwszych przewodnikach po tych ziemiach wydanych w XIX w. tak oto pisano o Przeciszowie: „Przeciszów, Przecziszów, Przecziczów w gwarze ludowej Przejców, wieś przy ujściu Stronika (tak zwano potok płynący przez Gierałtowiecki, Piotrowice u nas zwany Bachorzem) do Wisły, przy gościńcu z Zatora do Oświęcimia, przy torze kolei żelaznej Podgórze — Oświęcim (...)”.

Dzieje Przeciszowa od zawsze związane były z Ziemią Oświęcimsko-Zatorską. Prace wykopaliskowe potwierdziły ślady osadnictwa na tym terenie w okresie mezolitu. Najprawdopodobniej jednak wieś została założona przez niemieckich rycerzy w XII wieku. Przypuszczenia te potwierdzają dokumenty erygowania tutejszego kościoła.

Stawy rybne

Stawy rybne, które znajdują się w zakolach Wisły i jej dopływu zwanego Bachorzem, stworzyły wspaniałe warunki do hodowli ryb. Szczególnie intensywnie rozwinęła się w XVI wieku, gdy właścicielami Przeciszowa byli Myszkowscy.

W 1884 roku uruchomiono linię kolejową z Oświęcimia do Podgórze i Przeciszów zyskał na znaczeniu, gdyż zlokalizowano tu stację kolejową. Nerozerwalnie także z dziejami wsi związany jest trakt wiodący z Ukrainy przez Kraków do Niemiec i Włoch. Wożono tędy na zachód wysokiej jakości sól, zwaną oświęcimską oraz woły z wschodnich terenów Polski i Młdawii.

Zabytki

Najwspanialszymi zabytkami architektury i kultury tego terenu są neobarokowy kościół z XIX wieku z elementami wyposażenia z lat wcześniejszych, ruiny pleba-



nii przykościelnej z XVIII wieku oraz budynek dworca kolejowego z 1883 roku.

Przeciszów dziś

Obecnie gmina pełni rolę „sypialni” dla zatrudnionych w pobliskim Oświęcimiu pracowników Firmy Chemicznej Dwory II i górników kopalni w Brzeszczach i Tychach. Niewielkie gospodarstwa rolne zabezpieczają własne potrzeby mieszkańców gminy.

Największe osiągnięcia Gminy:

- budowa Szkoły Podstawowej w Piotrowicach,
- budowa sali gimnastycznej w Piotrowicach,
- budowa chodników dla pieszych przy drogach krajowych i wojewódzkich,
- remonty sanitariatów w szkołach,
- remont Domu Kultury w Przeciszowie (wymiana

dachu, okien, częściowe ocieplenie)

To co zostało do zrobienia to przede wszystkim:

- kanalizacja gminy Przeciszów,

- budowa Domu Pogrzebowego,
- budowa wysypiska śmieci.

(opr. mm)

Fot. Teresa BRANDYS



Ogólnopolski plener w Zatorze

Położony nad rzeką Skawą, założony w 1179 r. – Zator był gródkiem granicznym strzegącym szlaku handlowego z Krakowa na Śląsk. Darowizny Kazimierza Sprawiedliwego na rzecz swego bratanka Mieszka Piłanogiego, księcia opolskiego i pana na Raciborzu, sprawiły, że został włączony do opolszczyzny pod panowa-

niem Piastów Śląskich. To właśnie na rzece Skawie ustalono granicę między księstwem opolskim Mieszka Piłanogiego, a dzielnicą krakowską Kazimierza Sprawiedliwego.

Herb miasta

Herb miasta przedstawia trzy miecze na czerwonym

tle. Natomiast herb księstwa ukazywał białego orla z rozpostartymi skrzydłami w błękitnym polu i złotą liferą „Z” na piersi.

Do najcenniejszych zabytków Zatora należy gotycki kościół z 1393 roku p. w. św. Wojciecha i Jerzego. Tuż obok znajduje się grobowiec w formie antycznego sarkofagu księżnej Apolinii Ponia-

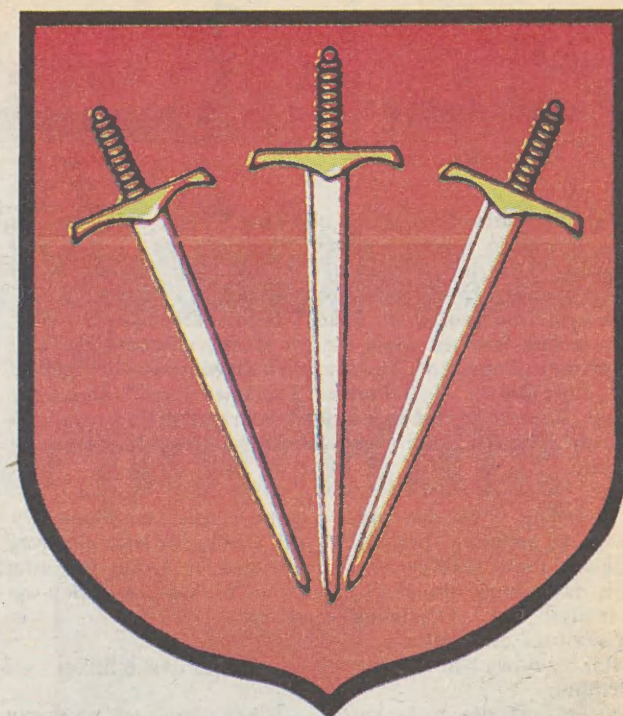
towskiej. Piastowski zamek książęcy z 1445 roku przebudowany został przez Duninów, a następnie w 1836 roku przez Potockich wg projektu F.M. Lanciego w stylu romantycznego neogotyku. Jak wszystkie wiekowe budowle uległ zniszczeniu. Gruntownie odrestaurowany został w latach 1964-76.

Wewnątrz pałacu wielkie sale: pompejańska, złota, paprociowa, bluszczowa imponują stylowymi kominkami, bogato zdobionymi malowidłami i sztukateriami.

Plenery

Od kilku lat do Zatora przyjeżdżają z całej Polski artyści, aby wziąć udział w Ogólnopolskich Plenerach Malarsko-Rzeźbiarskich. Nadrzędnym celem tych spotkań jest zintegrowanie twórców nieprofesjonalnych. Organizatorami imprezy jest Ośrodek Kultury, Towarzystwo Ziemi Zatorskiej, a także Zespół Szkół Ogólnokształcących w Zatorze. Ciekawym pomysłem okazało się wydanie „Gazetki plenerowej”, w której każdy uczestnik mógł zamieścić swoje dzieło, bez względu na to czy to był obraz czy wiersz.

Zatorskie plenery stały się też okazją do nawiązania nowych, międzynarodowych przyjaźni. Imprezę tę odwie-



dają bowiem goście ze Stanów Zjednoczonych, Francji, Holandii i Niemiec. Uczestnicy tegorocznych plenerów mogli zwiedzić prywatną galerię na wolnym powietrzu Państwa Skórskich w Smolicach koło Zatora.

Gospodarka

regionu opiera się głównie na rolnictwie, rybactwie śródlądowym (powierzchnia stawów rybnych - 20 proc. pow. gminy), rzemiośle (wikliniarstwo i plecionkarstwo) oraz drobnym przemyśle. Miasto pełni funkcję lokalnego ośrodka usługowego. Główne bogactwo mineralne stanowią: żwir, piasek, il eksploatowane w dolinie Skawy i Wisły.

Udokumentowane geologicznie złoża węgla kamiennego stanowią bazę przyszłego, nadwiślańskiego zagłębia węglowego.

Dogodne położenie miasta na szlakach komunikacyjnych, cisza, spokój, dużo zieleni, ośrodki campingowe, w miarę czyste i rybne wody Skawy, zrehabilitowane i zarybione wyrobiska po eksploatacji żwiru, przyciągają amatorów kąpiei i wędkowania. Także dla mieszkańców przeludnionego Śląska i Krakowa stały się terenem wypoczynku sobotnio-niedzielnego.

(opr. mm)

Fot. Ryszard KOZŁOWSKI
Fot. Jan WIELICZKO



Urząd Miejski

32-640 Zator, Rynek 10,

tel. (0-33) 421-215, fax (0-33) 410-206

Sołectwa w Gminie Zator: Graboszyce, Grodzisko, Laskowa, Łowiczki, Palczowice, Podolsze, Rudze, Smolice, Trzebieńczyce.

Pow. gminy: 51 km kw. (w tym miasto 11,5 km kw).

Ludność gminy: 8700 mieszkańców (w tym miasto 3.550).

Dogodne połączenia drogowe i kolejowe:

Oświęcim – 18 km

Wadowice – 13 km

Andrychów – 18 km

Bielsko-Biała – 50 km

Katowice – 50 km

Kraków – 50 km

Osoby w wieku produkcyjnym – 5.100.

Dominujące grupy zawodowe:

rolnicy, drobną wytwórcy, hodowcy ryb słodkowodnych.

Preferowany zakres działalności:

rolnictwo, przetwórstwo rolne i rybne, rybactwo słodkowodne, turystyka wędkarska, eksploatacja kruszyw budowlanych, produkcja materiałów budowlanych.

Ważniejsze

przedsiębiorstwa:

- Rybacki Zakład Doświadczalny – hodowla karpia, produkcja materiału zarybieniowego, działalność badawcza
- Spółdzielnia Rękodzieła Ludowego „Nadwiślanka” – produkcja wyrobów wikliniarskich
- Krakowskie Zakłady Eksploatacji Kruszywa – produkcja żwiru, piasku, pospółki
- Przedsiębiorstwo Obrótu i Przerobu Złomu Metali „ALCOP-PR” Zakład Produkcyjny w Trzebieńczyce
- Przedsiębiorstwo Produkcji i Hodowli Ryb Słodkowodnych w Krakowie Spółka z o.o. Oddział w Rudzicach
- Zakład Ceramiczny – Cegielnia w Zatorze

Na terenie gminy jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

Rolnictwo:

- użytki rolne – 2526 ha
- w tym: pod zasiewami – 1616 ha
- pastwiska – 120 ha

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

Cykliczne

imprezy promocyjne:

- plener malarsko-rzeźbiarski, wystawy poplenerowe (wrzesień)
- Zatorski Jarmark (wrzesień)
- rocznica nadania miastu praw miejskich – 10 listopada
- coroczne ogólnopolskie zjazdy ornitologów
- ilość miejsc noclegowych 63 (Ośrodek Wypoczynkowy Kopalni

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

W rolnictwie jest 9 szkół podstawowych, liceum rolnicze i liceum ogólnokształcące oraz 4 przedszkola. Od 1986 r. istnieje Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej – zbiera, opracowuje materiały historyczne i kompletuje zbiory archiwalne dla przyszłego Muzeum Ziemi Zatorskiej. W przygotowaniu monografia miasta i gminy.

Gmina:

- kompleks stawów rybnych o cechach średniowiecznych – Laskowa, Podolsze
- renesansowy dwór obronny z ok. 1675 r. – Graboszyce
- drewniany kościółek z ok. 1585 r. – Graboszyce
- ślady grodziska z okresu kultury lużyckiej – Grodzisko
- drewniany kościółek z 1894 r. – Palczowice
- zespół dworski z II połowy XVIII w. – Rudze.

Dogodne położenie miasta na skrzyżowaniu ważnych szlaków komunikacyjnych, cisza, spokój, dużo zieleni, czyste i rybne wody Skawy przyciągają amatorów kąpiei i wędkowania. Liczne trasy spacerowe nad Skawą wśród zarosli wikliny, tataraku z siedliskami ptactwa wodnego m.in.: czapli, kormoranów i łabędzi stanowią oazę dla wszystkich szukających kontaktu z przyrodą. Zarybione wyrobiska po eksploatacji kruszyw oraz powstające w zakładach rybackich łowiska rekreacyjne są świetnym miejscem do uprawia-

To już pół wieku

Sport istniał w Oświęcimiu od zawsze. Cieszył się ogromną popularnością zarówno wśród młodzieży jak i wśród starszych — kluby powstały już około 1900 roku. Pierwszym stowarzyszeniem sportowym, które oficjalnie zaistniało w mieście było Koło Sportowe „Sokół”. Jego następcą była „Sola”. Oczywiście istniało wiele innych klubów: Robotniczy Klub Sportowy „Pobudka”, Towarzystwo Oświatowo-Gimnastyczne „Białe Orle”, Towarzystwo Sportowe „Unia”, Klub Sportowy „Czarni” czy też żydowskie Towarzystwo Sportowe „Kadimah”. Młodzież zainteresowana sportem miała w czym wybierać.

II wojna światowa przerwała tę sielankę. Jednakże wiele klubów reaktywowało swą działalność po 1945 r. Odrodził się „Oświęcim” (uprzednia „Pobudka”), powstał też nowy Klub Motocyklistów.

Sport jest dla mieszkańców Oświęcimia bardzo ważną sprawą — żył w tym mieście od zawsze. Niewiele polskich miast może pochwalić się takimi osiągnięciami i obiektami sportowymi.

Oświęcim jako pierwszy posiadał w swym dorobku pływalnię o olimpijskich wymiarach.

Po pierwsze hokej

Niezależnie od tego czy drużyna z Oświęcimia grała w pierwszej czy w drugiej lidze, hokej zawsze cieszył się ogromną popularnością wśród kibiców. Nie zawiedli

się. Unia Oświęcim stanęła na najwyższym podium i zdobyła tytuł mistrza Polski w grach zespołowych.

Niedostępna druga liga

Początki piłki nożnej były bardzo trudne. Nie stanowiło problemu zebranie zespołu, lecz skompletowanie

sprzętu i znalezienie odpowiedniego boiska. Początkowo drużyna nosiła nazwę Syntetyka, później przekształciła się w Unię. Zespół kilkakrotnie starał się o awans do drugiej ligi. Niestety bezskutecznie.



Oświęcimscy łyżwiarze występowali na mistrzostwach świata.



Medal za medalem

Pływacy zrobili oszałamiającą karierę. Już po trzech latach treningów oświęcimska młodzież zadebiutowała w mistrzostwach Polski. Kolejne zwycięstwa na zawodach potwierdzały

tylko wysoki poziom sportowców.

Nie tylko hokej...

Do uprawiania łyżwiarstwa figurowego nie trzeba było nikogo namawiać i dziś nie ustępuje hokejowi.

Imprezy organizowane przez KS Unia:

- Mistrzostwa Polski Par Mistrzów Juniorów w Brydżu Sportowym
- Grand Prix Polski w pływaniu — sierpień
- Mistrzostwa Świata Juniorów w hokeju
- Mistrzostwa Europy Juniorów w hokeju
- Puchar Europy w hokeju
- Puchar Europy w pływaniu synchronicznym
- Mistrzostwa Polski w hokeju, pływaniu i łyżwiarstwie figurowym.
- Turniej Hokejowy o memoriał Bronisława Smoleńca.



ZAPRASZA NA PŁYWALNIĘ W OŚWIECIMIU
w godz. 6.00 — 21.00

OFERUJEMY:

1. Kąpiele ogólnodostępne: duży i mały basen, basen rekreacyjny, tor wypłycony (głębokość 90 cm)
2. Siłownia (z możliwością pływania)
3. Sauna (z możliwością pływania)
4. Korekta wad postawy
5. Aerobic dla wszystkich
6. Aerobic w wodzie dla wszystkich
7. Ćwiczenia aerobowe dla osób z nadwagą
8. Nauka pływania
9. Zajęcia w ramach wychowania fizycznego i korekty wad postawy dla uczniów szkół
10. Odnowa biologiczna: masaże, laseroterapia, solarium

INFORMACJA:

tel. (0-33) 42-32-19, 47-22-75, 47-39-78



OŚRODEK SPORTOWO-REKREACYJNY „SPORT-OLIMP”

HOTEL OLIMPIJSKI

32-600 Oświęcim, ul. Chemików 2a
tel. (0-33) 42-38-41, 42-38-42
fax: (0-33) 47-41-94

Ilość miejsc: 50 (apartamenty, pokoje 1-osobowe z łazienką, telefonem i TV oraz 2-osobowe z łazienką i telefonem).

Restauracja — kawiarnia, podawanie śniadań do pokoi

Sala konferencyjna (40 miejsc)

Parking strzeżony

Możliwość bezpłatnego korzystania z sąsiadujących z hotelem obiektów rekreacyjnych, w tym: z basenu krytego, sauny, siłowni.

Miła atmosfera — konkurencyjne ceny.



LODOWISKO

- * Nauka jazdy na łyżwach
- * Organizacja imprez sportowych z zakresu hokeja i łyżwiarstwa figurowego
- * Wynajem hali (3500 miejsc siedzących) na imprezy kulturalne, targi itp.



Czwartek
8 października 1998 r.
Nr 478 (15311)
Wyd. A BCHRZANÓW,
MIECHÓW,
OLKUSZ,
OŚWIECIM,
SUCHA BESK.
WADOWICEecho
KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYSLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Dla sprzedawców i klientów

Komfortowo pod Halą

Wszyscy, którzy wybrali się wczoraj na zakupy pod Halę Targową mogli wziąć udział w uroczystym otwarciu nowej części tego popularnego placu. Na oficjalnym przekazaniu nowoczesnego targowiska pojawili się także przedstawiciele władz miasta i Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Nie zabrakło policji, Straży Miejskiej i księdza.

Nowy plac został zbudowany na terenach należących do gminy. Mimo tego zrzeszeni

w Spółce Kupieckiej „Hala Targowa” handlowcy nie bali się zainwestować w estetyczne, nowoczesne budki, w których nie tylko przyjemnie sprzedawać, ale i kupować. Wszystkie pawilony mają jednakową architekturę i wystrój, dzięki czemu nowa część placu wygląda schludnie i czysto. Na miejscu, gdzie dawniej znajdowały się budy, blaszaki i drewniane szopy, w których o odpowiednim poziomie usług można było tylko marzyć, postawiono 64 pawilony. Uzupełnieniem nowego placu targowego są także 24 budki zbudowane wcześniej we wnętrzu hali lodowiska i 18 kiosków usytuowanych we wnękach budowli.

Kupecy, którzy zdecydowali się zainwestować w nowe targowisko nie chcą konkurować ze sprzedawcami z istniejącego już placu spółki kupieckiej „Unitarg”.

Wybudowanie centrum handlowego jest raczej próbą przeciwdziałania powstawaniu wielkich hipermarketów, które zagrażają dobrej kupieckiej tradycji – mówi Kazimierz Szewczyk, prezes spółki „Hala Targowa”.

W walce o klienta, trzeba dostosować się do panują-



cych obecnie norm i trendów i unowocześniać placowki handlowe. Kupującym bowiem nie wystarczy już niezadaszone stoisko z chaotycznie poukładanym towarem. Dlatego wciąż modernizuje i rozbudowuje się stare targowiska. Kupecy wychodzą na przeciw coraz większym rynekowym wymaganiom i w trosce o klienta inwestują nieraz oszczędności całego życia.

W większości przypadków okazuje się, że nienadaremno, bowiem wielu krakowian nie wyobraża sobie robienia

zakupów w miejscu innym niż plac. Nie dość, że taniej, to jeszcze znajoma sprzedawczyni zawsze wybierze najładniejsze jabłka.

W nowym centrum handlowym, bywalcy placu będą mogli zaopatrzyć się w artykuły żywnościowe i przemysłowe. Nie brak tu jednak także obuwia i ubrań. Sprzedawcy gwarantują, że towary będą tutaj zawsze dobrej jakości. Nowy plac został pomyślany jako uzupełnienie dotychczasowej bazy handlowej. Kupujących jest bowiem coraz więcej.

Agata SUROWKA

Na Wiśle w okolicy Zabłocia zakotwiczył ponton z kafarem, który wkrótce zacznie wbijać pale w dno rzeki pod nowy most — „Lajkonik II”

Fot. Adam WOJNAR

Spontaniczna blokada na ul. Nad Drwiną

Doły donikąd

Zaczęło się od tego, że samochód ciężarowy wpadł wczoraj w jedną z wielu dziur na ulicy Nad Drwiną. Była godz. 7.30. Kierowcy nie udało się uruchomić zepsutego samochodu. Zdenerwowany, włączył więc światła awaryjne i poszedł na kawę. Desperacki protest poparli natychmiast jego koledzy. W ciągu kilkunastu minut ulica została zablokowana na ponad trzy godziny.

— To cud, że tędy w ogóle jeszcze jeżdżą samochody. Pół biedy jak jest sucho, wtedy slalomem omija się co większe dziury. Jak pada deszcz w dziurach gromadzi się woda. Nie da się przewidzieć czy wpadniemy w 20-centymetrowy dół czy w taki na pół metra. Ci, którzy często tu bywają jadą po omacku, reszta raz po raz urywa zawieszenia w wozach — oburzają się kierowcy.

Przy ul. Nad Drwiną ma siedzibę kilkadziesiąt firm, nie licząc siedziby Urzędu Celno-Kraków-Podgórze, żwirowni „Brzegi”, wytwórni betonu czy magazynu BP. W ciągu godziny przejeżdża tędy około stu samochodów, głównie ciężarowych. Samochodami osobowymi dojeżdża także kilkuset pracowników. Co ostrożniejsi parkują przy ul. Półłanki, a dalej idą piechotą przez łąkę, bo chodnika Nad Drwiną także nie ma. Do września kursowała tu linia autobusowa „157”. MPK, w trosce o własny tabor, zawiesiło jednak kursy.

— Gdy przewróci się jadąca tędy beczka z gazem albo cysterna z paliwem, może zostać niemi wysłuchani. Tylko po co czekać na taką tragedię — mówi zrezygnowani kierowcy.

Co ciekawe, władze miasta i województwa oraz wszystkie zainteresowane stanem dróg w Krakowie instytucje



Fot. Marcin MAKOWKA

wiedzą o tragicznej sytuacji na ul. Nad Drwiną. Od dwóch lat wszyscy zbierają się na comiesięcznych naradach w Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego. Na razie nie pożytecznego z tego nie wynika. Problem w tym, że Nad Drwiną jest drogą nieczyją. Kiedyś należała do „Fadomu” — fabryki domów produkującej wielkie płyty dla krakowskich blokowisk. Długo czasu, gdy zamknięto fabrykę, nie udało się znaleźć kolejnego właściciela. Dlatego właśnie nie da się wyciągnąć pieniędzy na remont ani z kasy miejskiej, ani wojewódzkiej.

— Zaproponowaliśmy, by firmy, które mają tu siedzibę wyłożyły pieniądze na remont w zamian za zwolnienie z podatku od nieruchomości na przykład. Niestety okazuje się, że może o tym zdecydować tylko Rada Gminy. Tyle, że poprzednia zakończyła kadencję w czerwcu, a kolejnej jeszcze nie ma — mówi Jerzy Giletycz, kierownik kolonii przemysłowej Nad Drwiną.

Kierowcy zapowiedzieli, że jeśli do poniedziałku problem remontu ulicy nie zostanie rozwiązany, ponowią blokadę.

— Paradoksalnie przy wjeździe z ul. Półłanki na ul. Nad Drwiną ustawiono znak ograniczenia prędkości do 40 kilometrów na godzinę. Ktoś kto spróbuje się do niego dostosować jest samobójcą. 2 kilometry na godzinę to maksymalna prędkość na ul. Nad Drwiną, a i tak można sobie skrócić kark — mówi Ireneusz Skrzypczak, wiceprezes firmy „Enix”.

Małgorzata NITEK



Fot. Marcin MAKOWKA

Próba hejnalistów

Było hejnalistów wielu... Niektórzy przeszli do legendy. Wszyscy wspominają Śmietanę, ten to dopiero dął w trąbkę. Hejnalistą z rodzinnymi tradycjami jest Jan Kołton, od 27 lat wygrywający hejnał z najwyższego stanowiska w Krakowie. Wybiera się na emeryturę, więc trzeba szukać następcy.

W Krakowie jest 6 strażaków hejnalistów. Do pełnej obsady brakuje dwóch. Przez trzy lata trwały poszukiwania kandydatów. Od półtora roku bardzo intensywne. Przed komisją przewinęło się 7 kandydatów. Jeśli spełniali warunki zdrowotne, to byli słabi muzycznie. Wczoraj przesłuchano dwóch kolejnych kandydatów. Jan Sergiel (na zdjęciu po prawej) spełnił wszystkie wymogi i od jutra zaczyna pracę na wieży. Będzie przez 3 lata tzw. dublerem, potem otrzyma nominację na hejnalistę. Jako stażysta zarabiał będzie 800 zł brutto. Komisja w składzie płk Seweryn Dyja i kpt. Adam Jarosiński i Jacek Chudziak, były wykładowca AM w klasie trąbki postanowili, że drugi z kandydatów Franciszek Czernecki musi jeszcze potrenować. Choć spełnia wszystkie wymogi musi opanować trudną sztukę gry na trąbce. (mas)

EURO TAXI

2666-111
96-64

TANIO
Szybko

Komfortowo
0-601 44-96 64

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi 5 LAT
GWARANCJI

* ODPIS

* 7% * OD PODATKU *
RABATU

UL. DOBREGO PASTERZA 120
RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43
KUPON RABATOWY

SKAWINA, WIELICZKA, PROSZOWICE, NIEPOLOMICE, KRZESZOWICE, MIECHÓW,

MYŚLENICE

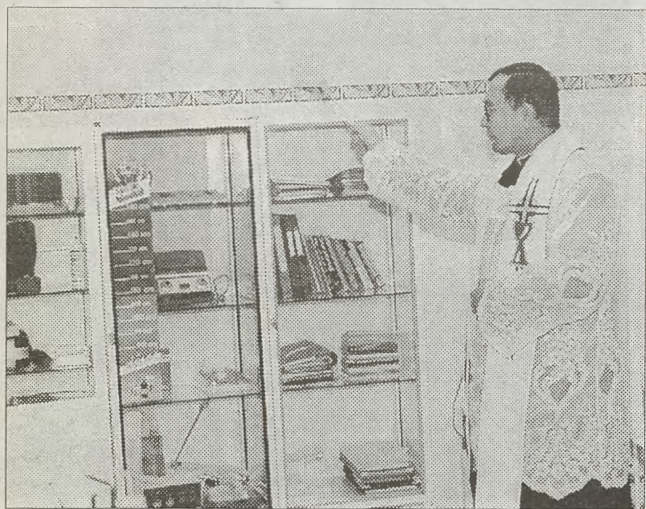
Gmina jakich mało Tytuł za lekarza

W Warszawie ogłoszono wyniki trzeciej edycji ogólnopolskiego konkursu „Gmin jakich mało”. Trzy równorzędne pierwsze nagrody oraz tytuł „Gmina jakich mało” otrzymały: Zielonki za objęcie wszystkich mieszkańców gminy instytucją lekarza rodzinnego, Świecie nad Osą za usługi komunalne i ochronę środowiska oraz miasto Tycyn w kategorii kultura i oświata.

Laureaci konkursu otrzymali cenne nagrody. Są to: darmowe miejsce na własną stronę WWW oraz serwer wirtualny, konta poczty elektronicznej, półroczny darmowy abonament internetowy, wyposażenie w nowoczesny faxmodem, roczną prenumeratę „Wspólnoty”, wkładkę promocyjną w tygodniku „Wspólnota” a ponadto szkole-



Przekazywanie do użytku gabinetów lekarza rodzinnego zawsze było świętem lokalnej społeczności. Nigdy nie odbyło się bez poświęcenia obiektu (w Brzozówce), zwiedzania i poczęstunku (w Węgrzyczkach)



nia z zakresu obsługi sieci internetowej i wyjazd studyjny do Wielkiej Brytanii dla dwóch osób. Podczas uroczystości ogłoszenia wyników przedstawiciele gmin prezentowali nagrodzone programy. W imieniu Zielonek występowali wójt Marek Nawara i Bogusław Król, kierownik Gminnego Zespołu Administracyjnego Szkół i Służby Zdrowia. Zielonki zaprezentowały film o reformie służby zdrowia. Była też wystawa zdjęć, rozdawano niedawno wydany folder o kulturze i folklorze gminy, mapę i inne wydawnictwa promocyjne.

Konkurs „Gmina jakich mało” organizowała Fundacja Roz-

woju Demokracji Lokalnej w ramach programu sponsorowanego przez Amerykańską Agencję Rozwoju Międzynarodowego we współpracy z redakcją tygodnika samorządowego „Wspólnota”. Skierowany był do małych gmin, do 20 tys. mieszkańców, których zadania pokrywają się z zadaniami wielkich miast, ale które wykonują je przy pomocy znacznie mniejszych zespołów pracowników. Na konkurs nadesłano 68 projektów z 32 województw.

Gmina Zielonki liczy 12,5 tysiąca mieszkańców, jest jedną z najdynamiczniej rozwijających się gmin województwa krakowskiego. Jako jedyna w Małopolsce objęła opieką lekarza rodzinnego wszystkich mieszkańców. W 1996 roku rozpoczęła reorganizację gminnej służby zdrowia oraz modernizację ośrodków zdrowia dostosowując je do potrzeb lekarza rodzinnego. Działa tu sześć lekarzy rodzinnych, z pomocy których korzystają również sąsiednie gminy.

29 września br w gminie Zielonki zostały podpisane kontrakty stomatologiczne, kończące długą procedurę ustaleń i negocjacji z administracją rządową. Od początku października mieszkańcy gminy Zielonki może wybierać między bezpłatną usługą stomatologiczną wykonywaną ze standardowych materiałów, a usługą z dopłatą z materiałów wysokiej jakości. (mas)



Kto jest kim? PROSZOWICE



Marek Dragoś — lat 26, wydawca, dziennikarz, specjalista public relations. W Urzędzie Gminy i Miasta Proszowice odpowiada za promocję i kontakty z mediami, prowadzi też utworzony niedawno ośrodek przedsiębiorczości

— Ideałem dla mnie, byłoby wypracowanie takiego modelu funkcjonowania ośrodka, który wypełniałby wszystkie luki w potrzebach przedstawicieli zarówno biznesu, jak rolników czy bezrobotnych — mówi o swojej pracy. — Chciałbym, aby każdy kto zaczyna działalność, mógł w ośrodku zaciągnąć informację na temat ubezpieczeń, kredytów a nawet zlecić wykonanie wizytówki czy papieru firmowego. Rolnicy będą mogli korzystać z informacji na temat przewidywanych plonów, możliwości dotacji, linii kredytowych, odbiorców płodów rolnych. Słowem wszystkiego, co potrzebne jest do dobrego funkcjonowania gospodarstwa. Z kolei bezrobotny będzie mógł u nas skonkretyzować swój pomysł na własną działalność. My stworzymy mu wtedy biznes plan, pomożemy w uzyskaniu preferencyjnego kredytu czy wynajęciu lokalu. Ośrodek winien stworzyć podwaliny pod profesjonalne biuro promocji miasta. Skupienie w jednym miejscu pełnego pakietu ofert Proszowic i gmin przyszłego powiatu, zapewni zarówno obsługę klientów ośrodka jak i inwestorów z zewnątrz. Do tego potrzeba jednak wiele czasu. Mam jednak

nadzieję, że się nam uda. Już teraz jesteśmy krok do przodu w porównaniu do innych. I te kroczki stawiać dalej.

Czas zawodowy pan Marek dzieli między Proszowice i Grzegórkę. Rodowity mieszkaniec tej krakowskiej dzielnicy, był zawodnikiem KS „Grzegórzecki”, obecnie jest wydawcą i redaktorem naczelnym miesięcznika „Goniec Grzegórzecki”, który niebawem zmieni formułę i tytuł.

— Podobnie jak większość mieszkańców Grzegórek borykam się z codziennymi przeciwnościami i kłopotami, cieszę się takich samych rzeczy jak oni i znam każdy zakątek mojego osiedla — mówi. — Znam ludzi starszych ode mnie, ludzi w moim wieku, nastolatki, a także rówieśników mojej półtorarocznej córki Oli. Chciałbym mieć wpływ na jutro tak młodych i zapewnić spokojną przyszłość ludziom starszym.

Wolny czas, którego ma mało, Marek Dragoś poświęca żonie i małej Oldze. Lubi kino, piłkę nożną, muzykę reggae, pasjonują go też dalekie podróże. Jednak jego prawdziwym „konikiem” jest prasa lokalna. Stąd niebawem w Grzegórkach zaistnieje profesjonalne, dzielnicowe pismo. (ART)

SKAŁA Ostatni turyści

Choć ostanie dni nie należą do najcieplejszych, do Ojcowa wciąż przyjeżdża wiele osób. Jedni odpoczywają, inni spacerują, a są i tacy którzy zwiedzają zabytki. Spacer po wzniesieniach i rowerowe wycieczki należą do najpopularniejszych zajęć przyjeżdżających tutaj turystów. Po wyczerpujących wyprawach, podczas których obojętnie należało zachłystywać się świeżym powietrzem, jest także czas na zjedzenie smacznych potraw w tutejszych lokalach gastronomicznych. Do Ojcowa przyjeżdża ostatnio także wiele wycieczek. Wrzesień i październik to bowiem najlepsze miesiące na szkolne wypad. Dzieci mogą się tutaj wybiegać, a dorośli urządzają sobie wieczorne spotkania przy ognisku. (AS)

Zamiast ręcznej Centrala automatyczna

Mieszkańcy Nowego Brzeska i okolicznych wsi mogą wreszcie przestać narzekać na jakość połączeń telefonicznych. Na parterze remizy Ochotniczej Straży Pożarnej ulokowana została bowiem nowa, automatyczna centrala.

W związku z likwidacją ręcznej centrali i uruchomieniem nowej, zmienione zostały również numery telefonów na terenie nadwiślańskiej gminy. Poprzednie jedno-, dwu- i trzycifrowe zastąpiono siedmiocyfrowymi. Chcąc teraz zadzwonić do Nowego Brzeska, poprzedni numer poprzedzamy cyframi „3852”, dodając po nich jedno (gdy numer był dwucyfrowy) lub dwa (numer jednocyfrowy) zera.

Zmiana centrali jest pierwszym etapem retelefonizacji gminy. Stanisław Zastawny, dyrektor Telekomunikacji Polskiej SA rejon Proszowice obiecuje, że w tym i przyszłym roku zwiększy się w Nowym Brzesku liczba abonentów TP SA. Przyznawanie nowych numerów uzależnione jest jednak od oddania do użytku dużej centrali w Proszowicach. Jak twierdzi dyrektor, nastąpi to już niedługo. (ART)

LAPANÓW Nowe książki

Wraz z rozpoczęciem nauki w szkołach, Biblioteka Publiczna w Łapanowie i jej wiejskie filie wzbogaciły się o nowe książki.

Na półki biblioteki trafiły m.in. tak atrakcyjne tytuły, jak „Wielka encyklopedia — drzewa i kwiaty”, czy dwa pierwsze tomy bogato ilustrowanej „Geografii turystycznej świata” i poszukiwanej „Ilustrowanej geografii polski”. Na pewno często wypożyczany będzie „Leksykon świętych”, który pomoże przygotować referat na lekcję religii czy wybrać patrona do bierzmowania. Z kolei miłośnicy dzieł korzystają już z „Historii powszechnej — encyklopedii szkolnej”, a przygotowujący się do egzaminu na prawo jazdy, sięgają po „Kodeks drogowy”.

Łączna wartość zakupów łapanowskiej biblioteki wyniosła 1800 zł. (ART)

Nowo otwarte punkty przyjęć ogłoszeń

KRAKOWSKIEJ

Uwaga

Wadowice
ul. Mickiewicza 27, Ip, tel./fax (0-33) 73-99-85

Sucha Beskidzka
ul. Spółdzielców 1, tel./fax (0-33) 74-12-85

Chrzanów
ul. Sienkiewicza 11, tel. (0-35) 623-90-06

Uwaga

Zapraszamy

Radio Taxi GROSİK

RADİOTAXİ GROSİK

TWOJERADİOTAXİ

6-333-444

tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki!

Zapraszamy

Kraków

Hurtownia „CONRAD”

ABP

sprzedaż montaż

SIDING

Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa

tel. 647-04-33 os. Piastów 61
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)

ul. Księcia Józefa 20

tel. 267-60-09

Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

IDEA (0501) 13-96-61

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy.

NAJTANIEJ NAJLEPSZE

OKNA

al. Jana Pawła II 16

411-44-55

EXPRES TAXI

6-444-111

96-29

TANIEJ 40%

JRP

WŁASNY IMPORT HURT-DETAL

FLIZY

Kraków, ul. J. Conrada 55,
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

1000 m² ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, Ilavisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

krak CERAMIC

ceny od 19,50 zł brutto za m²

30-017 Kraków
ul. Racławicka 60
przecznica od ul. Wrocławskiej

tel. 632-89-74

* łazienkowe
* kuchenne
* schodowe
* gresy
* klinkier
* marmur

W tym miesiącu rabat dla klientów 5%

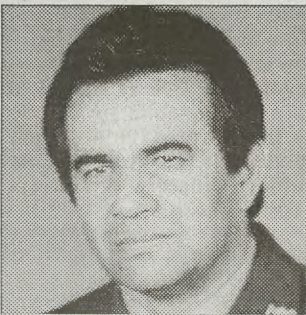
MAŁY RYNEK

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
użyj języka zamiast przewodnika

- KURS JĘZYKOWE
- WYJAZDY EDUKACYJNE
- OBOZY JĘZYKOWE DLA MŁODZIEŻY
- BIURO TŁUMACZEŃ

Kraków, Mały Rynek 3
tel./fax 0-12 422-78-57, tel. 421-42-37

KANDYDACI DO RADY MIASTA KRAKOWA					
<i>Kto jest kim?</i>	Rita Pagacz-Moczarska, 31 lat, wykształcenie wyższe, redaktor "Alma Marek", kwartalnika UJ, mężatka, jedna córka, zarabia ok. 1 tys. zł, bezpartyjna, startuje z listy Komitetu Otwarty Kraków	Teresa Starmach, 49 lat, wykształcenie wyższe, stan wolny, nauczyciel fizyki w XV LO, zarabia ok. 1 tys. zł, członek Zarządu Regionu Małopolska NSZZ Solidarność, startuje z listy AWS	Stanisław Giszterowicz, major, pilot rezerwy, lat 60, żonaty, trzech synów, startuje z listy Komitetu Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	Gniewomir Rokosz-Kuczyński, lat 29, wykształcenie wyższe, doradca członka Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, żonaty, w II progu podatkowym, startuje z listy Chrześcijańskiej Demokracji	Janisław Kosowski, 23 lata, kończy prawo na UJ, Przewodniczący Frakcji Młodych SdRP w Małopolsce, startuje z listy SLD, miejsce 5 na liście
					
Dlaczego ja?	Chciałabym, by Kraków stał się atrakcyjny, nie tylko dla turystów, ale przede wszystkim dla jego mieszkańców, by łatwiej było znaleźć tu dobrą i dobrze płatną pracę. Startując z listy OK mogę się do tego przyczynić	Chcę wydać zdecydowaną walkę narastającej przestępczości, chcę poprawić stan bezpieczeństwa szczególnie w dzielnicach peryferyjnych. Chcę przyspieszyć krakowską oświatę do reformy	Zajmuję się pracą społeczną w organizacjach samorządowych Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Pełnię funkcję Przewodniczącego Rady Osiedla Prokocim Nowy. Chcę pomóc w rozwiązaniu problemów mieszkańców	Lubię życie aktywne, pełne kontaktów z ludźmi, pomaganie im. Praca radnego pozwala osiągać te cele	Jestem przekonany, że potrzebujecie państwo młodego i energicznego radnego, który będzie miał czas zająć się waszymi sprawami. Ja to zrobię
Trzy najpilniejsze sprawy dla miasta	Rozwiązanie problemów komunikacyjnych (szybki tramwaj, przeprawy mostowe), stworzenie na każdym osiedlu miejsc rekreacji i wypoczynku	Poprawa stanu bezpieczeństwa, przegotowanie sieci szkół (gimnazja, SP, licea) w uzgodnieniu z społecznością lokalną, likwidacja korków na ulicach	Wprowadzenie nowych technologii w budownictwie, modernizacja infrastruktury peryferyjnych osiedli, budowa obiektów sportowych	Zwiększenie bezpieczeństwa, poprawa jakości komunikacji i transportu miejskiego, działania na rzecz poprawy warunków życia ludzi starszych	Zaprzestanie sporów politycznych i ideologicznych, koncentracja na ściśle określonych sprawach miasta, tworzenie miejsc pracy dla młodych
Ile godzin w tygodniu poświęcę sprawom wyborców?	Tyle, ile będzie trzeba	Tyle czasu ile będzie potrzebne do ułatwienia spraw mieszkańców	Cały swój czas w zależności od wagi problemu	Tyle ile do tej pory, czyli bez ograniczeń	O tym zadecydują wyborcy, dostosuję się do ich potrzeb
Rekomendacja	— Jej atuty to: młodość, mądrość, łatwość nawiązywania kontaktów, perspektywiczne myślenie, a nade wszystko chęć twórczej pracy dla innych—mówi Zdzisław Marchewski, dyr. Ośr. Szkolno-Wych. nr 2 w Krakowie	— Osoba godna zaufania, wyjątkowo pracowita. Wie czego chce. Jestem przekonany, że będzie godnie reprezentować swoich wyborców —mówi Adam Lach, szef sztabu AWS	— Świetny organizator i propagator inicjatyw społecznych. Ma wszechstronną wiedzę w zakresie spółdzielczości mieszkaniowej — mówi Zbigniew Socha z Administracji Osiedla Prokocim Nowy Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej	— Proponuję mieszkańcom Krakowa kandydatów Chrześcijańskiej Demokracji. Ludzi silnych, skutecznych. Należy do nich Gniewomir Rokosz-Kuczyński — mówi Lech Wałęsa, były prezydent RP	Mam nadzieję, że na kilka ciepłych słów zasłuże, pracując jako radny
Ile powinny wynosić zarobki radnego i prezydenta?	Radni — około 2 tys. zł, prezydent — około 5 tys. zł	Pensja prezydenta, by nie ulegał naciąskom — przyzwoita przynajmniej 5 tys. zł, radni — 1 tys. zł	Radni ok. 2 tys. zł, prezydent zależnie od wyników — ok. 6 tys. zł	Utrzymać na obecnym poziomie	Radni — jak dotychczas, prezydent — maksymalnie pięć średnich krajowych

KANDYDACI DO RADY POWIATU WIELICKIEGO					
<i>Kto jest kim?</i>	Jerzy Cholewa, 46 lat, wykształcenie wyższe, dyrektor Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Wieliczce, kawaler, zarabia 1,2 tys. zł, bezpartyjny startuje z listy AWS	Stanisław Sennik, lat 53, wykształcenie wyższe, nadleśniczy Nadleśnictwa Niepołomice, dwoje dzieci, zarabia ok. 2,5 tys. zł, bezpartyjny, startuje z listy Porozumienia Wyborczego Nasz Powiat-Nasz Domem	Stanisław Zareba, lat 62, wykształcenie wyższe, emeryt, żonaty, 2 dzieci, w I progu podatkowym, startuje z listy SLD	Halina Wojtał-Lubińska, 49 lat, wykształcenie wyższe, pracownik Akademii Ekonomicznej w Krakowie, mężatka, 3 dzieci, w I grupie podatkowej, bezpartyjna, startuje z listy Ruchu Patriotycznego Ojczyzna	Adam Kaszowski, lat 46, wykształcenie wyższe, agent ubezpieczeniowy, żonaty, 2 dzieci, w I progu podatkowym, bezpartyjny, startuje z listy Rodziny Polskiej
					
Dlaczego ja?	Codzienny kontakt z mieszkańcami w różnym wieku i z różnych środowisk przyczynił się do poznania ich problemów i marzeń. Chciałbym pomóc w rozwiązywaniu tych problemów i realizacji marzeń	Kandyduję, bo chcę współuczestniczyć w ochronie środowiska naturalnego, które w sąsiedztwie wielkiego Krakowa ma szczególnie duże znaczenie	Chcę wykorzystać doświadczenie w pracy samorządowej	Leżą mi na sercu sprawy społeczności lokalnej. Znam problemy małych gospodarstw rolnych. Chciałabym pomóc w tworzeniu warunków do rozwoju rynku zbytu i przetwórstwa	Pragnę wysłuchać ludzi i pomóc rozwiązać ich problemy na jakie trafiają we własnym środowisku
Trzy najpilniejsze sprawy dla powiatu	Podniesienie poziomu szkolnictwa, poprawa bezpieczeństwa, stworzenie możliwości ciekawego zagospodarowania czasu wolnego dzieci i młodzieży	Praktyczna edukacja ekologiczna w szkołach podstawowych, poprawa bezpieczeństwa publicznego i drogowego, ochrona środowiska naturalnego	Równomierny rozwój gospodarczy poszczególnych gmin, poprawa standardu służby zdrowia, reforma szkolnictwa	Reforma służby zdrowia i oświaty, ochrona środowiska, rozbudowa sieci kanalizacyjnej i wodociągowej	Tworzenie nowych miejsc pracy, rozwój szkolnictwa i rozbudowa bazy leczniczej, rozbudowa bazy turystycznej i sieci dróg
Ile godzin w tygodniu poświęcę sprawom wyborców	Zależy jak często będę potrzebny	Tyle ile będzie niezbędne	Położę nacisk na częste bezpośrednie kontakty z wyborcami	Bez ograniczeń	W zależności od potrzeb
Rekomendacja	— Wspaniały organizator, od wielu lat dużo czasu poświęca na pracę z młodzieżą. Znany i szanowany przez wielu ludzi — mówi poseł AWS, Zbigniew Zarebski	— Znakomity gospodarz i organizator. To jemu w dużej mierze zawdzięczamy, że Puszcza Niepołomska nie tylko wciąż żyje, ale jej kondycja poprawia się — mówi Stanisław Kracik, poseł UW	— Niezwykle doświadczony samorządowiec. Znany w społeczności lokalnej. Gwarancja uczciwości i otwartości na problemy wyborców — mówi Kazimierz Chrzanowski, szef sztabu SLD	— Bardzo pracowita. Życzliwa ludziom. Uczciwa i stanowcza — mówi Grażyna Dziedzic	— Koleżeński, pracowity. Człowiek znany z uczciwości. Chciałabym, żeby tę postawę przeniósł na grunt samorządu — mówi Marian Giergiel, kandydat do Sejmu Wojewódzkiego z listy Rodziny Polskiej
Ile powinny wynosić zarobki radnego i starosty?	Radni — 20 zł za posiedzenie komisji, starosta — 4 tys. zł	Dieta radnego winna pokrywać wydatki związane z jego działalnością, pensja starosty — ok. 4 tys. zł	Radni — zwrot kosztów wyjazdów, starosta — ok. 4 tys. zł	Radni — zwrot kosztów delegacji, starosta - ok. 5–6 tys. zł	Radny — zwrot kosztów podróży plus niewielka dieta za udział w sesjach. Starosta — 5 tys. zł

echo

akademickie

Na krakowskich uczelniach trwa liczenie żaków

Ilu nas jest?



Jest nas niemało — dowód kolejki po bilet semestralny.

Na 11 uczelniach w bieżącym roku akademickim zdobywać wiedzę będzie ponad 97 i pół tysiąca osób, w tym ponad 61 tys. na studiach dziennych. Dane te wyciągaliśmy z gardel pracownikom Działów Spraw Studenckich, którym dziękujemy sprężenie się przy rachunkach. Wszystko po to, abyśmy już dziś mogli poinformować Was, jaką liczbą studentów może pochwalić się Kraków.

Dane są przybliżone, ponieważ w tym roku wyjątkowo ciężko było Was policzyć. Głównie dlatego, że obecny pierwszy rok po ukończeniu szkół średnich dostał po trzy egzemplarze świadectw dojrzałości. Co ambitniejsi zdawali więc na kilka kierunków, po czym stanęli nad dylematem, który z nich wybrać. A uczelnie do dziś jeszcze nie wiedzą, czy przyjęci na pierwszy rok szczęśliwcy odbiorą zdobyte indeksy, czy nie. Wprawdzie na większości wszechnic terminy potwierdzenia chęci studiów dawno minęły, ale opieszali nadal pukają do drzwi swoich dziekanatów. Nie wszyscy też skończyli na czas sesję poprawkową i wrócili z urlopów dziekańskich, w związku z czym wielkie rachunki jeszcze trwają.

Największa liczba żaków ściągnęła, jak co roku, w mury Uniwersytetu Jagiellońskiego. Na wszystkich rodzajach studiów jest ich ponad 27 i pół tysiąca, z czego ponad 6 500 to pierwszacy. Około 17 500 to zwolennicy studiów dziennych, 7 400 — zaocznych i 2 400 — wieczorowych. 350 osób będzie zdawało na UJ egzaminy w trybie eksternistycznym.

Drugim potentatem kadrowym jest Akademia Górniczo-Hutnicza, w której liczba studentów dziennych, wieczorowych i zaocznych przekracza 19 i pół tysiąca. Na pierwszy rok AGH przyjęła 3 950 osób, z czego studia podjęło 3 781.

Na trzecim miejscu plasuje się Politechnika Krakowska z ogólną cyfrą 13 tysięcy, oczywiście w przybliżeniu. 8

i pół tysiąca przyszłych inżynierów uczyć się będzie na studiach dziennych, z czego 2 465 osoby muszą przejść beania.

Niewiele, bo tylko o ok. 1 200 miejsc ustępuje Polibudzie Wyższa Szkoła Pedagogiczna. Wiedzę zdobywa w niej 4 846 studentów dziennych, 5 580 zaocznych i ok. 500 eksternistów. 3 380 to pierwszorocznicy, których jest znacznie więcej niż w ubiegłym roku.

Na kolejnej pozycji plasuje się Akademia Rolnicza, gdzie uczyć się będzie ok. 10 i pół tys. żaków: 7 tys. nastudiach dziennych i 3 500 na zaocznych. Świeży narybek zamyka się w liczbie 2 i pół tysiąca, z czego 1 600 osób podejmie dzienne studia stacjonarne.

O 2 000 mniej słuchaczy liczy Akademia Ekonomiczna. Około 6 i pół tys. to studenci „dzienni”, 7 i pół — zaocznicy, a 907 osób podejmie naukę na studiach wieczorowych. Oferują one większą liczbę zajęć, niż zaoczne, a strukturą

podobne są do dziennych. Jedyna różnica, to późne godziny wykładów i konieczność opłaty za naukę, 1 950 zł za semestr zimowy. Ten sam semestr na zaocznych kosztuje 1 350 zł.

3 020 młodych ludzi podejmie studia w Akademii Wychowania Fizycznego, z czego 1 421 na kierunkach dziennych, a 855 na pierwszym roku. I tu trzeba płacić za naukę wieczorem i podczas weekendów: za semestr wieczorowej turystyki 1 rok płaci 3 300 zł, a ten sam kierunek na zaocznych kosztuje 2 400 zł.

Po raz pierwszy można w tym roku uczyć się wieczorowo w Akademii Sztuk Pięknych, która na 6 wydziałach kształci 855 osób. Na pierwszym roku jest ich 139, a z możliwości płatnych kierunków wieczorowych skorzystało 48 osób. Nauka będzie je kosztować 4 000 za semestr zimowy plus 600 zł wpisowego.

Zdecydowanie mniej trzeba zapłacić, by zostać artystą muzykiem. Na Akademii Muzycznej, kształcącej w tym roku 634 osoby semestr na studiach wieczorowych wynosi przyszłych wirtuozów 1 900 zł. Pierwszaków jest na nich tylko 23, podczas, gdy na dziennych — 85.

Nie ma natomiast możliwości studiowania zaocznie na Papieskiej Akademii Teologicznej, która przyjmie w roku bieżącym prawdopodobnie około 2 000 słuchaczy.

I wreszcie najmniejsza krakowska uczelnia — Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna. Po naszych ulicach spacerować będzie w tym roku 126 przyszłych aktorów i reżyserów. Na pierwszym roku będzie ich 26, a 18 osób kształcić się będzie na nowootwartych studiach zaocznych, za które Szkoła pobiera opłatę w wysokości 8 tys. zł rocznie.

Marta PIĘTKA

Na Politechnice Krakowskiej

Nowe laboratorium



Rektor Politechniki Krakowskiej prof. Kazimierz Flaga oraz dyrektor Wydziału Inżynierii Środowiskowej podczas otwarcia nowej sali wykładowo-laboratoryjnej.

Kompleksowo wyposażona sala jest drugim pomieszczeniem, jakie oddano w tym tygodniu do dyspozycji studentów Inżynierii Środowiskowej. Koszty jej wyposażenia wyniosły blisko 50 tysięcy złotych, a przygotowana jest do służenia 26-osobowej grupie.

(maw)

Studencie...

Pamiętaj o odroczeniu

Zawsze na początku roku szkolnego i akademickiego wzrasta zainteresowanie młodych mężczyzn odroczeniem służby wojskowej ze względu na naukę. O zasady pytamy płk Józefa Mazurka.



Płk Józef Mazurek, komendant Wojskowej Komendy Uzupełnień Kraków Podgórze, absolwent Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Rakietowych i Artylerii w Toruniu, Wydziału Prawa i Administracji UJ oraz Studiów Podyplomowych w zakresie prawa pracy

— We wrześniu i październiku do Wojskowych Komend Uzupełnień powinni zgłaszać się wszyscy poborowi kontynuujący naukę w celu uzyskania odroczenia lub przedłużenia odroczenia na kolejny rok. Wystarczy przynieść ze sobą zaświadczenie o rozpoczęciu lub kontynuowaniu nauki. To gwarantuje odroczenie na kolejny rok.

W świetle obowiązujących przepisów odroczenie przysługuje poborowym uczącym się w szkołach średnich i pomaturalnych w systemie dziennym, do roku, w którym kończą 27 lat życia, natomiast uczącym się w syste-

mie wieczorowym i zaocznym, do roku, w którym kończą 23 lat.

Uczący się w uczelniach wyższych korzystają z odroczenia do ukończenia studiów.

Należy jednak pamiętać, że w trakcie roku szkolnego i akademickiego szkoły i uczelnie zobowiązane są przysyłać do WKU zawiadomienia o przerwaniu nauki, co jest równoznaczne z utratą odroczenia. Brak aktualnego odroczenia, które można otrzymać na okres od 6 do 12 miesięcy, jest podstawą do wezwania poborowego do odbycia zasadniczej służby wojskowej.

(mas)

Przepraszam

Do tekstu o otwarciu kawiarni filmowej „Graffiti” (5 października) wkraść się błędnie. Film „Rozkosze gościnności” był wyświetlany z taśmą 35 mm, a nie — jak podałem — na telebimie. Za pomyłkę przepraszam.

Artur SZKLARCZYK

INNE
TOWARZYSKIE
AGENCJA Pussy Cat. Otwinowskiego 6 (012)411-62-36
EKSKLUZYWNY Night Club zatrudni dziewczyny. Rewelacyjne warunki, możliwość zakwaterowania. 0601-290-194, 0603-244-424.
KALINKA (012)658-08-82, (012)658-18-67

AUTO-SERVICE
ul. Woronicza 7a (boczna od ul. 29 Listopada) Kraków
tel. (0-12) 412-36-03, (0-601) 89-67-18
ZAPRASZAMY CODZIENNIE od 8.00 do 17.00
☐ BLACHARSTWO
☐ LAKIERNICTWO
☐ MECHANIKA
Naprawy bezgotówkowe Krótkie terminy

Pierwsza studencka impreza w Klubie 38 Celtowie w Miasteczku



Pasma studenckich zabaw zainaugurował V Festiwal Folkowy „Muzyka z wysp”. Przez dwa dni — poniedziałek i wtorek — Miasteczko studenckie AGH przypominało raczej wioskę z rejonów Szkocji, Irlandii bądź północnej Anglii.

Po ulicach snuli się młodzi i dziewczęta w białe koszule i zielone spódnice. Spódnice nosili wszyscy, wystawały więc spod nich za-

równo kragłe kolanka kobiet, jak i włochate męczyzn. A nawet jeśli ktoś nie miał celtyckiego lub szkockiego stroju, na pewno podrygiwał w

rytmie muzyki folk. Tańca celtyckiego można się było nauczyć na specjalnych warsztatach, prowadzonych przez gościa z Niemiec, Bobiego Homeiera oraz krakowską grupę Comhlan.

Pierwszego dnia festiwalu można też było posłuchać staro-celtyckich ballad w wykonaniu Tomasza Gacka oraz wziąć udział w biesiadzie okraszonej opowieściami o historii i mitologii północy Wysp Brytyjskich. Przygotowany przez „Piwnicę u Szkoła” darmowy poczęstunek po warsztatach tanecznych zniknął w mgnieniu oka.

Zdecydowanie większym powodzeniem cieszył się drugi dzień festiwalu, kiedy po tanecznej szkółce na scenę wychodzili kolejno członkowie zespołów Stonehenge, Carrantouhill oraz The Bumpers, rozgrzewając publiczność. Uspokoili ją na zakończenie łagodne dźwięki kapeli Open Folk.

(MP)

Z notesu policjanta

Skok na bar

Do baru przy ul. Grębałowskiej włamali się nieznani sprawcy i skradli alkohol i papierosy różnych marek, frytkownicy, wieżę stereo oraz kasety i płyty. Straty — 4,3 tys. zł.

Mieszkaniowe włamanie

Z mieszkania przy ul. Racławickiej włamywacze wynieśli sprzęt RTV, odzież i pieniądze. Straty — 2,1 tys. zł.

Kieszonka w tramwaju

Mieszkaniec Krakowa padł ofiarą kradzieży kieszonkowej w autobusie linii 130. Łupem złodzieja padł portfel z dokumentami i pieniędzmi. Straty — 1,3 zł.

Odjechały rowery

Ze sklepu przy ul. Bieńczyckiej włamywacze skradli kilkanaście rowerów różnych marek wartości 25 tys. zł.

Wycofane banknoty

Mieszkaniec ul. Komandorów kupił od nieznanego banknoty zagraniczne za 1,5 tys. zł. Po sprawdzeniu okazało się, że banknoty od dawna są wycofane z obiegu.

Skradzione samochody

Z ul. Wielickiej skradziono poloneza wartości 24 tys. zł, z al. Krasińskiego nissala patrola za 60 tys. zł, z os. Teatralnego fordą transita wartości 35 tys. zł, z ul. Bora Komorowskiego jeepa wranglera za 50 tys. zł. (mas)

Kto jest kim?



Fot. Piotr BARAN

Grzegorz Mikrut, lat 24, doktorant w Katedrze Kryminalistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

Studia na Wydziale Prawa i Administracji UJ skończył już po czterech latach nauki. Pod okiem profesora Tadeusza Hanauska pisze pracę doktorską na temat kryminalistycznych form sekt. Praca będzie gotowa jeszcze w tym roku.

Na co dzień m.in. współpracuje z Dominikańskim Centrum Informacji o Sektach i Nowych Ruchach Religijnych. Ma kontakt z osobami poszkodowanymi przez sekty i specjalistami zajmującymi się m.in. terapią wyjścia.

— Przez rok chodziłem do szkoły w Australii — opowiada. — Zwróciłem uwagę na tamtejszy system szkolnictwa. Zaimponowali mi nauczyciele i sposób prowadzenia lekcji. Nie było „klepania na blachę” znanego z polskiej szkoły.

Tam nauczycielom chodziło o coś innego. Chcieli pomóc uczniowi w dokonywaniu wyboru. Naprowadzali na to jak odróżnić dobro od zła. Człowiek ukształtowany w takiej atmosferze ma duże szanse przeciwstawić się sektom...

Nieprzypadkowo wybrał katedrę profesora Hanauska i temat pracy doktorskiej.

— Właściwie w Polsce nie ma prawników specjalizujących się w problematyce sekt. To jeszcze dziedzina raczkująca — mówi Mikrut. — A przecież sekty są coraz groźniejsze. Prawnicy nie powinni się od tego problemu odwracać. Wręcz przeciwnie powinni powstać nowe jaśniejsze przepisy, umożliwiające walkę z tym zjawiskiem.

(PBAR)

Na skróty Społecznie czy za pieniądze?

Aby uwierzyć zapewnienia, jakimi szafują kandydaci do wszelkiego rodzaju samorządów, kraj zakwitłby szczęściem od Tatr po Bałtyk, sam zaś Kraków stałby się oazą spokoju, gdzie rzezimieszkę chowałyby się po kątach, miejska komunikacja, z nowym złotym tramwajem, stanowiłaby wzorzec dla świata, zaś mieszkańia za psi grosz czekałyby na klientów.

Ten swoisty jarmark przechwatek i obietnic narasta w miarę zbliżania się terminu wyborów. Dziś mamy tego apogeum, i kiedy wczytać się w przedwyborczą literaturę, to jakby Kraków przepełniony był geniuszami, uzdrowicielami i cudotwórcami. Ludźmi

pełnymi dobroci, czyli Brat Albert na krakowskiej ziemi.

W jednej ulotce czytam o panu, który wielkie zasługi położył dla miasta, bo współorganizował wizytę amerykańskiego prezydenta, inny pan współtworzył nową szkołę na peryferyjnym osiedlu, ktoś jeszcze inny usprawnił handel przybłokowy, a jeden z kandydatów prosi o telefon i bym powiedział, co leży mi na sercu. Boże, jak oni wszyscy o nas się troszczą, ile współczucia w ich głosie, ile zapobiegania i chęci ulżenia! Gdy zaś przemienie czas wyborczy i uspokoją się wzburzone urny umysły, boję się, że wiele spraw wróci do normy, czyli do stanu sprzed. Autobusy i tramwaje

będą jeździć przeładowane i niepunktualne, miasto jeszcze bardziej zagaści się samochodami, a chłopcy w czapkach z szacownicami nadal za punkt honoru stawiać sobie będą blokowanie kół.

Oczywiście pójdę do wyborów, i zachęcam wszystkich, wrzucą kartkę do urny, ale czy to tak bardzo rzeczywiście odmieni mój los? Budzi moją wątpliwość system opłacania radnych, bo uważam, iż powinna to być bardziej praca społeczna niż zarobkowa (owszem, darmowe przejazdy, skromne diety — ale już cała reszta?); rodzą się obawy o zbyt upolitycznienie wyborów i czasu po nich. Od prawa do lewa i z powrotem.

Zbigniew RINGER



Licealiści z VI LO razem ze swymi rówieśnikami z Aachen

Co dwa tygodnie Czwartki u Matejków

Począwszy od dziś co dwa tygodnie, zawsze we czwartek o godz. 18 Dom Matejki — Oddział MNK przy ul. Floriańskiej zaprasza na „Czwartki u Matejków”.

Kustoszu Domu Matejki Małgorzata Buyko obiecuje, że każdym spotkaniu udostępni gościom nieznaną, ciekawą pamiątkę i dzieła sztuki związane z mistrzem i jego rodziną. Najbliższe będzie połączone z oglądaniem ekspozycji „Takie były początki”, czyli okazją by sprawdzić, że Jan Matejko też nie zawsze miał piątki na cenzurkach a został wielkim artystą.

(JR)

Jedni uczniowie pakują walizki, inni rozpakowują Europejskie VI LO

Bardzo szerokie kontakty ze światem mają uczniowie VI Liceum Ogólnokształcącego, o profilu językowym, w Krakowie. Już w tym roku szkolnym trzy grupy licealistów z ul. Szerokiej przebywały po kilka lub kilkanaście dni w Niemczech i Hiszpanii. W sobotę następną ekipa wyjeżdża do Anglii.

Za granicą młodzież mieszka u swych rówieśników, uczestniczy w zajęciach szkolnych, doskonali języki obce. W rewanżu grupy z Anglii, Niemiec i kilku innych krajów przyjeżdżają do Krakowa.

W tym tygodniu na szkolnym korytarzu w VI LO słychać język niemiecki, gdyż goszczą tu licealiści z Aachen. — Ta wymiana ma profil historyczny i wieloletnią tradycję — mówi germanistka Ewa Górbiel, która

raz z Beatą Cabalą i Arturem Kowalskim zorganizowała wyjazd młodzieży do Niemiec i rewizytę. Uczniowie obu krajów rozmawiają o nadziejach i obawach związanych z integracją europejską i przełamują uprzedzenia i stereotypy istniejące po obu stronach granicy. Jest też czas na zwiedzanie zabytków i zabawę. Spotkania będą procentować przyjaźniami i sympatią przez dziesiątki lat. (R)

HONDA SAMOCHODY OD REKI*

HONDA CIVIC 1.0

PONADTO W OFERCIE:

- CIVIC 3.0, 5.0
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND

FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"

HONDA KLIMATYZACJA NA RĄTY

AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142, tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

• KREDYT 22%

• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

MEBLE SYSTEM XXI

SYSTEM SEGMENTOWY

Centrum Mix

Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro

tel. (0-12) 267-45-39

DOM HANDLOWY WANDA-STOISKO „TAPETY”

tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

Meble rattanowe

Centrum Mix

Kraków ul. Wadowicka 8A

tel. (0-12) 267-45-39

II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.

Centrum Mix

Kraków ul. Wadowicka 8A

Tel. (012) 267-45-39

II piętro

echo KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY: Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginat, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

Autogaz

Montaż-Serwis

Autoryzacja Daewoo, Fiat

ul. Cystersów 21

tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU (OC, NW, AC)

Gorący

Parking dla każdego

— To skandal, żeby nie można było zaparkować samochodu przy kamienicy, w której się mieszka — mówi nasz Czytelnik. — Mieszkam przy ul. Bogusławskiego 6. Po godzinie 18 dzieją się tu cuda. Kierowcy bez identyfikatorów blokują nasze miejsca do parkowania. Wiedzą, że im nic nie grozi bo identyfikatory po tej godzinie nie obowiązują. Parkować może więc każdy. Ale mieszkańcy nie po to wykupują identyfikatory na parkowanie, żeby potem nie mieć wolnego miejsca. Czy straż miejska mogłaby coś z tym zrobić?

— Na parkowanie bez identyfikatorów po 18.00 straż miejska nie ma wpływu. Jeżeli jednak mieszkańcom ul. Bogusławskiego to przeszkadza, powinniśmy złożyć odpowiednie pismo w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta. Być może WGK zgodzi się na postawienie tam znaku infor-

mującego o zakazie zatrzymywania się z dopiskiem: niedotyczy mieszkańców — mówi Andrzej Karczmarczyk ze straży miejskiej w Śródmieściu.

Ciemno na Ruczaju

— Od kilku lat na os. Ruczaj, w okolicy pętli autobusowej, nie świeci się kilkadziesiąt lamp ulicznych. Strach puszczać dziecko w te okolice. Od specjalistów dowiedziałem się, że nie ma tam żadnej awarii. Wystarczy wkręcić żarówki. Ale ponoć nie da się, bo nie wiadomo, do kogo ten teren należy. W administracji osiedla poinform-

mowano mnie, że sprawy własnościowe ciągną się od kilku lat. Ale co, to nas obchodzi — mówi Adam Karpowicz, mieszkaniec os. Ruczaj-Zaborze.

— Zgadza się lampy nie świecą się od kilku lat. Dokładnie od czasu, ich zainstalowania. Ta inwestycja nigdy nie została odebrana przez zakład energetyczny — Janusz Kyrz, kierownik działu energetyki w Miejskim Zarządzie Dróg. Kilka dni temu uruchomiliśmy kilkanaście lamp po prawej stronie ulicy. Resztę będziemy naprawiać w miarę możliwości. **M. STRZEBONSKA**

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interwieniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dziś przy telefonie: Marta PIĘTKA



**RENTGEN
ZĘBÓW**

panoramiczne,
punktowe

św. Gertrudy 8
pon.-pt. 8-19
sob. 9-14
tel. 421-92-72

Ceny najniższe
- wyniki natychmiast

LEKARZ

WIZYTY
DOMOWE
LEKARZY SZPITALI
KRAKOWSKICH

658-49-59
pon.-niedz. 8.00 - 22.00

■ internistów
■ pediatrów
■ EKG
■ laryngologów

L - 4

GABINET LECZENIA
SCHORZEŃ:
INTERNISTYCZNYCH
UKŁADU
POKARMOWEGO

**USG
EKG**

Kraków,
ul. Żuławskiego 14/7
(przy Nowym Kleparzu)

Tel. 633 14 75

USG GABINET
LEKARSKI

Diagnostyki
Ultrasonograficznej

Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres
badań USG

(0-12) 267-69-66

**GABINET
PSYCHOLOGICZNY**

Psychologowie, logopeda
(dorośli, młodzież, dzieci)
- poradnictwo
- badania
- terapia

(0-12) 425-76-87
(wieczorem)

**580 WZORÓW
TAPETY**

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO

BISKO

ŁOKIETKA
WYKI
PACHOŃSKIEGO
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5
(0-12) 415-66-53
PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14

Nauczycielskiego
FUNDACJA Kolegium
Języków Obcych

**UNIwersytetu
JAGIELLOŃSKIEGO**
organizuje KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
ORAZ
JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Zapisy i informacje:
Kraków ul. Kanonicza 14, IIIp
tel. 422-79-55

!!! Niskie ceny!!!

PolDent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3
(boczna Kazimierza Wlk.),
tel. 633-44-42,
090-666-788
czynne 9.00-21.00

**Pełny
zakres usług**
* USŁUGI RATALNE *

Niedziela i święta od 9 do 20

USG SOPHIA

jama brzuszna,
piersi, tarczyca i inne

* **KONSULTACJE**
wszystkich specjalistów
* **ONKOLOGIA**
także choroby
sutka
* **OKULISTYKA**
szkła kontaktowe
* **ZABIEGI
OPERACYJNE,
ANALIZY,
ENDOSKOPIE,
EKG**

421-70-21
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

**PRZYCHODNIA
PROFESORÓW
I DOCENTÓW**

Medicina®

KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

• konsultacje specjalistyczne
• gastroskopia
(oznaczanie helicobacter, wycinki)
• badania
biochemiczne.

**OGÓLNOPOLSKA
INFORMACJA**
MEDYCINA
PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI

całodobowe
94-34
(0-12) 653-22-02
0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18
(0-12) 634-30-20
632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>

**Garaze
ocynkowane
usługi
ślusarskie**
najtaniej w Polsce
(0-18) 332-10-52
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45

**sięgarnia
budowlana**

KRAKÓW
ul. Salwatorska 14
tel. (0-12) 421-73-22

ul. Długa 52
tel./fax (0-12) 632-70-56

**REWELACYJNY
LEASING
SAMOCHODÓW
OSOBOWYCH**
(bez przeróbek)

NASZ PARTNER
"FORZA" sc.
Kraków
ul. B. Krzywoustego 10
tel/fax. 012 645 57 79
0601 46 15 39
Tarnów 0601 51 47 27

KOMINKI
Jesienna Promocja
Francuskie Wkłady Kominkowe

Tylko w październiku
Już od 1190 z VAT-em

doradztwo • montaż • tanie obudowy
FPHU FLIZA
33-100 Tarnów, ul. Szkotnik 2b,
tel. (0-14) 22-40-54 w. 12
Zapraszamy w godz. 9-17

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja
protetyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
tel. 634-58, 634-24-09

inmed

**APARATY
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna

• Kraków, al. 29 Listopada 130
tel. (012) 415-73-58,
415-80-81

• F.P.U.H. „GrAn”
Bochnia ul. Wygoda 3
Tel./fax (0-14) 611-26-10

**Aparaty
słuchowe
i AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków
ul. Św. Katarzyny 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i rejestracja:
tel. **656-18-06**

KRI MED
GABINET LEKARSKI

**DIAGNOSTYKA
LECZENIE**

* **CHIRURGIA:**
naczyniowa
proktologiczna
dziecięca
* **GINEKOLOGIA**
* **DERMATOLOGIA:**
dorośli
dzieci
* **USUWANIE ZĘBÓW
— PROTEZY**
* **NEUROLOG**
* **CHOROBY
WĄTROBY**
* **KOLONOSKOPIA**
* **USG (pełny zakres
usług)**
* **MASAŻ LECZNICZY,
AKUPRESURA**

CZYNNY
od poniedziałku do piątku
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa
Usług Komunalnych
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna,
656-55-11
cm. Grębatów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-
wice) 411-35-26

polecają

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI
POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS**
kompleksowa
obsługa pogrzebów,
duży wybór trumien,
obsługa żałobników,
transport krajowy
i zagraniczny, kremacja,
wieńce, nekrologi,
usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ**
tel. 411-45-02, 411-45-04
ul. Reduty 1
(Batowice)
CENY KONKURENCYJNE!!!

**CAŁODOBOWA
POMOC
DROGOWA**

**Tel. 96-31
411-86-96**

TELEFONICZNA
AGENCJA
INFORMACYJNA

-handel
-usługi
-produkcja

ta
TEL. 94-77
<http://www.tai.com.pl>

**FIRMA POGRZEBOWA
A.H. MIREK**
MIĘDZYNARODOWY
PRZEWÓZ ZWŁOK
TRUMNY SPECJALNE

SUCHA BESKIDZKA
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.
Tel./fax całą dobę
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA
Tel. (0-18) 26-75-816

• Kosmetyka specjalistyczna - peeling azjatycki, maki-
jaż, zabiegi pielęgnacyjne i le-
czenie. (0-601) 51-11-67

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
ul. Barska 12 (Dębniaki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

• konsultacje specjalistyczne
dorośli, dzieci
• zabiegi chirurgiczne /dzieci, do-
rośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki
jądra, kaszaki,
tłuszczaki, esperal
• Żyłaki kończyn dolnych
• Chirurgia ręki
• USG - pełny zakres.
• RTG - urografia, mammografia.
• usuwanie zębów (narkoza)
• stomatologia zachowawcza
• leczenie zeza
• gastroskopia,
• rektoskopia
• nieoperacyjne leczenie
hemoroidów /mrożenie/
• zabiegi plastyczne
• leczenie tarczycy,
cukrzycy, otyłości
• szczepienia ochronne
• testy alergiczne
• analiza
• biopsja tarczycy oraz piersi
• EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

NEWMED

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,
ul. Prądnicka 53a,
tel. 422-38-19
WADOWICE,
ul. Pułaskiego 10

**APARATY
SŁUCHOWE**

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4

tel. (0-18) 43-78-14
33-300 Nowy Sącz
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

GAZETA
KRAKOWSKA

**BIURA
OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW
al. Pokoju 3
tel. 430-43-30
fax 430-43-75
ul. Starowiślna 10
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ
ul. Narutowicza 6
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW
ul. Krakowska 12
tel. 26-44-97

DĘBICA
ul. Rzeszowska 18,
tel./fax (0-14) 681-13-31,

NOWY TARG
Rynek 5,
tel./fax (0-18) 266-86-06

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

- ◇ **SŁOWACKIEGO**
◇ DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Żołnierz i bohater — 19. Bilety: 18-15 i 12-10 ulg.
◇ MINIATURA (pl. Św. Ducha 2): Słowa Boże — 19. Bilety: 15 i 10 ulg.
◇ **STARY**
◇ DUŻA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Kłtwa — 19.15. Bilety: 28 i 14 ulg.
◇ MAŁA SCENA (Sławkowska 14): Gimpel Głupek — 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.
◇ **BAGATELA** (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Kosmos — 11.
◇ **GROTESKA** (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): Mały pingwin Pik-Pok — 10; 120 przygód koziołka M. — 12.15.
◇ **ŁUDOWY**
◇ DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 643-71-01): Przygody Tomka Sawyera — 11. Bilety: 17 i 12 ulg.
◇ **STU** (al. Krasińskiego 16, tel. 422-27-44): Rozmowy przy wycinaniu lasu — 17. Bilety: 15.
◇ **ŻALEZNY** (Kanonica 1): Teatr Akne — Wyprzedaż kobiet demonicznych — 19.30.

KINA

- ◇ **APOLLO** — stereo, ekran perłkowy (św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Sześć dni, siedem nocy (USA 15) — 15.45, 17.45; Zaklinacz koni (USA 15) — 19.45.
◇ **ARS: SZTUKA** — dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Magiczny miecz (USA b.o.) — na zamówienie dla szkół; Druga księga dziesięć (USA b.o.) — 10.15; Zaklinacz koni (USA 15) — 11.50, 20.45; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) — 14.45, 17.45.
◇ **ARS: ANEKS SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Kod merkury (USA 12) — 16; Armageddon (USA 15) — 18.15; Lepiej być nie może (USA 15) — 20.55.
◇ **ARS: REDUTA SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Zaklinacz koni (USA 15) — 14.30, 17.30; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) — 20.30.
◇ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): nieczynne
◇ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Arizona dream (USA-fr. 15) — 15.30; Boogie nights (USA 18) — 18; Hiszpański więzień (USA 15) — 20.45.
◇ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Dzień zagłady (USA 15) — 12.45; Titanic (USA 15) — 15; Miejski obłęd (USA 15) — 18.15; Adwokat diabła (USA 18) — 20.15.
◇ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Kroniki domowe (pol. 15) — 10.45, 16; Historie miłosne (pol. 15) — 12.30; Tamta strona ciszy (niem. 15) — 14; 14 Warszawski Festiwal Filmowy. Filmy z Północy: Adam i Ewa (szw. 15) — 18; Tic tak (szw. 15) — 20.
◇ **SFINKS** (os. Górali): Black Dogs (USA 15) — 17; Przejrzyć Harry'ego (USA 15) — 19.
◇ **SWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Magiczny miecz (USA b.o.) — 15, 16.45 oraz poranki dla szkół; Archiwum X (USA 15) — 18.30, 20.45; mała sala: Z archiwum X (USA 15) —

- 17; Kamasutra — 19.15.
◇ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne: Szatan z 7 klasy, Krzyżacy
◇ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Z archiwum X — pokonać przyszłość (USA 15) — 10.30, 15.45, 18, 20.15.
◇ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Magiczny miecz: Legendy Camelotu (USA b.o., dubbing) — 9.30, 11.15; Lolita (USA-fr. 18) — 13, 15.30, 18, 20.30.
◇ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Magiczny miecz (USA b.o., dubbing) — 9.30, 10.45, 12.30; Mortal Kombat 2. Uniestwienie (USA 12) — 15.30; Godzilla (USA 12) — 18; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 20.30.
◇ **WRZOS** (Zamojskiego 50): Gatunek II (USA 15) — 15.45; Buntownik z wyboru (USA 15) — 17.30; Barwy kampanii (USA 15) — 19.45.
◇ **PARADOX** (Krowoderska 8): Kola — 17.30; Pulp fiction — 19.30.
◇ **DKF ROTUNDA** (Oleandry 1): Przelamując fale (duń. ang.) — 18.
◇ **MYŚLENICE** — Muza (Piłsudskiego 20): Godzilla (USA 12) — 16.30; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 19.
◇ **MIECHÓW** — Gryf (Racławicka 12): nieczynne

WAWEL

- ◇ KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł ulg.):
• „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)
• Donatorce — w holdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)
◇ WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł ulg.)
◇ SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
◇ ZBRÓJOWNIA (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
◇ KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
◇ GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
◇ MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15)
◇ SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

- ◇ **NARODOWE**
◇ GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):
• Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Galeria Broni i Barwy • Warhol i dzieci
◇ SUKIENNICZ (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30): **8.10 czynne w godz. 10-14**
• Sztuka polska od XIV do XVIII w.

- ◇ **XX. CZARTORYSKICH** (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):
• Rafael, Tytjan — książki malarzy (do 10.11)
• Galeria rzemiosła europejskiego
◇ **ARSENAL** (Pijarska 8); (codziennie 10-17):
◇ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):
• Zbiory etnograficzne Jana Matejki
• Takie były początki (do 31.10)
◇ **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)
◇ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonica 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)
◇ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):
• Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasieńskiego (wystawa nieczynna do 12.10)
◇ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 «9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu», pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):
• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat
◇ **ARCHIDIECZAJALNE** (Kanonica 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):
• Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL
◇ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):
• Jan Brożek
◇ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. — wst. wolny 10-14):
• Atelier skawieńskiego fotografa (do 31.10)
◇ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny):
• Różne oblicza Amazonii Peruwiańskiej (fot. Luz H. Ruiz Silva)
◇ **GEOLOGICZNE** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)
◇ **HISTORYCZNE**
◇ KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wystawa stała nieczynna do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): • Wyst. z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” — Zbiory OO Reformatów — Franciszkań (do 22.11)
◇ WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Gł.) (śr., cz., pt. 10-17, sb.-nd. 9-16):
• Wystawa z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów” — Stanisław Bartuch — malarstwo
◇ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18): • Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”; • Joanna Braun — scenografia
◇ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
• Malarstwo Stanisława Frenkla
◇ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): nieczynne do odwołania
◇ **DOM ŚLAŃSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18): • „Kraków 1939-1945” • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”
◇ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wstęp wolny):

- Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego • Wys. prezentująca różne Bractwa Europejskie
◇ **ZWIERZYŃIECKI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 10-14): • „Wspomnienie czy bajka” — wyst. mal. katarzyny Podnieszkiej
◇ **PRZYRODNICZE** (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.) • Impresje geologiczne — wys. z Lipska (czynna do końca listopada)
◇ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)
◇ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16): • Zygmunt Holcer — „Barwy podkrakowskich lasów” — wys. fot. artystycznej (do 15.10)
◇ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):
• „August Sander” (do 4.10)
◇ **MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)
◇ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wankowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)
◇ **PALAC SZCZKI** (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20): • „Ecole de Paris” — wys. mal. z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 18.10)
• wyst. rzeźby prof. Wiesława Bielaka
◇ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)
◇ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem): • 200 lat Starego Teatru
◇ **UBEZPIECZEN** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny): • Z dziejów ubezpieczeń w Polsce
◇ **WIELICZKA**
◇ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Daniłowicza 10) (7.30-18.30) • Podziemna trasa turystyczna poziom III; • Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża; • Jeziora Solankowe: E. Barącz. J. Piłsudskiego, Weimar; • Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych
◇ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16, wt. nieczynne); • Dzieje Wieliczki • Solniczki
◇ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** — III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. niecz.) • Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)
◇ **NIEPOLIMICE — ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)
◇ **MIECHÓW — MUZ. REGIONALNE** (pl. Kościuszki) (wt.-pt. 10-17, sb. 9-14)

GALERIE

- ◇ **BUNKIER SZTUKI** (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18): • Krzysztof Penderecki — partytury
◇ **CRICOTEKA** (Kanonica 5); (wt.-nd. 10-14)
• Tadeusz Kantor — Dziennik z podróży 1984-1990
◇ (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu): • „Malarstwo Tadeusza

- Kantora — Czesy Akademii 1934-1939”
◇ **CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14): • Henrich Heine i jego czasy — wyst. książek (do 11.10) • „Mowa ulicy” — wys. fotografii z Izraela (do 8.10)
◇ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17): • Krzysztof Penderecki „Czarna maska” współczesny taniec śmierci (rękopisy, arcydzieła grafiki od XVI wieku do współczesności, obraz z kościoła OO Bernardynów „Taniec śmierci”, realizacje sceniczne, projekty kostiumów z opery) (czynne do 10.10)
◇ **GAL. CENTRUM** (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17): • „Polska prasa lokalna w kraju i na świecie” • „Wspomnienie lata” — wyst. Grupy Młodych Plastików Krakowskich Spiritus Movies
◇ **GROTTE NOBILE** (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14) • Malarstwo i rzeźba
◇ **„KANONICZA 1”** (Kanonica 1); (codz. 10-18):
• Huta — wys. fot. • Jakub Bieniek — malarstwo
◇ **PIWNICA** (Floriańska 53) (codz. 9-20):
• Średniowieczne narzędzia tortur
◇ **„POD ORLEEM”** (DK Podgórze, Krasińskiego 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • Wys. ekslibrisów i grafiki Magdaleny Wosik-Bąk (czynna do 15.10).
◇ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18): • Ekspozycja stała • Chorągwie malarstwa J. Feinera
◇ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)
• Kolekcja własna Galerii • Wystawa przedaukcyjna domu aukcyjnego „Sztuka” (do 3.10)
◇ **GALERIA PRZEDMIOTU** (Skaleczna 5, tel. 656-07-18); (pn.-pt. 11-17, sb. 12-15, nd. niecz.) • „Szamotowe miasto” — wystawa prac Marka Firka
◇ **„REKAWKA”** (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15): • Grafika — Jacek Zaborski
◇ **SZTUKI UKRAIŃSKIEJ** (Kanonica 15) (cz.-nd. 12-16): • Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego • Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukrainskiej, wystawa — sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria
◇ **HOTEL LOGOS** (Szusińskiego 5) (codz. 9-18): • „Z błękitem w tle” — wys. mal. M. Karp
◇ **GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO** (Park Decjusza, Wola Justowska : (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18): • Malarstwo Janusza Lityńskiego

INNE

- ◇ **MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM”** — czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)
◇ **KRAKÓW**:
◇ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godzinach 9-18; tel. 425-35-51.
◇ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27): (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.
◇ **DLA DZIECI**
• Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07): (codz. 9-21)
• Bzikoland (os. Willowe 29): (codz. 9-21)

TELEFONY NA KŁOPOTY

**Policja 997,
Straż Pożarna 998,
Pog. Ratunkowe 999**

W RAZIE CHOROBY

- ◇ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)
◇ **DYŻURY SZPITALI**
◇ **KRAKÓW**
• chirurgii ogólnej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), chirurgii urologicznej, urologicznej, laryngologicznej, okulistycznej (Złota Jesień 1, tel. 647-66-66), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11).
• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64
• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00
• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71
◇ **DYŻURNE POGOTOWIA**
◇ **KRAKÓW**
• Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala tel. — 422-36-00 Podstacje KPR:
• Lotnisko Balice — 285-68-99; 285-68-98,
• Rynek Podgórski 2 — 656-59-99,
• Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99,
• Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44,
• Wieliczka (ks. Galiano 6) — 278-12-89, alarmowy 999,
• Krzeszowice — 999
• Jerzmanowice — 389-50-99

- Skala — 389-19-99
• Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99
• Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99
• Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91
• Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11
• Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99
◇ **PROSZOWICE** — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35
◇ **MYŚLENICE** — 999, 272-01-80,
◇ **NIEPOLIMICE** — miejski 281-19-99, alarmowy 999 999
◇ **NIEPOLIMICE** — miejski 811-999, alarmowy 999
◇ **ŚLONIKI** — 388-19-99 (całą dobę)
◇ **DYŻURNE APTEKI**
◇ **KRAKÓW**
• Mogilska 21 — 411-01-26, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl 3 — 644-17-36, os. Boh. Września 26 — 648-59-62, Królewska 92 — 636-12-91, os. Witkowiec Nowe, Wielicka 79 — 655-93-80, Zakopiańska 72 — 266-11-72, Kalwaryjska 84 — 656-18-50
◇ **SKAWINA** — Tyniecka 5
◇ **KRZESZOWICE** — Rynek 12
◇ **MYŚLENICE** — Rynek 10
◇ **PROSZOWICE** — 3 Maja 7
◇ **WIELICZKA** — Powst. Warszawskiego 12
◇ **MIECHÓW** — Racławicka 1

CZŁOWIEK W DEPRESJI

- ◇ **TELEFONY ZAUFANIA**
◇ **KRAKÓW**
• Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej — Pawia 3, tel. 423-10-91 (pn.-pt. 15-19), http://www.oriad-

- na.pl/profiops • ogólny — 633-71-37 (od 16 do 22) • dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 pon., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pon.-pt. w godz. 20-23 — 657-02-64 • młodzieżowy — 998 (od 14 do 18 bez niedziel) • dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy) • informacja o AIDS — 958 (całodobowy) • dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12) • dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt., śr., pt. 16-19) • dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn.-pt. 10-12.30)
◇ **SKAWINA**
• Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz-pt 16-19)

GDY ZACHORUJE ZWIERZĘ

- ◇ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**
◇ **KRAKÓW**
• Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop) • Gromady Grudziąż, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30) • Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17) • Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14) • Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w.

- 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13) • Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn-pt 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd 10-14)
• Słomiana 17 (pn-sb 9-12 i 16-20, nd 14.30-16.30) • os. Kalinowe 8, tel. 0602 66-85-77 (pn.-pt. 15.30-19.30, sb. 9.30-13 • os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn-pt 8.30-20, sb. dyżury 10-16) • os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pn.-pt. 16-20, sob. 9-14, wiz. domowe po godz. 20)
◇ **WIELICZKA**
• Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (całą dobę)
◇ **TOW. OPIEKI NA ZWIERZĘTAMI**
◇ **KRAKÓW** (Floriańska 53) — 421-77-72; podatki: pon., śr., czw., pt. 9—15, wt. 11—17.

AWARIA W DOMU

- ◇ **POGOTOWIE GAZOWE**
◇ **KRAKÓW** — 992, 656-50-36
◇ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE**
◇ **KRAKÓW**:
• Śródmieście — 421-27-49
• Krowodrza — 633-06-97
• Nowa Huta — 644-12-10
• Podgórze — 656-21-55
◇ **POGOTOWIE WODOCIĄGOWE**
◇ **KRAKÓW**:
• Krowodrza — 422-92-05
• Nowa Huta — 648-28-61
• Podgórze — 655-53-98
• Śródmieście — 422-92-05
◇ **POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE**
◇ **KRAKÓW** — 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61
◇ **POGOTOWIE SZKŁARSKIE**
◇ **KRAKÓW** — 421-85-48,
◇ **POGOTOWIE DŹWIGOWE**
◇ **KRAKÓW** — 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08

POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

**„Zaklinacz koni”
reż. Robert Reford
Kino „Sztuka”**

Kolejne reżyserskie dzieło Redforda, to niezwykle długi (168 minut akcji!), epicki film psychologiczny. Dwie nastolatki wyruszają na zimową, konną przejażdżkę. W czasie wycieczki dochodzi do wypadku. Jedna z dziewczyn ginie, a druga traci nogę. Również koń jest zmasakrowany. Matka Grace postanawia jednak utrzymać przy życiu rumaka, który traci zaufanie do ludzi. By go wyleczyć, szuka więc człowieka, który potrafi „zaklinać konie”. Tak się składa, że taki mężczyzna mieszka w dalekiej Montanie. Matka, córka i koń wyruszają z Nowego Jorku w długą podróż... (Zaproszenia) (ART)

**„Zabójcza broń 4”
reż. Richard Donner
Kino „Warszawa”**

Film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapany na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodniczą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych. Film jest kontynuacją cyklu „Zabójcza broń”, w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. (Zaproszenia) (ART)

**„Szeregowiec Ryan”
reż. Steven Spielberg
Kino „Sztuka”**

Kolejne epickie dzieło Stevena Spielberga, który porzucił na chwilę dinozaury, by opowiedzieć historię amerykańskich komandosów szukających w głębi frontu żołnierza, któremu zginęli trzej bracia. Przez prawie trzy godziny oglądamy zapierające dech w piersiach widowisko, które zostało perfekcyjnie zrealizowane i zagrane. W obsadzie same gwiazdy — Matt Damon w roli tytułowej, koncertowo grający Tom Hanks i Edward Burns. Film, który opowiada o męskiej przyjaźni w czasie II wojny światowej, jest bezdyskusyjnym kandydatem do co najmniej kilku Oscarów. Gorąco polecamy. (ART)

PASAŻ TEATRALNY

„Słowo Boże”

W ligach trampkarzy

Na pierwszym miejscu podajemy wyniki trampkarzy starszych.

I liga

VII kolejka: Borek – Wisła I 1:1, 0:10, Krakus – Hutnik I 0:2, 1:3, Olimpia 109 – Płaszowianka 1:1, 4:1, Raba – Hutnik II 4:2, 1:3, Wawel – Cracovia I 4:3, 3:1, Garbarnia – Wisła II 3:3, 4:1. VIII kolejka: Borek – Olimpia 109 0:1, 2:6, Hutnik I – Wawel 1:0, 3:0, Hutnik II – Garbarnia 1:2, 3:5, Płaszowianka – Raba 0:4, 5:2, Wisła II – Krakus 3:4, 0:0.

Starsi

1. Hutnik I	8	18	29:6
2. Garbarnia	8	17	18:8
3. Olimpia 109	8	14	17:11
4. Krakus	7	14	14:9
5. Raba	8	13	17:13
6. Wisła I	6	11	27:7
7. Wawel	7	7	10:13
8. Hutnik II	7	7	11:21
9. Borek	8	7	5:16
10. Cracovia I	7	6	11:20
11. Wisła II	5	4	9:15
12. Płaszow.	7	4	5:34

Młodzi

1. Hutnik I	8	24	43:1
2. Wisła I	6	18	58:4
3. Olimpia 109	8	16	23:18
4. Cracovia I	7	15	27:7
5. Wawel	7	13	30:17
6. Hutnik II	7	12	18:33
7. Wisła II	6	10	23:6
8. Garbarnia	8	9	19:22
9. Krakus	7	7	13:10
10. Płaszow.	8	4	9:45
11. Borek	8	1	5:65
12. Raba	8	0	3:43

II liga

VII kolejka: Bronowianka – Wiczyzta 0:5, 0:3, Gościbia – Cracovia II 3:0, 4:3, Kabel – Dalin 2:1, 2:1, Prokocim – Pogoń 2:1, 1:2, Skawinka – Świt 8:1, 6:0, Krakus – Strzelcy 4:1, 3:0.

Starsi

1. Gościbia	7	21	29:5
2. Dalin	6	15	17:5
3. Krakus	7	15	14:7
4. Skawinka	7	13	25:8
5. Wiczyzta	6	10	18:13
6. Strzelcy	7	10	13:20
7. Prokocim	7	8	13:24
8. Cracovia II	7	7	12:16
9. Kabel	7	6	11:19

10. Pogoń	7	4	6:13
11. Bronowianka	7	4	9:23
12. Świt	7	4	7:21

Młodzi

1. Gościbia	7	17	47:9
2. Krakus	7	17	21:6
3. Wiczyzta	6	16	20:7
4. Kabel	7	14	26:15
5. Cracovia II	7	13	25:10
6. Skawinka	7	13	23:9
7. Pogoń	7	9	13:14
8. Bronowianka	7	4	10:30
9. Świt	7	4	7:28
10. Strzelcy	7	4	12:35
11. Dalin	6	3	7:19
12. Prokocim	7	3	15:44

III liga, grupa A

VI kolejka: Prądnickanka – Podgórze 2:1, 1:4, Tenczynek – Orzeł 3:0 v.o., 3:0 v.o., Bieżanowianka – Grębałowianka 3:3, 1:4, Dąbski – Clepardia 0:7, 0:7, Wawel II – Karpaty 6:0, 5:3, Alwernia – Gdovia 3:0 v.o., 4:1. VII kolejka: Gdovia – Clepardia 0:7, 0:3, Grębałowianka – Alwernia 2:0, 0:0, Karpaty – Bieżanowianka 2:4, 10:2, Orzeł – Wawel II 2:0, 1:9, Podgórze – Tenczynek 3:1, 0:0, Pogoń – Prądnickanka 7:0, 3:0.

Starsi

1. Alwernia	6	15	37:4
2. Podgórze	5	13	23:8
3. Grębałow.	7	13	22:13
4. Clepardia	5	12	24:9
5. Karpaty	6	12	22:12
6. Bieżanow.	6	10	12:18
7. Wawel II	6	9	13:14
8. Pogoń	6	7	15:12
9. Tenczynek	7	7	17:19
10. Orzeł	6	6	13:13
11. Prądnick.	7	6	6:41
12. Gdovia	7	4	7:22
13. Dąbski	6	3	4:30

Młodzi

1. Wawel II	7	12	40:12
2. Karpaty	6	12	47:10
3. Clepardia	6	12	30:6
4. Gdovia	7	9	31:14
5. Grębałow.	7	7	22:20
6. Alwernia	7	7	31:11
7. Tenczynek	7	6	16:28
8. Orzeł	6	6	19:19
9. Podgórze	5	6	9:14
10. Dąbski	6	3	13:29
11. Pogoń	6	3	8:20
12. Bieżanow.	6	2	9:41
13. Prądnick.	7	0	3:54

Grupa B

VII kolejka: Górnik – Zwierzyniecki 5:0, 2:3, Nadwiślan – Garbarnia II 0:2, 1:0, Opatkowińska – Baszta 18:1, 2:2, proszowianka – Armatura 4:4, 0:1, Słomniczanka – Wanda 14:2, 4:3.

Starsi

1. Opatkowińska	6	18	48:7
2. Górnik	6	15	56:7
3. Armatura	6	13	21:9
4. Słomniczanka	5	12	36:9
5. Nadwiślan	7	12	25:16
6. Wanda	7	12	27:27
7. Proszowianka	6	8	14:20
8. Zwierzyniecki	5	7	9:8
9. Garbarnia II	5	6	14:11
10. Grzegórzecki	4	0	4:21
11. SP 123	6	0	1:37
12. Baszta	7	0	7:90

Młodzi

1. Armatura	6	18	17:2
2. Nadwiślan	7	18	22:9
3. Zwierzyniecki	6	13	16:6
4. Górnik	6	12	32:9
5. Proszowianka	6	10	11:5
6. Wanda	7	9	21:32
7. Grzegórzecki	4	6	6:4
8. Kozłówek	6	6	13:14
9. Garbarnia II	6	6	6:12
10. Słomniczanka	5	6	9:20
11. Opatkowińska	6	1	8:21
12. Baszta	7	1	6:33

Grupa wydzielona trampkarzy starszych – A

II kolejka: Feniks – Liszczanka 3:0, Orzeł – Strażak 6:3, Piast – Orleń 1:0, Spartak – Wisła 0:10. III kolejka: Orleń – Orzeł 6:0, Strażak – Feniks 0:3, Wisła – Piast 4:0, Liszczanka – Sanka 0:3. IV kolejka: Orleń – Wisła 1:1, Spartak – Liszczanka 3:0, Sanka – Strażak 5:0, Orzeł – Feniks 1:3. V kolejka: Feniks – Sanka 4:1, Strażak – Spartak 6:0, Wisła – orzeł 1:1, Liszczanka – Piast 0:1.

1. Feniks	4	12	13:2
2. Wisła	5	11	20:4
3. Piast	4	9	6:75
4. Orleń	4	7	10:2
5. Sanka	4	6	11:8
6. Orzeł	5	4	9:17
7. Liszczanka	5	3	3:10
8. Strażak	5	3	9:17
9. Spartak	4	3	3:19

(N)



Sport SAMOCHODOWY

Owen z Jaguarem

Michael Owen, napastnik angielskiej reprezentacji w piłkę nożną, jeden z bohaterów Mistrzostw Świata we Francji będzie testował przez najbliższe miesiące sportowe coupé Jaguara – XK8 w kolorze czerwonym.



— Dla mnie XK8 jest najbardziej stylowym samochodem na drodze — powiedział Owen, odbierając kluczyki od nowego samochodu. Mam również osobisty powód do zadowolenia z możliwości jazdy Jaguarem. Wiąże się on z planami produkcji przez firmę nowego, małego modelu w Halewood. Miasteczko to leży niedaleko mojego domu, a w fabryce Jaguara pracuje wielu naszych kibiców. Lokalnie związki z tym regionem są dla mnie bardzo ważne.

Nie tylko Owen lubi Jaguara. W ubiegłym roku firma podpisała trzyletni kontrakt z Alanem Shearerem, kapitanem drużyny narodowej, który zobowiązał się jeździć wyłącznie samochodami tej marki. Jego pierwszy Jaguar to limuzyna XJ Sport 4.0 w niebieskozielonkawym kolorze nadwozia Aquamarine z kremową, skórzaną tapicerką.

Rajdowe mistrzostwa świata 1999 U Peugeotota ...

Automobiles Peugeot ogłosił kilka dni temu skład ekipy kierowców wytypowanych do udziału w Rajdowych Mistrzostwach Świata. Jej członkowie w przyszłym roku jeździć będą modelem 206 WRC.

Peugeot Sport ponownie obdarzył zaufaniem dwóch kierowców, którzy od trzech lat nieodłącznie bronią jego barw za kierownicą 306 Maxi — zarówno w ramach Mistrzostw Francji, jak i Mistrzostw Świata. Tym razem Francois DELECOUR i Gilles PANIZZII startować będą nowym modelem 206 WRC.

Trzecim kierowcą w stajni Peugeotota będzie młody i utalentowany Marcus GRONHOLM.

Francois Delecour powraca na start Mistrzostw Świata po 5 latach. — Kiedy trzy lata temu podpisałem umowę z Peugeot, miałem ukrytą nadzieję, że firma powróci któregoś dnia do Mistrzostw Świata. Musiałem nad sobą popracować, dużo, dużo trenować, żeby dostosować się do rytmu Mistrzostw Francji; to wszystko posłuży mi dzisiaj, wraz z moimi starymi doświadczeniami z Mistrzostw Świata. Będzie częścią tak prestiżowej stajni — to niesamowita przyjemność — twierdzi Delecour.

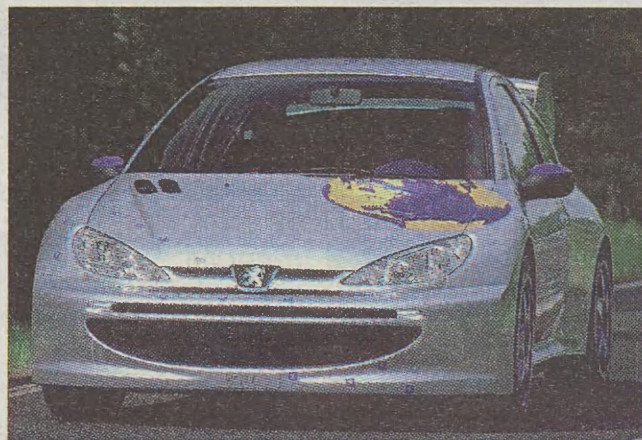
Gilles PANIZZII, jeden z najszybszych kierowców na asfalcie marzy o tym, aby dowieść, że jest tak samo szybki w raj-

dach ziemnych. — Należę do rodziny Peugeot od 1993 roku. Dzisiaj spełniają się marzenia i tym bardziej szkoda byłoby do niej nie należeć. Otrzymałem inne propozycje, ale serce poddyktowało mi wybór Peugeot.

Nowy członek stajni, Marcus Gronholm, tłumaczy dlaczego, mimo napływu wielu ofert (może w tym roku pochwalić się naprawdę doskonałymi osiągnięciami), jego wybór padł na Peugeot. — W 1984 roku byłem na starcie pierwszego odcinka specjalnego Rajdu 1000 Jezior i wielkie wrażenie zrobił na mnie model 205 tur-

bo 16. Dzisiaj jestem niezmiernie zadowolony, a zarazem nie mogę się doczekać prób modelu 206 WRC. Wszyscy są przekonani, że będzie to najlepszy samochód rajdowy w 2000 roku. Jestem pewien, że dobrze wybrałem.

W 1999 roku Automobiles Peugeot weźmie udział w sześciu eliminacjach do Rajdowych Mistrzostw Świata — pierwszą z nich będzie pokazowy udział w Mistrzostwach Francji, gdzie 14 lat temu odniósł zwycięstwo Peugeot 205 Turbo. Pozostałe pięć eliminacji to najprawdopodobniej Rajd Akropolu, Rajd Finlandii, Rajd Włoch, Rajd Wielkiej Brytanii oraz Rajd Chin lub Rajd Australii. (ALS)



Przyjaciele sportu — kandydaci na radnych

Pamiętać o „trudnej młodzieży”

W radach dzielnicy, miasta, czy województwa, które wybierzemy już w najbliższą niedzielę nie powinno zabraknąć ludzi, którzy tworzyć będą w samorządach lobby sportowe. Jednym z nich na pewno będzie Witold KASPRZYCKI, kierownik wydziału zatrudnienia i wychowania krakowskiej Komendy OHP. Na co dzień organizuje imprezy sportowe i rekreacyjne dla młodzieży, dla której OHP to niekiedy jedyna szansa znalezienia sobie miejsca w dorosłym życiu. Kasprzycki kandyduje do Rady Dzielnicy nr. V.

— Często wychowanie fizyczne spychane jest w systemie oświaty na plan dalszy, bo mniej ważne lub brak pieniędzy. A wcale nie trzeba wielkich środków finansowych. Ochotnicze Hufce Pracy w woj. krakowskim wypracowały własny system pracy z młodzieżą — jak to się określa — „trudną”. Jedną z podstawowych form pracy wychowawczej są organizowane systematycznie zawody sportowe, każdego miesiąca w innej dyscyplinie.

Weźmie udział w każdej jednostce organizacyjnej przeprowadzane są eliminacje, dzięki temu w ciągu roku szkoleniowego większość z 1200 członków OHP w naszym województwie ma kontakt ze sportem. Prowadzona jest punktacja w rywalizacji między hufcami, co jeszcze bar-

dziej dopinguje uczestników i wychowawców do aktywności sportowej.

OHP są jednostką budżetową, aby chronić wydatki państwa staramy się o pomoc w innej formie. To dzięki pracodawcom i firmom sponsorującym naszą działalność możemy na przewożym poziomie prowadzić ścieżkę sportową w naszej pracy.

Nasze doświadczenia mieliśmy okazję zweryfikować z praktykowanymi rozwiązaniami w tym zakresie w krajach Unii Europejskiej. Delegacja OHP z Krakowa uczestniczyła niedawno (po raz 4.) w Europejskim Spotkaniu Wychowawców Młodzieży w Krems (Austria).

Organizowanie młodzieżowej aktywności jest ogromnym zadaniem, przed którym stoją kraje Unii Europej-

skiej. Najciekawszym doświadczeniem wspomnianego spotkania była wiedza o sposobach organizowania przez władze lokalne i samorządy aktywności, również sportowej, młodzieży. Otóż po pierwsze — we wszystkich gminach tworzone są rady młodzieżowe i parlament młodzieży. Obejmują swoją działalnością osoby w wieku 14-25 lat (granica dofinansowania projektów przez Unię Europejską). Po drugie — referaty młodzieżowe władz lokalnych wspólnie z przedstawicielami młodzieży tworzą i opracowują konkretne projekty np. placów gier i zabaw. Po trzecie — istnieje stałe forum (lokal gminy) kontaktowania się młodzieży, wzajemnej wymiany poglądów, wyłaniania liderów, spotkania się z przedstawicielami władz a także mediów.

W efekcie, w większości miast austriackich lokalizacja i rodzaj obiektów sportowych są trafione, bo odpowiadają młodzieży, a nie radnym. Koszty inwestycji dla samorządów są ograniczone, ponieważ służy temu sponsoring.

... i u Forda

Colin McRae w Rajdowych Mistrzostwach Świata w sezonie 1999 zasiądzie za kierownicą nowego Forda Focusa WRC.

— Najszybszy kierowca rajdowy świata, Colin McRae, podpisał kontrakt na udział w Rajdowych Mistrzostwach Świata FIA w 1999 roku w zespole Forda. McRae pochodzi ze Szkocji, zasiądzie za kierownicą nowego Forda Focusa WRC i będzie partnerem Juhy Kankkunen, jednego z najszybszych kierowców rajdowych na świecie.

— Z ogromną radością witam Colina McRae w zespole

Forda — oświadczył Martin Whitaker, dyrektor generalny Ford Motorsport na Europę. Przygotowując się do Mistrzostw Świata FIA 1999 z Colinem, jesteśmy najlepszym zespołem, jaki występuje w tych mistrzostwach. Dysponujemy wyjątkowym doświadczeniem, techniką oraz organizacją, które skoncentrowane są wokół nowego Forda Focusa — dodał Whitaker.

W dniu swoich 30 urodzin Colin McRae, Mistrz Świata z 1995 roku i zdobywca drugiego miejsca w 1996 i 1997 oraz jego pilot od blisko dwóch lat, Nicky Grist, podpisali niedawno dwuletni kontrakt z Fordem, w ośrodku badawczo-rozwojowym w Dunton, Essex. W trakcie wizyty w Dunton, Colin i Nicky skorzystali z okazji, by zapoznać się z nowym samochodem rajdowym Ford Focus WRC, za którego kierownicą zasiadą w sezonie 1999.

ALS